

**WSPOMNIENIA ZE ŚWIAT.** — Wielkanoc, święto Zmartwychwstania Chrystusa obchodzone było jak corocznie przez olbrzymie rzesze wiernych chrześcijan. Na lewo—zdjęcie katedry św. Patryka w Nowym Yorku. Wsmukłe wieże wznoszą niejaką ramiona w modlitwie do Pana. Na zdjęciu prawym—z okazji świąt, państwo Ronald Manollo, w Lyndhurst, Ohio,—utworzyli w ogrodzie swoim duży krzyż z 1,640 jaj-malowanek.



**HOLD WSPÓLNY.** — Przed jednym z pomników przydrożnych we Francji, cztery samoloty typu Sabre, czterech członków kanadyjskich Sił Lotniczych oraz farmer z krową jako symbol wspólnych walk o wolność składają hold Symbolowi Wiary i poświęcenia Świata.



**TLUMY WIERNYCH NA NABOŻEŃSTWIE, NIEZRAŻONYCH PRZEPÓWIEDNIA BURZY.** — Mimo zagrożenia burza tłumy wiernych zgromadziły się w słynnej "muszli Hollywoodzkiej" w Los Angeles, aby wziąć udział w nabożeństwie. Zaraz, nieomal, po nabożeństwie rozpuściła się pierwsza z burz, które wyrządziły katastrofalne szkody w stanie California.



**TRASA LOTU ODRZUTOWCA SAMOLOTU CYSTERNY.** — Zdjęcie przedstawia trasę samolotu odrzutowca, który przebył przestrzeń 10,228 mil bez lądowania od Tokio do Azorów. Gdyby nie postój krótki dla nabrania paliwa na Azorach, przebyta przestrzeń wynosiłaby 11,487 mil do Madrytu.



**WSPÓLNE DZIAŁANIA.** — Marynarka i piechota morska ćwiczą się współpracy z sobą według najnowszej taktyki walki. Oto helikopter zabiera marynarzy z łodzi podwodnej dla wykonania wypadu na wybrzeże, znajdujące się w odległości około 4 tysiące jardów.



**FIDEL CASTRO — POZA SŁUŻBĄ.** — Zdjęcia przedstawiają Fidela Castro, przywódcę rewolucjonistów na Kubie w czasie wizyty u dentysty (zwrócić uwagę na napęd nożny od maszyny do szycia użyty do wiercenia) oraz na dole, w czasie gdy w ujmujący sposób bawi się z nieznanym bliźszym chłopcem.



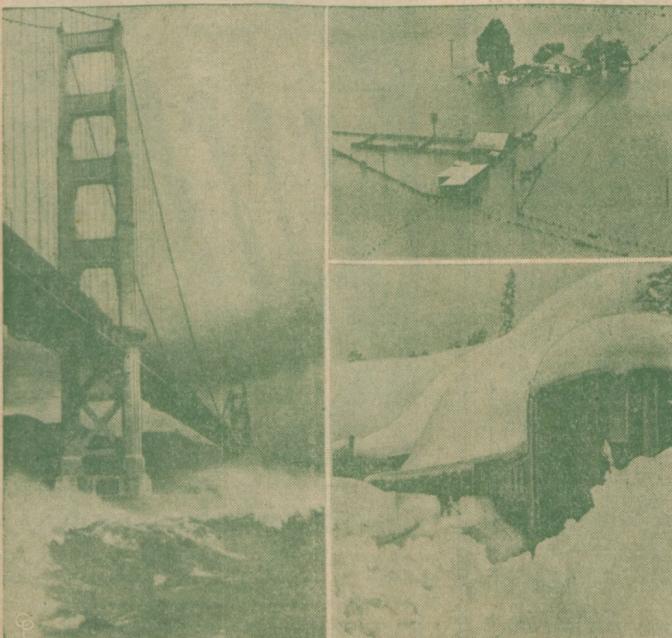
**CI CO ZMNIĘSZYLI PRZESTRZEŃ ŚWIATA.** — Załoga odrzutowca samolotu-cysterny, która dokonała przelotu fantastycznego z Tokio do Azorskich wysp bez lądowania w 13 godzinach i 47 min., bijąc w ten sposób rekord odległości dla kategorii samolotów odrzutowych. Przebyta przestrzeń wynosi 10,228 mil. Stoją od lewej: gen. bryg. William E. Eubank, kmdt. Szrzydła 93-go, ppłk. Kenneth R. Rea, dowódca eskadry, mjr. Cecil Wells, pilot-kpt. George Henriot, nawigator, kpt. James F. A. O'Shea, nawigator, sierż. Gordon Stoddard, operator, sierż. James W. Bridges, szef załogi, sierż. Clifton Pfeiffer.



**UZNANY ZA "CHŁOPCA ROKU."** — Lindley Ruddick, lat 15, z Seymour, Ind., za dumą i zadowoleniem prezentuje otrzymaną wraz z tytułem "Chłopca Roku" plakietę. Jest on uczniem szkoły średniej a tytuł i plakietę otrzymał za wybitną pracę w domu, szkole, kościele i klubie młodzieżowym. Wygrał on z pośród 600,000 członków Boys Club of America.



**PILOT SAMOLOTU "trumny" dla 47 ludzi.** Kpt. William J. Hull, z Westwood, N. J., który pilotował samolot zdruzgotany i spalony doszczętnie przy lądowaniu w ubiegłą sobotę na lotnisku w Midland. W katastrofie tej wszyscy znajdujący się w samolocie w liczbie 47 osób, ponieśli śmierć.



**KATASTROFALNE BURZE NAD KALIFORNIA.** — Szereg zdjęć wykazuje obraz rozszalałych żywiołów, jakie nawiedziły w ostatnich dniach cała Kalifornię. — Na lewo—rozbułane huraganem fale uderzają w Złoty Most koło San Francisco. Na prawo, w górze—zabudowania gospodarskie na terenach zalanych wodą na skutek długotrwałych deszczów.—w dole—zatrzymany zawieszony śnieżną pociąg koło Crystal Lake.



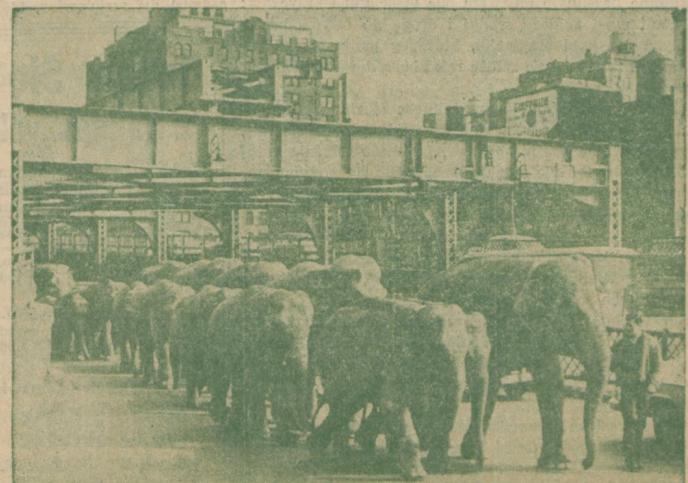
**DEMONSTRACJE ŻĄDĄCE ZANIECHANIA PRÓB JĄDROWYCH.** — Delegacje z Connecticut, Nowego Yorku, Pennsylvania i New Jersey zorganizowały pochód przed oknami biura Zjednoczonych Narodów w Nowym Yorku. W pochodzie niesiono transparenty z żądaniem zaprzestania natychmiastowego prób jądrowych przez wszystkie narody świata.



**ODDAJE DZIECKO SPOWROTEM.** — Pielęgniarka, Margaret Ann Pfeiffer, 44, Aurowa, Ill., oddaje spowrotem zabrane przez nią ze szpitala dziecko, po dwunastu godzinach trzymania go w jej domu. Podała przysięgę, że na zabrane dziecko otrzymała ona zezwolenie od władz szpitala.



**ROZPOCZĘCIE PRAWDZIWIEJ AKCJI NA KUBIE.** — Gdy w czasie Świąt wydawało się, że rewolucjonści nie odważą się na żaden atak, jak grom, nastąpiło uderzenie z powietrza. Padły bomby na ulicę, panika opanowała ludność stolicy Kuby, Havana, i rozpoczęły się rozstrzelania pojmwanych powstańców. Z wiadomości nadchodzących wiadomo, że nie jest jednak tak groźnie. Zdjęcie przedstawia ulicę w Havanie po wybuchach bomb.



**AFRYKA ŻYWCEM PRZENIESIONA DO NOWEGO YORKU.** — Grupa stoni z Madison Square Garden a powagą kroczy ulicami Nowego Yorku, prowadzona przez trenera Fredeya Schmidta.



Święcone Koła SPK i Koła AK w Chicago

W niedzielę, dnia 13 kwietnia o godz. 6 wiecz. odbędzie się w Domu Wydziału Kongresu Polonii Amerykańskiej, przy 1838 W. Division, "Święcone", urządzone wspólnie przez Koło Stow. Polskich Kombatantów i Koło b. Żołn. Armii Krajowej, Oddział w Chicago.

Przewidywany jest również program artystyczny.

Zarządy obu powyższych Kół uprzejmie zapraszają w tej drodze wszystkich członków i członkinie, którzy nie otrzymali pismem zaproszenia, jako też wszystkich sympatyków. — Za Komitet: J. Skwarnicki, prezes Koła SPK w Chicago; K. Nawrocki, prezes Koła A.K., Oddział w Chicago.

Koncert i Bal Chóru Echo

Jak w ubiegłe lata, tak i obecnie Chór Pań Echo rozpoczyna wiosnę, z piosnką na ustach, dając koncert pod dyrykcją p. Jerzego Kalnusa. Czas pomyśleć o zabawie, a więc gdzie miłej spędzić można wieczór, jak nie w gronie żeńskiego Chóru Echo oraz ich przyjaciół?

Komitet z przew. Rosemary Karaskiewicz, oraz prez. Jeanne Wikar dokłada starań, aby wieczór ten był dla wszystkich miłą spędzoną w gronie swych przyjaciół. Dla uświetnienia, naszego programu artystycznego gościnnie występuje mieszany Chór Chopina z Gary Ind., pod dyr. p. Jerzego Kalnusa.

Bufet oficjalnie zaopatrzony, orkiestra Antosia Kawałkowskiego. Czas — sobota, 26 kwietnia, o godz. 7:30 wieczorem, w sali Lions Ballroom, 4306 W. North Ave. Prosimy o punktualność. Górą Pieśń, W. Zdebska, koresp.

Bal Wiosenny Weter. Armii Pol.

Placówka Macierzyzna Nr. 5 Stow. Weteranów Armii Polskiej urządza Bal Wiosenny w sobotę, 19go kwietnia, w sali Błękitnej Domu Weteranów Okręgu 1, przy 1239 N. Wood ulicy. Początek o godz. 8 wieczorem.

Zarząd Placówki jak i Komitet Zabaw zapewnią przyjaciół i sympatyków weteranów A.P., że przy doborowej, znanej w Chicago orkiestrze Tony Fular, wszyscy ubawią się doskonale. Zaś panie Korpusu Pomocniczego przygotowują dla gości smaczne przekąski.

Cel zabawy godny gremialnego poparcia, gdyż czysty dochód przeznaczony jest na zapomogi inwalidom i znajdującym się w potrzebie weteranom i ich rodzinom, a tych liczba stale się powiększa.

Do licznego współdziałania poparcia tej charytatywnej imprezy proszą — Za zarząd Placówki: Władysław Szelaż, komendant; L. Srebraliwicz, adiutant, M. Stermiński, przew. Komit. Zabaw; Franciszek J. Dzioba, przew. Komitetu Reklam.

Zabawa Wiosenna Pol. Zw. Akademików

Polski Związek Akademików w Stanach Zjednoczonych Ameryki Północnej, Okręg Chicago, urządza zabawę wiosenną, która odbędzie się w sobotę, 19-go kwietnia, 1953 roku w salach Kongresu Polonii Amerykańskiej, 1838 W. Division ulica.

Początek o godzinie 8:45 wieczorem. Do tańca będzie przyrządzona popularna orkiestra Antoniego Kawałkowskiego.

Miłe towarzystwo i dobry cel niech zachęca całą Polonię do gremialnego udziału w tej wiosennej zabawie, oto proszą zarząd PZA i komitet zabawy.

Manifestacja Narodowa Konstytucji 3 Maja Budzi Coraz Większe Zainteresowanie



MAŁOWNICZY oddział (górne) kapeli Macierzy Polskiej, a na dolnym oddział Tow. Ułanów Td. Kościuski Gr. 495 Z. P. R. K.

Już tylko 3 tygodnie dzieli nas od uroczystości obchodu który Polonia przygotowuje dla uczczenia 67ej rocznicy ukazania się pierwszej w historii karty praw człowieka, jaką była Konstytucja 3 maja 1791 roku.

Polacy rozsiadli po całym świecie spontanicznie rocznie tę obchodzą przez uczczenie pochodów i wieców w jak najbarziej licznej formie, nadając uroczystości tej charakteru narodowego przeglądu sił i zasobów duchowych.

Polonia chicagowska, która rok rocznie w manifestacjach sposobu okazywała chęć uczestnictwa swego w obchodach 3-Majowych, wkrótce już, gdyż za trzy tygodnie podwójnie się do patriotycznego czynu w chęci nadania uroczystości w dniu 4 maja b. r. jaknajbarziej okazać z całego przebiegu.

Coraz więcej Lista organizacyj polskich zapelnia się z dnia na dzień, zgłoszenia oddziałów orkiestrowych wciąż napływają. Tak samo przedstawia się udział rydwanów, których akces dobrowolny rośnie i dziś

jest zgłoszonych 9. Wszystko to świadczy, że Polonia nasza rozumie i ocenia ważność wystąpienia w tym najważniejszym w życiu Polonii chicagowskiej w ciągu roku, wydarzenia narodowym.

Uroczystości cała składa się z dwóch części — jedna — to przemarsz obrazujący tężnę i zwartość naszą, a druga — zgromadzenie przy pomniku Gen. T. Kościuski w Parku Humboldta, jako siła narodu Polonii.

Nowe zgłoszenia W ślad za dotychczas zgłoszonymi organizacjami do udziału w uroczystości przystąpił: Legion Pułaskiego No. 157 z komendantem W. Fijałkowskim na czele; Korpus Pomocniczy Pań Legionu Pułaskiego; Kadeci Legionu Pułaskiego; Koło Ziemi Wołyńskiej z prezesem Juliuszem Lipskim; Koło Żołnierzy 1ej Dywizji Pancerniej z prezesem Tytusiem Jakubowskim.

Kapele Do tego czasu zgłosiły się Kapele następujące: Wyższa Szkoła im. Św. Trójcy; Techniczna Szkoła Gordona; Kapela Szkoły Parafii Św. Heleny; Kapela Macierzy Polskiej; Kapela Wyższej Szkoły Fenwick; Kapela Weteranów im. Kaz. Pułaskiego; Kapela Wyższej Szkoły Lane Technicznej; Kapela Straży Ogniowej.

Trębacze i Dobosze Zgłoszone drużyny Trębaczy i Doboszy: Polski Legion Amerykańskich Weteranów; Gmina 80ta ZNP; "Orleża"

Macierzy Polskiej; Legion Amerykański Post. im. J. Zientka; Oddział Policji Chicagońskiej.

Młodzież Akademicka Grupy Młodzieżowe: Akademii Najświętszej Rodziny; Wyższej Szkoły Sióstr Zmarłychwstank; Wianki Związku Polek w Ameryce; Klub Zjednoczonych Narodów; Wyższa Szkoła Hirscha.

Rydwany W liczbie zgłoszonych do tychczas 9 rydwanów znajdują się rydwany: Wydziału Oświaty ZNP; Wydziału Młodzieży ZNP; Parafii Św. Władysława; "City and Suburban Heating," John Waner; Wydziału Kongresu PA na stan Illinois; Fred M. Gundrum; Związku Przyjaciół Wilna; Związku Przyjaciół Wsi Polskiej; Ligi Morskiej.

Jak i gdzie się zgłaszać Uwaga: Organizacje, Zespoły Młodzieżowe, Kapele i Rydwany, pragnące wziąć udział w pochodzie Trzecio-Majowym muszą być zgłoszone do biura Wydziału Oświaty ZNP, 1520 W. Division St., Chicago, Ill., telefon AR 6-0700, inaczej nie będą zarejestrowane i nie otrzymamy numeru porządkowego, w wymarszu brać udziału nie będą mogli.

Ważne jest zgłoszenie swego udziału w Wydziale Oświaty ZNP.

Cudowne działanie Przechyszczające Gumi do Żucia działa głównie

W Usuwaniu Nieczystości — Nie Dobrej Żywności

Oto tajemnica, odkryta przez miliony o FEEN-A-MINT cudownej innej gumie do żucia, na przechyszczenie. FEEN-A-MINT jest inna gdyż się ją żuje. Jest także inna, bo usuwa wszelkie nieczystości — nie dobre pożywienie FEEN-A-MINT nie działa w żołądku, gdzie żywność jest trawiona. Dlatego nie usuwa dobrego pożywienia, jakie jest potrzebne dla energii. Lekarze wiedzą, że FEEN-A-MINT działa przeważnie w dolnych partiach — usuwa głównie nieczystości, a nie dobre pożywienie, i nie podrażnia! Preto czucie się tak miłowny. Zujcie wyborną FEEN-A-MINT — 16 tabletek 35c — także małe i ekonomiczne rozmiary.



Koncert Chóru Kalina w Sobotę, 12 Kwietnia

W sobotę, 12go kwietnia odbędzie się doroczny koncert Chóru Pań i Panien Kalina, w sali Zw. Polek, 1309 N. Ashland Ave. Koncert rozpocznie się punktualnie o godz. 8ej pod dyrykcją Heleny Wojnarowskiej, która przygotowała piękny program dla miłośników muzyki i śpiewu. Jako solistki w programie wystąpią: — Marianna Sandecka i Loretta Koblak. Gościnnie wystąpi Chór mieszany Paderewskiego, Franciszek Leśniak jest dyrygentem tegoż Chóru. Również weźmie udział w programie utalentowana pianistka Marianna Niemiec.

Na koncert komitet serdecznie zaprasza wszystkich przyjaciół, znajomych, śpiewaków i sympatyków. Po koncercie zabawa tańeczna przy muzyce Antosia Kawałkowskiego, który będzie osobliwie na sali. Przew. Julia Roskoske i wiceprzew. Franciszka Micek jeszcze raz zapraszają Polonię o przybycie i poparcie. Górą Pieśń. — J. Kroil.

Wrócił z Wakacji



Dr. Antoni Sampoliński, Sr. Po kilkudniowych wakacjach, wrócił do Chicago ze słonecznej Florydy dr. Antoni Sampoliński, Sr., znany lekarz i chirurg, były lekarz naczelny ZNP, którego biuro mieści się pnr. 1800 S. Ashland Avenue.

PODRÓŻE do POLSKI. Daty wycieczek samolotowych z przewodnikami: 28 kwietnia, 27 maja (Stowarzyszenie Wietrzykowice), 9 czerwca (Związek Podhalan), 23 czerwca (Klub Bochnia), 10 lipca, 28 lipca, 18 sierpnia. Wycieczki Okrętowe w Każdym Miesiącu Sprowadzanie Do Ameryki Na Stałe Lub Na Wizytę. Sprzedaż biletów samolotowych, okrętowych, kolejowych, autobusowych. Rezerwacja hoteli. Wybranie pełnomocnictw. Adopcje dzieci w Polsce najkorzystniej przez EUROPE TRAVEL BUREAU 1130 N. California Capitol 7-8327. Otwarte codziennie do 8 wiecz., w niedziele od 10 do 5 pp. Fachowa, szybka i uprzejma polska obsługa. JÓZEF MIGAŁA, Właściciel

Atrakcja Imprez Związkowych

Ku Uwadze Grup, Gmin i Okręgów Z.N.P. Wydział Młodzieży ZNP zawiadamia wszystkie Grupy, Gminy i Okręgi ZNP, że Reprezentacyjny Zespół Taneczny ZNP "Awangarda", występujący w przepięknych strojach narodowych, z bogatym repertuarem tańców narodowych, może uświetnić i upiększyć Wasze Imprezy Związkowe swoim występem, jeżeli zgłosicie rodzaj imprezy i datę do naszych biur na adres: Polish National Alliance, Youth Department, 1514-20 W. Division St., Chicago 22, Ill.

DO POLSKI I Z POWROTEM (PRZEZ BREMERHAVEN) WYGODNIE—PRZYJEMNIE—TANIO. Nowoczesnym Okrętem AROSA SKY—20,000 G. R. Ton należącym do szwajcarskiej linii Arosa Line. Aby jaknajlepiej obsłużyć polonijnych pasażerów Arosa Line otworzyła specjalny wydział i wprowadziła polskie potrawy i napoje do menu okrętowego. Pierwszy Odjazd z Bostonu 20 kwietnia, z New Yorku 22 kwietnia. Następane Odjazdy z New Yorku 6-go, 21-go Maja i Regularnie potem. Częste Odjazdy z Kanady. Po rozkład jazdy, broszurę informacyjną i rezerwacje zgłaszajcie się do LOKALNYCH BIUR PODRÓŻY AROSA LINE, United States, Inc. NEW YORK 150 Broadway CHICAGO 141 W. Jackson Blvd. MONTREAL 1010 Beaver Hall Hill TORONTO 181 Bay St.

IDEALNY PODAREK NA KAŻDĄ OKAZJĘ. MŁODE PARAKEETS.....\$1.50 i więcej ŚPIEWAJĄCE KANARKI.....\$7.00 25c Zniżki Gdy Przyniesiecie To Ogłoszenie. Zachowajcie Je Weselo i Zdrowe Karmacie GEISLERA POŻYWIENIEM dla PTAKÓW. Darczyńcy Zaufaniem przez Młotników Ptaków Od 1888 Roku. QUARTER'S BIRDS & PET SHOP 2335 W. FULLERTON AVE. Humboldt 6-1820

Planujcie Swą Następną IMPREZĘ z CATERING w MIDLAND HOTEL. PRESTIŻ ŚRÓDMIEŚCIA po DZIELNICOWYCH CENACH. LUNCHEONS Od \$1.75 OBIADY Od \$3.00. DARMO! Pięknie urządzone prywatne pokoje rezerwowujemy na wasze przyjęcia wyłącznie jako część naszej obsługi catering. Wesela, Luncheons, Przyjęcia, Bankiety, Zabawy, Rocznice. Kompletne Urządzenia Catering. Podajemy najlepsze jedzenie Międzynarodowa i Amerykańska Kuchnia. Reklama i Fotografowanie Na Żądanie. Catering dla 25 do 500 Osób. TELEFONUJCIĘ—Mr. Rogan Manager— DEarborn 2-1200 MIDLAND HOTEL 172 West Adams Street Chicago 3

BUNES FURNITURE HOUSE. Posiada duży zapas wszelkich przyrządów — dywanów — lamp i akcesoriów po najniższych cenach. ŁATWE SPŁATY. Dogodne wymiany. Kupujemy i sprzedajemy nowe i używane meble. 3115-21 MADISON NE 2-2232

SEMIT'S SERVICE STATION. Prompt efficient service on your car by experts. Complete motor tune-up and repairing. Washing and greasing. High quality gas. We invite commercial accounts. 3459 S. Western LA 3-7169

SMITH AUTO PARTS CO. OPEN SUNDAYS. Complete stock Auto Part and Accessories. All Models — All Makes. New — Used — Rebuilt. Mufflers installed free while you wait. 3469 W. OGDEN AVE. RO 2-8484

SMITH BROS. SERVICE "SINCLAIR PRODUCTS". Prompt efficient service on your car by experts. Complete motor tune-up and repairing. Brake work and lubrication. We invite commercial accounts. 3601 S. WESTERN CL 4-3287

SMITH'S SERVICE STATION "PHILLIPS 66 PRODUCTS". Prompt efficient service on your car by experts. Complete motor tune-up and repairing. Brake work and lubrication. We invite commercial accounts. 4021 W. 63rd St. RE 5-3232

SMITTY'S TREE SERVICE. Zdrównianie — Usuwanie. Używanie Skrapiantem Wysokiego Ciśnienia. Darmo Kszorsty w Pełni Ubezpieczeni. Gibson 8-4906

SOUTH CHICAGO CURRENCY EXCHANGE. Get Your 1953 License Plates With ease through our time saving service. Pay Utilities — Money Orders Sold Checks Cashed — Income Tax 3003 1/2 E. 92nd St. RE 4-0044

SOUTHWEST HARDWARE & APPLIANCE CO. Featuring a complete stock of the latest and finest in Hardware — Paints, Plumbing and Electrical Supplies to make your home and office safe and comfortable. Mention this Ad when you come in. 6908 W. Archer Ave. PO 7-1902

DALKULLAN Imports. Gifts from All SCANDINAVIAN Countries. "Make this your gift headquarters" 3252 N. CLARK LA 5-6273. OPEN DAILY 9 A. M. to 6 P. M. THURS. & FRI. 9 A. M. to 9 P. M.

TRIDENT SAVINGS & LOAN ASSN. 1935 W. 51st Street Chicago 9. All money you save or invest by the 15th of the month will earn income from the 1st.

PER ANNUM ALL ACCOUNTS. All money you save or invest by the 15th of the month will earn income from the 1st. TRIDENT SAVINGS & LOAN ASSN. 1935 W. 51st Street Chicago 9

Baby Evergreens, Rhododendrons, Azaleas, Holly. \$1 SPECIALS (S—Seedlings, T—Transplants). 10 Norway Spruce, 4 to 7" S. \$1.00 10 Scotch Pine, 5 to 7" S. \$1.00 10 Balsam Fir, 4 to 7" T. \$1.00 5 Colorado Blue Spruce 4 to 7" T. \$1.00 3 Hicks Yew, 5 to 8" T. \$1.00 3 Spreading Yew, 5 to 8" T. \$1.00 3 Blue Hets Juniper, 6 to 8" T. \$1.00 3 Pyramidal Arborvitae, 6 to 8" T. \$1.00 3 Azalea Kaeppferi, 3 to 5" T. \$1.00 3 Azalea Mollis, 3 to 5" T. \$1.00 3 Rhododendron Hybrid, 3 to 5" T. \$1.00 3 Rhododendron Carolina, 3 to 5" T. \$1.00 3 Pieris Japonica, 3 to 5" T. \$1.00 ANY 10 Collections \$9.00 Minimum Order, \$4.00 FREE CATALOG GIRARD BROS. NURSERY DEPT. P. GENEVA, OHIO

Czy Macie Rupturę? Napewno Chcecie. Mieć Pas Dający Satisfakcję? Wygodę? Ulgę? Nasz nowy, udoskonalony pas na rupturę ze specjalnym "foam" poduszki jest ODPOWIEDZIĄ. Lekki, higieniczny i łatwy do utrzymania czysto. Nie będą Was uciskać paski, ani twarde podkładki. Gwarantowana natychmiastowa ulga i satysfakcja, lub zwrot pieniędzy! 52 lata doświadczenia w dziedzinie robienia potwierdzonych przez lekarzy gumowych pończoch i różnych pasów i pasów na rupturę. A. DIADUL & SONS 1144 MILWAUKEE AVE. Założ. 1902 Humboldt 9-1252 (Dawniej na Wells Ulcy—Dostępne miejsca do parkowania na ulicy) NASZE JEDYNE BIURO Pasy Medyczne i Gumowe Pończochy na Wysyłkę do EUROPY Godziny codziennie od 9 do 5 w soboty od 9 do 3 a także za specjalnym umówieniem.

PALLOTTINE MISSIONARY SISTERS. Would you like to become a Pallottine Sister as a religious member of this community? You can use all your talents: nurse, teacher, do catechetical or social, or domestic work. For information write to: REV. MOTHER PROVINCIAL ST. MARY'S CONVENT AND NOVITIATE 900 McCOY RD. HUNTINGTON 1, W. VA.

Jesteśmy... Do Waszych USŁUG. W tym roku kładziemy nacisk na dobrą obsługę. Mamy wiele nowych usług i ulepszyliśmy dotychczasowe. Przyjdźcie nas odwiedzić... a otrzymacie szczegółowe informacje. 4% PROSPECT FEDERAL SAVINGS and LOAN ASSOCIATION 1715 WEST 47th ST. LAFAYETTE 3-3145 MIROSLAV LUKAS Executive Officer

Wiosenny Bal Chóru Paderewskiego. W sobotę, dnia 19go kwietnia o godz. 8:30 wieczorem w pięknej sali Związku Polek, 1309 N. Ashland ave. Chór im. Paderewskiego urządza wiosenną zabawę, na którą zaprasza całą Polonię chicagowską. Wszyscy, którzy kiedykolwiek byli na imprezach Chóru Paderewskiego wyrażają się z uznaniem i nie szczędzą pochwał pod adresem naszej pracowitej młodzieży. Tegorocznym baltem otwieramy sezon wiosennych zabaw po okresie Wielkiego Postu. Chór Paderewskiego poczynił wiele starań, aby impreza ta wypadła okazale. Do tańca przystępuje dobrze znana wszystkim orkiestra "Blue Band", a smaczny i dobrze zaopatrzony bufet zadowoli nawet najbardziej wybrednych smakoszy. Tradycyjne Święcone w Schronisku. W sobotę 12 kwietnia o godzinie 5 po południu, w dolnej sali Domu Weteranów, 1239 N. Wood ul., Okręg 1-szy Korpusów Pomocniczych SWAP urządza tradycyjną Święconkę dla kolegów z schroniska okręgowego. Zapraszamy zarząd okręgu 1-go SWAP, kolegów z placówek S.W. A.P., koleżanki z Korpusów pomocniczych, przyjaciół i sympatyków b. żołnierza polskiego, aby wspólnie z naszymi kolegami podzielić się tradycyjnym jajkiem oraz złożyć życzenia z okazji świąt Wielkanocy. Urzędniczy postarali się upiększyć tę tradycję — kto przybędzie nie pozostaje chwil spędzonych. — Teofila Cwik, prezes; Czesława Pokój, przew. komitetu zabaw; Maria Kicińska, opiekunka chórny; Helena M. Stermińska, sekretarka.

M.S. BATORY odplywa do Southampton, Kopenhagi i GDYNI Z MONTREALU 16-go Maja, 16-go Czerwca, 18-go Lipca. ŻŁOTA JESIEŃ W KRAJU! Zamawiajcie już TERAZ kabiny na odjazd 25 SIERPNIĄ oraz 24-go Września i 25-go Października. Na Boże Narodzenie odjazd z QUEBEC — 9-go Grudnia. Koszty przejazdu do Gdyni w jedną stronę, minimum: Pierwsza klasa.....\$305.00 Turystyczna klasa.....\$209.00 Zgłaszajcie się do lokalnych biur podróży, lub GDYNIA AMERICA LINE PICKFORD & BLACK LIMITED General Agents 192 Bay Street, Toronto 1, Canada

**Dziennik Związkowy**  
POLISH DAILY ZGODA

Entered as second class matter January 9, 1908 at the Post Office at Chicago, Illinois under the act of March 3, 1879. Published daily except Sundays. Holidays by

ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS Inc. 1201 Milwaukee Avenue CHICAGO 22, ILLINOIS

Wysyłany przez Pocztę w Chicago i w Kanadzie  
Wysyłany przez Pocztę Poza Granicę Chicago w U.S.

Codziennie i Sobota	Codziennie i Sobota
Rocznice (1 yr.) \$16.00	Rocznice (1 yr.) \$15.00
Półrocz. (6 mos.) 9.50	Półrocz. (6 mos.) 9.00
Kwartal. (3 mos.) 6.00	Kwartal. (3 mos.) 5.50
Miesięcz. (1 mo.) 2.75	Miesięcz. (1 mo.) 2.75

Tylko Sobotnie Wydanie	Tylko Sobotnie Wydanie
Rocznice (1 yr.) \$6.50	Rocznice (1 yr.) \$6.00
Półrocz. (6 mos.) 4.00	Półrocz. (6 mos.) 3.75
Kwartal. (3 mos.) 2.50	Kwartal. (3 mos.) 2.50

DO INNYCH KRAJÓW  
Tylko Sobotnie Wydanie  
Rocznice (year) \$22.00  
Półrocz. (6 mos.) 13.00  
Kwartal. (3 mos.) 8.00

Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczy Numer Codziennie (Single Daily Copy).....7c  
Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczy Numer Sobotni (Single Saturday Copy).....15c

KAROL PIATKIEWICZ, Editor-in-Chief  
J. STAN ŚWIERCZYŃSKI, Manager

Phone: All Departments BRUNSWICK 8-8700  
Telephone to City Editor before 8 A. M. BRUNSWICK 8-8707  
Rekopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

**Dola Nauczycieli w Polsce**

W pięknie brzmiących i mocno obiecujących artykułach sejmowego projektu budżetu Oświaty na rok 1953 przewidziano poprawę bytu nauczyciela w Polsce.

Czasami projekty nawet jak najpiękniej wyglądające pozostają li tylko pustym frazesem, jeśli nie postępuje zaraz w ślad za nimi wykonanie jego w odpowiedniej formie. Tak właśnie miała się dotychczas sprawa poprawy bytu nauczyciela w Polsce. Rok w rok Sejm przewidywał użycie doli nauczycielskiej i corocznie okazywały się te starania bez kosztownego wkładu, będącego podstawą życia i funkcjonowania tej tak ważnej gałęzi wychowawczej społeczności.

Mimo obietnic, uposażenie nauczycieli w Polsce jest wciąż na bardzo niskiej skali w porównaniu na przykład z zarobkiem przeciętnego robotnika. Owszem, podwyżka nastąpiła, ale w tak skromnej postaci, że ta "podwyżka" nie pokrywa kosztów utrzymania jednego tylko dnia codziennego dla nauczyciela.

Miesięczne uposażenie jego waha się w granicach 1,800 do 2,400 złotych. Z tego winien nauczyciel pokryć koszty utrzymania, ubrać się, opłacić wszelkie pomoce związane z jego zawodem — jednym słowem utrzymać autorytet, jaki winien on zachować w społeczeństwie. Wiadomo, że produkcja w kraju zależna jest od pracy robotnika i powinien on mieć zabezpieczenie na kontynuowanie tego wkładu oddanego dla produkcji, jednak wydaje się, że muszą w tym odgrywać jakieś inne czynniki poza produktywnością.

Jeśli się ocenia pensje nauczycielskie w stosunku do wydatków najlepiej świadczą porównanie drobne. Oto w Warszawie za przewiezienie szafy ze sklepu do mieszkania dwa lub trzy bloki dalej szacuje się 800 złotych. Oto skala porównawcza.

Do tego doszło jeszcze wyrażenie w Sejmie, że "musi się zahamować nieuzasadniony wzrost w tym roku w liczbie udzielonych zasiłków chorobowych dla nauczycieli." Czy przypadkiem wzrost ten nie nastąpił wskutek niedostatecznego odżywiania się nauczyciela?

Czy świadczą to o "planach" poprawy bytu nauczycieli?

**Pomijanie Polski w Amer. Propagandzie**

Niedawno George V. Allen, dyrektor amerykańskiej służby informacyjnej, wystąpił na programie telewizyjnym z pewnymi wyjaśnieniami i zarazem usprawiedliwieniem taktyki i sposobów amerykańskiej propagandy, idącej za granicę.

George V. Allen jest dopiero od czterech miesięcy na tym stanowisku. Nie może więc on być odpowiedzialny za to wszystko, co dotąd amerykańska służba informacyjna na zagranicę czyniła, względnie czego nie robiła przed objęciem przez niego tego urzędu.

George V. Allen objął ten urząd po Arturze Larsonie. Jest on z zawodu dyplomata, więc chyba dobrze rozumie to, co się odnosi do funkcji dyplomatycznych. Dawniej, przed Woodrow Wilsonem, stosunki między państwami regulowane były przez akcje dyplomatyczne. Wilson pierwszy odezwał się "po nad głowę rządów państw" do narodów, czyli społeczeństw tych państw. Odtąd weszła w życie ta nowa metoda. Odtąd też zaczęło się coraz częściej odwoływanie się rządów do społeczeństw, ponad głowę i ponad rządy państw. Czy to jest w porządku, na miejscu, czy jest pożądane, moralne lub wskazane, to rzecz inna. Dość, że do tego doszło i że tę metodę najlepiej po dziś dzień wykorzystuje w swej propagandzie międzynarodowy komunizm z Kremlu na czele.

George V. Allen nie mógł wiele powiedzieć nie tylko dlatego, że jest kierownikiem resortu propagandowego zaledwie od czterech miesięcy. Powiedział dość, gdy udatnie i lapidarnie oświadczył, że dobrą propagandę można prowadzić tylko w oparciu o dobrą politykę. Pako dyrektor resortu, nie mógł

nie wyjaśnić i nie usprawiedliwić swego rzędu. Ze wykazał, iż Sowiety na jeden "festival" moskiewski młodzieży wydały sto pięćdziesiąt milionów dolarów, podczas, gdy on, Allen na całą służbę informacyjną Stanów Zjednoczonych we wszystkich krajach świata ma na cały rok gospodarczy zaledwie dziewięćdziesiąt sześć milionów dolarów — to uczynił dobrze, bo powiedział otwarcie nie tylko ustawodawcom w Kongresie, ale i całemu społeczeństwu, że "za tanie pieniądze psy mięso jedzą."

Tego rodzaju jasne, choć może brutalnie przez nas sformułowane konkluzje Allena są dobre. Z polskiego punktu widzenia można by rzucić, że interes Stanów Zjednoczonych, aż się prosi, aby w propagandzie zagranicą był przez Amerykę wykorzystywany element polskiego oporu, polskiej determinacji i polskiego losu. Można się wstydzić za Jaitę, można jej nie przekreślać oficjalnie, ale przecież nie można nie wykorzystywać tego, co jest potężnym i pozytywnym dla naszej, amerykańskiej strony, argumentem, to jest Polaki i Polaków.

Wszak, jak przyznał sam Allen, i czemu zaprzeczyć nikt nie może, podczas gdy społeczeństwo polskie łaknie żywego słowa, pilnie nasłuchuje jeśli ono idzie z Ameryki i to na nim wywiera wielkie wrażenie, to w Rosji mało kto tego słowa słucha, jeszcze mniej rozumie i jemu dowierza. Polska, społeczeństwo, naród polski mogłoby przeto służyć jako aparat promieniujący w całym bloku sowieckim. I to z punktu widzenia — niekoniecznie zresztą polskiego — wydaje się nadal jednym z podstawowych atutów, jakimi rząd USA już dziś rozporządza, bo je ma w rękę. I ten atut jest nie wykorzystany.

**W Warszawie wciąż Brak Mieszkań...**

Prasa polska rozpisuje się stale o katastrofalnym braku mieszkań w Polsce, a zwłaszcza w większych miastach. W jednym tylko pokoju w Warszawie żyje i gnieździ się nieraz po trzy rodziny, co staje się istną plagą życia, powoduje rozluźnienie moralne, kłótnie, nie mówiąc już o brudzie, — zarodku wszelkich chorób.

O trudnościach mieszkaniowych w Warszawie słyszy się dookoła, pisze się o tym w prasie, nawet dodatki filmowe rozsyłane na cały świat stwierdzają to niezbicie. Za przychylną przeladawcą mieszkań podaje się oficjalnie napływ ludzi ze wsi do miast, gdzie można znaleźć lepsze zarobki, no i poza tym brak ogólny gotówki.

Czyżby to tylko było powodem? Musimy sobie zadać trochę trudu i zapytać się, czy na terenie Warszawy istnieje jakis przedsiębiorstwo, jakaś Spółka Akcyjna, którejby ludziami pragnącym posiadać swój własny kąt a nie gnieździć się po 8 i więcej osób w jednym pokoiku, stwarzały możliwość oderwania się od tego stanu i udzielały pomocy finansowej w postaci pożyczek długoterminowych na budowę. Owszem, jak nam prasa polska podaje, jest pomoc PKO (Państwowej Kasy Oszczędności). W założeniu swoim, reklamowanym szeroko, udziela ona warunków odpowiednich w postaci spłat na 20 lat.

W praktyce jednak, sprawa ta wygląda nie tak znów łatwo. A więc, najpierw czekać się musi na zgromadzenie funduszy do wymaganych 15 procent wartości zamówionego domu, normalnie czasokres ten wynosi 3 do 4 lat. Później dopiero następuje zapis takiego osobnika na listę zamówień i opłacać za to rentę.

W krajach zachodnich, reflektant na dom wprowadza się do nowego domu zaraz po zaplaceniu zadatku, resztę spłaca do Kompanii budującej. Czy nie lepiej więc byłoby w Warszawie pomyśleć o zawiązaniu takiej Kompanii na wzór zachodni, gotowej do rozpoczęcia budowy zaraz po zadatku?

Ale czy na to zezwoliliby komunistyczni dogmatycy?

**Lippman w Warszawie**

W Polsce bawił jeden z najlepiej znanych w Ameryce pisarzy politycznych, Walter Lippmann, autor wielu książek naukowych, w tym podręcznika dla szkół dziennikarskich pod tytułem "Public Opinion." W Warszawie miał długą rozmowę z Rapackim.

Rozbudowuje się zakłady "Cegielskiego" w Poznaniu. Ostatnio przystąpiono do robót ziemnych oraz budowy fundamentów ogromnego gmachu magazynu głównego. Buduje się tam również betonową chłodnię, której wysokość wyniesie przeszło 32 metry. Przy zakładach powstaje też nowa stacja paliw płynnych i smarów. Będzie ona wyposażona w dwa duże zbiorniki o objętości 50 metrów sześciennych każdy. Stacja połączona będzie kanałami z pompownią, która ma tłoczyć paliwa i smary bezpośrednio do silników dieselskich, jakie w najbliższym czasie produkować będzie załoga fabryki.

**WIÓRA SPOD PIÓRA**

KROPLE WODY

Są krople wody, niby izy promienne, Co ledwie błysną — ułotnią się z oczu, So niby perły, co w morskim roztozu Drgną i wnet uschną w południe wiosenne.

Są krople wody, niby wieczne fale, Co swym naciskiem kruszą halne stoki, Co żłobią drogi podziemne — w głębokiej, W nieprzeniknionej skale.

Dwie krople wody! Jakże niepodobne: Jedna się rodzi i natychmiast ginie — A druga czasem uraga leniwie I kamienie w urwisko żalobne.

Serca pleśniarza takie same dzieje — Chwilami płyną izy przemijające, Które uśmiechu wnet osuszy słońce, Albo je ciepłe rozlinoła nadzieje.

A są izy takie, co płyną i płyną — I których groza sięga ducha treści: To stłakłyty ogromnej boleści: Co wiecznie trwają i nigdy nie giną.

Sofia Casanowa (Przeł. na polskie Antoni Lange)

KONIE I POLSKA

Pierwsze miejsce w Europie pod względem liczby koni zajmuje Polska, która posiada dwa miliony siedemset dwadzieścia tysięcy sztuk koni. Na drugim miejscu znajduje się Francja, gdzie liczba koni wynosi dwa miliony sztuk.

I czyż dziwić się wobec tego można, że Polska tak mało ma samochodów. Poczaj samochody, gdy jest tyle koni...

ZIARNO MADROŚCI

Szczęście jest jak parasol — prawie nigdy go nie mamy przy sobie, gdy jest nam potrzebne.

Przysłowie chińskie

MOJE MIASTECZKO (Matce)

Krokami marzeń przemierzane w wieczory pełne mglistej nudy, uliczki starczej rezygnacji, drogi mej najdziwniejszej żudy.

To oczy matki zatroskane i odrapany dom próg. Wspomnienie jakby z wiersza Błoka — apteka, światło blyska, róg.

Edmund Pietrzak

Z KSIĘGI MEDCÓW

Najlepsze jest uczucie się mądrosi życia — w dalekim od ludzi odosobnieniu — na kolanach.

Man.

NIEWINIĄTKO

Karolek przynosi do szkoły świadectwo. Matka czyta: Płynność — dobra, Staranność — dobra, Zachowanie — złe.

— Stuchaj Karol — mówi oburzona mama — zachowanie też chyba powinno być dobre!

— Tak? No to niech mama powie to nauczycielowi. Ja przecież świadectw nie piszę.

WOLNE MYŚLI

Nie poto na świat Człowiek się urodził, By swoimi bliżnim, Ciagle tylko szkodził.

Jan Kazimierz Gałka

NARESZCIE — CYWILIZOWANY ZŁODZIEJ

Donoszą, że: W Dallas, Texas, wdarł się wlamywywacz do lokalu kawiarnianego, zabrał z kasy 40 dolarów i spory zapas żywności, pozostawił natomiast na miejscu swą wizytówkę z wyjaśnieniem, że policja nakazała mu opuścić granice miasta, musiał więc odpowiednio zapoznać się na drodze.

Z TEKI NONSENSÓW

Koń ma większą głowę od człowieka, a jednak zdarza się, iż człowiek bywa mądrzejszy od konia.

WIEŹNIOWIE W NIEMCZECH

Niemiecki dziennik "Bild Am" pisze, że więźniom w niemieckiej republice zachodniej zbyt dobrze się powodzi.

Kobiety w więzieniu Klingelputza w Kolonii nie jedzą wszystkiego co im do jedzenia podają, bo strasznie się rozłyły.

Pismo mówi, że więźniowie są lepiej żywieni niż uchodzący za wschodnich Niemiec, niż sieroty i starcy w zakładach publicznych.

O LICHYM ŚLUDZE

Licho stuga publiczny Nam się wysługiwą, Jeśli władzy dla zysku Własnego używają.

Jan Kazimierz Gałka

**Co Życie Niesie**

O Zatrasku w Błędym Kole, z Którego Nie Można Znaleźć Wyjścia. — I o Przejściowym Charakterze Planów Neutralnych. — Jakoteż o Cynicznych Kalkulacjach Niemieckich.

Sprawa tak zwanego planu Rapackiego, aczkolwiek przychliła cośkolwiek, znów nabiera rozgłosu, jak wzrastał będzie w Europie hałas o szczytowej konferencji pomiędzy światem wolnym a obozem komunistycznym.

Jak się należy odnieść do planu Rapackiego? Na pierwszy rzut oka wydaje się być planem dobrym, przewiduje bowiem bezatomową strefę neutralną, obejmującą Polskę, Niemcy Wschodnie i Niemcy Zachodnie oraz Czechosłowację. Goździ się nawet na międzynarodową kontrolę i inspekcję terenów objętych tym planem tak, aby żadna ze stron zainteresowanych nie cygańła i skrycie nie budowała czy to wystrzelnie dla pocisków z czubami atomowymi, czy też zapasów innych broni jądrowych.

Dla ludów Europy, na których najbliższe odbijają się skutki zimnej wojny po straszliwych zniszczeniach wojny gorącej, plan Rapackiego przedstawia pewną nadzieję zaprowadzenia jakiegoś-takiego uspokojenia nerwów.

Nie Siega Sedna Calej Sprawy  
Po bliższym zbadaniu rozmaitych powiązań i zawarunkowań, jakie z planu wynikają, przyjąć trzeba jednak do przekonania, że nie siega on sedna sprawy, nie idzie dość daleko, aby rzeczywiście działać skutecznie i przynieść pożądane wyniki.

W jego obecnym brzmieniu, przy uwzględnieniu strategicznych zagadnień, plan Rapackiego osłabia Zachód bez równomiernego osłabienia Rosji na terenie środkowo-wschodniej Europy.

Neutralizacja Niemiec Zachodnich, choćby tylko pod względem uzbrojenia atomowego, jest uważana przez strategów szczególnie amerykańskich za osłabienie całej wspólnoty obronnej sojuszu atlantyckiego NATO. Możliwość tego osłabienia wynika z faktu, że Zachód, a szczególnie Stany Zjednoczone i do pewnego stopnia Anglia, przyjęły zasadę, iż Niemcy Zachodnie mają być nie tylko równym sojusznikiem, ale niemal stosem pacierzowym całego systemu obrony.

Oslabienie Zachodu Wzmacnia Sowiety  
Nie wchodźmy w tej chwili w sianuszo czy niesianuszo tego poglądu zachodniego, który stał się faktem dokonanym. Czy Zachód kiedyś nie pozułaje tego, to inna sprawa. Obecnie rzucza nam się w oczy jeden brutalny fakt: bez Niemiec, NATO będzie osłabione.

A im NATO będzie słabsze, tym silniejszą w takim samym stopniu będzie Rosja sowiecka. Europa pragnie pokoju, ale Europa też boi się potwornego cienia, padającego na nią od Kremla.

I tu właśnie zatraskuje się to błędne koło, z którego na razie wyjścia niema: — uzbrojone Niemcy będą takim samym niebezpieczeństwem dla Europy, jakim jest Rosja. — Obawę tę uzasadnia fakt, że Niemcy nie wyrzekły się o błądu rewizjonistycznego, o szczególnie w odniesieniu do ludów środkowej i środkowo-wschodniej Europy.

Jakież jest tedy wyjście z tego błędnego koła? Plan Powinien Iść Dalej  
Plan Rapackiego, aby był skuteczny, musiaby osłabił możliwość napastnicze Rosji sowieckiej przede wszystkim, aby nie zmuszał Zachodu do szukania oparcia o zbrojenia niemieckie.

Powinien więc iść dalej: — powinien objąć zasadą neutralności nie tylko Polskę, Czechosłowację i Niemcy, ale także i Węgry, Rumunię i Bułgarię.

Tego rodzaju pas neutralny powinienby zmusić Rosję do wycofania swych wojsk aż do swoich granic zachodnich.

Tylko w takich warunkach mogłaby Rosja okazać dobrą wolę i uczynić krok ku prawdziwemu pokojowi i rozbrojeniu.

Ale nawet przy osiągnięciu tych celów, całe zagadnienie wojny lub pokoju jądrowego — nie ostatecznie załatwione, a raczej tylko odroczone.

Gdy Pociski Będą Gotowe Do Lotów...  
W następnych dwóch lub trzech latach udoskonalone

**TIMELY TOPICS**

**How Moscow Tries To Approach The Vatican: Playing Out The Bishopsrics In Poland's Regained Territories**

By DR. KAROL RIPA (Conclusion)

Moscow Had Learned A Very Precious Lesson. Not only did the Kremlin not oppose the Primate's Roman visit, but — as we understand from very reliable and, obviously, most confidential sources, the Soviets actually encouraged Gomulka. Even a few months later, when the Jesuit Fathers from the whole free world held their reunion at Rome, the Polish Jesuits were the only ones from behind the Iron or Bamboo Curtain to have been permitted to attend by their regimes.

INDIRECT APPROACH NO. 2: THE POLISH WESTERN BISHOPRICS AND WHAT THEY MEAN  
The latter permission was given although the pretended Wyszyński "mission" to Rome was, from the point of view of the Warsaw regime, and of Moscow standing behind Gomulka, a failure. The Soviets wanted the Holy See to acknowledge, officially, the transfer of the Catholic diocesan sees in Poland's regained Western territories, from the — formal and theoretical — jurisdiction of the former German, to the, in fact existing, jurisdiction of the Polish Catholic hierarchy.

We shall explain this clearly and simply. Then it will be seen, that Moscow tried to abuse the goodwill of the Holy See for political purposes of the Soviet-block countries.

When Hitler invaded Poland, in September 1939, he did so one week after having secured, by the ignominious Ribbentrop-Molotov secret treaty, the partition of Poland: Germany occupied Western Poland, and the USSR Eastern Poland. In 1940, the Soviets also occupied the three Baltic republics — Lithuania, Latvia and Estonia. All these territories have been then incorporated into the USSR, quite illegally. Although the U.S. did not recognize the incorporation of the Baltic countries, it must be said, to the shame of all the Western powers — that they did accept the rape of Poland by the Soviets. After the end of W.W. II, Poland was "given" "instead" some territories in the West, consisting of ancient Polish provinces lately under German rule. Here again, as the West applies to the USSR — the same applies to the USSR — have not yet — 13 years after the end of W.W. II — concluded, a "Peace. Treaty with Germany, the Polish regained territories are — officially — in Washington or London, considered as "under Polish administration" only. Needless to say that the Poles have been treated shockingly unfairly. The West has condoned the rape of Poland by Moscow; the taking away half of her territory and the introduction, by force, of a Communist regime — all this to "appease" Stalin. On

the other hand, the West has not recognized the return — from the legal point of view — of old Western territories to Poland, although it had entered the War... to liberate Poland!

THE VATICAN'S JUSTICE  
How different the activities of the Holy See! The Vatican cannot decide to change the repartition of dioceses, as long as the fate of the provinces involved has not been definitely settled by international law; i.e. by a Peace Treaty. But, on the other hand, the Vatican does not recognize any rape of territory by the Reds! If we take the official Pontifical Year-Book for 1952, we will find the old Polish Roman Catholic archdioceses of Leopold (Lvov, Lwów) and Vilno (Wilno) with indication of their temporary residences in Lubaczów and Białystok respectively. (But the Warsaw regime "covers" this as "Metropolitan Sees" of Lubaczów and Białystok, being afraid of offending Big Brother by the simple mention of annexed Lvov and Vilno!). This also goes for a few bishoprics in former Eastern Poland. As to the regained territories, the new Vatican Year Book states (— for the first time, i.e., about seven months after Cardinal Wyszyński's visit to Rome —) that the Polish Primate has been charged "to provide religious assistance for the faithful in these territories". The Holy See has consecrated four bishops for the dioceses of Wrocław ("Breslavia"), Opole, Olsztyn (in Warmia) and Gofzów. If they are still, for the time being, titular and not residential bishops — the fault of it is to be found in some Western capitals, and certainly not at the Vatican which is bound to respect international law.

The Holy See should force the issue while the great Western Powers are shirking their international duties, would only mean — if it had succeeded — active immission of the Holy See into "lay" territorial political problems, and also a major clash of opinions within the Western world. In short: it would have contributed to the growing disunity in the West.

We have tried to sketch the outlines of some of the problems involved. We are sorry to state that none of the great lay-world-powers is without guilt. The West will, we do hope, redeem themselves. But the most hopeful territories are — officially — in Washington or London, considered as "under Polish administration" only. Needless to say that the Poles have been treated shockingly unfairly. The West has condoned the rape of Poland by Moscow; the taking away half of her territory and the introduction, by force, of a Communist regime — all this to "appease" Stalin. On

Dr. Karol Ripa, Editor-in-Chief American Press Service

**The Self-Made Man —**

MEMOIRS  
By Joseph F. Konopa, M.D. (Continued)

The professors and my classmates soon found out I was a Pharmacist, by the way I worked in various laboratories, in filling prescriptions, reading them, and writing them. After being in the Medical College about 2 weeks, I thought I'd better look for a job in a Drug Store as a clerk. One evening I went to 2 or 3 Drug Stores and inquired. They told me all there's plenty of jobs in Drug Stores as a clerk for a man like me, so I left my card at each Drug Store and in a few days I had many jobs offered. I picked out 2 or 3 near my room and near the Medical School, so I could make good time, and save on car fare.

I didn't have much trouble in overcoming various difficulties and hard tests. Many boys attended College only a few weeks or a few months and then dropped out. I recall, a few went to study Dentistry, few changed their mind and plans and took up Pharmacy, some law etc. Occasionally classmates came to visit me, and were surprised when I told them I paid only \$2.00 a week for my room. I had a few hundred dollars put away for emergencies or for rainy days, yet had been worrying and thinking ahead to 1916, my graduating year as an M. D. then what?

I belonged to a fraternal insurance association for a few years, and kept my dues paid to date. I knew they had a special educational fund reserved for poor and needy College and University students. I got an application filled out and mailed it back at once. I asked only to pay my tuition after a few weeks, I received a

reply from the educational board, stating that they were refusing the loan, because I had a trade, occupation, profession already as a Druggist-Pharmacist. That meant 4 years of continued struggle ahead of me, but I made up my mind to keep the fight, not to quit, but stick it out to a finish. For many a day during my 4 years of studying I lived on .05, .10 or .15 cents a day, buying banana's or biscuits, or buns, often my meal consisted of a dry loaf of bread and water. Near the school was a Greek restaurant-lunch room and charged only .05 cents for a cup of good coffee, with either 2 doughnuts, or 2 buns, or 2 biscuits, or 2 sweet rolls.

This Greek restaurant was on a transfer, in the greatest "Medical Center in the World" with about 3 or 4 Medical Colleges near by, 2 or 3 Dental Colleges, 2 or 3 Pharmacy Schools, 3 or 4 big Hospitals, each College or University having close to 1,000 students with teachers and professors, so in spite of being handicapped in every way, and starving often, due to paying my own expense through 4 years of Medical Education, I had to look pick and span, clean, always to put up a good front, just like the other boys of the rich and well to do, who lived in expensive fraternity houses.

They didn't have to study hard or much, yet they always passed with no trouble due to their money and influence. I never was very bright, or received high grades or marks, never received any medals nor trophies, but I always passed on my merits, due to self sacrifice, hard work, self denials of thousand things. (Conclusion)

# Więści z Życia Polonii w Kalifornii

Pisze W. Kosztowniak, 1707 S. Flower St.

### Nadchodzące Imprezy i Obchody Polonijne. — Nowy Dom Polski Staje się z Dniem Każdym Popularniejszy. — Z Biadła Świątecznego w Polskim Auditorium. — Różne Sprawy Polonijne

Polonia w Los Angeles, jak może każda z innych miast jest tak rozbita we wszystkich częściach, najbardziej rozległego miasta, że sprawia ogromną trudność w reklamach imprez polonijnych, dlatego jesteśmy nieraz świadkami małej frekwencji na imprezach. Nie posiadamy dokładnej listy adresowej, a to jest jedyny łącznik naszych towarzystw, który w wielu wypadkach zawodzi. Polonia w Los Angeles nie posiada codziennego pisma, które by w wielkiej mierze pomogło do skupienia naszej Polonii.

Wielki sobotniemu wydaniu — Dziennika Związkowego, — wiemy coś niecoś o poczynaniach po-

lonijnych, ale to wszystko za mało, bo jeszcze dużo rodzin polskich nie czyta tego tak bardzo pożądanego i koniecznego w każdym domu polskim pisma. A można go tak łatwo zamówić u waszego korespondenta W. Kosztowniaka, telefonując Richmond 7-9068.

Do liczby czytelników wydania sobotniego Dziennika Związkowego zaliczamy w ostatnim tygodniu pp. Laure i Alberta Pankiewiczów z San Bernadino, California, właścicieli fabryki wyrobów masarskich, które zdobyły sobie tak wielką popularność nawet wśród Amerykanów, że państwo Pankiewiczowie rok rocznie powiększają swoją fabrykę. Pan A.

Pankiewicz jest gorliwym czytelnikiem pisma polskiego i powiada, że Gazeta Polska dla Polaków, to coś wyjątkowego. Coś, co nie daje się ująć w ramy definicji. Jest jakby organizmem żywym, czującym, działającym na człowieka uspokajająco. Gdy poważnie pomyślimy o znaczeniu prasy polskiej w Ameryce, to po prostu trudno sobie wyobrazić co by się stało, gdyby jej zabrakło. Zatem prosimy o więcej podobnych czytelników.

#### Popierajmy Pisma Polskie

Do tych cennych rad p. Pankiewicza dodamy od siebie kilka zdań i zaapelujemy do tych, którzy nie czytają polskich pism. Ty Czytelniku napewno jesteś Czytelnikiem polskiej prasy. To znaczy, że nie zerwałeś łączności z narodem, z którego się wywodzisz. To znaczy, że interesują Cię losy tego narodu, jego kultura, jego dzieje. W Twej świadomości istnieje przekonanie, że taki jest Twój obowiązek. — Można także przypuszczać, że bierziesz udział w życiu organizacji polonijnych, że należysz do takiego lub innego Towarzystwa.

Można także uważać za pewnik, że należysz do polskiej parafii. Wierzymy, że jesteś dobrym i wzorowym Amerykaninem, ale równocześnie zachowujesz świadomość swego pochodzenia, oraz łączność z polskością przez język, przez udział w życiu organizacyjnym.

#### Obowiązek Narodowy

Teraz drogi czytelniku rozumiesz, że tych kilka zdań nie kieruję się do Ciebie. Ty bowiem spełniasz to wszystko o czym mowa powyżej. Dowodem jest, że czytasz te słowa w polskiej gazecie. Chodzi więc teraz o to, aby te słowa zanieść do tych, którzy w życiu polsko-amerykańskim już nie biorą udziału, którzy odsunęli się na ubocze wygodnego życia.

Na każdym Polaku i na każdej osobie polskiego pochodzenia spoczywa dzisiaj obowiązek specjalny, obowiązek wynikający ze wspólnego pochodzenia. A zatem obowiązkem tych wszystkich, którzy mają w swych żyłach polską krew, żyją w wolnym świecie jest podtrzymywanie narodu w duchu. A równocześnie trzeba tutaj, utrzymywać kulturę prawdziwie polską, wspierać tych, którzy na emigracji kierują i prowadzą walkę o niepodległość Polski, oraz pomagać finansowo do prowadzenia akcji, której zadaniem jest przeciwstawienie się komunikacji naszego narodu, a taką organizacją

jest Kongres Polonii Amerykańskiej.

#### Bal Polonaise 19 Kwietnia

Jedną z najbardziej wykwiłtych i popularnych imprez Polonii w Los Angeles, będzie bal — "Polonaise" — urządzony rokrocznie przez Stowarzyszenie Kupców i Profesjonalistów w niedzielę, 19-go kwietnia w pięknej sali balowej w hotelu Biltmore.

Komitet na którego czele stanął młody pełen zapału i zdolności organizacyjnej mecenas Edmund Miętus, przygotował program artystyczny jakiegoś Polonia jeszcze nie widział.

Dzielnymi pracownikami tej wspaniałej imprezy polonijnej są również dr Karol Dwankowski, Matt Morozowicz, dr R. Rydzewski i Czesław Zawadzki. Do tańca przystąpią będzie doskonała orkiestra jednej z największych wytwórni filmowej pod dyktando Edwarda Stelnickiego. Komitet balu "Polonaise", serdecznie zaprasza całą Polonię, ażeby pokazać Amerykanom, że stanowią grupę ludzi, którzy dadzą wzór, że mogą się bawić w największym hotelu miasta Los Angeles.

Niech dzień 19-go kwietnia będzie dniem polonijnym, którego Amerykanie nigdy nie zapomną.

#### Ku Cześci Pierwszych Polonijnych

Jak donosiliśmy, tegoroczny Obchód Konstytucji 3-go Maja jaki się odbędzie w niedzielę 11-go maja w miejskim parku Sycamore, połączony będzie z programem do Roku Jubileuszowego ku cześci pierwszych polonijnych przybycia do Północnej Ameryki 350 lat temu.

Wydział kalifornijski Kongresu Polonii Amerykańskiej — prosi wszystkich reprezentantów wszystkich dziedzin życia polonijnego o wzięcie udziału w tej uroczystości. Zaproszeń mówcy napewno w swych mowach podkreślą zasługi tych pierwszych Polaków, jak również i znaczenie późniejszej polskiej emigracji.

W części artystycznej, pod przewodnictwem wykwalifikowanych ludzi wezmą udział znani artyści naszej Polonii, oraz działka szkółki polskiej i działka grup zwią-

kowych pod kierownictwem państwa W. J. Wielkoszewskich. Niech zatem niedziela, 11-go maja będzie świętem każdego Polaka i dziecka polskiego. Liczymy na obecność każdego. Więcej przybądźmy wszyscy na oznaczoną godzinę i miejsce zbiórki 4500 North Figueroa, gdzie bardzo łatwo można dojechać "busem" lub własnym autem.

#### Dom Polski Staje się Popularnym

Można zanotować, że od dnia otwarcia nowego domu polski staje się popularniejszy z każdym tygodniem. Niema prawie dnia żeby się tam nie odbywały imprezy tak miejscowych towarzystw, jak i amerykańskich.

Powołana dyrekcja pod przewodnictwem prezesa korporacji dr Edwarda E. Ronka dzielnie się wywiązuje ze swego zadania i widać harmonijną pracę wszystkich, bo jak nam się zdaje pokochali tę nową placówkę całym sercem.

Obecnym zarządcą nowego domu jest stary działacz chicagowski, mąż dyrektorki korporacji p. Stanisław Osiński, który wywiązuje się z tego zadania doskonale i utrzymuje porządek całego domu, w którym przyjemnie spędzić można wolny wieczór, na miłej pogadance. Dom Polski otwarty jest codziennie od godz. 10-jej rano do późna w nocy.

#### Ze Świętówki Tow. Czytelnia Grupa 700 ZNP

W czasie ulewnej deszczu w niedzielę Wielkanocną w polskim Auditorium przy Crenshaw ul. — zebrało się przeszło 150 osób, ażeby wspólnie zjeść obiad wielkanocny przygotowany przez członkinie Tow. Czytelnia Gr. 700 ZNP

#### WARREN'S TEXACO SERVICE STATION

Prompt efficient service on your car by experts. Complete motor tune-up and repairing. High quality gas. We invite commercial accounts. 10700 S. WENTWORTH, CO 4-9538

#### WELLINGTON TOWING

3223 N. Pulaski 24 HOUR BONDED TOWING SERVICE IN EMERGENCY CALL SPRING 7-6886

panie z Klubu Kobiet. Po poświęceniu potraw przez miejscowego proboszcza ks. Stanisława Jureko i w miłej atmosferze spożyłyśmy dary przygotowane przez panie z komitetu. Pomimo niepogody przyjechali goście z dalszych stron, ażeby razem wśród znanych zjeść tradycyjny obiad świąteczny.

Po spożyciu obiadu były prezes Tow. Czytelnia Jan Marosz, poprosił do przemówienia kilka osób z obecnych, a przede wszystkim sam w serdecznych słowach podziękował wszystkim za tak pięknie przybycie pomimo, że nie było pokryło się chmurami i nie widać było wiosennego słońca w naszej pięknej Kalifornii.

Następnie przemawiali prezes siostrzanej grupy związkowej Nowe Życie Izidor Brudziński, prezes korporacji domu polskiego dr Edward Ronk, ks. Stanisław Jureko, który złożył życzenia świąteczne całej Polonii, a na zakończenie odczytał list sekretarza wydziału stanowego Kongresu p. B. A. Zaremba od prezesa ZNP i KPA mecenasa Karola Rozmarka, który wszystkie w skupieniu wysłuchali nagrodzili burzą oklasków.

#### NOWE POMYSŁY DEKOROWANIA WEWNĄTRZ TERAZ OTWARTE

Przyjdźcie i odwiedźcie Nas przy 2869 W. Cermak Road • Importowane Mozaikowe Tafelki • Mozaikowe Komplet do zrobienia samentu • Mozaikowe Stoły robione na zamówienie • Ceramiczne Tafelki do łazienki i kuchni, na ściany oraz na podłogi. • Ogólne przeróbki T. G. SALES & REMODELING CO., INC. CLIFTSIDE 4-5036

#### ED ZAK'S STANDARD SERVICE STATION

Prompt, efficient service on your car by experts. "Car Starting" Lubrication, Wash, High quality gas We Give S & H Green Stamps We invite commercial accounts 2301 S. PULASKI BI 7-5959

#### GENERAL OUTFITTING

Large stock in all appliances, rugs, lamps, furniture and accessories at lowest prices. EZ TERMS—Convenient trade ins Everything to make your home a place of good living. 2608 W. North Ave. EV 4-7600

## WYJAZDY DO POLSKI Indywidualne i Wycieczki:

CZERWIEC 15, 1953 — WYCIECZKA LOTNICZA KLUBU HYZNE pod kierownictwem p. Józefa Pienczaka  
LIPIEC 13, 1953 — WYCIECZKA LOTNICZA Wyjazdy indywidualne we wszystkich terminach  
PACZKI PEKAO — najlepszy sposób pomocy w Kraju — Sproszczenie rodzin, bilety lotnicze i morskie affidawity i inne dokumenty.  
Po wszystkie szczegóły i informacje — piszcie lub telefonujcie do Polskiego Biura Podróży.  
**INTERCONTINENTAL TRAVEL Ltd.**  
828 No. State Street  
Chicago 10, Ill.  
Tel.: Superior 7-4440  
T. W. BIELOBRADEK, właściciel i kierownik

#### UNITED AUTO SERVICE

6645 S. PULASKI  
Prompt efficient 24 hour towing service with modern equipment Complete Auto Rebuilding Body and Fender Work Specialized repair work by experts JOE LECHOWSKI, Owner IN EMERGENCY CALL PO 7-3788

#### SULLIVANS STANDARD SERVICE

Prompt efficient service on your car by experts LUBRICATION - BRAKES IGNITION WORK HIGH QUALITY GAS We invite Commercial Accounts 2600 N. Laramie TU 9-9879

## Do Polski

INDYWIDUALNIE LUB Z WYCIECZKĄ  
22-go Czerwca — Specjalna Wycieczka  
Pod kierow. Juliana Dobrowolskiego, znanego Podhalanina PRZEZ LOURDES I RYM — SAMOLOTEM RÓWNIŻ WIELE INNYCH, DOGODNYCH TERMINÓW  
PRZYJŹDZIE — PISZCIE — TELEFONUJĄC DO:  
**BALTIC TRAVEL & PARCEL SERVICE**  
2008 N. WESTERN AVE. — TEL. BE 5-2444  
WYSYLAJEMY PACZKI WSZELKIEGO RODZAJU, SPROWADZAMY KREWNYCH, SZYBKĄ, FACHOWĄ I SUMIENNĄ OBSŁUGĘ GWARANTUJĄ J. WOJEWÓDKA i M. PRZEMYSKI

## Najstarszy Polski Skład Instrumentów Muzycznych Pod Firmą W. H. SAJEWSKI w Nowej Siedzibie

Jeden z najstarszych polskich składów instrumentów muzycznych założony w roku 1897 oraz wydawnictwo nut do śpiewu, na fortepian, na akordion, orkiestry i dla teatru, które mieściły się pnr. 1017 Milwaukee Ave. pod firmą W. H. SAJEWSKI, przeprowadzone zostały do nowoczesnie urządzonego składu pod numer:  
**1155 N. MILWAUKEE AVE.**  
i są do usług swojej klienteli.

SKŁAD NASZ POSIADA WIELKI WYBÓR Instrumentów Muzycznych, Polskich i Amerykańskich Płyt Gramofonowych, Nut i t.p. które sprzedajemy w składzie oraz wysyłamy je na żądanie, jak również wysyłamy katalogi.

Dla tego w razie potrzeby, zwróćcie się do nas z całym zaufaniem, a nie będziecie zawiedzeni.

**W. H. SAJEWSKI**  
1155 N. MILWAUKEE AVE.  
Telefon: ARmitage 6-3452

## Nie Możecie Chybić Jeśli Macie Wytyczony Cel w Życiu

### NATIONAL SECURITY BANK

Pomoże Wam w Uzyskaniu Celu Dla Dobrych Rzeczy w Życiu. Nie Możecie Chybić Jeśli Macie Konto Oszczędnościowe w Tym Banku. Waszym Celem Może Być Oszczędzanie.

- NA DOM A JEST TO O WIELE ŁATWIEJ JEŚLI MACIE WŁAŚCIWY CEL. SKONCENTRUJĄC SIĘ NA DOMU — WYKSZTAŁCENIU — INTERESIE —
- WYKSZTAŁCENIE WAKACJACH — PROGRAMIE NA STAN SPOCZYNKU LUB INWESTYCJI.
- ROZPOCZĘCIE INTERESU OSIĄGNIĘCIE CEL LUB NAGROMADZICIE GOTÓWKĘ NA NIEPRZEWIDZIANY NAGŁY WYPADEK, KTÓRY MOŻE ZAISTNIEĆ.
- WAKACJE CZEGOKOLWIEK PRAGNIECIE W ŻYCIU, KONTO OSZCZĘDNOŚCIOWE POMOŻE WAM W OSIĄGNIĘCIU WASZEGO ZAMIARU.
- STAN SPOCZYNKU INWESTYCJA WSZYSTKIE KONTA SĄ UBEZPIECZONE DO \$10,000.00 PRZEZ FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION.

Otwarte 6 dni w tygodniu, Codziennie 9 rano do 2 popołudniu  
W środy i w soboty 9 rano do 12:30 w południe  
Dodatkowo w piątek od 4:30 popołudniu do 7 wieczorem

DRIVE IN BANKOWOŚĆ WIELE MIEJSCA DO PARKOWANIA

**NATIONAL SECURITY BANK OF CHICAGO**  
CHICAGO AND OGDEN AVENUES

## COME SEE! COME SAVE AT OUR GALA...

# KROEHLER 65<sup>th</sup> Anniversary Sale

### OUR CROWNING ACHIEVEMENT IN FURNITURE VALUES!

ALL PIECES SPECIALLY PRICED FOR THIS GREAT EVENT!

Now—for the first time! The smart new Kroehler "Anniversary" group of living room, dining room and bedroom furniture! A crowning achievement in Kroehler's 65 years of leadership in making fine furniture. Here is furniture with built-in strength—"Plus-Built Cushionized" and "Permanized" to give you years of extra comfort, wear and beauty! Here are new fabrics—colors—wood finishes—just right to add new beauty to your home. Prices will never be lower for such fine furniture! So why wait? Look—select—buy now—be the first to own this fine furniture!

**"ANNIVERSARY" BEDROOM GROUP \$179.50**  
Sensational styling in choice of light or dark mahogany finish. Big, roomy chests and drawers with "Permanized" construction for lasting beauty. Beautiful in any decor... see it Now!

**"ANNIVERSARY" 5 PC. DINING ROOM \$139.50**  
Extension Table, Arm Chair, 3 Side Chairs

**SMART ANNIVERSARY CHAIRS!**  
Tailored in nylon! It revivels... it rocks and it's wonderfully styled too! Your choice of decorator colors.

**KROEHLER ROCKER \$89.50**  
Tailored in nylon! It revivels... it rocks and it's wonderfully styled too! Your choice of decorator colors.

**SMART CLUB CHAIR \$79.50**  
Tailored in nylon! New shaped back—smart button tufting. An ideal gift for Mom, Dad—the whole family!

**HOSTESS CHAIRS \$37.50 each**  
Just right for that conventional corner. Buy them by the pair and double your pleasure!

**RELAXER CHAIR \$99.50**  
Now relax in wonderful comfort! New "Relaxer" chair! You sit... stretch and relax—make cares seem to float away! Many colors!

**SPECIAL ANNIVERSARY 3 PC. SECTIONAL \$259.50**  
New slant arms, smart brass ferruled legs, trim fashion tailoring. Choose from our selection of fabrics and colors. **ARMLESS CHAIR CENTER SECTION \$59.50**

**KROEHLER SLEEP-OR-LOUNGE \$229.50**  
The fabulous "Sofa with a Secret"! Smart sofa styling, beautiful tailoring, wonderful comfort! Opens in seconds to full size bed for two—with a "real bed" innomping mattress!

**2 PC. SOFA & CHAIR GROUP \$199.50**  
Choose either 2 pc. sofa or sofa bed group—both are priced remarkably low for value so high! Many colors to choose from!

**2 PC. SOFA BED & CHAIR GROUP**

**YOUR CHOICE**

## ALOIS A. VESELY FURNITURE CO.

3148-54 West 26th St. (cor. Kedzie) Open Mon. & Thurs. 9:30 til 9 Closed Wednesday p.m.

Wiadomości Gminy 87 ZNP z Annowa

Posiedzenia
Stow. Weteranów Armii Polskiej
Placówka Nr. 56, uprasza wszystkich członków...

Dwór Ks. Józefa Poniatowskiego, Szczepu Ben Hur, Nr. 240 przypomina swoim członkom...

Tow. Bolesława Chrobrego, Gr. 1971 ZNP, zawiadamia wszystkich członków...

Tow. M.B. Gidelskiej, Nr. 498 ZPRK, zaprasza wszystkich członków do wzięcia udziału...

Tow. Marii Koniopnickiej, Gr. 2423 ZNP, uprasza członkinie Towarzystwa...

Tow. św. Barbary, Gr. 98 ZP w Am., podaje do wiadomości swoim członkiniom...

Apel do Pań i Panierek
Dzielnicy Annowa
Gmina 87 ZNP, wraz ze swoim zarządem...

Święconka Chóru Chopina Nr. 1

Chór Chopina zaprasza serdecznie na swą doroczną tradycyjną Święconkę...

Z Piotro-Pawłowa

Towarzystwo ks. Aus. Kordeckiego, Gr. 353 ZNP odbędzie swoje kwartalne posiedzenie...

Słynne Ziola Ks. Franciszka Na Wątrobę i Żółć

Wątroba jest najważniejszym gruczołem w ludzkim organizmie, bo służy do przetwarzania krwi...



Jest to roman w Rzymie Mario Lanza i włoskiej piękności Marisa Allasio...

Wiosnę Zamieć lub Kupcie Samochód w Firmie Opas Chevrolet

Właśnie teraz na wiosnę jest czas na kupno samochodu...

Z Gminy 79 ZNP

Tow. Polek Orzeł Wolności, Gr. 2095 ZNP odbędzie swe posiedzenie w niedzielę...

W Niedzielę Zebranie Gr. Quo Vadis

Miesięczne zebranie Gr. 2993 Tow. Quo Vadis odbędzie się w najbliższą niedzielę...

Wzmocnij i Popraw Swoje Słabe Oczy, Unikaj Okularów Żle Dopasowanych

Każdy, kto ma źle dopasowane okulary, a ma kłopot z dopasowaniem...

18th STREET LAUNDROMAT
Open Tues. Wed. 9 A.M. to 8 P.M.

SCHNEIDERS
Dla Najnowszych Stylów w Formal Odzieży

Diamond Service Station
Prompt efficient service on your car by experts...

DIVERSEY-LONG SERVICE STATION
SINCLAIR PRODUCTS

DIVISION-HAMLIN SERVICE STATION
Personalized service from 3 partners...

EDDY'S MOBILE SERVICE STATION
MOBILGAS PRODUCTS

DE LUXE AUTO REBUILDERS
5931 S. Ashland

NA WIOSNĘ i LATO
Każdy Pragnie Być Modnie i Nowocześnie Ubrany

JIM FOSTER Clothes
2250 S. SPAULDING AVE.

SKOŃCZCIE DZIŚ SWE KŁOPOTY Z PRZEPUKLINĄ

SYKES HERNIA CONTROL SERVICE
POKÓJ 1404

MATKI
Pokrycie brazyem na pamiętkę obuwia...

A & A AUTO PARTS CO.
Auto Parts and Accessories Wholesale and Retail

SCHWAB BROS. LIQUORS
We feature a complete line of Imported

Danta's Standard Service
TOP SERVICE ON YOUR CAR

GRAND WAY AUTO PARTS, INC.
Open Sunday 9-3, Every Night Until 7 P.M.

RUDNIK SERVICE STATION
SINCLAIR PRODUCTS

JOHNNY'S CITIES SERVICE
"Cities Service Products"

ELLISON AUTO PARTS CO.
Large and complete stock of all nationally advertised parts...

ELSTON-CORTLAND CURRENCY EXCHANGE
Get your 1953 license plates with ease...

ELY SHELL SERVICE
SHELL PRODUCTS

ENGLEWOOD WASHERETTE
Open Mon., Tue., Thur. and Fri. Until 8 P.M.

FABER HARDWARE
Featuring a complete stock of the latest and finest in Hardware...

UMÓWIE SIĘ WPROST z Kontraktorem!
Roboty elektryczne - Wszelkich rodzajów nowe instalacje i naprawy...

JESLI MY ZROBIMY TO BĘDZIE NAPRAWIONE
TO BĘDZIE DO KLADNIE WYKONCZONE

NORTH-ASHLAND CURRENCY EXCHANGE
1953 License Plates Money Orders Sold Checks Cashd

LAKE SHORE LIVE POULTRY AND EGG MARKET
Zamówienia na wszelkie okazje żywe lub codziennie świeże sprazowane...

87th & CICERO SHELL SERVICE
Prompt efficient service on your car by experts...

GRAND-DARE SERVICE STATION
SINCLAIR PRODUCTS

MODERN CAR WASH
Top Service on Your Car by Expert Mechanics

TONY'S CORNER SERVICE STATION
Prompt efficient service on your car by experts...

Schaeff's Standard Service
Prompt efficient service on your car by experts...

De Mere's Lounge
CONTINUOUS ENTERTAINMENT EVERY NIGHT

KALINA TOWING SERVICE
CITY WIDE SERVICE

SABATINI HEATING
5515 SOUTH KOLIN

LAKE SHORE LIVE POULTRY AND EGG MARKET

87th & CICERO SHELL SERVICE

GRAND-DARE SERVICE STATION

MODERN CAR WASH

TONY'S CORNER SERVICE STATION

Schaeff's Standard Service

De Mere's Lounge

ELLISON AUTO PARTS CO.

ELSTON-CORTLAND CURRENCY EXCHANGE

ELY SHELL SERVICE

ENGLEWOOD WASHERETTE

FABER HARDWARE

UMÓWIE SIĘ WPROST z Kontraktorem!

JESLI MY ZROBIMY TO BĘDZIE NAPRAWIONE

NORTH-ASHLAND CURRENCY EXCHANGE

LAKE SHORE LIVE POULTRY AND EGG MARKET

87th & CICERO SHELL SERVICE

GRAND-DARE SERVICE STATION

MODERN CAR WASH

TONY'S CORNER SERVICE STATION

UMÓWIE SIĘ WPROST z Kontraktorem!

JESLI MY ZROBIMY TO BĘDZIE NAPRAWIONE

NORTH-ASHLAND CURRENCY EXCHANGE

LAKE SHORE LIVE POULTRY AND EGG MARKET

87th & CICERO SHELL SERVICE

GRAND-DARE SERVICE STATION

MODERN CAR WASH

TONY'S CORNER SERVICE STATION

Schaeff's Standard Service

De Mere's Lounge

ELLISON AUTO PARTS CO.

ELSTON-CORTLAND CURRENCY EXCHANGE

ELY SHELL SERVICE

ENGLEWOOD WASHERETTE

FABER HARDWARE

UMÓWIE SIĘ WPROST z Kontraktorem!

JESLI MY ZROBIMY TO BĘDZIE NAPRAWIONE

NORTH-ASHLAND CURRENCY EXCHANGE

LAKE SHORE LIVE POULTRY AND EGG MARKET

87th & CICERO SHELL SERVICE

GRAND-DARE SERVICE STATION

MODERN CAR WASH

NEUZIL PHARMACY
COMPLETE STOCK

CRAWFORD GARDENS
3339 W. 95th St.

Dr. J. ZAREMBA - Narodowa Lecznica
1923 W. Division St.

Dr. F. SADOWSKI - Lekarz-Chirurg-Akuszerek
5250 W. Fullerton Ave.

CROTTY PLASTERING
8950 S. Aberdeen Street

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT
Under new management

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

NEUZIL PHARMACY

CRAWFORD GARDENS

Dr. J. ZAREMBA - Narodowa Lecznica

Dr. F. SADOWSKI - Lekarz-Chirurg-Akuszerek

CROTTY PLASTERING

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

NEUZIL PHARMACY

CRAWFORD GARDENS

Dr. J. ZAREMBA - Narodowa Lecznica

Dr. F. SADOWSKI - Lekarz-Chirurg-Akuszerek

CROTTY PLASTERING

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

ARMITAGE-KARLOV LAUNDROMAT

8 BARWNYCH SZKLANEK z POLSKIMI TAŃCAMI



Przy zakupieniu CZTERECH KUPONÓW kolejnych z Sobotniego wydania DZIENNIKA ZWIĄZKOWEGO

OSIEM TAŃCÓW - OSIEM SZKLANEK Tylko \$1.50

UWAGA: Przy zakupieniu pieniędzy należy przesłać dodatkowo na opłatę przesyłki pocztowej:

Dla STANÓW ILLINOIS i INDIANA - 25c Dla WSZYSTKICH INNYCH STANÓW - 50c

Kupon No. 307 Na osiem SZKLANEK z kolorowymi polskimi tańcami narodowymi.

Kupon niniejszy należy wraz z następnymi kolejnymi kuponami jakiekolwiek w następną sobotę i wraz z sumą \$1.50 plus 25c lub 50c (odpowiednio do lokacji) na opłatę pocztową przesłać pocztą z gotówką, czekiem czy też przekazem pocztowym, lub przynieść osobiście.

IMIĘ I NAZWISKO \_\_\_\_\_ ULICA \_\_\_\_\_ MIASTO \_\_\_\_\_ ZONE \_\_\_\_\_ STAN \_\_\_\_\_ (Prosimy o wyraźne pisanie adresu drukowanymi literami)

NOWA MASZYNA NA NAPOJE! Wydaje Kawę, Herbatę, Zupę i Czekoladę \$360.00 Zarobku Miesięcznie na Początek!

Routes do objęcia w większości dzielnic miasta Chicago. Doskonata sposobność zarobku jeżeli zgłoszisz się teraz. Wymagane \$1500.00 do \$3000.00 w gotówce. Zapewniony doskonały interes przez cały rok dookoła.

Piszcie podając szczegóły i numer telefonu. AMERICAN VIKING MFG. CO. 1513 Fosha Tower Minneapolis 2, Minnesota

MOVING across the street or across the nation call... JOYCE BROS. Storage & Van Co. 6428 NORTH CLARK STREET CHICAGO, ILLINOIS Rogers Park 4-0033

# Wiadomości z Town of Lake

## Z Par. Św. Jana Bożego, Posiedzenia i "Święconki" w Salach: Rainbow Garden, Kościuszki i Słowackiego. — Apel Centrali Międzyorganizacyjnej

**Chrzest**  
Jutro w niedzielę, 13 kwietnia, ochrzczona będzie Doris Mary Szymańska, córka Roberta i Arline, zam. pnr. 4805 So. Racine.

**Pogrzeby**  
W środę, 9-go kwietnia, o godz. 9-tej rano, odbędzie się pogrzeb śp. Józefa Dumpszyńskiego, 4810 S. Ashland ul. Po Mszy św. i ceremoniach liturgicznych, orszak żałobny udał się na cmentarz Zmartw. Pańskiego, gdzie zwłoki złożono na parceli rodzinnej. Niech mu ziemia lekka będzie.

**Powświęcenie Szkoły**  
Jutro, 13-go kwietnia, dzieci szkolne przystąpią do Komunii św. o godz. 8-mej rano, to jest grupa pierwsza, zaś o godz. 9:15 rano Msza św. na intencje Tow. Św. Walentego z okazji złotego jubileuszu. Wieczorem bankiet, zaś po południu, 13-go kwietnia, nastąpi poświęcenie ziemi, na której powstanie nowa szkoła elementarna parafii św. Jana Bożego. Ceremonii poświęcenia dokona proboszcz, ks. prał. Henryk Jagodziński o godz. 2.30 po południu. Stara szkoła służyć będzie do innych celów. Szkoła ta ma być obszerna i bardzo piękna. Budowa tej szkoły przewidziana jest w następnych kilku dniach.

**Święconka Oddziału Syrena**  
Oddział Syrena, Nr. 49 Ligi Morskiej przy Okręgu 7-mym, urządza "Święconkę" połączoną z instalacją nowoobranego zarządu na rok 1958, w sobotę, 19-go kwietnia, w sali Kościuszki, pnr. 1758 W. 48-ma ul., róg Wood ul. Początek o godz. 7:30 wieczorem. Oddział Syrena został przeniesiony niedawno z północnej strony miasta na południową, a siedziba Oddziału będzie sala Kościuszki. Oddział ten rośnie obecnie, jak i drożdżach i jak wygląda, to będzie on jednym z większych Oddziałów w Town of Lake. Kto ma życzenie należyć do tego popularnego Oddziału, niech zgłosi się do sali Kościuszki, a tam otrzyma wszelkie informacje.

**Bankiet Kreglarzy**  
Liga Kreglarska Gminy 2-giej urządza bankiet w sobotę, 26-go kwietnia, w sali Kościuszki, pnr. 1758 W. 48-ma ul., róg Wood ul. Początek o godz. 7-jej wieczorem. Po bankiecie zabawa taneczna. Prosimy zapamiętać datę—26-go kwietnia i zrobić przyrzeczenie, że się przyjdzie na bankiet Kreglarzy Gminy 2-giej ZNP.

**Posiedzenie Dunajczan**  
Klub Parafii Czarno Dunajczan, 2121 W. 21. Podh., odbędzie swoje posiedzenie jutro, w niedzielę, 13-go kwietnia, w sali Kościuszki, pnr. 1758 W. 48-ma ul., początek o godz. 3:30 po południu. Członkowie są prosi o liczne przybycie. Ważne sprawy są do omówienia i załatwienia. Klub odbywa swoje posiedzenia w każdą drugą niedzielę miesiąca.

**Wiadomości z Placówki No. 2 S.W.A.P.**  
Przez łamy Dziennika Związkowego zawiadamiamy wszystkich kolegów, że w przyszłą niedzielę, tj. dnia 13-go kwietnia, odbędzie się ważne kwartalne posiedzenie Placówki 2-jej, na którym będzie dokonany wybór delegatów na nasz Walny Zjazd do Kanady. Po posiedzeniu będzie wspólna pogadanka i przekąska. Dorocznym zwyżajem wspólna "Święconka" Placówki i naszego Korpusu odbędzie się w sobotę, dnia 19-go kwietnia, w sali naszego Domu, przy 48-mej i Wood ul.

**W Spitalu**  
Komitet wyłoniony z Placówki i Korpusu, dokłada wszelkich starań, aby uczestnicy tej biesiady, byli wszyscy zadowoleni. Cześć!—R. Staśkiewicz, kom.; S. Lech, adiutant; Fr. Pęczkowska, prezeska; A. Czerniak, sekr.

**Posiedzenie Klubu Powiatu Rzeszów**  
Klub Powiatu Rzeszów na południowej stronie miasta Chicago, odbędzie swe posiedzenie w niedzielę, 13-go kwietnia, o godz. 2:00 po poł., w sali ob. Martyki, pnr. 4645 So. Honore ul. Uprzasza

**Wszystkich członków o jak najliczniej przybycie, gdyż są ważne sprawy do załatwienia.**—Michał Kuzniar, prezes; Bruno Dykiel, sekr. prot.

**Posiedzenie Centrali Międzyorganizacyjnej**  
Posiedzenie Centrali odbędzie się w piątek, 18-go kwietnia, w sali im. Jul. Słowackiego, 1700 W. 48-ma ul., o godz. 8-m wieczorem. Wiele ważnych spraw przeprowadzenia, jak i sp. zwołania różnych komitetów. Zarząd zaprasza pp. delegatów i panie delegatki o wzięcie licznego udziału w tym posiedzeniu.—Karolina Spisak, prezeska; Jan Molek, sekr. prot.

**Kwartalne Posiedzenie Tow. Niepodległość**  
Tow. Niepodległość, Gr. 768 ZNP, odbędzie posiedzenie w poniedziałek, 14-go kwietnia, w sali Jul. Słowackiego—w nowej sali na drugim piętrze. Z powodu, że jest wiele ważnych spraw do załatwienia, również zapowiedziana jest "Święconka," przeto zarząd z prezesem Zaremskim na czele i b. dyr. ZNP, p. Stan. Basiński, który w tym dniu będzie obchodził swoje urodziny,—zaprasza członków o tą uroczystość. Mec. Basiński obiecał przekąskę zapić. —K. Zaremski, prezes; J. Molek, sekr. prot.

**Tow. Echo, Gr. 3015 ZNP**  
Zarząd Grupy podaje to ważne zawiadomienie, że mająca się odbyć zabawa stołeczka w dniu 27-go kwietnia, w sali Sikory, pnr. 4758 South Marshfield ave., zostaje odwołana, z powodu krótkiego czasu do dyspozycji. Natomiast zabawa ta odbędzie się 26-go października, 1958 r.—Za zarząd: Stanisław Spisak, prezes; Karolina Spisak, sekr.

**Komunia Św Dla Dzieci**  
Dzieci szkolne parafii św. Jana Bożego przystąpią do tej Komunii św. w niedzielę, 13-go kwietnia, o godz. 8 rano.

**Święcone w Klubie "Syrena"**  
W sobotę, dnia 12 kwietnia br., o godz. 7:30 wiecz., w sali Richmond Tap, 4559 So. Richmond ul., Klub "Syrena" urządza tradycyjną "Święconkę" połączoną z zabawą taneczną. Wszyscy członkowie klubu, ich rodziny oraz sympatycy do brych zabaw są mile proszeni Komitet przygotował dużo miłych niespodzianek. — A. Michałowski, prezes; St. Barabasz, przew.

**Święconka w Klubie Kujawiaków**  
Klub Kujawiaków na południowej stronie miasta Chicago, urządza "Święconkę" w sobotę 12-go kwietnia 1958 r. o godz. 7:30 wieczorem. Komitet stara się jak najlepiej ugościć obecnych. Muzyka doborowa będzie przegrzywać do tańca. Wszyscy są proszeni. — Edward Łączkowski, prezes; Ludwik Siorek, koresp.

**Jubileusz Tow. Św. Walentego**  
Tow. Św. Walentego obchodził swój złoty jubileusz — pięćdziesiąt lat jego istnienia — w niedzielę, 13-go kwietnia, w sali Mono Ballroom, przy 51-szej i Damen ave. Komitet tegoż jubileuszu prosi organizację i inne towarzystwa, aby się wstrzymały od urządzania jakichś innych zabaw w tym dniu. Tow. będą zaproszone o wzięcie udziału w tej uroczystości. W dniu tym Tow. przystąpi do wspólnej Komunii św. Blizsze szczegóły podane będą później. — L. Podelski; F. Zuchowski, przew.

**Zebrańskie Kółka Im. Kaz. Brodzkiego, Grupa 962 ZNP**  
Ważne dla członków zawiadomienie, że tylko 13-go kwietnia br. odbędzie się zebranie o godzinie 4 po poł. w sali Łączkowski, 1425 W. 51 ul., po czym nastąpi tradycyjna "Święconka", na którą uprzejmie zaprasza się wszystkich członków i członkinie z rodzinami, oraz naszych sympaty-

**TALMAN SERVICE STATION**  
Prompt efficient service on your car by experts. Complete motor tune-up and repairing. High quality gas. We invite commercial accounts. 2634 W. 59th St. GR 6-9060

**THOMAS STANDARD SERVICE**  
Prompt service on your car Wash, greasing, tire repairing Mechanic on duty at all times 6901 S. So. Chicago DO 3-9376

**LLOYD'S MOBILE SERVICE STATION**  
MOBILGAS PRODUCTS Prompt efficient service on your car by experts. Specializing in complete motor tune-ups, repairing, lubrication, brake work and washing. Highest Quality Gas. We give S & H Green Stamps We invite all businessmen 3301 SOUTH PARK ST 3-3870

**HANK'S & TED PURE OIL STATION**  
Prompt efficient brake service on your car by experts specializing with AMCO Equipment and featuring RAYBESTOS LINING AT LOW DEALER PRICES We invite commercial accounts 6359 S. ARCHER RE 5-9787 RE 5-9764

**VINCENT FURNITURE STORE**  
WIELKIE TANIOŚCI Posiadamy najnowsze i najlepsze wszystkie przyrządy, dywany, lampy, meble i przybory po najniższych cenach. Bez pośrednictwa finansowej kompanii. Wszystko, by uczynić wasz dom miejscem dobrego życia. Wincenty Skowronski, właściciel 3143 So. Morgan LA 3-8021

**VIC'S SERVICE STATION**  
"SHELL PRODUCTS" EXPERT TIRE REPAIRING WE GIVE S & H GREEN STAMPS WE INVITE COMMERCIAL ACCOUNTS Closed Sunday 4400 S. Ashland VI 7-9005

**GOLDEN OAK**  
enjoy superb food in delightful surroundings at the GOLDEN OAK featuring JERRY PAXNE Wizard of the double keyboard 4536 S. Ashland VI 7-6835

**GARFIELD RIDGE AUTO PARTS**  
Open Sunday 9 A.M. to 1 P.M. Large and complete stock of all nationally advertised brands of parts and accessories. Wholesale - Retail Now save up to 40% by doing your own installation work. 6741 W. ARCHER LU 2-1715

**FRIENDLY SERVICE CENTER**  
Prompt efficient service on your car by experts specializing in automatic transmissions. Lubrication, brake work and washing. High quality gas. We invite commercial accounts 1900 W. 79th St. ST 3-9480

**JOHN'S SERVICE STATION**  
"SINCLAIR PRODUCTS" (Corner Archer and Mary) Prompt efficient service on your car or truck by experts. Complete motor tune-up and repairing. High quality gas. We invite commercial accounts 2634 S. Archer VI 2-9323

## BIURO STEFANA J. MATELSKIEGO

1741 West 47-ma Ulica blisko Hermitage Ave.

**Załatwia wszelkie sprawy w zakresie Realnościowym, jak kupno, sprzedaż i zamiana. Pożyczki na morzece, Miesięczne lub półroczne spłaty. Asekuracje wszelkiego rodzaju od Ognia, Wiatru i wypadku na Domy, Meble i na Automobile o 10% taniej. Pożyczki na zakupno Automobila, "INCOME TAX" obsługa.**

Grupa 79. — R. Staśkiewicz, komendant; St. Lech, adiutant.

**Złoty Jubileusz Tow. Blog. Szymona z Lipnicy.**

Już w niedzielę 20 kwietnia obchodzić będzie bardzo uroczyste swoje 50-lecie Tow. Blog. Szymona nabożeństwem o godzinie 10:30 przed południem, które będzie celebrował rodak ks. Józef Krzyżowski w kościele św. Jana Bożego przy 52ej So Throop ul., a w sobotę 19 kwietnia odprawiona będzie msza św. za zmarłych członków Towarzystwa. Kazanie wygłosi rodak ks. Franciszek Bardel, a wieczorem o godzinie 6 bankiet z doborowym programem i zabawą taneczną w sali "Aldora" pnr. 1534-36 W 51sa ul.

Zarząd Tow. wraz z komitetem jubileuszowym upraszają wszystkich członków Tow. Lipniczan, przyjaciół jak i parafian Janowa o wzięcie udziału tak w nabożeństwie jak i bankiecie, bo coś podobnego nie będzie tak uroczystym i pamiętnym jak ten jubileusz Tow., ta serdeczność i gościnność członków towarzystwa pośród swoich

Po dobrą i sumienną obsługę udaje się z całym zaufaniem do naszego składu obuwia, gdzie otrzymacie obuwie trwałe i wygodne. **W. J. NOWAKOWSKI** 5029 SO. ASHLAND AVENUE

przyjaciół, co komitet zapowiadają. — Lud. Nowakowski, prezes; Józ. Wojciechowski, przew. kom.

**Uwaga! Town of Lake!**  
W każdą sobotę, zbierając się wiadomości z następujących miejsc: Z Plebanii Św. Jana Bożego, z lokalu Braci Łączkowskich, 1425 W. 51sa ul., z lokalu Kościuszki, 1758 W. 48-ma ul., z lokalu pp. Bartosik, 1516 W. 47-ma ul. i Columbia sali, 1700 W. 48-ma ulica.

W tych wyżej wymienionych miejscach można pozostawić wiadomości o oddziałach Ligi Morskiej i innych organizacji. Wiadomości te zbierane są przez p. Wł. Tomaszewskiego, zam. par. 2906 Archer Ave.

**Szkółka Sobotnia**

Wydział Kongresu Polonii na stan Illinois prowadzi szkółkę języka polskiego w soboty od godziny 10 do 1. Szkółka jest prowadzona w sali Rainbow Garden, przy 1425 W 51sa ul. Nauczycielem jest p. Zygmunt Wygocki. Ci wszyscy, którzy są zainteresowani szkółką języka polskiego niech swoje dzieci do niej przesyła. Prosimy zwracać się w tej sprawie do nauczyciela który udzieli informacji.

**ARROW BEDDING & FURNITURE CO.**  
Wielka letowa uprzątląca sprzedaż znanego wyrobu kompletów do sypialni, materace, Hollywood łóżek, Bunk-Trundle łóżek, sof-łóżek i foam lounges przy zniżce 40% do 70% 4940 W. IRVING PE. Otwarte w poniedziałki i czwartki do 9:30 wieczorem Tel. PA 5-9832

**SYRENA RESTAURACJA**  
Obiady—Kolacje SALA NA Wesela i Bankiety

**CATERERS**  
1825 W. 47-ma Ulica Virginia 7-9660 Jan Wrzesniński, właśc.

## Odezwa

**Do Wszystkich Organizacji Polskich w Południowo Zachodniej Części Chicago**  
Centrala Między-Organizacyjna w Południowo Zachodniej Dzielnicy Miasta Chicago, apeluje do wszystkich Organizacji, Związków, Stowarzyszeń, Placówek, Klubów i tp. z propozycją o przystąpienie do Centrali Między-Organizacyjnej koordynującej wspólne wysiłki i wspólne cele.

W jedności siła, ostagnięcie i rozwiązanie wszystkich problemów, a szczególnie społeczno-narodowych.

Niech więc obowiązkiem każdej Organizacji, Stowarzyszenia, Grupy, Klubu i tp. będzie przystąpienie do naszej Centrali, przez delegowanie swego przedstawiciela, który będzie brał udział w zebraniach Centrali, odbywających się w każdy trzeci piątek miesiąca, o godzinie 8ej wieczorem w sali Juliusza Słowackiego, 1700

**B & G HARDWARE & SUPPLY CO.**  
Featuring a complete stock of the latest and finest in Hardware, Paints, Plumbing and Electrical Supplies, also Mill Supplies to Make your home and office safe and comfortable. 1733 S. HALSTED CA 6-6946

**DAN'S 66 SERVICE STATION**  
PHILLIPS "66" PRODUCTS Prompt efficient service on your car by experts. Greasing - washing Complete motor tune-up and repairing We invite commercial accounts 3234 W. 47th St. BI 7-9750

**DANNY'S SERVICE STATION**  
Complete carburation and ignition service — SPECIAL — Car Wash 95c—Mon, thru Fri. With the purchase of 3 gallons or more of gas. 11825 S. HALSTED CO 4-9147

**BOB'S SHELL SERVICE**  
TOP SERVICE ON BRAKES AND TUNE-UPS Lubrication—Batteries—Tires High Quality Gas We Invite Commercial Accounts 8100 S. KEDZIE GR 6-9039

West 48 Street.

Symbolom przynależności będzie opłata roczna w kwocie \$1 o delegata.

100g delegatów poszczególnych komórek organizacyjnych od 1 do 8-ch zależna będzie od hierarchii społeczno-organizacyjnej.

Cele Centrali Organizacyjnej, to: imprezy narodowe, prasa polska, sprawy obywatelsko-społeczne w różnych dziedzinach życia Polonii, jak handel, przemysł i tp., sprawy wychowawczo-młodzieżowe, kultywowanie prastarej kultury polskiej i pielęgnowanie języka polskiego.

Licząc na duże zainteresowanie i poparcie, oczekujemy licznych zgłoszeń. — Karolina Spisak, prezeska; Jan Molek, sekretarz.

**BRAD FURNITURE & APPLIANCE**  
BIG CLEARANCE SALE NOW YOU CAN SAVE UP TO 70% ON NEW SAMPLES direct from furniture show. 2454 E. 75th St. ES 5-9822

**A. C. TRUCK & AUTO PARTS CO.**  
Auto and Truck Parts and Accessories All Models - All Makes New - Used - Rebuilt At Wholesale Prices 1300 W. CERMAK CH 3-3222 or TA 9-3221

**A&M SERVICE STATION**  
Prompt efficient service on your car by experts. High Quality Gas — Accessories We invite commercial accounts. 1854 W. 21st St. CA 6-8743

**AL'S AUTO PARTS & ACCESSORIES**  
Large stock of all auto parts and accessories for all models and all makes at lowest prices. New and Rebuilt Save money and install it yourself 5030 S. Pulaski RE 5-7510

**ARCHER AUTO PARTS**  
Auto Parts and Accessories All Models - All Makes New - Used - Rebuilt We Buy Junk and Wrecked Cars 5244 S. Archer RE 5-5099

# Town of Lake - Bridgeport - Brighton Park BUSINESS DIRECTORY

Kupujcie w Składach, Które Sie Ogłaszają w Dzienniku Związkowym

**INVESTMENTS**  
**PLACIMY DYWIDENDY 4%**  
OD WSKAZANYCH OSZCZĘDNOŚCI  
POCZYNAJĄC OD 1 LIPCA 1957 — NOWA WYSOKA RATA Z GWARANTOWANYM BEZPIECZEŃSTWEM  
**OSZCZĘDZAJCIE**  
w Największej Polskiej Spółce w Town of Lake  
Dywidendy są płatne 29go Grudnia i 29go Czerwca.  
**SUPREME SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION**  
IG. ŚCIGALSKI Prezes P. P. KEZON, Urzędnik Wykon. 1751-1755 WEST 47th STREET YArds 7-3895  
Zasoby Przeszło \$21,000,000

**DRUGS**  
**New City Drug Co.**  
TEOFIL KEMPA, właśc. WYPELNIAMY RECEPTY I Wysyłamy Lekarstwa do Polski 5258 S. Ashland Ave. Tel. REpublic 7-3401

**AUTO**  
**Opas Chevrolet**  
1700-08 S. ASHLAND AVE. Telefon Monroe 6-7494  
Ogólna naprawa od czereka do czterech. Kompletna regulacja frontu kol. Modern underwear weather proofing. Kompletna naprawa karoserii i blach. Nowy, czysty, przemyślny "toeing"

**Ksiazek Pharmacy**  
2600 WEST 47th STREET Prescriptions compounded promptly and precisely by experts. Our prices are always conservative. Have your doctor call LA 3-3118 for prompt prescription service

**Opas & Son, Inc.**  
5114 S. RACINE AVE. Packard Sales and Service Tel. ATLantic 5-6363—Monroe 6-7494

**Mankowski Pharmacy**  
4500 So. Wood Prescriptions compounded promptly and precisely by experts. Have your doctor call FR 6-6228 For prompt prescriptions service

**PATKA Funeral Home**  
Zakład Dla Pogrzebów Air Conditioned JAN H. PATKA, Dyrektor 1256-58 West 51st Street Tel. BOulevard 8-5257

**CLEANERS**  
POLSKA FIRMA **Topper Cleaners**  
1410 W. 51st St. BI 7-0515 MARIANNA MACKO, Właścicielka Dostarczamy Wieczornami Bezpłatnie.

**OTTO V. STRANSKY, Sr. OTTO V. STRANSKY, Jr.**  
STRANSKY FURNERAL CHAPELS Wielkie Powietrzem Ochładzane Kaplice "The Original Stransky Establishment" 5112 S. WESTERN AVE. Prospect 6-4750

**SAVINGS & LOAN**  
**ASHLAND SAVINGS & LOAN ASSN.**  
4% Bieżąca Rata Płatna na Kontach Inwestycyjnych  
Placimy 3 1/2% Dywidendy Na Oszczędnościach  
Od 64 lat nie opuściliśmy ani jednej dywidendy JOSEPH WROBEL, Prezes CHARLES J. GRABLOWSKI, Sekretarz 4856 S. Ashland Ave. Virgimia 7-2115

**PLUMBER**  
**Kontraktor Plumbiarski i Ogrzewania Naprawy i Przeróbki**  
ponad 40 lat, American Standard, Kohler, Eljer i wiele innych wyrobów urządzeń plumbiarskich. Gazowe i olejowe Bojlers, Ruud, Rex, Eheim i Siegler Gazowe i Elektryczne Automatem Ogrzewacze Gorącej Wody i wiele innych wyrobów. Temco Scienne i space gazowe ogrzewacze, Siegler space gazowe ogrzewacze, Gordon i Temco palniki do przemiany na gaz. Mamy wiele marek palników do przemiany na olej. Możecie uzyskać łatwe spłaty. Mówimy po polsku.  
**FRANK J. LASSA**  
4517 ARCHER AVENUE  
Telefon Biura: LAfayette 3-5811 — Reż.: Portmouth 7-5040 40 lat w interesie. Kontraktor plumbiarski i urządzeń do ogrzewania, naprawy i remodulowanie. Łazienki Zlewy kuchenne i szafka. Gazowe "space" i ściennie ogrzewacze. Bojlers itd. MOŻNA NABYO NA LATWE SPŁATY

**DROVERS' 4 PUNKTY PLANU KUPIENIA AUTA**  
NISKI KOSZT oszczędza wam wiele pieniędzy  
WYTYCZONE spłaty stosownie do waszego dzisiejszego budżetu  
CHRONIONE przez grupowe ubezpieczenie na życie bez dodatkowego kosztu!  
NOWE LUB UŻYWANE AUTA Plan Drovers pokrywa oba  
Zanim kupicie jakiegokolwiek auto, sprawdźcie nasz oszczędzający pieniądze i bezpieczny plan finansowania. Przekonacie się, że opłaca się.  
**ZAŁATWIAC W DROVERS**  
**The Drovers Banks**  
47TH STREET AND ASHLAND AVENUE YArds 7-7000

**4% NA KONTACH INWESTYCYJNYCH**  
Pieniądze Oszczędzane Do 15-go Zarabiają Od 1-go  
Dywidendy Płatne 31go Stycznia i Lipca  
Otwórzcie Teraz Wasze Konto Oszczędnościowe  
**CRANE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION**  
2555 W. 47-ma Ul. (47ma i Rockwell) LAfayette 3-1083  
Otwarte w Poniedziałki i Czwartki do 5 Wieczorem, w Soboty do 12 w Południe Zamknięte w Środy, We Wtorki i Piątki do 5 po Połud.

**OSZCZĘDZAJCIE W SPOŁCE LOOMIS KTÓRA WYPŁACA WYSOKIE DYWIDENDY**  
Dywidendy w dotychczasowej wysokości wypłacane co roku 1 Kwietnia i 1 Października Wasze Konta Są Zabezpieczone Do Sumy \$10,000.00  
Placimy NA WSKAZANYCH OSZCZĘDNOŚCIACH **4%**  
**LOOMIS SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION**  
1359 WEST 51st STREET CHICAGO 9, ILLINOIS  
Telefony: YArds 7-6700  
Nowe godziny biurowe: Pon: 1 Piatek 9 rano do 5 popoł Wtor: 1 Czwart 9 rano do 5 wiecz Sobota 9 rano do 12 w poł Środy zamknięte cały dzień

Sports - P. N. A. Youth Section - Social

Council 87, Group 760, Dist. 13 Enter National PNA Keg Tourney

Defending Men's Team Champions See Action May 17 At Gage Park Bowl; District 13 Loop Titlists Roll May 16

Council 87 PNA keglers, who captured the 1957 National PNA Bowling Tournament's Men's Team division championship at the Olympic Lanes, Milwaukee, Wis., will be back to defend their laurels in the 1958 presentation of the 3-day classic (May 16-17-18) at the Majcher Brothers' Gage Park Bowl, 5643 S. Western ave., Chicago, Ill.

Stanley Oleksy, Director of the Council 87 PNA Sports-Youth Committee, submitted the entries of two team entries from the Council 87 loop and another from Group 760 PNA, an affiliate of Council 87.

The above squads will roll their team event on Saturday afternoon, May 17, at 3:30 o'clock, and their singles and doubles on Sunday afternoon, May 18, at 3:30 o'clock.

Council 87 No. 1 will be represented by 185-averager Richard Wesolowski, Ted Zator (168), Walter Klimek (167), Walter Motoski (164) and Henry Hadzima (163).

Council 87 No. 2 will be comprised of Chester Jezorski (171), Edward Nieminski (162), Edward Klimek (158), Stanley Partacz (157) and Ronald Edwards (157).

Group 760's representatives will be Victor Wegzyn (170), Stanley Oleksy (163), Henry Kasiasz (162), Walter Gray (158) and Bruno Maronowicz (143).

KOLSKIS EYE TITLE The Kolski Boosters, who recently defeated Stan-Wal Tap for

Lil' Wally, Ed Zima and his Harmony Boys orchestra in the main ballroom and Ed Zima and his combo in the Palm Room of Walsh's Building, 1014 N. Noble St., corner Cortez St. at Milwaukee Ave., when the Stanley Barabasz Post 72 PLAV stages its annual Spring Dance on Saturday night, April 12.

These two great bands - Lil' Wally's and Ed Zima's - will provide dance lovers with the finest dance arrangements available.

Lil' Wally and his band recently appeared at Chicago's famous Aragon Ballroom and has made several appearances on TV shows.

Maestro Lil' Wally is aptly tabbed as Chicago's Polka King. Ed Zima and his orchestra also rate high in Chicagoland dance circles, making appearances on TV's Polka Party and at other top-notch events.

Cardinals Sign Q. B. McHan

Chicago, April 12.—Lamar McHan, Chicago Cardinals starting quarterback the past four seasons and probably the most underrated player in the National Football League, has been signed for the 1958 season, Managing Director Walter Wolfner announced today.

McHan, in town recently, stopped in at the office and had a long talk with Frank Ivy, the new Cards head coach. It was Ivy's first meeting with the ex-U. of Arkansas star and Frank was really impressed with McHan's personality, his attitude and Frank believes Mac can do a good job, Ivy said.

"I was really impressed. After talking with him I know he wants to do as good a job as he can. He impressed me as a man who is going to give you everything he's got. Previous to our visit my only knowledge of McHan came through looking at pictures. I'm convinced he has all the tools of the trade, that he can do everything you expect from a quarterback. I think he's going to do a fine job for us."

McHan, the Cardinals No. 1 draft choice in 1954, was installed as the Cards starting quarterback in his rookie season, and he's held the job ever since. Mac is 25 years old now and good for another five or more years as a top man in the NFL, and he believes this is the year when he will become top man.

38 T. D. PASSES During the past four seasons Mac has completed 341 passes good for 5,287 yards and 38 touch-downs. He has carried the ball 173 times for 587 yards and 10 TD's. McHan's best day as far as scoring passes are concerned was against the Philadelphia Eagles in Comiskey Park, Nov. 4, 1956 when he completed 11 out of 16 attempts for 123 yards and 4 TD's. His best days in regards yardage were against the Eagles last year when he completed 16 of 32 for 265 yards in Comiskey Park and 12 out of 18 for 253 yards in Philadelphia. Three of the 12 completions went for TD's.

Lamar is a native of Lake Village, Ark., where he was born Dec. 19, 1932. His three-year total offense at Arkansas was 3,578 yards while playing the "T" and left half in the Single Wing. Only Arkansas player to receive Homecoming Award two years running. Also was given Southwest Sportsman-ship Award and the Heisman Trophy after the '53 season.

Needs 14 touchdown passes and 1,484 yards passing to break two all-time Cardinal records set by Paul Christman for five years. Last year he ran up 1,568 yards passing and 11 TD's. He thinks he can better that mark this year. He's really going to be trying.

the 1957-58 District 13 PNA Bowling league title in a 3-game rolling for the PNA Bowlers' Dance scheduled for Saturday night, May 17, at the New Woodland Casino (Former McCormick Club House) Ballroom, 2530-36 S. Blue Island ave., between Oakley and Leavitt sts., where 5 hours of the most excellent music will be supplied by Mickey Prindl and his 11-piece orchestra and by Joe (Paterek) Pat and his 6-piece band.

Stanley Jozefiak is Tournament Manager and Anthony J. Saratowicz is the Chairman and Ted Ukleja the Co-Chairman of the Entertainment Committee.

MR. JOZEFIAK EXPERIENCED TOURNAMENT DIRECTOR The Tournament Manager, Stanley Jozefiak, is noted for his outstanding work in the operation of District 12 PNA Baseball, Basketball, Bowling and Softball leagues and tournaments during the last two decades.

As the Chairman of the District 12 PNA Sports Committee, Mr. Jozefiak, together with the other members of the committee, namely, Frank Prochot, Irene Skarzynska, Frank Buczek, Anthony J. Saratowicz, Edmund Desecki and Iggy Szafran, has seen the successful sponsorship of 17 successful District 12 PNA Bowling tournaments and the annual Huckleberry Finn Costume Contests and Fishing Rodeo staged at Sherman Park.

Incidentally, all of the above mentioned persons are members of the various National PNA Bowling Tournament committees. Mr. Saratowicz is the chairman and Ted Ukleja the co-chairman of the Entertainment Committee.

Schwaben Eyes 2 Soccer Titles The Schwaben soccer teams will battle two St. Louis teams this Sunday hoping to edge closer to the U.S. Amateur and Junior championships.

Their string eleven will face the defending champions, the St. Louis Kutis, in the Western semi-final of the Amateur cup at 2:30 p.m., after their junior team tackled the champions of Missouri, the St. Paul Apostles in the preliminary at 1:00 p.m. The junior battle for the western junior championship.

For the Kutis this will be a last stand of a challenged champion to maintain the prestige which goes with a title. They won the Amateur and Open crown last year. Their hold on the Open crown was broken last Sunday in St. Louis, when the Chicago Lions nipped them, 1-0.

Schwaben, who defeated the Lions, 4-1, in the Amateur cup a few weeks ago, hope to oust the Kutis from further contention. Schwaben came close to winning the title in 1956, losing in the finals to the Harmarling Hurricanes, 3-2.

Manager George Meyer of the Schwaben will send forwards Walter Ronge, Gerhart Nether, Walter Juengling, Joe Soehn and Gregory Mayer with instructions to shoot for goal at will, while depending on Helmut Michel to mind his own nets. To Egon Buecher will fall the task of master-minding the defense.

Harry Keough, two-time Olympian and many times captain of the U.S. team in international games, considered America's greatest defender soccer player, will direct the Kutis strategy. He will be aided by fellow Olympians Bill Looby, Herman Wecke, and Butch Cook, as well as Val Pelizzaro, Tom Julius and Russ Murphy.

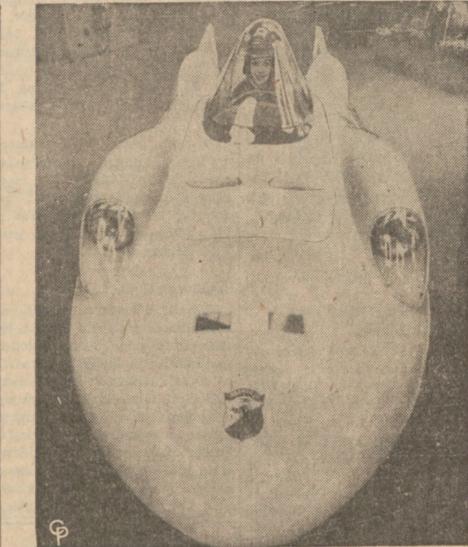
The importance of this contest forced a postponement of all league matches scheduled for the day. The lone exception of senior team activity is the replay of a Illinois State Cup contest between the Slovaks and the Maroons in Rockne Stadium, at 11:00 a.m. The two battled overtime two weeks ago ending in a 1-1 tie.

Two games in the junior division of the National Soccer League are also scheduled for a 11:00 a.m. start. At Winnemac Park the Rams face the Liths, while in Eugene Field the Hakojo juniors battle Sparta. In all 10 teams have entered the junior league competition.

Holy Innocents H. N. S. Games Party Sunday

The Holy Innocents Holy Name Society is sponsoring a games party on Sunday, April 13, 3:00 P.M., at the parish hall, Superior and Bishop Streets.

Rev. Matthew Bednarz, Spiritual Director of the Society, and Joseph Szczepaniak, of 1473 W. Erie St., chairman and president of the Society invite all our readers to this affair.



RECORD RACER—Model Peggy Peters sits in an Italian racer, which holds more records than any other car of its class in the world. It is one of more than 300 cars on display at the International Auto Show in the New York Coliseum.

Standard Coil Drops 2 Close Tilts To TMI In Radio I. B. L.

I say that Art Werner finally was the top man of C-E with 464. — Steady there, Art, don't let it go to your head.

National Fab won the finale by 2 for 2 over Poray on R. Schwartz' 572 and 236. Frank (as usual) Dumai led Poray with 548.

Ken Willom's 581 and 220. Skiba's 540, Smith's 526 and Loibl, down 89 from last week's 605, took 2 for Rauland over Lenz whose Hogan "onlyed" 528.

Secy Ernie Walker's 243 in the 3rd gave him 562 and 2 over Liffetuse with the help of Pajak's 556 and leading man Sam Polizzi's 557. Young took the losers honors for a change with 544, 39 more than Kiley who was throwing an Easter ham.

In keeping with the season, — "Father" Flanagan of Amprenol was blessed with a 577 and 237 which won a donation of a \$ for his team's "poorbox". His second in 3 weeks! Saleski ducked in with 549 and 231. Their 2 wins can be attributed to Lukko's hi of only 495 from Schirka.

Stung but undaunted by their temporary fall to 2nd place, Warwick roared back with 2 over Gramer, conquerors of Alcon, to regain their lead with all over 500. But it was Bob Langbein who struck over all the allies leading the pre-Easter parade with a fancy 612 an didn't have an open in all 30 frames. Jack Martin can also wear his bonnet hi on 585 and 222. The losers' Art Latina crashed 562 Special while he was tossing an Easter bunny instead of his rabbit ball.

Top team Alcon's losing streak (after a non-loss of 18) went to 4 games but they called it quits by winning 2 from Jefferson. Johnny LaCerra threw his egg he calls a bowling ball to hatch out 585 and 222. Waarich had 549. A. DeVito 526 while "Chick", I mean Chuck, didn't cackle as he laid an egg. — Jefferson who dissipated their week's top spot had 586 and 234 from Doyle and 538 from Paster-nack.

ANNUAL MEETING: Affable Alex DeVito of Alcon was elected president for the 4th time. One more term and he'll "out-Roosevelt" Roosevelt. Your scribe again was given the honorary title of Vice-Pres. out of sympathy for his writing pains. When he received 18 votes out of only a possible 16, some "ingrate" accused him of voting for himself (when he had no vote). Who was the other ballot stuffer then. Ernie Walker declined to run again as Secy. so Bob Langbein of Warwick was given the thankless job. Bob is the lad who did such a fine job as Secy during our recent tournament. Frank Schirka of Lukko was reelected Treasurer and now can take another trip to California.

PINS and NEEDLES: I know the secret of Alcon's success. When they can't beat 'em they buy 'em. In case you haven't heard, they have just taken over National Fabricated Products, the company, I mean.

Your scribe is deeply appreciative of the paragraph about himself in Herta Waland's column "Herty Hearsay" in this week's Chicago Bowler. Thanks, Herta — a pat on the back in your paper makes a fellow feel mighty good and makes his weekly chore a little lighter.

Our annual banquet will be held Sat., May 17, at the Belmont Harbor Yacht Club. More details later.

Your Humble Scribe VERN ELLISON

Secret Agent X9



WHAT'S THE IDEA OF THE CUFFS—AFRAID I'LL JUMP OUT OF THE PLANE? WE'RE GOING TO BE REAL CHUMMY FROM HERE ON OUT. ARM 'N' ARM! Later... LOOKS LIKE THEY'RE COMING OUT! TAKE IT EASY NOW. WE WANT TO MAKE SURE! THERE THEY ARE! OKAY! FIRE!

P. A. F. E. Federalist

By STANLEY A. BOBLAK

Or continuation of the "Czarny" picture of poorland (Poor Poland) sketched by John Czarny and colored by his son-in-law, Joseph Durlak.

FARMING

The collective farming principle instituted by the Red Regime — Collective farming: you do the farming and the government does the collecting — placed a heavy pack on the backs of the poor farm land owners of Poland. The farmer has to kick in a certain percentage of crops and farm animals to the regime. (He does so: with kicks!) Each farmer is told to feed and raise two pigs for a period of eight months. When the porkers begin to look like hams and walking pork chops, a G-man claims them and pays the farmers his price. In this one sided transaction the farmers also receive a ticket which will enable them to buy two tons of coal. If, for any reason, a farmer is unable to raise the pigs, he is left out in the cold; he does not receive a coal ticket without which he is unable to buy his coal. (In AMERICA, when a salesman wants you to buy something, he puts the "heat" on you. In Poland, if you don't buy their program, they take the heat away from you!) All these restrictions on farming has caused a lot of farm land to do nothing but accumulate more dust.

HOTELS

These, in Poland, are very clean. The dining rooms are fine, and meat seems to be plentiful. In direct contrast, it is difficult to get meat outside of hotels in most towns and cities. When meat is available, long lines form. Lines of people clamoring for meat. — (Sometimes, the end of the line gets close enough to actually smell the meat counters!)

CLOTHING

The rest of the fashion world seems to have finally caught up with Poland. Polish women have been wearing the Sack for years. Though clothing material is available, it is high in price and low in quality. Hand-me-downs from America are highly prized. The people are well aware of the wearing quality of American clothes and are eager to get them. Polish women have become expert in re-making garments. Send clothing to Poland. It is wanted and needed. (Though fashionable today, Polish girls are tired of walking around in sacks!)

FILTHY LUCK

Money can buy more money. — Officially, a dollar should bring 24 zlotys. But, as tourists, the Czarnys received 95 zlotys for each American dollar. A little more shopping around, and the Czarnys could have received more zlotys for their dollar. A black market flourishes — a black market which just loves the smell of American mint — because it offers more for the money.

PAY DAY

Pay days are not Hey! Hey! days in Poland. A cook gets 70 zlotys — about 30 dollars — a month to burn up. A laborer breaks his back for about 900 zlotys (\$40) a month. A truck driver earns 1200 zlotys (\$50). By comparison, a technical engineer, in a teaching capacity, gets only 1800 zlotys (\$75) a month. With a good pair of shoes costing 800 zlotys (33), such salaries do not go far. (In some families, a good pair of shoes is considered a luxury.)

AMERICAN SANTA CLAUSES

John Czarny and his wife spread around not only good cheer and good will but also the fruits of American industry, during their visit of Poland in their native village, when the word got around that they had arrived from Ah-mer-ica, they were "mobbed" by kin and friends. Everybody wanted to hear a first hand account about that land of enchantment, Ah-mer-ica.

After making it clear that streets in Ahmer-ica are not and never were paved with gold; and that the fences are not made of lead, the discussions which followed went along ground level and not some place high in the clouds. A pair of nylons, a babushka, a dollar here and there spread so much joy among these simple living people. They brought miles of smiles.

And, so it came to pass — after spending a most enjoyable 9 week stay — it was time to return. Mixing emotions and farewells, the Czarnys left their native land and returned as they came, via air.

PEPSI PROM — For PAPE Gordon Agers, Saturday, April 26, Gordon Tech. High. Keep your eyes glued to this column for more dope later.

More than 90 Chicago streets bear Indian names. Is that why postal employees — who, in the performance of their daily jobs, have to wrestle these Indian names — get wild eyed?

Dondzik Sparks St. Isadores Comeback In Council 79 PNA

STANDINGS

Table with columns: Louie's Sports, St. Isadores, Gingham Club, Kurland, Sportsman Club, Zarzycki F.H., New Poland, Vanguards, Bajek F.H., Sendziak F.H., Korkak, Schumacher, Glab's Lounge, Chuck's S.S., C. J. Palacz, Clubhouse Lounge. Columns W. L. and scores.

Wally Dondzik is spearheading the St. Isadores' sizzling comeback in the Council 79 PNA Bowling league race.

He fired a 644 two weeks ago as the Izies won 3 games and then bounced back with a 511 last Friday (Frank Buczek had a 572 and Stan Partynski 536) as the Izies racked up 3 more wins, this time at the expense of Clubhouse Lounge, to remain only one game back of trail-blazing Louie's Sports, who were shutting out Kurland Insurance, at Major Recreation.

Mynski rolled 561 and Giovacchini 560 for the Sports, and Joe Kurland 526 for Kurland Insurance.

Zarzycki Funeral Home nipped Gingham Club twice, New Poland won a pair from the Vanguards SAC, Korkak Insurance copied 2 from Schumacher. Comar's, Bajek Funeral Home rallied to tie Glab's Lounge, Sendziak Funeral Home won the odd game from Chuck's Shell Service Station, and Casey J. Palacz Funeral Home

topped the Sportsman Club in 2 out of 3. Terry's 569 and W. Furmanek's 581 led Zarzycki, Borkus shot 573 for Gingham Club, Lewandowski 574 for New Poland, Lozanski 566 and Czachor 551 for the Vanguards, Mike Wisniewicz 534 and C. Zaplicki 567 for Korkak, Herta 514 for Schumacher, Garbarczyk 548 for Bajek, Ziemian 533 for Glab's Lounge, P. Kratochvil 581 for Chuck's, B. Gajda 517 for Sendziak, S. Wanat Sr. 585 and S. Wanat Jr. 565 for Palacz, and T. Zaplicki 568 and Paveleck 553 for the Sportsman Club.

CLUBHOUSE LOUNGE — Zawacki 392, Tomaszewich 489, Kase 463. ST. ISADORES — Dondzik 511, Gembara 455, Kotowski 467, Parkynski 536, Buczek 572. KURLAND — W. Kus 430, Fontana 467, Cogan 469, Dybas 524, Kurland 526.

VANGUARDS — Marosca 468, Mallerini 474, Giovacchini 560, Mynski 561, Menchetti 488. ZARZYCKI F. H. — W. Furmanek 581, Terry 569, Balla 465, Pawlik 457, J. Furmanek 442. GINGHAM CLUB — Straza 466, Zigurski 450, Bernardoni 536, Borkus 573, Wyciowski 517.

VANGUARDS SAC — C. Kus 545, Tomczak 454, Czachor 551, Lozanski 566, Michelski 479. NEW POLAND — J. Gajda 515, Cwierzniak 498, Francis 519, Golliszewski 501, Lewandowski 574. SCHUMACHER — Defabio 424, Schumacher 494, Herta 514, Osiecek 473, Wolanin 491.

KORKAK — Tomaszewski 547, M. Wisniewicz 534, C. Zaplicki 566, F. Wisniewicz 545, Pimas 502. GLAB'S LOUNGE — Goleczowski 397, E. Borka 427, Mieczowski 496, Ziemian 533. BAJEK F.H. — Jaciuk 453, Balwierz 487, Erspamer 496, Garbarczyk 548, Green 470.

CHUCK'S — Stromek 484, P. Kratochvil 581, Cunningham 440, L. Kratochvil 526. SENDZIAK F.H. — M. Gajda 555, Kujawa 432, B. Gajda 517, Krol 499. PALACZ F.H. — S. Wanat Jr. 565, Tabor 555, Colella 454, S. Wanat Sr. 585, Cisco 519.

SPORTSMAN CLUB — Paveleck 553, Hancovsky 535, Piluk 518, T. Zaplicki 568.

Group 670 PNA Easter Party, Dance April 13

Sword of Kosciuszko Society (Group 670 PNA) will hold its annual Easter Party and Dance on Sunday afternoon, April 13th, at Mysinski's Hall, formerly Banicki, at 1101 N. Damen ave., cor. of Thomas St. Tickets are nominally priced.

Supper will be served at 4 p.m. Dancing to the music of the Polka Jokers orchestra will follow.

46th Annual Postal Dance Saturday

The Postal A.A. will stage its 46th annual Dance on Saturday night, April 12, at the Congress Ballroom, 2047 N. Milwaukee Ave. The Harmony Kings orchestra will furnish the music, starting at 9:00 o'clock.

Our readers are well acquainted with the year-around programs of sports and social activities carried on by the Postal organization, in the St. John Cantius-Holy Innocents-St. Boniface district.

The officers and members of the Postal A.A. extend their invitation to all their many friends to join them in the festivities.

Congress Squads Challenge E. B. For C. A. Lead

STANDINGS

Table with columns: Evergreen Bowl, Congress Hall, Congress Arcade, Jalins Snack Shop, Stan-Wal Tap No. 1, Allied Candid Photo, Sands Steak House, The Sports, Union Press, Club Jo-Ei, U. S. Dry Cleaners, M. & M Tavern, Oklahoma Gas, Creepers, Stan-Wal Tap No. 2. Columns W. L. and scores.

Congress Hall conquered Club Jo Ei in 3 straight and Congress Arcade shut out Evergreen Bowl to remain tied for second place, but only 2½ games back trail-blazing Evergreen Bowl, in Congress Arcade Mixed Bowling loop warfare last Sunday evening at the Congress alleys.

Jalins Snack Shop remained in 4th place with a pair of wins over M-M Tavern. Stan-Wal Tap No. 1 trimmed the Union Press, 2 to 1, to boost its 5th place edge to 2 games over Allied Candid Photo, loser of 2 to Sands Steak House.

Oklahoma Gas vanquished The Sports, 2 to 1, and the Creepers crept to 2 triumphs over Stan-Wal Tap No. 2, thereby dropping the latter into sole possession of the cellar.

What Readers Have To Say!

By VINCENT B. MIETLICKI

Occasionally even a columnist must dig into his files for reader's reaction to the stories he writes. He is happy indeed when the comments are constructive and he feels that in some small way he is promoting good will among his readers. It takes mail from the readers to stimulate him and keep him on the right track.

The reaction to one of the articles on "Television" brought marked feelings from parents who feel that television programs are in a large measure an evil to the progress of their children and even themselves.

LETTERS FROM READERS

I agree and second that motion. "Television today is a huge colossus which has spread into every corner of the nation, changing our reading habits and our eating habits. Listen to these letters: Write Mrs. M.M. "Your comments were true. If the parents don't learn to control the viewing habits of their children, they are going to be in trouble, with the school and with themselves."

Mrs. J.R. (a teacher): "You need only to come to school in the morning and see that the children have not gotten proper rest. How can they, when they are up to midnight every night?"

Mrs. W.W.: "I allow my children to listen to TV as long as they want to, but with the following provision. For every program that they listen to the older children must write a composition of 200 words describing the program. The smaller school children write a 100 word composition. Needless to say our television programs are rare. The one exception is Saturday programs up to 10 p.m. (without compositions)."

Writes another teacher, Miss J.W.: "My children (4th grade) are as much as 2 weeks behind in their assignments. When I ask them for the reasons, they tell me that their parents listen to the evening movies up to midnight, both parents then are too busy, can't help their children in their studies!"

Mrs. A.V.: "We have a definite rule in our home. There is absolutely no TV while the children are doing their homework."

Mrs. A.C.: "Too much commercialism on TV. We have more cereals and box tops than you can shake a stick at. Needless to say, children save the box tops, while Daddy and Mama must eat the cereals."

The rest of the letters are about in the same tone. Needless to say, today's Television programs are definitely not morale building, nor do they inspire children to greater good. There is one remedy: write the sponsor, tell him to clean up the programs or else his sponsored time are no longer on your shopping lists.

The State of Illinois has available for readers many interesting pamphlets. Included in the list are: Nutrition for you! Know Your Heart, Making the Grade as Dad: The Children We Teach, Infant Care, Eating Problems of Children, The Adolescent in Your Family, Some Special Problems of Children, Aged 2 to 5 Years.

In order to obtain the above booklets, send your name and address on a postal card to: State of Illinois Department of Public Health, 222 South Fourth Street, Springfield, Illinois.

Names of booklets must be requested on card or letter.

A CHAN CHUCKLE

"No woman really makes a fool out of a man. She merely gives him the opportunity to develop his natural capacities."

SOFTBALL UNIFORMS

JERSEYS — JACKETS — EMBLEMS SPECIAL TEAM DISCOUNT COLLEGIATE PENNANT & ATH. GLO. CO. 2419 Milwaukee Ave. 2-4177 Open Mon. & Thurs. Evenings.

STACK & RYAN BOWL HOME OF THE ABC CHAMPIONS 1510 N. Damen Convenient ample free parking Free instruction — Coctail lounge. Womens open and league bowling every afternoon and on week-ends. Walter & Richard Wiermansk owners. For reservation call ARMitage 6-3600

Foreign Car Specialties 37 Years of Experience RUDY'S AUTO SERVICE 5238 N. Clark St. UP 8-1726

MUFFLERS Installed (Labor) Free while you wait! COMPLETE AUTO REPAIRING EVANSTON MUFFLER BRISKE & IGNITION 1409 Dodge Evanston, Ill. UN 9-9493

CAMP LADY OF THE LAKE (ERIE, MICHIGAN) A SUMMERS CAMP FOR BOYS AND GIRLS The camp program is under the supervision of a Priest Director, Sisters of St. Francis, seminarians and college girls. Very popular and well known camp. Boys will be enrolled between the ages of 7 to 13. Girls 7 to 15. The Camp Season Will Run From June 15 to August 30 Rates are \$35 per week, \$140 per month and \$350 per season. Member of the Catholic Camp Assoc. Michigan Camp Assoc. American Camps Assn. Camp activities: All Sports and Crafts. For further information write: Dept.

CAMP LADY OF THE LAKE 1933 Spielbusch Toledo 2, Ohio

By Mel Graff Registered U.S. Patent Office

There they are! OKAY! FIRE!



Sports - P. N. A. Youth Section - Social

California News And Views

By DR. EDWARD E. RONK (1500 Greenleaf St.)

Sherman Oaks, California) Los Angeles, Calif.—Dr. T. N. Mrozowski, Ph.D., noted scientist, joined the Polish University Club of Los Angeles, Dr. Thomas M. Potasz, president announced.

Tape Recorded Lecture MUSIC, VOCAL.—Constance Koszewska, Milwaukee, soprano, winner of the APCPC Marcelle Sembrich-Kochanska Voice Contest of 1954. Special evening concert as part of the award in a varied repertoire of songs at Seton Hall, August 1954. English, Italian, French and Polish. 60 minutes. Write to: Alex Orze, 757 Alameda, Youngstown, Ohio.

KOSCIUSZKO FOUNDATION MEDAL OF RECOGNITION Sherman Oaks, Calif.—There are a good many people in America who have contributed liberally to a better knowledge of Poland and of Polish culture and thus indirectly have contributed to American culture. The Board of Trustees had decided to present, to some chosen each year, The Kosciuszko Foundation Medal of Recognition for Distinguished Service to Polish and American Culture—with appropriate Citation.

It was most fitting and proper that the first Medal be presented, and was presented in 1955, to Dr. Henry Noble MacCracken, President Emeritus of Vassar College, Co-founder, President, and Chairman of the Board of the Kosciuszko Foundation for the first thirty years. It is inconceivable that without his abiding faith and loyalty to the cause, and without his wise counsel based on experience in the educational field, the Kosciuszko Foundation could have developed as it did—richly endowed with moral capital and public acceptability.

It was also most fitting and proper that the second recipient, in 1956, be Eric P. Kelly—Professor Emeritus of Dartmouth College, the first American exchange scholar to Poland under the auspices of the Kosciuszko Foundation, lecturer and author of over a half a dozen books on Polish historical topics and on various aspects of Polish cultural tradition.

ELECTED PULASKI CLUB CHAIRMAN Phoenix, Ariz.—Stanislaus Pawlowski was recently elected chairman of the Board of Directors of the Pulaski Hall here.

Frank Kucuk was named vice-chairman and Phoenix, Ariz.—Frank Kucuk, Pachowicz, Walter Sierocki and John Miller, all of Phoenix, are leaving for a tour of Poland in May.

IOTA TAU SIGMA PLEDGES FRANK PARZYNSKI Kirksville, Mo.—Iota Tau Sigma, Alpha Chapter, Kirksville College of Osteopathic Medicine and Surgery, pledged Frank Parzynski of Lancaster, Pa., as one of its new members.

DR. STAN J. SULKOWSKI, D. O., HEADS CHILD HEALTH CONFERENCE AND CLINIC Kansas City, Mo.—The 26th annual National Osteopathic Child Health Conference is scheduled for April 21, 22 and 23, in Kansas City's Municipal Auditorium.

The Conference has grown each year until now there is an annual registration of well over 1300. The program is planned in such a manner as to be of a great benefit to the general practitioner in the field of pediatrics. Some of the most outstanding lecturers and teachers in the osteopathic profession are scheduled to appear. Arrangements have been made to have numerous speakers on the subjects that should prove to be of the greatest interest.

The Alumni luncheons are set up for Monday noon, April 21, with the College of General Practitioners scheduled for Tuesday. The annual banquet and ball will be held on Wednesday evening this year with a "name" band for dancing and a full hour of excellent entertainment. The Ladies Auxiliary to the Jackson County Osteopathic Association will entertain the wives of the visiting doctors. There will be a Hospitality Room at the Hotel Nuebach and a "lunch" scheduled for Monday afternoon.

Dr. Stanley J. Sulkowski, prominent Pol-Am osteopathic physician and surgeon of Kansas City, Mo., is general chairman.

POLAND CHANGES TIME Warsaw.—Despite a howling snowstorm, Poland switched to summer time over the week end.

(Now Poland is 10 hours ahead of Pacific Standard Time.)

NEW LIFE SOCIETY BALL Los Angeles, Calif.—The First Spring dance of the New Life Society, Lodge 2644 PNA, will be held Sunday, April 27, at the Polonia Hall, 1312 West Third St., L. A., president Isadore Brudzinski announces.

THREE POL-AM DENTISTS IN PHOENIX Phoenix, Ariz.—Three Pol-Am dentists practice their profession here. They are: Drs. Pachoe, Ziol, and Kvic.

POLISH WOMEN'S CLUB Los Angeles, Calif.—Regular monthly meetings of the Polish Women's Club of L. A., are held the first Thursday of the month at the Polish Auditorium, 4434 Crenshaw Blvd., L. A. at noon.

KOSZTOWNIAK RE-ELECTED PRESIDENT Los Angeles, Calif.—The Polish American Citizens Club re-elected Walter Kosztownik its long-time president, for another term.

Others elected were: A. Dutkiewicz, vice-president; M. Newbro, recording secretary; Helena E. Bayer, financial secretary, and John Malek, treasurer.

Joseph Pietruszewski, Stephen Grabarczyk and Alexander Detz as directors.

The Club, which voted to purchase 25 shares of the Dom Polski, Inc., holds its regular monthly meetings third Saturday of the month at the Polonia Hall, 1312 West Third Street, L.A.

GUTOWSKI ON HELMS LIST Los Angeles, Calif.—Bob Gutowski, world pole vaulting champion from Occidental College (Glendale, Calif.), was on the list of the world's six foremost amateur athletes of 1957 as selected by the Helms World Trophy Board.

The high-flying Southern California athlete vaulted 15 feet, 9 3/4 inches last year to set a new pole vaulting mark. He was named as the North American representative on the list.

RENEW KOSCIUSZKO FOUNDATION MEMBERSHIP Sherman Oaks, Calif.—Dr. Edward E. Ronk of Sherman Oaks; John Borowicz of Salina, Kansas; PNA Council 18, St. Paul; Lodge 156 PNA, Tacoma, Wash.; Mr. and Mrs. John E. Kasmar, Minneapolis, Minn.; Mr. and Mrs. F. T. Janda, Minneapolis, Minn.; Mr. and Mrs. Francis J. Nahurski, St. Paul, Minn.; Prof. and Mrs. Francis J. Whitfield, Berkeley, Calif.; Mrs. Edward J. Huser, Minneapolis, Minn.; Miss Marilee Huser, Minneapolis, Minn.; and Stanley Legun, Minneapolis, Minn. have recently renewed their membership in the Kosciuszko Foundation of New York.

FORMER CHICAGOAN HEADS POL-AM FUND Los Angeles, Calif.—Stanislaus Majewski, former Chicagoan, again heads Lodge 236 of the Polish American Aid Fund.

Other officers are: A. Dutkiewicz, vice-president; W. Kujawski, recording secretary; B. A. Zaremba, financial secretary.

The lodge meets at the new Polonia Hall in L.A., and SIGN JARECKI FILM CONTRACT Hollywood, Calif.—Dr. Edward E. Ronk, president of Eagle Productions (formerly Victor Stoloff Associates), and Frank Jarecki have signed a contract with Norman Retchin for the production of "The Eagle Flies Alone (The Lt. Frank Jarecki Story) movie.

Mr. Retchin is author of the Jarecki screenplay and is associated with the AB-PT Pictures.

AB-PT is one of Hollywood's newest production companies. It also is one of the world's wealthiest. It has resources of one quarter of a billion dollars.

Less than one year old, it has produced four pictures already, the latest being "Eighteen and Anxious" which opened in Los Angeles in January and stars Mary Webster. The studio plans to produce 11 pictures in 1958.

POLONIA HALL RENOVATED Los Angeles, Calif.—The newly acquired Polonia Hall, 1312 West Third Street, L.A., has been completely renovated under the capable management of John Malek and Victor Maliszewski, members of the Dom Polski, Inc., owners of hall, Building Committee.

A large sign with the inscription "Polonia Hall" is conspicuously evident on the front of the building.

PAC ASKS FOR NATIONAL REPRESENTATION Los Angeles, Calif.—The California-Arizona Division of the Polish American Congress at its recent meeting at the Polonia Hall in L.A., voted to request the national Polish American Congress

New Disney Discovery Declares Against Wrong Slant On Teens



JOHNNY LA PADULA

"It is unfair for adults to look upon teen-agers as a problem group." So declares World Champion accordionist, Johnny La Padula, whose album, "Melodies for Midnight," just released by Disneyland Records, has been acclaimed a masterpiece by music critics everywhere.

19 year old Johnny should know whereof he speaks, for during his high school career at Mount Vernon, New York, he scored a 98 point average in science and math.

"We teen-agers have learned not to accept the standards of a minority as the rule," Johnny insists, "but many teachers and adults advocate a harsh system of over-all discipline in order to enforce study by a very small group of malcontents. As a student, I rebelled against such treatment."

was on the verge of flunking when a new teacher took over and began to treat us as individuals. My grades shot up. I began to thrive on hard work and my new attitude was a great factor in my music career."

Recently signed to a long term contract by the Walt Disney Record Company which plans to follow the young artist's first hit with recordings of his own original songs, Johnny La Padula soon embarks on a nationwide tour which will include a re-appearance on the Arthur Godfrey television show as well as concerts in civic auditoriums. A fine athlete in addition to being an outstanding musician, Johnny declares, "My friends tell me that hard study didn't make me a square, and it certainly didn't stunt my growth."

Kalina Ladies Chorus Concert And Ball Saturday, April 12

Kalina Ladies Chorus' 43rd Concert and Ball will take place on Saturday, April 12th, at the Polish Women's Alliance Hall, 1309 N. Ashland Ave.

The Concert starts at 8:00 p.m. sharp, with the Paderewski Chorus appearing as guests on the program.

to grant the West Coast a representation on the national Board of Directors.

The Calif.-Arizona Division contends that the area—west of the Mississippi, has no representation in the national body. Comparatively smaller Pol-Am East and Middle West communities have their representation in the national directorate, but the West, which exceeds many of these East and Middle West areas in Pol-Am population, has none.

This, states the West Coast PAC, is inequitable.

PNA COMMISSIONER VISITS SO. CALIF. Van Nuys, Calif.—Michael Holodnik, of Farrell, Penna., and PNA Commissioner of District 8, was a recent visitor in Southern California.

While here, he was feted by PNA Commissioner B. Czarnacki of District 16 at the commissioner's residence in Van Nuys.

Present at the event were Mr. and Mrs. M. Holodnik, Steve Henry (Czarnacki), popular Los Angeles singer and son of the local commissioner, Dr. and Mrs. Edward E. Ronk of Sherman Oaks; Mr. and Mrs. S. Holodnik of Long Beach; Mrs. C. Milbauer, daughter of Mrs. Czarnacki; Mr. and Mrs. Fred Kubasak of Burbank, and PNA Commissioner B. Czarnacki.

During this stay in Southern California, the Pennsylvania PNA Commissioner resided with his son, Stephen, of Long Beach.

Ciekawostki Sportowe

Pisze Zygmunt P. Bobin

Mez Wisla—Fortuna Dzis Mezc Wisly, który zostal odwolany ubiegłej niedzieli z powodu swiata Wielkiejnocy, rozegrany zostanie dzis w sobote o godzinie 3ej po poludniu na boisku w California Park. Bedzie on ciezki dla druzyzny Wisly, która wyeliminowala poprzednio Hakoah i Falcons z dalszych rozgrywek.

Schwaben—Kutis w Finalowym Mezu Zach. Dystryktu Jutro po poludniu o godz. 2:30 na boisku stadionu Winnemac, przy Foster i Leavitt, rozegrany zostanie bardzo ciekawy finalowy mecz pikarski Dyrst, Zachodniego Amatorskie Mistrzostwo Ameryki, pomiedzy Schwaben i druzyzny "Kutis" z St. Louis.

Schwaben pokonal ostatniego swego przeciwnika w drodze do finalu "Serbians" Milwaukee 6-0, "Kutis" natomiast przegral niespodziewanie u siebie z "Lions" Chicago 0-1.

W przedmecz spotykaja sie juniorski Schwaben, Chicago z juniorski St. Paul Apostle z St. Louis, takze o mistrzostwo juniorski Dystryktu Zachodniego.

Hoosiers Przeciwko Necaxie Pierwszy mecz ligowy polskiej druzyzny z East Chicago rozegrany zostanie jutro o godz. 2ej po pol. w Tod Park w East Chicago, Przeciwnikiem polskiej druzyzny jest bardzo dobre grajaca meksycka druzyzna Necaxa. Nowy kierownik druzyzny p. A. Jedrzejski wystawia silny sklad na powyzej mecz by zdobyc pierwsze zwyciestwo. Zyczymy powodzenia.

"Polonia" Wyjezda do St. Joseph "Polonia" z Hammond, Ind. w ramach rozgrywek ligowych 2-jej Dywizji, wyjezda jutro na mecz do St. Joseph, Michigan, by rozegrac swoj pierwszy mecz z niemiecka druzyzna St. Joe Kickers. Jest to ciezki przeciwnik dla "Polonia", ale przy odrobnie szczescia mozna wywiec dwa punkty.

Slovaks—Maroons w Peel Cup Jutro o godzinie 11ej przed poludniem na stadionie Rockne rozegrany zostanie mecz w ramach pucharu Peel. Jest to powtorzka meczu, który zakonczy sie dwa tygodnie temu remisowo 1-1 po dogrywce.

St. Louis "Kutis" Bedzie Grał w Chicago z Offenbach F. C. Jedna z najlepszych druzyzn pikarskich Stanow Zjednoczonych "Kutis" z St. Louis—Amatorski 1 Zawodowy mistrz Ameryki w sezonie 1956-57, wybrany zostal przez rade wykonawcza klubu Plikarskiego "Hans", sponsora tego spotkania, do meczu z Offenbach F. C. Kickers z Niemiec tu w Chicago, 18-go maja, 1958 r. na boisku Hanson Park Stadium przy Central i Fullerton Ave.

White Sox Manager On Chan Open House Broadcast The White Sox Manager Al Lopez will be among the guests on Chan's Open House broadcast Monday, April 14 (WMAQ, 9:05 p.m. CST).

Studio audience guests of Chan will see and hear Lopez as he talks about the White Sox chances in the coming American League pennant race. He will be interviewed on the eve of the season opener by Johnny Erp, WMAQ sports director. The Sox open the season against Detroit in Comiskey Park, Tuesday, April 15.

All available seats for the Chan Open House have been reserved. This will be the third studio-audience Open House show presented by Chan, host of WMAQ's nightly Chan Show.

Also on the open house program will be vocalist Mike Douglas, the Art Van Damme Quintet, Virginia Marmaduke and Sam Lesner.

polskich kolarzy do XI Wyciegu Pokoju.

Trenerzy i kolarze zaczeli mysliec o tegorocznym Wyciegu na trasie Warszawa—Berlin—Praga i w ogole o calym sezonie kolarskim— juz w srodku zimy. W styczniu odbylo sie w Zakopanem trzytygodniowe zgrupowanie z udzialem 35 zawodnikow. Byli to typowy obóz kondycyjny. Kolarze mieli stosunkowo malo jazdy na rowerze (zaledwie ok. 720 km). Podstawowymi zajeciami na obowiazki byly: gimnastyka, marszobieg, biegi na przelaj, biegi narciarskie i jazda na lyzwach.

Niewiele zatem mieli czasu polscy kolarze na odpoczynek po zeslorocznym sezonie. Grudziez i styczen wypelnione byly treningami, a w pierwszych dniach lutego trzynastu najlepszych kolarzy wyjechalo na dalsze—trwajace blisko miesiac—przygotowania do Opatii w Jugoslawii. Spodrod tych kolarzy wylosiona zostanie najprawdopodobniej reprezentacja Polski na XI Wycieg Pokoju. O ostatecznym jednak skladzie druzyzny zadczyda, podobnie jak w ubieglym roku, otwarte eliminacje przeprowadzone w drugiej polowie kwietnia. Wówczas za spotkaja sie z soba zarowno kolarze, którzy trenowali w slonecznym, lagodnym klimacie Jugoslawii, jak i ci, którzy "szlifowali" swa wysciagowa forme w kraju.

Niewatpliwie, na najwieksza uwage zasluguje wzrod ewentualnych reprezentantow nazwisko Krolaka. Zwyciezca XI Wyciegu Pokoju, po okresie rocznej przerwy na skutek dyskwalifikacji, plnie odrobila zalozosci treningowe i wszystko—jak do tej pory—wskaazuje na to, ze bedzie on najprawdopodobnie zwrod silnym punktem polskiej druzyzny. W trzech treningowych wycieczkach kontrolnych rozegranych w Jugoslawii, Krolak osiagnal najlepsze wyniki z calej przygotowujacej sie tam kolarskiej "trzynastki". Raz byl pierwszy, a dwa razy—drugi.

Tak wczesna forma Krolaka byla zaskoczeniem zarowno dla niego samego, jak dla trenerow i calej opinii sportowej w kraju. Nigdy bowiem jeszcze Krolak w okresie lutego—marca nie mial takich blyskotliwych osiagnieci. Nalezely on raczej do zawodnikow, którzy forme musza wypracowac po przejechaniu sporej ilosci kilometrow.

Wlosenny Kl. Sport. Wisla Dnia 19 kwietnia br. klub sportowy "Wisla" urzadzal wielki wlosenny bal, który odbedzie sie w sali Sokola, 1062 N. Ashland Ave. Poczaek o godz. 8ej. Komitet organizacyjny tej imprezy w osobach Henryka Czaplaka, Jozefa Gorzelańczyka i Tadeusza Szemberta i wszystkich miloścniow i sympatykow sportu i dobrej zabawy. Dochod przeznaczony calkowicie na cele organizacyjne spolecznego klubu.

Bilety mozna juz nabywac w lokalu klubowym, 1230 N. Wood ul. — Stoliki mozna rezerwowac wczesniej telefonujac BR 8-4613. Do tańca przyzywa bedzie znakomity zespól Kazia Korolenki.

Na wiosenny ten bal, wszystkich czlonkow, sympatykow, oraz bratnie organizacje, zaprasza zarząd najstarszego polskiego klubu sportowego "Wisla".

Polscy Kolarze Przed XI Wycigiem Pokoju ... Trasa Lódz—Warszawa: 140 kilometrow. Ostatni etap X Kolarskiego Wyciegu Pokoju, Piękną, sloneczna pogoda. Polacy jada w blednych kosulkach przodownikow Wyciegu. Jeszcze tylko 140 km. od upragnionego celu, od zwyciestwa...

Szybki, sprinterski etap. Kto nie ma szybkości, komu braknie po trudach jedenastu etapow kondycji—ten musi przegrac! Najrozniejsi w walce o 1-sze miejsce rywalow Polakow—kolarze Wsch. Niemiec, z miejsca ruszaja do ataku... Pop Sochaczewem, na 50 km. przed Warszawa, losy wysciagu sa rozstrzygnięte. Druzyzna polska nie wytrzymała kondycyjnie, zabraklo jej takze szybkości.

Wlascenie: kondycja i szybkość. Bez tych dwuch czynnikow nie mozna marzyc o sukcesach. Na nie tez wzroczono glowna uwage w tegorocznych przygotowaniach

MENDELSON HARDWARE Featuring a complete stock of the latest and finest Hardware, Paints, Plumbing and Electrical Supplies to make your home and office safe and comfortable. We give a H Green Stamp. 8909 S. Commercial SO 8-0314

PINZUR PHARMACY Prescriptions compounded promptly and precisely by experts. Our prices are always conservative. For prompt prescription service have your doctor call: BA 1-2455

GENE'S SHELL SERVICE STATION Prompt efficient service on your car by experts. Complete motor tune-up. — Repeating, lubrication and washing. — High quality gas. We invite commercial accounts. 1970 W. 95th St. BE 8-4737

B & G GARAGE Body and Fender Work Motor tune up. Auto painting. Towing and Storage. Reasonable Rates. 331 N. FREMONT (In Rear) In Emergency Call LI 9-9300

B Z CITIES SERVICE Prompt efficient service on your car by experts. Complete motor tune-up and repairing. Lubrication and washing. High quality gas. We invite commercial accounts. 5800 W. Diversey TU 9-9537

BEL DRUGS 3900 W. 71st St. Open Sundays 9:30-1:30 P. M. Prescriptions Compounded Promptly and Precisely by Experts Our prices are always conservative. Have your doctor call PO 7-8600 for quick service

GENE'S CITIES SERVICE Prompt service on your car. Specializing in expert repairing, lubrication, motor tune-ups. Simulating. High quality gas. We invite commercial accounts. 8001 S. South Park ST 3-9826

THREE J'S PHILLIPS 66 SERVICE STATION Prompt efficient service on your car by experts. Complete motor tune-up and repairing. High quality gas. We invite commercial accounts. 13783 S. INDIANA CO 4-9615

WHITEY'S SHELL SERVICE Prompt efficient service on your car by experts. Complete motor tune-up and repairing. High quality gas. We invite commercial accounts. 11900 S. STATE CO 4-9303

Z pozostałych zawodników szybko "lapią" formę: czolowy kolarz zeslorocznego wyciegu—Bernard Pruski, oraz Henryk Kowalski i Janusz Paradowski.

Zgrupowanie w Jugoslawii pomyslane bylo jako pierwszy treningowy szybkościowy i szybkościowo-wytrzymałościowy. Tylko w końcowej fazie próbowano trochę jeździć w terenie górkim. Treningi kontrolne miały być właśnie sprawdzianem szybkości. Odbyły się one na dystansach 40, 80 i 115 km, przy czym w dwu wypadkach kolarze jechali do ostatejnego kilometra razem, a tylko ostatni kilometr był finiszowy, w jednym zaś treningu pierwszy i ostatni kilometr rozegrany był pojedynczo z czasami. Treningi kontrolne wykazywały znaczącą poprawę szybkości czolowki polskiej kolarzy. Teraz kolej na dalsze przygotowania—wytrzymałościowe i w terenie górkim.

W polowie marca w dolnośląskiej miejscowości Bardo najlepsi kolarze spotkali się ponownie na okres jednego miesiaca. Na dobrzych, górzystych szosach nastąpi tu końcówce "oszlifowanie" formy. Wstęciem odbęda się eliminacje. I wreszcie start do XI Wyciegu Pokoju.

Po systematycznych treningach—polska opinia sportowa ma prawo sądzić, że w tym roku kolarze polscy na trasie Warszawa—Berlin—Praga nie zawiodą i będą walczyć o miejsce w czolówce.

BRUNO'S SINCLAIR STATION Prompt efficient service on your car or truck by experts. Complete motor tune-up and repairing. High quality gas. We invite commercial accounts. 1801 N. HARLEM ME 7-8517

BUCARO'S SERVICE STATION Szybka skuteczna obsługa waszego auta i ciężarówki przez ekspertów. Kompletna regulacja motoru i naprawy. Wysokiego gatunku gazolina. Zapraszamy przyjezdźców. 1955 N. Kimball CA 7-9017

CRESTLINE ARROW SERVICE STATION Prompt efficient service on your car by experts. Specializing in complete motor tune-up, repairing, lubrication, brake work and wash. High Quality Gas. We invite commercial accounts. 8306 S. PULASKI BE 5-9893 (S. W. corner)

BAUER'S STANDARD SERVICE Prompt efficient service on your car by experts specializing in complete motor tune-up and repairing, lubrication, brake work, and wash. HIGH QUALITY GAS. We invite Commercial Accounts. 631 N. La Salle St. SU 7-3501

"66" BAKER'S SERVICE STATION "Phillips 66 Products" Prompt efficient service on your car by experts specializing in complete motor tune-up, repairing, lubrication, brake work and wash. High Quality Gas. We invite commercial accounts. 7106 N. WESTERN SH 3-9793

Atlas Custom Tailors We Make Clothes To Order FOR MEN AND WOMEN Featuring the latest styles in America. Expert alterations. Double breasted suits made in single breasted. 1514 W. 87th St. BE 8-4495

ATLAS TRUCK SALES 139 N. Ogden Good Used Trucks and Parts Towing Specialists Trucks - Trailers - Autos Local and Interstate IN EMERGENCY CALL TA 9-4250

AUGUSTA TOWER SUPER SERVICE STATION Szybka skuteczna obsługa waszego auta lub ciężarówki przez ekspertów. Nasza specjalnością hamulce i regulacja motoru. Wysokiego gatunku gazolina. Zapraszamy przyjezdźców. 958 N. California EV 4-1830 lub EV 4-9652

B & G GARAGE Body and Fender Work Motor tune up. Auto painting. Towing and Storage. Reasonable Rates. 331 N. FREMONT (In Rear) In Emergency Call LI 9-9300

B Z CITIES SERVICE Prompt efficient service on your car by experts. Complete motor tune-up and repairing. Lubrication and washing. High quality gas. We invite commercial accounts. 5800 W. Diversey TU 9-9537

BEL DRUGS 3900 W. 71st St. Open Sundays 9:30-1:30 P. M. Prescriptions Compounded Promptly and Precisely by Experts Our prices are always conservative. Have your doctor call PO 7-8600 for quick service

GENE'S CITIES SERVICE Prompt service on your car. Specializing in expert repairing, lubrication, motor tune-ups. Simulating. High quality gas. We invite commercial accounts. 8001 S. South Park ST 3-9826

THREE J'S PHILLIPS 66 SERVICE STATION Prompt efficient service on your car by experts. Complete motor tune-up and repairing. High quality gas. We invite commercial accounts. 13783 S. INDIANA CO 4-9615

WHITEY'S SHELL SERVICE Prompt efficient service on your car by experts. Complete motor tune-up and repairing. High quality gas. We invite commercial accounts. 11900 S. STATE CO 4-9303

BILTMORE PAINT & WALLPAPER CO. Hardware - Plumbing - Glass Window Shades Made to Order Open Sundays 9 to 12 A. M. 2053 W. Division EV 4-9040

JEEP PARTS "The King of Jeeps" Complete Good Running jeeps MILITARY AND CIVILIAN QUALITY PLUS SERVICE

OUT OF TOWN INQUIRIES INVITED MILITARY AND CIVILIAN JEEP PARTS BERG Truck & Parts Co., Inc. 1608 S. Wabash HArrison 7-6930, Ask for Jay

CHARLIE HALL'S SHELL SERVICE FAST SERVICE BY EXPERTS Complete motor tune-up and repairing. Lubrication and washing. High quality gas. We give S&H Green Stamps. We invite commercial accounts. 1955 W. 87th St., CE 3-9223

CHICAGO AVE. SERVICE STATION 3325 W. CHICAGO 24 hour towing service City and suburbs Local and Long Distance Autos and Heavy Trucks Truck Trailers Raised IN EMERGENCY CALL SA 2-9493 OR SA 2-9428

M. CLAIR DECORATING SERVICE WITH MODERN EQUIPMENT EXTERIOR PLASTERING, ETC. Good work at reasonable prices. HYDE PARK 3-3456

COMMUNITY SERVICE STATION 1404 S. PAULINA Prompt efficient towing service With modern equipment. Specialized repair work by experts. IN EMERGENCY CALL HA 1-2649

Crown Service Station 1002 N. Damen Prompt efficient towing service With modern equipment. Specialized repair work by experts. IN EMERGENCY CALL BU 6-9570

BURGH AUTO PARTS Open Sundays 9 A.M. to 1 P.M. Featuring complete stock of Auto parts and accessories. All models - All makes NEW - REBUILT WHOLESALE - RETAIL 3354 W. NORTH AVE. CA 7-9141

BELMONT - KENNETH SERVICE STATION Prompt efficient service on your car by experts. Complete motor tune-up and repairing. High quality gas. — We give S&H Green Stamps. We invite commercial accounts. 4422 W. BELMONT PA 5-9760

BURNRITE FUELS CO., INC. SERVICE STATION Open 24 hours daily Featuring Top Value Stamps 10¢ Meter Delivery With This Coupon 3610 W. 55th St.

C. C. C. FUEL OIL CO. Top Quality Furnace and Range Oil Metered Delivery Prompt Efficient Service 4401 W. DIVISION Days—CA 7-9490 Nights—VA 6-7778

C & O GARAGE 4329 S. Drexel General Overhauling - Towing All makes of transmitters Body and Fender Work. Rear in alley. IN EMERGENCY CALL KE 6-3112

CAMPBELL BROTHERS STANDARD SERVICE Corner Lincoln and Monroe STANDARD OIL PRODUCTS Motor tune-up - Brakes reined Road service - Lubrication Washing - Pick-up and Delivery We Invite Commercial Accounts 6348 N. LINCOLN JU 8-9603

CARLSON CURRENCY EXCHANGE Get your 1958 license plates with our time saving service. Pay with Money orders sold Checks cashed - Income tax Notary 4308 N. PULASKI PE 6-4419

CENTRAL FURNITURE MART 1348 N. MILWAUKEE GRUNDIG MAJESTIC Reg. \$309.95, now only \$179.95 Phonograph Hi-Fi, Short Wave, FM and AM. Famous German make

Club CORRAL Restaurant and Lounge STEAKS & CHOPS SEA FOOD Dinner Served 5 p.m.-10p.m. 12900 S. ASHLAND AVE. FU 8-7111

Nie Czekajcie — Jutro Moze Byc Zapozno! Jeśli chcecie zabezpieczyć od ognia dom, meble, samochód lub cokolwiek zasekurować, prosimy przyjdź do naszego biura. Nie obawiajcie się. Zgłoszcie się do jednego z naszych agentów lub maklerów, lub telefonujcie do naszego biura po adres najbliższego przedstawiciela.

"Jesteśmy Członkami Klasy Pierwszej" Chicago Board of Underwriters

O'MALLEY & McKay, Inc. GENERALNI AGENCI American Automobile Insurance Co. American Indemnity Company Boston Insurance Company Dubuque Fire & Marine Insurance Co. Fireman's Fund Insurance Company Fireman's Fund Indemnity Company Industrial Insurance Company Massachusetts Fire & Marine Ins. Co. Pacific National Fire Insurance Co. Pearl Assurance Company Reliance Insurance Company Western Fire Insurance Company Western Casualty & Surety Company

222 W. Adams Ul. Pokój 800 Telefon Central 6-5206 CHICAGO

Oto WSPANIAŁA POWESC na tre życia spoleczności polsko-amerykańskiej pióra znakomitego pisarza i feljtonisty PIOTRA YOLLESA "CIERNIE"

Powieść Piotra Yollesa, to obraz osnuty na tle naszej współczesności, na kanwie wojny i nieszcześcia polskiego. Część akcji tej arcyciekawej powieści rozgrywa się w Chicago. CIERNIE to książka obejmująca 350 stron wyraźnego druku. CENA \$3.50

Powieść "Cierń" zamawiać można pisząc: DZIENNIK ZWIĄZKOWY CHICAGO 22. ILL. Do zamówienia należy załączyć gotówkę lub money order na odwrotną sumę, gdyż na C.O.D. Wydawnictwo książek nie wysyła



## Bogaty Program Obchodu 350-cio Lecia Przybycia Polaków Do Ameryki

Żywe Obrazy, Oraz Występy Czterech Chórów

Przed 350 laty przybyło do Ameryki kilku Polaków i osiedliło się w Jamestown, w dzisiejszej W. Virginii, oddając swoje zdolności i umiejętności Nowej Ziemi. Potem napływały z za Atlantyku dalsze fale polskiej emigracji w poszukiwaniu pracy i chleba, lub uchodząc przed uciskiem zaborców i przed służbą wojskową w armiach państw zaborczych.

w obronie wolności tego Kraju.



Jan Marcin, klerk miejski członek kom. honorowego

Dziś po 350 latach jest najwyższy czas, ażeby podsumować nasz wkład w rozwój i potęgę Stanów Zjednoczonych, ażeby nasz dorobek uanoćnić całemu społeczeństwu amerykańskiemu, ażeby naszej młodzieży wykazać, że jest spadkobiercą pionierów, którzy kładli pierwsze podwaliny pod dzisiejszy nasz dobrobyt materialny i ustrój polityczny.

### Bogaty Program

Dlatego właśnie Wydział Kongresu Pol. Amer. na stan Illinois zainicjował obchód 350 letniej rocznicy przybycia pierwszych Polaków do Ameryki. Obchód ten odbędzie się w niedzielę, dnia 20 kwietnia b.r. o godz. 2:30 po południu w sali Lane Technical High School, przy Western i Addison (2400 W. i 3600 N.).

Komiteć przygotowuje bogaty program artystyczny, na który złożą się między innymi żywe obrazy, oraz występy czterech chórów, a mianowicie: Filharmonii, Nowe Życie, Filareci-Dudziarz i Chopina.

### Dalsi Członkowie Komitetu Honorowego

W dalszym ciągu zawiadomienie o przyjęciu członkostwa w komitecie honorowym. W szczególności zawiadomienia takie wpłynęły ostatnio



Jan C. Kluczyński, kongr. członek kom. honorowego

Dziś po 350 latach w Stanach Zjednoczonych jest ponad 7 milionów Amerykanów polskiego pochodzenia. Wybudowali oni blisko 1,000 kościołów i prawie tyleż szkół parafialnych, 15 szkół wyższych, 2 kolegia. Stworzyli wielkie organizacje bratniej pomocy, które łącznie liczą dziś ponad 200 milionów zasobów. Wydają 7 pism codziennych i kilkanaście periodyków. Coraz więcej Amerykanów polskiego pochodzenia zajmujące poważne pozycje w życiu naukowym, kulturalnym i politycznym naszego Kraju.

### Nasz Wkład i Dorobek

Nie przyszło to łatwo. Na przestrzeni minionych 350 lat wiele potu i łez wsiąknięto w ziemię amerykańską. Wiele polskiej krwi zostało przelanej

## Lekarstwa Do Polski!

TO JEDYNA NAJBARDZIEJ OCZEKIWANA POMOC DLA TWOICH BLISKICH W POLSCE

### Po Cenach Najniższych

RIMIFON LARGACTIL  
STREPTOMECYNA SERPASIL  
PENICYLINA VITAMIN B12  
SEROMYCIN CYCLOSERIN  
ORAZ WSZELKIE INNE LEKARSTWA  
KRAJOWE I STAROKRAJOWE  
WYSYLA SZYBKO I STARANIE

**BARRY'S APTEKA**  
1370 MILWAUKEE AVE. CHICAGO 22, ILL.  
TELEFONY BRUNSWICK 8-8419 I 8-9494

TYSIĄCE PACZEK Z LEKARSTWAMI WYSŁANYCH DO POLSKI I INNYCH KRAJÓW EUROPEJSKICH ORAZ TYSIĄCE ZADOWOLENYCH KLIENTÓW SĄ NAJLEPSZYM DOWODEM ZAUFANIA DO NAS

od ks. dr. Stanisława Lisewskiego, proboszcza parafii Sw. Trójcy; kongresmana Jana Kluczynskiego, sędziego miejskiego Eugeniusza Wachowskiego, prokuratora Benjamina Adamowskiego, kolektora ceł w porcie chicagoskim Franciszka Peski, redaktora naczelnego pism związkowych Karola Piątkiewicza oraz George Keane, członka rady apelacyjnej.

Obchód ma być wielką manifestacją Polonii Chicagoskiej. Dla zachęcenia młodzieży, która już nie widać językiem polskim, większość programu zostanie przeprowadzona w języku angielskim. A młodzież nasza powinna w pierwszym rzędzie zainteresować się tą uroczystością.

A więc po południu w niedzielę, 20 kwietnia rezerwujemy na obchód 350 lecia przybycia pierwszych Polaków do Ameryki.

Najlepszy Drób—Caly lub Kralany Indyki - Kaptony - Kaczki - i krew z kaczki. Taniolki Pieczona szynka i świeże butelki, Korniszony, Polska i Niemiecka Kiełbasa, French Fried, ryby i krewetki, Sałaty, Domowej Roboty Pierogi i naleśniki, świeżo dowożone co-dziennie.  
Green Valley Farm u Nelsner's 1343 Milwaukee Ave.

WIELKIE OTWARCIE ILLINOIS VARIETY & GIFT SHOP 40 1/2 Illinois St., Chicago Heights, Ill. 8 lutego. Podarki przy każdym zakupie, dużym i małym. Darmo balony dla dzieci, artykuły religijne. Od 9 rano do 5:30 po poł., w pon. i czwart. 9 rano do 9 wieczór. Lay-avay plan. Mary Lou & Lenora, Zarządczyni, Przewodnicząca ILL's

AVENUE FAIR HARDWARE Posiadamy kompletny zapas najnowszych i najlepszych towarów szklanych, farb, przyborów plumbierskich i elektrycznych dla utrzymania waszego domu bezpiecznie i wygodnie.  
Mówimy po polsku  
3859 W. North Ave. CA 1-2188

NA PODŁOGĘ i ŚCIENNE CERAMICZNE TAFELKI w Każdym Czasie Bezpłatne Kosztorysy  
TILE SERVICE OF LANSING 3446 RIDGE ROAD GRANT 4-5545 LANSING, ILL.

Osoby 1 do 80 Do \$1,000 Ubezpieczenie Na Życie Bez Badania Lekarskiego \$500 UBEZPIECZENIE NA ŻYCIE W WIEKU 55 Kosztuje \$3.47 Miesięcznie Piszcie Dziś, Podajcie Nazwisko, Wiek, Adres i Numer Telefonu J. J. GRAY, INSURANCE BROKER 100 N. La Salle St., Chicago 2, Ill.

## EXTRA! EXTRA!

### CENY NA PEKAO PACZKI DO POLSKI ZNIŻONE

Paczki żywnościowe od.....\$4.00 do \$14.00  
Paczki prezentowe ślubne od.....\$15.00 do \$35.00  
Paczki prezentowe do Komunii dla dziewcząt.....\$10.00 dla chłopców.....\$14.00  
Piótno białe na pościel i bieliznę.....\$3.00 do \$6.00 za kupon.  
Ceny obniżone na materiały budowlane,  
Tona Cementu teraz kosztuje.....\$20.00  
5,000 Cegły teraz kosztuje tylko.....\$150.00  
Przyjdźcie do biura, piszcie lub telefonujcie po nowe katalogi, po znizonych cenach do:

**A. TARASIEWICZ**  
Miejscowy Dealer Pekao, na Chicago i Okolicę  
5047 S. Ashland Ave., Chicago 9, Ill.  
Telefon CLiffside 4-3545

## Macie zamiar jechać do Polski

lub  
SPROWADZIĆ  
BLIŻSZYCH KREWNYCH  
SAMOLOTAMI albo OKRĘTAMI  
zgłóżcie się do biura  
**STAUDACHER & RATKE**  
najstarszego biura podróży na południowej stronie miasta pod kierownictwem FRANCISZKI WRÓBLEWSKIEJ i KONRADA STAUDACHERA a będziecie fachowo i grzecznie obsłużeni  
Otwarte w poniedziałki i czwartki do 8 wiecz. Inne dni do 7-ej  
ADRES:  
1650 West 48th Street  
YArds 7-2324 Chicago, Ill.

2135 NO. MILWAUKEE AVENUE. — OPEN 1:45 P. M.  
**CONGRESS** NOW THRU THURS. APRIL 17

LANZA SINGS TO A GORGEOUS NEW GIRL!  
M-G-M presents in TECHNICOLOR and TECHNICOLOR  
**MARIO LANZA** in **'SEVEN HILLS OF ROME'** co-starring Renato RASCEL - Marisa ALLASIO with PEGGIE CASTLE  
PLUS EXPLOSIVE ACTION DRAMA!

MATURE BREAKS DOWN DORS VICTOR MATURE - DIANA DORS  
**The LONG HAUL**  
A COLUMBIA PICTURE

## PACZKI DO POLSKI

Wysyłajcie Póki Można Paczki Waszym Bliskim w Polsce, aby Im Skutecznie Pomóc

- Dowód Pamięci
- Dobry Uczynek

(1) Przygotowane rzeczy osobiste zapakujemy i wyślemy do Polski.  
(2) Przyjmujemy zamówienia na przesyłki PEKAO jak: żywność, materiały, cement, części samochodowe, wędliny i t. d.  
(3) Posiadamy stale na składzie: pieprz, kawa, herbata, nylon, babuski wolniane i bawełniane — artykuły, które się najbardziej opłacają jeszcze w Polsce, niż w rodzinnym kraju.  
Biuro otwarte codziennie od godziny 9 rano do 8 wieczorem, w soboty od 9-ej rano do 7-ej wieczorem. W niedziele od 1-ej popołudniu do 5-ej.

Pe Waszkie Inform. Proszę Telefonować **BR. 8-9384**

**BIURO WYSYŁKI PACZEK DO POLSKI Heleny i Tad. WOŹNIAK 1152 N. ASHLAND AVENUE**

## NA ŚLUB

w Rodzinie w POLSCE ZAMAWIAJCIE PREZENTOWE PACZKI ŚLUBNE

- Materiał na suknie (Enkalon), materiał na spód (jedwab naturalny), pończochy nylonowe, pas do pończoch, komplet bielizny, nylonowe rękawiczki, tiul na welon. **\$35.00**
- Materiał na suknie (szorstka), materiał na spód (sztuczny jedwab), pończochy nylonowe, pas do pończoch, komplet bielizny, nylonowe rękawiczki, tiul na welon. **\$26.00**
- Materiał na suknie (ryps), halka, tiul na welon, pończochy stylonowe. **\$15.00**

PACZKI PREZENTOWE DO 1-SZEJ KOMUNII ŚW.  
DLA DZIEWCZĄT Materiał na sukienkę (szorstka), materiał na spód (ryps), podkolanówki **\$10.00**  
DLA CHŁOPCÓW Materiał na ubranie, popelina na koszulę, podkolanówki **\$14.00**

**PEKAO TRADING CORPORATION**  
25 Broad Street Dept. DZ. New York 4, N. Y. Tel. Dlgby 4-3930 lub miejscowi dealerzy

**Streptomycyna-Rimifon, Penicylina Insulina, Witaminy i Leki...**  
Pakujemy i wysyłamy do Europy Rimifon, który jest jednym z najnowszych i najskuteczniejszych środków na GRUŻLICZĘ, jest bardzo pożądanym w Polsce.  
Tysiące zadowolonych Klientów od 1920 roku  
**UNIVERSAL MEDICINE CO.**  
JAN KUKLIŃSKI — DYPLOMOWANY APTEKARZ  
1901 W. Dickens Ave., Chicago, Ill. BRunswick 8-4360

# 1908 . . . 1958

# City Savings

## Złoty Jubileusz!



SERVING CHICAGO SINCE 1908

- 50 LAT OBSŁUGI WIELKICH I MAŁYCH UDZIAŁOWCÓW W TEJ PROSPERUJĄCEJ DZIELNICY
- 50 LAT POMOCY WIELKIM I MAŁYM BYZNESMENOM W TEJ DZIELNICY
- 50 MILIONÓW DOLARÓW W POŻYCZKACH... BEZ STRATY JEDNEGO DOLARA DLA UDZIAŁOWCÓW.

Jesteśmy dumni z tego niezwykłego rekordu = = i spodziewamy się obsługiwać naszych przyjaciół i patronów przez wiele więcej lat.

**CITY SAVINGS ASSOCIATION** 1656 W. CHICAGO AVE. CHICAGO, ILLINOIS

**STAN POGODY**  
Przeważnie słonecznie i nieco ciepło. Temperatura najwyższa w ciągu dnia około 50 stopni, najniższa około 32 stopni. Wiatry północne o sile od 8 mil na godzinę w godzinach przedpołudniowych do 14 mil na godzinę po południu. W dniu jutrzejszym należy spodziewać się zmiany pogody. Wschód słońca 5:16. Zachód o godz. 6:29.

# Zjazd Dyrektoriatu Kongresu P. A. Domaga Się Od Konferencji "Na Szczytach" Uwolnienia Polski

## Ma Cementować Jedność Obozu Czerwonego

### Nagła Troska Gomulki Dziwi Polaków

Warszawa. (SP) — Władysław Gomulka wybierze się w świat komunistyczny, jak tylko reżim upora się z zapowiedzianą wizytą "prezydenta" Sowietów, Klementa V. Woroszyłowa z końcem bieżącego miesiąca. Gomulka wyjedzie na Węgry, do Rumunii i do Bułgarii "dla zapoznania się z rozwojem tych państw", jak głosi urzędowe oświadczenie. Obserwatorzy jednak są innego zdania i twierdzą, że Gomulka przyłączył się do tego "świerzbego podróźniczego", jaki dotknął innych bossów komunistycznych w czerwonym obozie dla innego celu.

Dopatrują się oni mianowicie w tym wyjeździe Gomulki próby zaprowadzenia większej jednolitości i zgody w obozie komunistycznym. Ten cel podróży zastanawia Polaków, którzy dobrze pamiętają, że Gomulka dotychczas z obojętnością odnosił się do zabiegów Chruszczowa o taką właśnie jednolitość.

### Spełniony Warunek

Gomulka był zaproszony na Węgry już dawno, ale nie wracał na to uwagi. Dopiero, gdy otrzymał od Janosa Kadara, sekretarza węgierskiej partii komunistycznej zapewnienie, że reżim w Budapeszcie nie będzie powoływał przed sąd Imrego Nagy, premiera z czasów rewolucji węgierskiej na jesieni, 1956 roku, — Gomulka zgodził się na zaproszenie przyjąć.

Wtajemniczeni powiadają, że pomiędzy Gomulką, Kadarą i Titą z Jugosławii zapadło porozumienie, aby Nagy'ego pozostawić w spokoju. Wiarogodne wieści z Budapesztu donoszą, że wszyscy w ażeńsi współpracownicy Nagy'ego już zostali wypuszczeni na wolność i nie są przesładowani.

### Wiosenna Gorączka

Wiosenne podróże kierowników komunistycznych w wschodnim bloku zapoczątkował Nikita Chruszczow zeszyt tygodniową wizytą na Węgrzech.

Wnet do Warszawy przyjechał Woroszyłow. Po tej wizycie Gomulka wyjeżdża do ośmiennych państw, a po jego powrocie, do Warszawy, z urzędową wizytą przybywa tu jugosłowiański Tito.

Ten wiosenny "świerzb podróźniczy" rządów komunistycznych wywołany jest, jak twierdzi korespondent New York Times'a, chęcią wznowienia wewnętrznego "demokratycznego" na peryferiach sowieckiego imperium.

## Pierwszy w Mieście Wypadek Dyfterii

Pierwszy w mieście od 20 lat, wypadek dyfterii, został rozpoznany wczoraj, w rejonie zamkniętym ulicami Central i Washington, niedaleko Wood Dale.

William Antonetti lat 16 zachorował na bliżej nieznaną chorobę, przejawiającą objawy dyfterii. Przewieziony on został do szpitala powiatowego DuPage Elmhurst, gdzie zmarł.

Cała rodzina chłopca to jest jego matka, dwie siostry starsze i szereg innych osób, które mogły mieć styczność z nim, zostały poddane opiece lekarskiej.

Sędzia śledczy oświadczył, że ujawnienie zostało, chłopiec nie uczęszczał do szkoły już od dwóch tygodni.

## Muzeum Sienkiewicza

Kielce. (API) — W pałacyku Henryka Sienkiewicza w Oblęgorku (województwo kieleckie) kończą się prace remontowe. Już w maju w siedzibie wielkiego pisarza, którą otrzymał on w darze od polskiego społeczeństwa, otwarte zostanie muzeum pamiętek. Wnętrze pałacyku zostało wiernie odtworzone na podstawie relacji dzieci pisarza. Gabinet i salon Henryka Sienkiewicza przybrały dawny wygląd. W dawnej jadalni mieścić się będą fotografie, mapy, książki i dokumenty. Po urządzeniu wnętrza pałacyku uprządkowane zostanie otoczenie: park i droga wiodąca do Kielc.

## Husiatyńska Skazana Na Więzienie

### Odsiedzi 6 Lat i Zapłaci Milion Złotych Grzywny

Warszawa. (UP) — Stefania Husiatyńska, która zorganizowała własną placówkę handlową konkurującą z bankiem państwowym, została wczoraj uwięziona od zarzutu uprawiania nielegalnych działalności, ale jednocześnie skazano ją na 6 lat więzienia za przekupywanie urzędników celnych.

Husiatyńska otrzymała paczkę z Ameryki i sprzedawała je na wolnym rynku po cenach uzależnionych od "prywatnej" raty wymiennej wynoszącej od 50 do 80 złotych za dolara w przeciwieństwie do urzędowej raty w stosunku jeden do czterech na rynku pieniężnym albo 24 złotych za dolara w wymianie turystycznej.

Ta działalność handlowa Husiatyńskiej była w otwartym współzawodnictwie z obsługą bankową i towarową banku PKO.

Sąd zarządził zwrocenie Husiatyńskiej sumy 3,280,000 złotych (\$136,000) jej wili, dwóch samochodów i biżuterii, które to pieniądze, posiadłości i kosztowności władze skonfiskowały przy aresztowaniu jej.

W dodatku do kary więziennej, nałożonej na nią za przekupywanie urzędników celnych, Husiatyńska ma zapłacić grzywny w sumie 1,280,000 złotych (\$56,000).

Rozprawa toczyła się w stołecznym sądzie wyższym, który orzekł, że działalność handlowa Husiatyńskiej nie wykraczała przeciw obowiązującym prawom.

## Podwórkowa Jazda

Shelby, N. C. (UP) — Kwestionowana podczas małego wypadku samochodowego kobieta powiedziała policjantom D. W. Sprattowi, że właściwie nie ma doświadczenia w jeżdżeniu gościnnie, bo nauczyla się kierować samochodem na swoim podwórku. Zapytana, jak się czuje na tym podwórku uczyla jeździć, odpowiedziała: — oh, dwa lub trzy lata.

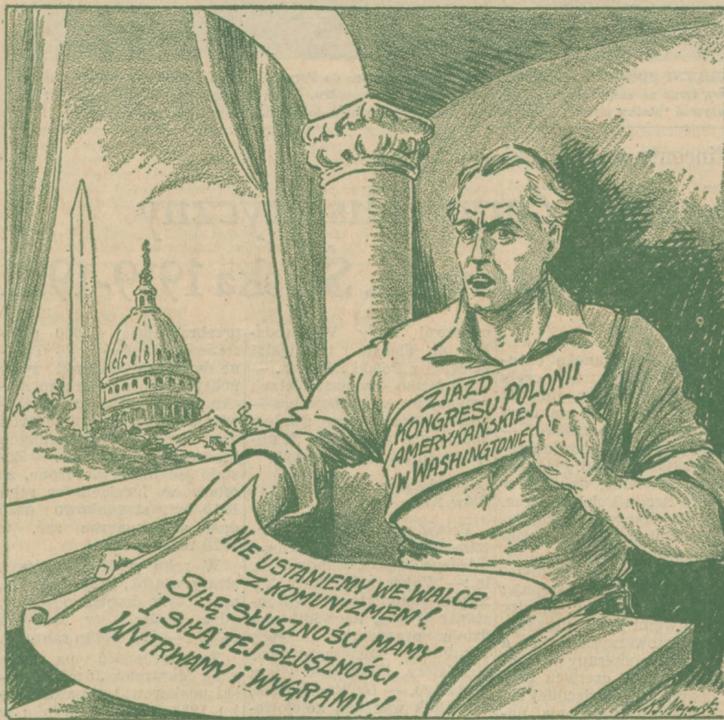
## Powrót Do Doma

London. (SP) — Maria Salopek, 22-letnia Jugosłowianka odplynęła dziś do swej ojczyzny po nieudanej ucieczce stamtąd. Panna Salopek skryła się na szwajcarskim okręcie w Jugosławii między pakami owoców i znalazła ją gdy statek przybył do Anglii.

## Krwawa Doba

Alger. — (UP) — Władze francuskie podają do wiadomości, że w ostatnich 24 godzinach zabiły 80 powstańców w dwóch bitwach. Strat francuskich nie ujawniono.

## Tak Nam Dopomóż Bóg



## Prof. Schmidt Wspominał "Z Uczuciem Wstydu" Zbrodnie Niemieckie w Polsce

### Mówił Też Wiele o Potrzebie Nawiazania Pomiędzy Bonn a Warszawą

Paryż. (N.) — Profesor Carlo Schmidt, wiceprezes Niemieckiego Stronnictwa Socjalistycznego i zastępca przewodniczącego sejmiku federalnego w Bonn, bawił niedawno w Polsce. Odwiedziny jego miały charakter półurzędowy i część prasy niemieckiej nadała jej wiele rozgłosu.

W Polsce — prof. Schmidt składał wieńce w różnych miejscach kaźni gestapowskich. Potem pił wielokrotnie zbrodnie niemieckie, popelnione w Polsce. Przemówił do profesorów Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie na temat "nowych Niemiec liberalnych i demokratycznych", oraz przypomniał im, "z uczuciem głębokiego wstydu", jak to ongiś w tymże miejscu gubernator generalny Frank, po deportacji kwiatu uczonych polskich do mordowni w Sachsenhausen, uzasadnił politykę niemiecką "wytepienia polskiej warstwy rządzącej" i ograniczanie pozostałych Polaków do roli "robotników" dla Niemiec. (Mowy jego reżim nie ogłosił w pismach krajowych).

### Przywzajemne Zapewnienia

Profesor Schmidt mówił dużo o potrzebie nawiazania stosunków dyplomatycznych pomiędzy Bonn a Warszawą. Unikał on publicznych wypowiedzi na temat granicy na Odrze i Nisie; prywatnie jednak nie szczędził on zapewnienia, że Niemcy gotowe są do uznania tej granicy w zamian za — zjednoczenie z obecną dzielnicą sowiecką Niemiec — ("Niemiecką Republiką Demokratyczną").

W tym względzie prof. Schmidt podziela zdanie, wypowiedziane i w otoczeniu kanclerza Adenauera i ministra Bretano, lecz podziela również obawy przed narazaniem się "przedwczesnym" na napaści kół nacjonalistycznych i uchodźczych.

### Wynik Złudzeń

Nie należy się spodziewać jakichkolwiek skutków realnych misji profesora Schmidta. Podróż jego była wynikiem rozpowszechnionej wśród oponentów niemieckiej wiary, jakoby Moskwa skłonna była do utworzenia paska neutral-

## Polak — Wybitnym Znaczą Herbaty

Colombo. (API) — Polski uczonec, prof. dr. Eugeniusz Judenko, entomolog rolny, przebywający obecnie na Cejlonie jest tu ceniony jako wybitny znawca herbaty. Pracuje on w Radnapura, w instytucie naukowym "Tea Research Institute".

Chain chwalił się, że mają obecnie w Sejmie i w radach więcej przedstawicieli jak dawniej.

Chajni i Kołodziejki jako przywódcy masonerii przybyli w roku 1945 do polskich masonów w Londynie, by się porozumieć, oraz w sojuszu z komunistami, ująć władzę nad narodem polskim przy pomocy wojska sowieckiego i udaremnić misję Mikołajczyka, który w tych warunkach nie mógł uratować prawdziwej demokracji w Polsce. Kołodziejkiemu komuniści wyprawili za to pogrzeb na koszt państwa.

(Przypisek: — Katolicy w Polsce nie mogą wydawać dziennika, bo czerwony reżim tłumaczy się... brakiem papieru, którego widocznie jest dość dla bezbożników i masonów).

## Zabytkowa Huta Sprzed 300 Lat

Rybnik. (API) — Jeden z najcenniejszych i najstarszych zabytków hutniczych w Polsce znajduje się w Rybniku, na Śląsku. Jest to pochodząca z XVII wieku huta z początków wieku XVIII duża kuźnica, która jest właściwie miniaturą hutą żelazną, poruszaną — podobnie jak młyn wodny — siłą spadku wody i posiadająca wszystkie odpowiednie, hutnicze, urządzenia.

## W Przepaści

Neapol. (UP) — Sześć chat wiejskich zapadło się pod ziemię w Treviso, niedaleko Avelino w południowej Italii podczas trzęsienia, które rozszerzało znaczny obszar gruntu i utworzyło przepaść. Mieszkańcy chat zdołali uciec z życiem.

## Pięć Cali Śniegu

New York. (UP) — Opad śnieżny do wysokości pięciu cali zrujnował nastroje wiosenne dzisiaj w New Jersey, południowym New Yorku, Rhode Island i Connecticut

## Zdecydował Pracować Dalej Nad Pomocą Gospodarczą Dla Narodu Polskiego

### Nie Uznaje Reżymu Komunistycznego w Polsce i Domaga Się Uznania Przez Stany Zjednocz. Granicy Na Odrze i Nysie

Washington, D. C. (Telegram Własny) — Wczoraj rozpoczął się tutaj dwudniowy Zjazd Zarządu Wykonawczego i Dyrekcji Kongresu Polonii Amerykańskiej, przy współudziale wszystkich prezesów Wydziałów Stanowych Kong. Pol. Amer. z całej Ameryki. Przedmiotem obrad było zdecydowanie kierunku i ustosunkowania się do obecnej sytuacji w świecie i zmian w Polsce.

### Memoriał Do Prezydenta

Zjazd zdecydował przede wszystkim wysłać silny me-

moriał do prezydenta Eisenhowera aby "na konferencji na szczytach" zażądał od Rosji sowieckiej uwolnienia Polski i innych państw satelickich.

Następnie zjazd Zarządu Kongresu podtrzymał poprzednie swe stanowisko, niesienia wydatnej i silnej pomocy gospodarczej narodowi polskiemu, jak również wracającym do Polski repatriantom polskim z Rosji.

Nadto opowiedział się Zjazd Kongresu przeciw reżymowi narzuconemu przez Rosję sowiecką narodowi polskiemu, którego Polonia Amerykańska nie może uznać jako Rządu Polskiego, a następnie podtrzymał swą poprzednią uchwałę z przed roku że nie uważa za rzecz szkodliwą dla sprawy polskiej wyjazd poszczególnych osób z Ameryki z wizytą do krewnych i przyjaciół w Polsce.

### W Obronie Granic

Zdecydowane stanowisko zajął Zjazd Kongresu w sprawie granic polskich, domagając się od rządu amerykańskiego uznania definitywnego Odry i Nysy jako trwałej granicy między Polską a Niemcami. Dalej opowiedział się Zjazd za interwencją właściwych czynników aby reżim w Warszawie zezwolił na wysyłkę małych indywidualnych paczek CARE z Ameryki do Polski.

### Obchód 350cio-lecia

W końcu Zjazd Kongresu uchwalił urządzić w roku bieżącym masową uroczystość 350cio lecia przybycia pierwszych Polaków do Ameryki w Jamestown, W. Va. jak i uchwalił wydać z okazji tej broszurkę w języku angielskim.

Data uroczystości w Jamestown, W. Va. będzie zdecydowana później.

### Konferencja Dziennikarzy

Wczoraj wieczorem odbyła się wspólna konferencja dziennikarzy biorących udział w zjeździe, z Zarządem Wykonawczym i Dyrekcją Kongresu Polonii Amerykańskiej — na której omówiono szereg bardzo ważnych spraw i zagadnień.

## Nowe Zacięte Walki Na Kubie

Hawana. (UP) — Powstańcy wyładowali zeszłej nocy w prowincji Las Villas i najechali na cztery tamtejsze miasta, nisząc środki komunikacyjne i terrorując ludność cywilną.

Z wypadem tym, uwaga kryzysu kubańskiego skupia się na środkowy sektor tego państwa wyspiarskiego.

Ostatnie doniesienia telegraficzne głoszą o "ciężkich walkach" w Sagua le Grande i Isabela de Sagua.

Radio powstańców donosi również o ciężkich walkach w prowincji Oriente, gdzie zgineło trzech młodych przywódców katolickich — Louis Morales, Juan Fernandez Duque i Ciro Jidalvo Prezes, których pogrzeb odbył się wczoraj przy udziale 15 księży i 150 osób. Koła katolickie podają, że ci trzej młodzi ludzie byli torturowani przez policję i zmarli z zadawanych im ran.

## Kraków Zazieleni Sie

Kraków. (API) — Na Plantach i zieleńcach krakowskich panuje ożywiony ruch. Rozpoczęto tam sadzenie drzewek i krzewów. W tegorocznym sezonie wiosennym zasadzi się w Krakowie około 500 drzew i 4,000 osobnych krzewów. — Część ścieżek na Plantach pokryta zostanie asfaltem. Zgodnie z planem, zazielenienia Krakowa, w tym roku w mieście założone zostaną nowe zieleńce i kwiatniki o ogólnej powierzchni około stu trzydziestu tysięcy metrów kwadratowych. Powstaną one między innymi na terenie nowych osiedli mieszkaniowych.

## Plan Szczytówki Znowu Odrzucony

Washington. (UP) — Departament Stanu wydał dziś oświadczenie, że Stany Zjednoczone stanowczo odrzucają najnowszą, "wskiełkie popieśnioną" propozycję Nikity Chruszczowa co do zwołania szczytowej konferencji pomiędzy światem wolnym a obozem komunistycznym.

Chruszczow, we wczorajszym nocie zaproponował zebranie ambasadorów Stanów Zjednoczonych, Anglii, Francji i Rosji w celu omówienia programu narad ministrów spraw zagranicznych, którzy z kolei opracowaliby program narad szczytowych.

Rosyjski plan proponuje zebranie ambasadorów w następnym dwóch tygodniach, ale znów ogranicza ich obrady, tylko do ustalenia miejsca i składu konferencji ministerialnej.

Stany Zjednoczone wychodzą z założenia, że propozycja ta nie zawiera nic nowego i nie jest wystarczająca aby przygotować grunt pod dalsze prace przygotowawcze dla szczytówki.

## Polaris Wyszedł Dobrze z Próby

Washington (UP) — Pocisk odrzutowy marynarki, Polaris, przeszedł wczoraj najcięższą próbę i stał się jedną z najważniejszych broni balistycznych w arsenale Stanów Zjednoczonych. Polaris wystrzelony wczoraj z zanurzonej głęboko łodzi podwodnej. Była to pierwsza tego rodzaju próba i udała się całkowicie.

Polaris jest kierowanym pociskiem o zasięgu 1,500 mil, mierzy 28 stóp długości i posiada w czubie ładunek jądrowy jednego megatonu, co oznacza siłę wybuchową miliona ton dynamitu.

Wstrząsienie Polaris z głębin morskich zrewolucjonizuje całą strategię obronną i zaczepną w planach przyszłej wojny.

Marynarka ujawniła wczoraj, że posiada również pocisk przeciw łodziom podwodnym, Subroc, który można wystrzelić z głębin morskich nad powierzchnię wody. Subroc, po wydobyciu się z głębin, poszukuje nieprzyjacielskiej submaryny, która może być ukryta pod wodą i uderza w nią z atomowym pociskiem wybuchowym. Subroc ma skuteczny zasięg 50 mil i jest bronią działającą automatycznie w tropieniu wroga.

## Ładny Warunek

Brewer, Maine. (UP) — Policja rozprężyła tu i rozwiązała klub nieletnich dziewcząt. Warunkiem przyjęcia kandydatki do tego klubu było okradanie sklepów (shoplifting).

# Aktualności i Rozmaitości z Całego Świata



O. Henryk Maria Malak

## Rosyjski Sputnik i Królewskie Berło

### Państwa "Neutralne" Wykorzystały Okazję Do Zaszachowania Zachodu Nowymi Żadaniami

Wyrzucenie przez Rosję w przestrzeń pierwszego satelity, stanowi dla świata nieładną sensację. Komentatorowie — zwłaszcza z szeregu uczonych i świata nauki, uznają to zdarzenie jako trzecia największe naszego stulecia! Stawiając jako pierwsze samolot, na drugim lokuje zagadnienia rozbitego atomu, a oto — na trzecim — wyrzucenie pierwszego satelity, jako pierwszej próby do przyszłych podróży międzyplanetarnych i... sięgnięcia po... gwiazdy!

#### Przełomowy Moment.

Że zgadnienie wyrzucenia pierwszego satelity nie jest tylko jednym z tuzinkowych zdarzeń dnia, które jutro przebrzmieje, względnie zostanie przygnuszone wrzawą, jeszcze bardziej oszalałymi zdobyci współczesnej techniki, na to wskazuje poważne — a nawet mocno zatroskane — wypowiedzi takich powag, jak Watykański i prawie wszystkich ośrodków wśrodkowego współzwiązania międzynarodowego.

Satelita Sputnik: albo nieświatu przełomowy moment ku zgodnemu współzwiązaniu, albo — i to wydaje się być prawdopodobniejsze — nową okazję tym większego rozdźwięku! Nie może nas dziwić zachowanie polityki rosyjskiej z ostatnich dni. Ubiegłszy Stany, zdając sobie sprawę z tego, jak jednak wielkie wrażenie wywołało to w świecie, z wiaszcza u państw szukających oparcia i objających się jak kule biardowe między Wschodem a Zachodem, wykorzystuje ponownie sytuację, szachując Zachód nowymi żadaniami. Stara metoda, stosowana od lat, lecz niestety... wygrywa ją od lat!

#### Co Nas Powinno Dziwić?

O ile — jak powiedzieliśmy — wykorzystanie przez Rosję "argumentu" Sputnika, zupełnie nas nie dziwi, o tyle może nas zdziwić stanowisko, jakie — w związku z pojawieniem się na naszym niebie rosyjskiego satelity — zajęły niektóre odłamy zachodnich społeczeństw, oraz niektóre ośrodki zachodniego życia politycznego.

#### Wypowiedzi Prasy.

Oto one: "Sputnik zapowiedział wojnę, która zniszczy naszą cywilizację" (New York Times)... "Rosja zdystansowała Stany Zjednoczone" (TASS)... "Sputnik wpłynę na osiągnięcie wyniku w londyńskich rokowaniach" (Z Ottawy)... "Rosja nas zaskoczyła i wyprzedziła" (senator Henry Jackson w Waszyngton)... "Sputnik dowodem, jakimi bronią może nas zatakować Rosja" (Manchester Guardian-Londyn)... "Zachód będzie musiał się odciąć licząc mocno z nową rzeczywistością" (Le Monde - Paryż)... "Rosja proponuje porozumienie" (PAP - Londyn)...

Im zaś wypowiedzi prasowe — na temat Sputnika — bliżej naszego podwórka, tym bardziej wydają się być tragicznie zalknioną, a tym samym — tym bardziej... zregnowane!

Przytoczmy kilka tytułów z prasy polskiej na emigracji: "Czerwony groźny satelita" a w artykule zdania takie: "wobec satelity, który w razie potrzeby może przynieść każdej chwili nad nasze głowy i nad nasz kraj bombę wodorową, nawet najbardziej nowoczesne nasze lotnictwo jest bezsilne!" "Dulles zgłosił nową (!?) plan polityki, w związku z rosyjskim satelitą!" "W przeciągu ostatnich czterech godzin nastąpiła wielka zmiana w nastawieniu naszego rządu, gotowości do ewentualnego układu z Rosją!"

Wreszcie — po pierwszym zalknionym słoiku — pierwszy nieśmiały głos: "Rosja wykradła plany naszego satelity!"... I serca zabiły żywiej! Rosja wykradła nasze plany! Pfi! Zatem — jest nadzieja, że... Lecz zanim dopowiedzieliśmy, już strzela nowa wiadomość — "Nasz satelita poleci w przestrzeń w grudniu!"... Chwała Bogu!... A kiedy się zorientowaliśmy, że tak znowu szybko się nie da, wtedy następuje małe osłabienie pierwszej zapowiedzi, lecz dopiero w przyszłym roku, ale — za to... wyleci już z pierwszej obsadą — z ludźmi!

Jeszcze od czasu do czasu — bardziej pesymistycznie — pytają publiczne tytuły artykułów — "Kiedy zaliczymy kapitulację?"... Lecz inni zagłaszają te sięjące defetyzmy pytania wolaniem o — "Śledztwo w sprawie zaniedbania "naszego", w kierunku budowy satelity!"... Jeszcze inni zrzucają całą odpowiedzialność na rząd i Rosenbergów!... Gdy jednak lże sięgają do konferencji z "naszymi" uczonymi, gdy rozdzierają się wiesz, że kilka "naszych" fabryk weszło prace przyspieszone nad realizacją "naszego" "sputnika", chociaż złośliwi będą raczej nadawali nam miano "Smutnik", przeciw nadzieje rosną, a z nimi — wiara, że (jak napisał jeden z publicystów Chicagoskiego świata) — "Nie lekajmy się! Nie wiadomo co Wuj Sam trzyma w zanadrzu, ale wiadomo co Wuj Sam zdoła dokonać, gdy go przyprą do muru!" — Otóż to właśnie! Wiadomo i... nie wiadomo...

A NAM WIADOMO!  
Nam natomiast "wiadomo", że my, razem z Wujem Samem, nie przeżyjemy pierwszego okresu: wątpliwości i lęku, budzących się obaw i rozczarowań, kończących się wypowiedzią, że — "Rosja wykradła nasze tajemnice!"

Była kilka lat temu bomba atomowa, gwarantka naszego pokoju! Niestety, przyszła bolesna niespodzianka — Rosja ma także bombę atomową!

Zatem — my zdobywamy bombę wodorową! Kiedy zaś jesteśmy w trakcie "radosnych" doświadczeń i próbnych wybuchów, nagle! — od strony Rosji — idzie echo takich samych detonacji! Rosja ma również bombę wodorową!...

O nie To nie nasz pierwszy moment wątpliwości! Myśmy ich już kilka przeżyli!

#### IN GOD WE TRUST!

— Nie ma Boga! Religia i wiara nadprzyrodzona to opium dla ludu! Niech żyje pierwszy rewolucjonista — Judasz! — woła od czterdziestu lat komunizm, wystawiając posąg i Judaszowi w Piotrogradzie, i Marxowi, i Leninowi, i Stalinowi, i wielu innym "ojcom" przeciwbożego buntu, oraz grożąc pięścią w niebo, na którego bękicie szybuje dzisiaj czerwony Sputnik.

— In God we trust! — biegnie przez ocean, właśnie te Stany Zjednoczonych, ku Rosji! — In God we trust!

Zatem — jeżeli to wyznaczenie zamieszczane nawet na "mamonie tego świata", na monetach naszych, nie jest tylko pustym powiedzeniem, jeżeli ma praktyczne zastosowanie w życiu Stanów, jeżeli od obejmującego władzę Prezydenta, składającego przysięgę Bogu, przez jego nawoływania — stosowane do całego narodu — by w dniach specjalnych modlił, zwracał się do Stwórcy z prośbą o pokój, przez tyle innych przejawów naszego życia zarówno politycznego, jak społecznego, rodzinnego i prywatnego, Stwórca znajduje w naszym kraju należne Mu miejsce, czemu — to nasze przedacie liczenie na: bomby atomowe, wodorowe, na nowoczesne bronie, najbardziej śmiałe samoloty! Czemu ten lek, że jeżeli bezbożna Rosja ubiegała nas w wyrzuceniu Sputnika, zagraża nam przeżraną!

Wiem! Wiem! Wiem! Łamy pisma codziennego to nie ambona! A jednak — bądamy konsekwentni. Nasze pieniądze także nie są kartami Biblii, a jednak wołamy z nich naszym życiowym "Credo" — In God we trust! Łamy pisma codziennego to nie ambona, a jednak — w myśl tego, co wyjaśniłem powyżej — wolno i na tym miejscu zawołać: Czemuśmy tak małej wiary?!... Przecież — In God we trust!

Biedny, Biedny, Romantyczny Klecha!  
Czy takie westchnienie, opromienione uśmiechem polityowania, nie wypełnie — w chwili czytania powyższych słów — z ust Czytającego? Biedny romantyczny klecha! Jakże można w czasach dzisiejszych "realizmu politycznego", liczyć na tak "romantyczne" argumenty jak: Bóg! Opatrzność! Wiara w nadprzyrodzoną i... pomoc nieba! Pomoc nieba! Jak mocno zdewaluowały to frazesy!

Daleki jestem od prowokacji do polemiki na ten temat. Zostawiam politykom "realistom" ich zdanie. Rad byłbym, by chcieli uszanować zdanie moje. Co mówię? Może? Tych milionów, które jednak wołają — In God we trust! Niech "realiści" polityczni, w swej ludzkiej trzeźwości, budują mocno na realnych i konkretnych fundamentach, lecz niech pozwolą nam, romantykom wiary, wspomagać ich wysiłki naszym — In God we trust! Przez taką współpracę staniemy się potęgą!

Przykład Polski!  
Rok temu, właśnie w święto Chrystusa Króla, poświęcaliśmy pod Chicago, na skrzyżowaniu dróg 64 i 59, posąg wielki, marmurowy, Chrystusa Króla! Kto podczas tej narodowo-religijnej uroczystości przechrząnął, że w dalekiej Polsce dzieją się — właśnie w tych momentach — dziwne zdarzenia?... że oto kiedy na to nie liczy, kiedy świat polityki we wstyd nawet nie wspominał imienia Polski, właśnie w tej "pogrzebanej" (po ludzku licząc) Polsce, wraca z więzienia Kardynał Prymas, obejmując ponownie prymasowską stolicę, bierze do dłoni buławę duchowego wodza narodu!

Trzykrotnie zawiedzioną Polską, widząc, że pośród doznanych zawodów jest jedyną nadzieją pozostała jej jedna jedyna gwarancja — Stwórca i Pan wszechrzeczy! — przestawczy liczyć na "politykę realizmu", sięgnęła ponownie



ZBYTNI POSPIECH — NIE POPLACA. — Należący do Panama, statek handlowy "Nadia" spoczywa teraz na skalach przy wejściu do portu w Aleksandrii, Egipt. Kapitan tego okrętu próbował nie używać "statku pilota", który zwykle wprowadza statki do portu. Działo się to podczas burzy.

## Wincenty A. Basiński Krótki Zarys Historyczny Oswobodzenia G. Śląska 1919-1921

VI  
Wśród nieopisanego entuzjazmu ludności, wkroczyły Wojska Polskie w dniu 22 czerwca 1921 roku na terytorium Górnego Śląska. — Uroczystego aktu zjednoczenia przetrwałej Ziemi Piastowskiej z Macierzą, dokonał w imieniu Rządu Polskiego gen. broni St. Szeptycki, przejmując symbolicznie Śląsk w wiecześnie posiadanie.

Wiekopomny ten akt historyczny brzmiał następująco: "Traktat pokoju między mocarstwami sprzymierzonymi i stowarzyszonymi a Niemcami, podpisany w Wersalu w dniu 28 czerwca 1919 r., oparty na uświęconej zasadzie samostanowienia narodów, postanowił w artykule 88 odwołanie się do głosu ludności Górnego Śląska, celem stwierdzenia jej woli co do przynależności państwowej".

Na podstawie plebiscytu, odbytego dnia 20 marca 1921 roku, Konferencja Ambasadorów, upewnioniona przez Radę Najwyższą, powzięła decyzję podziału Górnego Śląska, na podstawie której ziemie powiatów części raciborskiego i rybnickiego, całego pszczyńskiego i katowickiego, części zabrzkiego, gliwickiego, tarnogórskiego i lublinskiego przyznano Rzeczypospolitej Polskiej.

Ku upamiętnieniu uroczystości objęcia tych ziem, które w myśl wyrażonej woli ludności łączyła się z powrotem z Macierzą, dokument niniejszy został sporządzony przez uczestników uroczystości.

Dokument ten, noszący tytuł "Akt Objęcia Górnego Śląska" podpisał przedstawiciel Rządu Polskiego, Sejm Ustawodawczy R. P., Ministerstwa Spraw Wojskowych oraz członkowie Tym-

czasowej Rady Wojewódzkiej na Śląsku i oficjalni delegaci z Polski i Śląska. — Po blisko sześciu latach przymusowego rozłączenia — powrócił lud polski z dniem podpisania tego aktu historycznego do — Macierzy!

O Plebiscycie Słów Kilka  
Prezydium Polskiego Komisarjatu Plebiscytu w Górnym Śląsku stanowiął m. in.: — Wojciech Korfanty, komisarz plebiscytowy, — Komstanty Wołny, naczelnik wydziału prawnego, zastępca komisarza plebiscytowego, — Dr. Fr. Wilczak, naczelnik wydziału kolejowego, — Dr. med. M. Hanke, naczelnik wydziału sanitarnego, — K. Niegolewski, naczelnik wydziału rolnego, — W. Maciejczyk, naczelnik wydziału gospodarczego.

Bez pomocy specjalnych instrumentów niemieckich dla kadowania arestowanych Polaków, znalezione i sfotografowane po ataku niemieckim na Komisarjat Plebiscytowy w BYTOMIU, — nie pomogły gwałty i zbrodnie bestialskie niemieckich sadystów, dokonane haniebnie pod Pogorzalicami i Strzybnicą pod Górą św. Anny, — nie pomogły nie-kończące się marsze Niemców, na dworzec kolejowy w Berlinie, skąd specjalne pociągi odwoziły "uprawnionych do głosowania plebiscytowego" Niemców na Górny Śląsk, — albo wiem od zarania — Górny Śląsk był i pozostał składową częścią Rzeczypospolitej Polskiej, — był, pozostał, jest i — będzie ZIEMIĄ PIASTOWSKĄ, w skład Ziemi Zachodnich — wchodzący! —

NAJLEPSZA PRÓBA  
— Wiesz, dostałam pierścionek z brylantem — ale nie wiem, jak sprawdzić, czy brylant prawdziwy.  
— A chędz się przekonasz napewno?  
— Naturalnie.  
— No, to poradzę ci najpewniejszą próbę: zostaw go gdzieś w tramwaju albo w samochodzie i zaraz tego samego dnia daj ogłoszenie do gazety obiecując wysoką nagrodę dla uczciwego znalazcy. Jeżeli ci mimo to pierścionka nie odniosa — to napewno brylant był prawdziwy.

Na zakończenie należy niewątpliwie opisy niniejsze uzupełnić cyframi, które nam powiedzą o rozwoju sił zbrojnych Śląskich powstań, — W pierwszym powstaniu (1919) brało udział 15.000 Ślązaków. Siły zbrojne drugiego powstania (1920 r.) liczyły 19.000 powstańców, a — trzeciego powstania dosięgły liczby,

"Credo" Polski!  
Polskę "zementowała" jedno wielkie Serce — Kardynał Prymas! Nie jestem politykiem, ani mężem stanu! Jestem dzieckiem Polskiego Narodu! Polityką moją jest: głodnych nakarmić! nagich przyodziać! ubogim zapewnić dach nad głową! — i to bez względu na przynależność partyjną, społeczną, a nawet wyznaniową! Byłe polskie serca zachowały jedno — wiarę w opiekę Stwórcy nad narodem! — Oto przez jego usta wyrażone "Credo" całej Polski!

In God we trust!... Toż to samo, co wołanie dzisiejszej Polski — "Myśmy wszystko stawali — przez Królową naszą — na Boga!" Chciejmy tylko i my z taką samą wiarą głęboką liczyć nad Jego nami opieką! Niech nad nami mknie setka Sputników! Nie straszne one dla nas! Boże berło potężniejsze! In God we trust! Chrystus Król zwycięży!

## Przysłowia Marcowe

W marcu, jak w garncu. Będzie czterdzieści dni takich. \* \* \*  
Młoda rada i marcowa pogoda skutku nie mają. Na świętego Grzegorza Idzie zima do morza.  
Ile mgieł w marcu, tyle deszczów w czerwcu. Na św. Józwa, przez pole bródza. \* \* \*  
Co marzec wypieczę, to kwiecień wysięcze. Gdy bocian na św. Józef przyleci, Przyniesie resztkę śnieżnej zamięci. \* \* \*  
W marzec, niejedem zdrze brodę — starzec. Na św. Benedykt, kaczką jakko myk (t. j. znieście). \* \* \*  
Kiedy marzec przeżył starzec, będzie zdrow. Na św. Kazimierza, Wyjdzie skwonek z pod pierza. \* \* \*  
Na św. Kazimierza, czajka przybieża. Na Zwiastowanie przybyw bocianie. \* \* \*  
Na św. Kazimierz, dzień nocą zmierz. Na Zwiastowanie, Kiedy mgła w zaranie, Choć słonko jasno wschodził Znak niechyjnej powodzi. \* \* \*  
Czterdziestu męczenników jakich, Jaki dzień Zwiastowania, taki sam Wiejkiejnoy.

## Wiech Humor Krajowy

### Żeby Sie Rosoł Gotował

Słychać już dosyć dawno, że prywatna inicjatywa w drobnym handlu ma znowu dojść do głosu, zwłaszcza w sektorze zieliny i woszczyzny.

Nie rozchodzi się o to, żeby nowe socjalistyczne kapitaliści powstał na tak zwanej bazie bubru i szpinaku, ale żeby państwo na tem odcinku wywręczył.

No bo faktycznie, salata, pietruszka z y koperkiem trzeba się zajmować już od czwartej rano, a ministerstwa nawet ludowe, są czynne do piero od dziewiętej. To też z czem się zjawia państwowa woszczyzna było już przeważnie po obiedzie. W taki sposób po mojemu rząd ma rację, że chce wypuścić ze swoich rąk szeczaw, pomidory, szczyptorek, rzężeche i temuż podobnie. Nie będzie ta zielina może już taka mocno ideologiczna, ale na pewno świeższa.

Teraz się tylko rozchodzi o to, żeby się prywatna inicjatywa zanadto na nas nie odgrywała. Rzecz wiadoma, że handel uspołeczniony trzymał dawniej klienta krótko, nie dał mu grymasić i przebierać w towarze.

— Klient musi się bać! — takie było pierwsze przykazanie handlowe. Ekspedientki były przeważnie poobrażane, albo nerwowe, albo prosto od krowy, czyli że niedotarte.

Sztorcowanie klientel odbywało się na porządku dziennym. A nad tem wszystkim wisił szyl: "Tu się pracuje metodą Korownikowa." Nie wiem czy ten ów Korownik rugał swoich kupujących — nie znam faceta. Ale przypuszczam, że wątpię, żeby tak mógł być.

Potem jak towaru zaczęło być więcej i ekspedientki się dotarły, sytuacja się mocno poprawiła. Teraz jest dużo sklepów z obsługą na medal w konkursie grzeczności.

Dlatego też mam życzenie, żeby ekspedycja w prywatnych sklepach, nie była zanadto obrażona na kupujących, bo już teraz trafiają się za prywatnym bufetami takie dumne hiszpańskie królowe.

Przed wojną mówiło się: "Klient nasz pan," teraz panowie nie ma, ale trzeba by

przysłowie zamienić na: "Klient też człowiek." Także samo jest prośba do prywatnego sektora, żeby nie przejmował od uspołecznionego takich świat handlowych jak: Renament, Przyjęcie Towaru i Remont, trwający dłużej jak półtora roku. W ogóle żeby jak najmniej posługiwać się kartkami w zamkniętych drzwiach jak np. "Poszłam do dentysty" i temu podobnie.

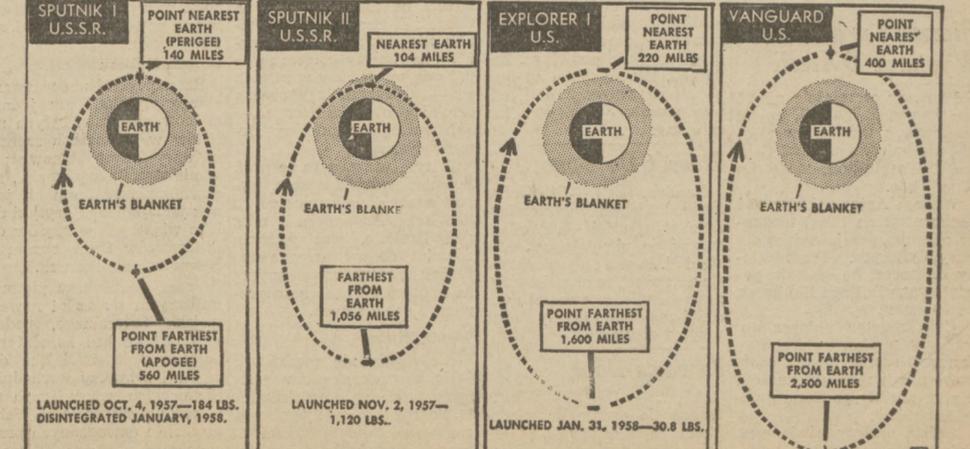
Bo z temi kartkami to faktycznie czasem jest przesada. W jednym mieście na Zachodzie widziałem na przykład restaurację kartkic: "Od 13 do 15 zamknięte — przerwa obiadowa." W tem samem mieście na aptece prawie stale wisiło ogłoszenie: "Karmię. Pokazało się, że aptekarka co godzinę dziecko karmia.

A znowu kiedyś także samo na prowincji miałem interes do 1-go sekretarza podstawowej organizacji partyjnej, pewnej instytucji. Idę i na drzwiach apiąc zastaje kartkic: "Jestem w kościele."

Jednym słowem, nie można przesadzać z temi kartkami i trzeba pamiętać, że prywatna inicjatywa w handlu na to jest wprowadzona, żeby państwo mogło sobie troszkę dłużej pospać, a mimo tego rosoł się gotował.

ZEMSTA  
Słynny chirurg angielski, lord Lister, kiedyś w nocy wezwany został do bogatego pacjenta. Stwierdziwszy, że chory jest zdrow jak ryba, a tylko wmawia sobie chorobę, zapytał poważnie: — Czy pan już napisał testament?  
— Nie, — odpowiedział pacjent przestraszony. — Czy stan mój...  
— Niech pan natychmiast posyła po notariusza.  
— Ależ, panie doktorze, — Po ojca swiego i obu synów.  
— Czy koniecznie muszę umierać?  
— To nie... Ale nie chcę być jedynym głupcem, którego pan w nocy wyciągnął z łóżka.

CZEGO KTOREMU BRAK?..  
— Jak rozróżnić kawalera od żonatego?  
Kawalerowi zawsze brak guzików u koszuli, a żonatemu samej koszuli.



KARTA PORÓWNAWCZA WYRZUCONYCH RAKIET. — Zdjęcie to przedstawia porównanie dróg wyrzucanych dotychczas rakiet-satelitów, ich zasięg i najbliższy punkt styku do ziemi.

Datki Na Rzecz Repatriantów z Rosji Napływają w Dalszym Ciągu

Fundusz Powiększa Się Powoli Leczą Stale. Zw. Nar. Polski Apeluje Do Dalszej Ofiarności

Akcja Pomocy dla Repatriantów powracających z Rosji do Polski, na czele której stoi jako przewodnicząca wiceprezesa Związku N. P. p. Franciszka Dymek, wciąż przypomina społeczeństwu w polskiemu w Stanach o konieczności niesienia pomocy tym nieszczęśliwym rodakom i apeluje do serc Polonii o dalsze składanie datków na ten cel.

Do Komitetu Pomocy Repatriantom przy ZNP w Domu Związkowym wpłynęły ostatnio następujące datki:

- Tadeusz Gasior z Los Angeles, Cal. \$ 2.00
Washington Welfare Club z Chicago, Ill. \$25.00
Frank i Frances Shepton z Chicago, Ill. \$ 2.00
\$29.00
Z przeniesienia .... \$13,116.35

RAZEM .....\$13,145.35

Datki na fundusz Pomocy Repatriantom należy przesyłać do biura Związku Narodowego Polskiego, 1520 W. Division Street, Chicago 22, Ill. Przekazy bankowe (checks) albo też przekazy pocztowe (money orders) należy wysłać na "Fundusz Pomocy Repatriantom przy Z.N.P." albo też "P.N.A. Aid to Repatriates Committee".

Do Komitetu Pomocy Repatriantom przy ZNP wchodziła też przesyłką pocztową (money orders) należąca do "Funduszu Pomocy Repatriantom przy Z.N.P." albo też "P.N.A. Aid to Repatriates Committee".

KTO NASTĘPNY? Do Komitetu Pomocy Repatriantom przy ZNP wchodziła też przesyłką pocztową (money orders) należąca do "Funduszu Pomocy Repatriantom przy Z.N.P." albo też "P.N.A. Aid to Repatriates Committee".

Z Klubu Parafii Jastrząbki Nowej

Na posiedzeniu Klubu Parafii Jastrząbki Nowej w dniu 9 lutego w sali ob. Osikowicza, 1001 N. Wolcott, prezes p. Ludwik Kiełbasa przedstawił sprawę kościoła w naszej parafii i jego potrzeby, które widział gdy był z wizytą w rodzinie w lecie zeszłego roku wraz z małżonką. Pierwsze jest bardzo potrzebne ogrodzenie kościoła i cementarza, drugie jest potrzebne elektryczne oświetlenie kościoła. W tej sprawie do komitetu wybrani zostali następujący członkowie: Ludwik Kiełbasa, prezes Klubu; Michał Ostrega, przewodniczący; Stefania Gawlik, sekretar; Jan Żołądź, Stefan Cwiok, Karol Wielgus, Jan Wójcik, Katarzyna Kamieciura i Artur Ostrega.

Uchwalono także zwołać zebranie wszystkich Rodaków z parafii Jastrząbki Nowej i okolicy na zebranie do sali ob. Osikowicza, 1001 N. Wolcott przy August 14, blisko Damen, 14-go kwietnia, które odbędzie się o godzinie 7:30 wieczorem. Na tym zebraniu p. L. Kiełbasa przedstawi wiele ciekawych rzeczy nie tylko o naszej parafii, ale także o życiu i losach naszych rodaków w Polsce.

Prosimy wszystkich o przybycie bez wyjątku, czy należą do Klubu lub nie. Już kilka członków na ostatnim posiedzeniu złożyło hojne datki na ten szlachetny cel. — Ludwik Kiełbasa, prezes Klubu; Michał Ostrega, przewodniczący; Stan. Kocot, korespondent.

ADAM'S STANDARD SERVICE Prompt efficient service on your car by experts specializing in complete motor tune-ups, repairing, brake work, lubrication and washing — Road Service, Quality Gas. We invite commercial accounts 6301 S. Major PO 7-1927

COLLETTI'S 3 MIN. CAR WASH WITH THIS AD CAR WASH \$1.00 With the purchase of 3 gal. of gas—Mon. through Thurs.—no extra charge for white walls Blue coral or simonite only \$14.95 5001 N. Pulaski JU 8-9443

AIRPORT GARAGE PHILLIPS "66" PRODUCTS Open 8 A.M.—Midnight. Extended parking facilities for airline travelers. Fenced enclosed parking. Pick-up & delivery service from airport. All services & repairs. —24 HOUR TOWING— 6027 S. Cicero LU 2-3152

BROWNIE'S SERVICE STATION "CITIES SERVICE PRODUCTS" Top Service by Experts Brake Work — Lubrication All repairing Tires — Batteries — Accessories Complete motor tune-ups, repairing, lubrication and washing. 2137 E. 79th St. RE 4-8901

DOM'S SHELL SERVICE "SHELL PRODUCTS" Prompt efficient service on your car by experts specializing in complete motor tune-ups, repairing, lubrication and washing. 6700 S. Ashland GR 6-9607

WOLF'S STANDARD SERVICE Complete automotive service by experts. Specializing in motor tune-ups, repairing, brake work and lubrication. We Give S & H Green Stamps We invite commercial accounts 3041 N. SOUTHBRIDGE LA 9-7977 For road service call LI 9-9021

NORTH BRANCH SERVICE STATION Prompt efficient service on your car by experts specializing in complete motor tune-ups, repairing, brake work, lubrication and washing. High Quality Gas. We invite commercial accounts. 1223 N. NORTH BRANCH, DE 7-9657

WARREN BODY and FENDER 3960 N. Milwaukee Prompt efficient towing service with modern equipment. Specialized repair work by experts In Emergency Call AV 3-2288

Rada Oszczędnościowo Pożyczkowa Wyraża Uznanie Dywizji Detektywów



OD LEWEJ DO PRAWY: Por. Howard Pierson, Zastępca Szefa Detektywów; Detektyw Norman McCarthy; Detektyw Kenneth Kells; p. Stanley W. Ropar; Por. James Curtin, komendant Dywizji Detektywów, D-2 i Por. Frank Pape, Zastępca Szefa Detektywów.

Pan Stanley W. Ropar, Prezes Peoples Federal Savings and Loan Association wręczył honorową plakietkę Por. James Curtin, komendantowi Sekcji Zachodniej (D-2) Dywizji Detektywów w imieniu Rady Oszczędnościowo Pożyczkowej Powiatu Cook. Uroczystość ta odbyła się ostatnio w

Slamar's Hall, przy 19th Street i Racine Avenue. Wzięło w niej udział 60 oficerów policji sekcji D-2. W czasie wręczenia plakietki Por. Curtin, wyrażono też uznanie Detektywom Norman McCarthy i Kenneth Kells, którym towarzyszący oficerowie wręczyli zegarki za ich niezwykłe czyny

Zabawa Stoliczkowa PUL

W niedzielę, 13 kwietnia, Koło Przyjaciół Polskiego Uniwersytetu Ludowego postanowiło urządzić w Domu Wydziału Kongresu Polonii Amerykańskiej na stan Illinois, przy 1838 W. Division St. — zabawę stoliczkową na zasłonie kasy instytucji, która przez cały okres sezonu odczytowego oddaje bezinteresownie usługi szerokim kołom Polonii, urządzając odczyty na różne tematy naukowe i zagadnienia polityczne, dotyczące sprawy polskiej.

Na zabawę te Koło Przyjaciół Polskiego Uniwersytetu Ludowego przygotowało piękne wartościowe premie. Zabawa, na którą zapraszamy całą patriotyczną i myślącą Polonię — odbędzie się o godzinie 2 po południu. Poza pięknymi premiami — będzie podawana kawa i ciastka. Jeszcze raz prosimy o najliczniejszą przybycie. — Komitet Koła Przyjaciół PUL.

Pigeons humanely eliminated from your premises by specialists in the field. Special attention given to churches, hotels, warehouses and industrial buildings. Rates reasonable. Results guaranteed or no charge. PIGEON ELIMINATING CO. 4626 W. Monroe ES 9-0090

BENSON'S TEXACO SERVICE "TEXACO PRODUCTS" Top Service by Experts Tune-ups — Repairing — Brake work Special With This Ad Lubrication Only \$1 Anytime We invite commercial accounts 2154 E. 79th St. SO 8-9630

HOUSE OF LIVING Large stock of nationally advertised MODERN - TRADITIONAL CONTEMPORARY FURNITURE AT LOWEST PRICES POSSIBLE NO MONEY DOWN \$150,000 Inventory Sale Beginning Feb. 10th 1560 W. HOWARD HO 5-8145

HYMAN'S AUTO SUPPLY CO. Most complete stock AUTO PARTS and ACCESSORIES NEW and REBUILT Complete machine shop service 8614 S. Commercial, SA 1-4644

ASHCOE SERVICE STATION Top Service by Factory Trained Mechanics Complete motor tune-up, specializing in steam cleaning and undercoating by experts. Lubrication, brake work, washing. Highest Quality Gas. 3401 N. ASHLAND DI 8-9220

AL'S STANDARD SERVICE Prompt efficient service on your car by experts specializing in complete motor tune-ups, repairing, lubrication and brake work. High Quality Gas. We invite commercial accounts 3156 N. BROADWAY RA 8-9333 or ED 4-9535

FARKAS "66" SERVICE Prompt efficient service on your car by experts. Specializing in road service, lubrication and repairing. High Quality Gas. We invite Commercial Accounts 159th and State Line TO 2-9799 Calumet City

AL'S SERVICE STATION Prompt efficient service on your car by experts specializing in complete motor tune-ups, repairing, lubrication, brake work and wash. High Quality Gas. We invite commercial accounts 3647 S. HALSTED VI 2-9397

BOB'S UNIQUE SERVICE STATION Prompt efficient service on your car by experts. Specializing in complete motor tune-ups, repairing and lubrication. Road service and towing. Brake work. We invite commercial accounts 3957 West 56th Street RE 5-7388 or RE 5-9871

POPIERAJCIE tych, którzy ogłaszają się w Dzienniku Związkowym

Ważne Dla Działwy Szkółki Języka Polskiego Wyzd. KPA

W sobotę, 12 i 19 kwietnia, odbędzie się bardzo ważne lekcje w szkółce języka, śpiewu i tańca polskiego przy Wydziale Kongresu Polonii Amerykańskiej, w przygotowaniu do udziału w programie Obchodu 350cio lecia. Lekcje odbywają się pod kierownictwem p. Wandy Rozmarek, która uprasza wszystkie dzieci uczęszczające do tej szkółki, aby koniecznie brały udział w następnych dwóch lekcjach.

Działwa w wieku od 6 do 9ciu lat proszona jest przybyć o godz. 11ej rano, a lekcja trwać będzie do 2ej po południu; a młodzież w wieku powyżej 10ciu lat winna przybyć o godz. 1ej po południu do Domu Wydziału Kongresu, pnr 1838 W. Division ul., w następną sobotę, gdzie odbywają się lekcje.

Obchód 350cio lecia przybycia pierwszych Polaków do Stanów Zjednoczonych odbędzie się w niedzielę 20 kwietnia, w auditorium szkoły Lane Technical, przy Western i Addison ul., o godzinie 2:30 po południu. Działwa ze szkółki weźmie udział w jednym z fragmentów bogatego programu jaki jest przygotowany na ten Obchód.

JACK'S MOBILE SERVICE Road Service — Tune-up Brake Service — Motor Repairing and Steam Cleaning — Wheel Balancing High Quality Gas We invite commercial accounts 2950 N. Cicero PA 5-9630

KLUCKER PHARMACY 13300 SO. BALTIMORE Prescriptions compounded Promptly and precisely by experts. Lowest prices. Have your doctor call MI 6-2924 For prompt prescription service

LEE'S TOWING 3446 S. NORMAL 24 HOUR SERVICE Trucks and Cars Towed Anywhere IN EMERGENCY CALL KE 6-8544 Nights, Sundays and Holidays Call WA 4-1542

KAPPE'S PURE OIL SERVICE STATION Prompt efficient service on your car or truck by experts Complete motor tune-up and repairing. High quality gas. We invite commercial accounts 3025 N. California JU 8-9369

HIGHWAY AUTO PARTS Complete stock of auto parts All makes All models New - Used - Rebuilt Wholesale - Retail 5412 N. Northwest Highway RO 3-5412 RO 3-9855

Hoffmann Service Station "STANDARD PRODUCTS" Prompt efficient service on your car by experts. Specializing in complete motor tune-ups, repairing, lubrication and brake work. We invite commercial accounts. 9500 S. Avenue L, RE 4-9753

L & L SERVICE STATION "SINCLAIR PRODUCTS" Prompt efficient service on your car by experts. Specializing in complete motor tune-ups, repairing, lubrication, brake work and wash. High quality gas. We invite commercial accounts 6260 W. Belmont AV 3-9053

ZITT'S STANDARD SERVICE Prompt efficient service on your car by experts. Specializing in complete motor tune-ups, repairing, brake work, lubrication and wash. We invite commercial accounts CENTRAL & HIGGINS RD. 4917 N. CENTRAL AV 3-9427

VINCE STANDARD SERVICE Top service by experts featuring the most modern Sun Scope equipment for motor tune-ups, Lubrication - Brake Work - Gen. Repairing. We give S & H Green Stamps We invite commercial accounts 5336 W. BELMONT AV 3-9682 Corner of Long Ave.

S & J TIRE SERVICE Northwest side only authorized Dealer for GOODYEAR TIRES Top service by experts specializing in tune-ups, brake work, lubrication and repairing. High quality gas. We invite commercial accounts PA 5-7660 PA 5-9651

A and S TIRE SERVICE COOPER "Armored Cord" Tires 1224 N. WESTERN AVE. Everglade 4-8882 Open daily 8 A. M. to 8 P. M.

M & K STANDARD SERVICE Prompt efficient service on your car by experts. Specializing in complete motor tune-ups, repairing, brake work, lubrication and wash. We give S & H Green Stamps We invite commercial accounts 4700 W. MADISON CO 1-6232

KIMBALL-LELAND CONOCO SERVICE Prompt efficient service on your car by experts. Specializing in complete motor tune-ups, brake work, lubrication, all repairing. We give cash discount on gas. We invite commercial accounts 4700 N. KIMBALL IN 3-9452

ZAK SERVICE STATION Prompt efficient service on your car by experts. Specializing in complete motor tune-ups, repairing, lubrication, brake work and washing. Tires and batteries. High quality gas. We invite commercial accounts 3948 S. KEDZIE CL 4-6127

Jerry's Standard Service Prompt efficient service on your car by experts. Specializing in complete motor tune-ups, repairing, brake work, lubrication and wash. High quality gas. We invite commercial accounts 6000 W. GRAND TU 9-9837

Wybory Do Rad Szkolnych

Dziś przeprowadzone zostaną wybory do Rad Szkolnych w 153 okręgach szkolnych powiatu Cook, jak również w powiatach Du Page, Lake, Kane, McHenry i Will. Wybory obejmują Rady Szkolne w 130 szkołach elementarnych oraz 28 okręgach szkół wyższych.

W okręgach szkolnych 48, 58 oraz 99 głosujący będą musieli wypowiedzieć się także w sprawie budowy nowych budynków lub pomieszczeń na szkoły.

KALENDARZYK Dziś sobota, dnia 12go kwietnia — Wiktora, Juliusza i Zenona. Jutro niedziela, dnia 13go kwietnia, Przemysława, Hermenegilda, Krystyny i Idy. Pojutrze poniedziałek, dnia 14go kwietnia — Waleriana i Justyna.



Najdogodniej podróżować DO POLSKI

nowoczesnymi Motorowami Szwedzkiej Linii Nowy GRIPSHOLM Luksusowy KUNGSHOLM Popularny STOCKHOLM

odchodzą regularnie z New Yorku do Bremerhaven, Kopenhagi i Gotenbaga, połączonej z Polską doskonałą komunikacją. Podróż komfortowymi statkami Szwedzkiej Linii należy do przyjemności wyjątkowych. — Kabinę są osobne i wygodne; skandynawska kuchnia tradycyjnie znakomita i obfita; wspaniałe luksusowe salony i holle zachęcają do przyjacielskiej pogawędki, wypożyczni, czy zabawy; obsługa jest przyjazna i uprzejma.

Zwracacie się do lokalnych biur podróży lub Swedish American Line 181 No. Michigan Ave. Chicago 1, Ill.

JOE HILL'S SHELL SERVICE "SHELL PRODUCTS" Prompt efficient service on your car by experts. Specializing in complete motor tune-ups, repairing, brake work, lubrication and wash. We give S & H Green Stamps. Highest quality gas. We invite commercial accounts 7850 W. ADDISON TU 9-9677

CENY ZNIŻONE JUŻ TERAZ! ZAMÓWCIE PREZENT DLA RODZINY W POLSCE WYSYLAJĄC PACZKĘ LUB ZLECENIE DO WYBORU PEKAO S. URBAN upoważnionego Dealera PEKAO 11361 S. MICHIGAN AVE. Tel. Commodore 4-5678

KONTO — OSZCZĘDNOŚCIOWE CZEKOWE PIENIĄDZE DO POLSKI, PACZKI ŻYWNOSCIOWE, KARTY OKRĘTOWE I LOTNICZE, I WSZELKIE SPRAWY BANKOWE ZALATKI WAM P. JÓZEF F. MICHALAK SKALA NATIONAL BANK 1817 SO. LOOMIS STREET Bank otwarty każdego dnia od 9 rano do 3 po południu. Dodatkowo w Czwartki od 6-jej do 8-jej wieczorem. W srody bank zamknięty. DEPOZITY GWARANTOWANE DO \$10,000.00

Szybkość! Punktualność! Wygoda! oto trzy zasady, jakimi się kierujemy w stosunku do NASZYCH CZYTELNIKÓW! W myśl naszego hasła — czy chcecie By Chłopiec Przynosił Wam DZIENNIK ZWIĄZKOWY DO DOMU? Nie będziecie się już więcej kłopotać z kupowaniem gazety. Znajdziecie ją zawsze na Waszym gościnnym progu. Jeżeli chcecie mieć tę wygodę — wystarczy wypełnić Kupon zamieszczony poniżej i przesać go na adres: DZIENNIK ZWIĄZKOWY 1201 N. Milwaukee Ave. Chicago 22, Ill. UWAGA: Dziennik Związkowy przez chłopca dostarczymy OSO- BOM, KTÓRE ZAMIESZKUJĄ DZIELNICE MIĘSTA OBSŁU- GIWANE PRZEZ NASZE AGENCJE.

KUPON Zamawiam niniejszym Dziennik Związkowy, który proszę doręczać mi do domu sześć razy w tygodniu, a za który obowiązuje się płacić chłopcu regularnie. Numer domu..... Nazwa ulicy..... Piętro..... Numer Telefonu..... Miasto..... Zone..... Stan..... Podpis zamawiającego.....

WESTERN DRUGS Complete Stock Drugs—Prescriptions—Vitamins Hospital Supplies—Baby Needs 2607 N. MILWAUKEE AVE. For prompt prescription service, have your doctor call: BELMONT 5-3420

ZALLIK'S PHARMACY Complete stock Drugs - Prescriptions - Vitamins Baby Needs - Hospital Supplies 2159 W. Division For prompt prescription service, have your doctor call HU 6-4227

LEE'S SINCLAIR SERVICE "SINCLAIR PRODUCTS" Prompt efficient service on your car by experts. Specializing in complete motor tune-ups, repairing, brake work, lubrication and wash. High quality gas. We invite commercial accounts. 3445 N. CLARK ST. LA 5-0100

WINGSREAD SERVICE STATION Prompt efficient service on your car by experts. Specializing in complete motor tune-ups, repairing, brake work, lubrication and towing. High quality gas. We invite commercial accounts. 7201 N. HARLEM NILES 7-8244

HARLEM FURNITURE Featuring the Latest and Finest in All Nationally Advertised MODERN TRADITIONAL CONTEMPORARY FURNITURE Convenient Terms Highest Dollar Paid in Trade On Your Old Furniture 2525 N. HARLEM TU 9-6868

TRIANGLE SHELL SERVICE STATION Expert Brake Work and Tune-Up Our Specialty. Featuring Firestone Products Highest Quality Gas We give Gold Bell Stamps We invite commercial accounts. 8308 S. South Chicago RE 4-5787

UNIVERSAL JOINT & MOTOR PARTS CO. Complete stock specializing only in DRIVE SHAFTS & UNIVERSAL JOINTS Complete machine shop service 2115 S. Wabash CA 5-5058

A-CARE-TO LAUNDER-IT Special 20c Wash 10c Dry Cleaning — Shirt Service Dyeing — Shag Rugs any size Drapes 2227 N. WESTERN

VIC & PETE'S CITIES SERVICE STATION Prompt efficient service on your car by experts. Complete motor tune-up and repairing. High quality gas. 2801 W. 71st ST. GR 6-9065

VITO & DOM'S STANDARD SERVICE STATION Prompt efficient service on your car by experts. Specializing in complete motor tune-up and repairing. High quality gas. We invite commercial accounts. 1600 W. MARQUETTE PR 8-9321

WARREN BODY and FENDER 3960 N. Milwaukee Prompt efficient towing service with modern equipment. Specialized repair work by experts In Emergency Call AV 3-2288

LIBERTY'S Complete SHOE Service 4230 N. HARLEM "Z" 1611 Howard Johnson's HARLEM-IRVING PLAZA GLADSTONE 6-6262

INTEREST 3% ON ALL SAVINGS ACCOUNTS JEFFERSON STATE BANK 5301 W. LAWRENCE Telephone: SPing 7-4433 MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION WASHINGTON, D. C.

# ŚWIATŁA I CIENIE NASZEGO GRODU

pisze JUR

Przed paru laty do Chicago zjechał Ballet Russe de Monte Carlo, czy też New York City Ballet Theater, a z tym baletem para tancerzy węgierskich. Balet razem z tą parą węgierską występował bodajże przez tydzień i codzień, a raczej co wieczór w Opera House odnosiło się wrażenie, że jest się nie w Chicago, ale w Budapeszcie. Co najmniej połowa publiczności, to byli bowiem Amerykanie węgierskiego pochodzenia i Węgrzy przybyli do Stanów już po wojnie. Oczywiście owacjom na rzecz tancerzy węgierskich nie było końca i prawie co wieczora wręczano im kwiaty. I to wszystko wbrew temu, że krytyk (w sponocy) jednego z pism chicagowskich napisał, że tańce tej pary węgierskiej, to nie balet, ale... cyrk.

Od tygodnia do jutrzejszego dnia włącznie występuje w Chicago Ballet Russe de Monte Carlo. W zespole tym, jak zresztą pisaliśmy o tym na innym miejscu, tańczy czworo Polaków: Primabalerina Nina Novak, Irena Borowska, przybyła przed paru laty z Argentyny i małżonka Edmunda i Irena Nowak (Kowalska), (brat i bratowa primabaleriny), którzy przed kilku miesiącami przyjechali z Polski. Ale jakoś nie widać zbyt wielkiego zainteresowania występami naszych artystów ze strony środowiska polonijnego, o ileż liczniejszego w Chicago od środowiska węgierskiego. A przecież mamy sporo ludzi pretendujących do tego, że interesują się życiem kulturalnym, a nawet mamy kilka organizacji, które zajmują się tymi problemami.

Obecnie występ Ballet Russe de Monte Carlo nasuwa melancholijne rozważania, że jest to pewnie ostatni występ wielkiego baletu w Chicago. Przez jakąś dłuższą przerwę nie będziemy mogli zresztą oglądać przez jakiś czas nie tylko wielkich baletów, ale również oper i innych widowisk, wymagających wielkiej sceny.

Z początkiem bowiem czerwca w Opera House zaplanuje zamiast arcy operowych, muzyki symfonicznej i pirotów tanecznych-srebrny ekran, na którym wyświetlany będzie film według nowej techniki Cinemiracle. Ma to być udoskonalona technika Cinerama, a w szczególności nie będzie widać pionowych linii, dzielących ekran na trzy części, jak to ma miejsce w Cinerama.

Według kontraktu Cinemiracle będzie okupowała Opera House przez 10 miesięcy w roku, a pozostałe dwa miesiące są zarezerwowane dla opery chicagowskiej. Natomiast już zespoły przyjezdne, z Metropolitan Opera włącznie przez jakiś czas nie będą miały gdzie wystąpić w Chicago.

Środowiska niemieckie w Chicago zaspęją stacje telewizyjne listownymi i telefonicznymi protestami przeciwko wyświetlaniu filmów, przedstawiających niemiecką działalność szpiegowską i dywersyjną w czasie wojny zarówno w Stanach Zjednoczonych, jak i w innych krajach alianckich. Niemcy twierdzą, że wyświetlanie tych filmów może doprowadzić do zaostrożenia stosunków pomiędzy Stanami Zjednoczonymi, a Niemiecką Republiką Zachodnią. Protesty te mają na celu zmuszenie producentów filmowych i sponsorów poszczególnych programów do zaniechania wyświetlenia tych filmów. A przecież jest prawdą historyczną, że w czasie wojny Niemcy prowadzili akcję szpiegowską w krajach alianckich, jak zresztą robili to wszystkie inne państwa produkujące wojnę. Niemców boli jednak zdaje się przypomnienie faktu, że akcja szpiegowska i dywersyjna opierała się prawie wyłącznie na miejscowych Niemcach, ale to jest przecież również prawdą.

Na łamach Chicago Daily News, a ściślej na tej samej stronie jednego z wydań tego dziennika z ostatniego tygodnia wybuchła polemika, która dotyczy innego zagadnienia niemieckiego i dlatego interesuje także Polonię. Oto kolumnista tego pisma Harry Bernard przedstawił sprawę zwrotu Niemcom zajętych w czasie wojny kapitałów niemieckich w Stanach Zjednoczonych i obecnych zabiegów niemieckich o ich zwrot. Bernard pisze, że po zakończeniu wojny Stany Zjednoczone zrezygnują z odszkodowania od Niemców z tym, że zajęte kapitały niemieckie, a w tym także znanego koncernu chemicznego I. G. Farben pozostaną w U.S.A.

Tymczasem od kilku lat Niemcy podjęły usilną akcję zakulisową (lobby) zmierzającą do odzyskania tych kapitałów. Jeśli wierzyć Bernardowi w akcję tę zostały wciągnięte znane firmy prawnicze, szereg osobistości politycznych, a w szczególności wybitni senatorzy. W rezultacie tych zabiegów w Kongresie Stanów Zjednoczonych został przedstawił bill, który przewiduje zwolnienie narazie części tych kapitałów w wysokości do \$10,000 na jednego akcjonariusza. Bernard złośliwie podkreśla, że na tym odcinku świeci triumf zasada polityki dwupartyjnej, bowiem projekt billu został podpisany przez dwóch czołowych senatorów z obu partii.

Akcję całą prowadzi i finansuje bardzo szczerze "Stowarzyszenie ochrony zagranicznych inwestycji" z siedzibą w Kolonii w Niemczech zachodnich. Hasłem tego stowarzyszenia jest "Prawo prywatnej własności jest święte", a prezesem tego Stowarzyszenia jest niejaki Herman Abs, który w czasie wojny był dyrektorem I. G. Farben. Właśnie I. G. Farben zatrudniał w czasie wojny setki tysięcy robotników przymusowo zawleczonych do Niemiec z całej Europy, a w szczególności także i z Polski. Wielu z tych robotników pracę ponad siły za symboliczne tylko wynagrodzenie, przepiękło życiem. Wówczas p. Abs nie przyszło do głowy, że nie tylko prawo prywatnej własności, ale także ludzka praca a przede wszystkim prawo do życia jest świętym prawem.

Barnard konkluduje swój artykuł zdaniem, że nigdy nie przedłożono w Kongresie bardziej niemiernego billu, niż ten, który proponuje zwrot zajętych majątków Niemcom. Oznaczałoby to bowiem wzbogacenie byłych nazistów. W chwili zajęcia majątków w czasie wojny wartość one były około 300 milionów dolarów, a dziś wartość ich wzrosła do blisko 700 milionów dolarów. Barnard apeluje do obywateli, ażeby żądali od swoich kongresmanów i senatorów głosowania przeciw projektowi tego billu.

Ale Niemcy zawsze znajdą obrońców. Tym razem nieoczekiwanie z obrona niemieckich interesów wystąpiła redakcja Chicago Daily News, zwalczając poglądy własnego kolumnisty. Mianowicie w artykule redakcyjnym na tej samej stronie tego samego wydania, zamieszczono obszerny wywód, że w zwrocie majątków byłym nazistom niema niemiernego, a przeciwnie byłoby to zgodne z kierunkiem polityki Stanów Zjednoczonych i przyniosłoby im pewne korzyści.

Sprawa ta oczywiście interesuje także Polonię Amerykańską, bo interesuje ją wszystko co dotyczy Niemiec. Dobrze jest wiedzieć kto na jakim stolku siedzi.

Pomimo zmian październikowych w Polsce, ciągle jeszcze uchodzą z Polski ludzie na zachód. Uchodzący tymi, jak zresztą uchodzący z innych krajów z poza żelaznej kurtyny zajmują się U; S. Escape Program. Opiekę się on także uchodzącymi, którzy wcześniej przedostali się na zachód, i przebywają jeszcze w Europie. Z programem tym współpracuje od jakiegoś czasu Polski Komitet Migracyjny w Nowym Yorku. Właśnie z ramienia tego komitetu wyjeżdża do Austrii Chicagowiec Stefan Jankowski, by tam na miejscu otoczył opieką i służył pomocą uchodźcom. Opuścił on już Chicago we środę i po tygodniu pobycia w Nowym Yorku, odleci w nadchodzącą środę do Europy.

# Wiadomości Ze Słonecznej Florydy

## Refleksje Poświęczone. — Przepięknie Na Święconce Związkowej. — Miami Arsenalem Dla Rewolucjonistów. — Hotele w Miami Beach Bankrutują. — To i Owo

Święto Zmartwychwstania w Miami obchodzone we wszystkich kościołach wypełnionych wiernymi po brzegi, gdyż ze Świątami Wielkanocnymi przychodził cud Zmartwychwstania. W tym roku święta przypadły wczesniej, w czasie kiedy wszystko się budzi do życia po ciężkiej zimie. Chyba na całym świecie nie obchodzą tak uroczyste święta Wielkanocne-ge jak u nas w Miami. Kościoły wspaniale w dzień tego wielkiego święta urządzały przypominanie Meki Pańskiej, Ukrzyżowanie, jak i też Zmartwychwstanie.

Wspólny ten obchód święta jest naprawdę przejmującym dla wiadcza. Na rannej zurekacji o godzinie 5-jej sięgnęło przeszło — 60,000 tysięcy — wiernych do największego stadionu zwanego "Orange Bowl" w Miami Beach.

**Po Nabożeństwach Święconki**  
W naszych dwóch polskich kościołach, które były przepięknie naszymi rodakami, po uroczystościach kościelnych — tak w kościele św. Krzyża, jak i św. Michała, wierni udali się aby spójrzeć poświęcone dary Boże przez ks. R. Federowicza i ks. J. Siembidę.

**Dom Związkowy Przepiękny Na Święconce**  
Jak już poprzednio podaliśmy wiadomości, Miami i Grupa Związkowa, była pierwszą która wprowadziła nasze polskie zwyczaje w Miami. To też już od 8 lat z rzędu urządzają starą legendarną Święconkę w swoim Domu Związkowym i nie też dziwnego, że zwyczaj tej przyjął się i ma markę wyrobioną.

Przez ostatnie osiem lat, sala Związkowa okazuje się za małą aby wszystkich pomieścić. Tak też było ubiegłej niedzieli. Dary Boże poświęcił ks. Jan Januszewski, który również odmówił inwokację i stosownie przemówił.

Prezes p. Rychel również przemówił do licznie zebranych dzieci, mówiąc wszystkim za tak liczną przybycie, życząc im Wesołego Alleluja.

**Miami Jest Arsenalem Dla Rewolucjonistów**

Miasto Miami jest nie tylko schronieniem dla obalonych dyktatorów południowych Ameryki, ale jest także arsenałem wszelkiej broni i amunicji rewolucjonistów Kubańskich. Niema tygodnia aby nie tylko w Miami, ale na całym wybrzeżu Atlantyckim, widać amerykańskie nie wypłyły zmaglerów broni i amunicji, którzy wszelkimi sposobami starają się tą bronią przetransportować na wyspę kubańską, dla swych zwolenników.

Ostatnie wiadomości jakie nadzyszy z Key West podają, że zatrzymano tam cały okręt z ładunkiem broni i aresztowano około trzystu marynarzy, którzy mieli wypłynąć na tą wyspę, która dziś jest bezką prochu, która lada chwila wybuchnie. Wiadomość doszła nas, że nieprzyjaciele obecnego prezydenta Kuby wynajęli mały skład w samym środku Miami w Miami nad apteką. Po niej czasie okazało się, że zamiasł pigułek jak wynaleźli agenci federalni sprzedawano tam nie medycynę, tylko pigułki w żelaznych tak zwanych "hilsach", a w nich wybuchowe materiały i całe

**Studiaj w Kolegium Związkowym**

Wiadomość jaką nas doszła z Cambridge Spring, Pa., że na posiedzeniu Rady Szkolnej pod przewodnictwem prezesa Zw. Nar. Pol. p. Karola Rozmarka, w raportach dziekana Kolegium p. Colemana znajdujemy nazwiska dwóch studentów z Florydy, którzy się tam kształcą. Bardzo to nas cieszy, że mamy rodziny zamieszkałe we Florydzie, które doceniają wielkość naszej związkowej uczelni, z której to wychodzą nasi przyszli przywódcy polonijni. Gdy widzi, że wielkie osiedla jak Chicago, Detroit, Buffalo itd., nie wysyłają tylu swoich dzieci do tej wspaniałej instytucji naukowej, to my florydzianie pomimo małej liczby rodzin polskich tu zamieszkałych jesteśmy dumni, że z tego stanu mamy naszych tam kształcących się uczniów.

Mamy tu w Miami wychowanek Szkoły Związkowej w osobach p. Alberta Rychla prezesa Tow. Miami i grupy związkowej. Jest to młody Eugeniusz Snow, który zawiązcza swoją profesję tej swojej Alma Mater Związkowej. Jest to wiele więcej ambitierów naszego Kolegium z którego są dumni i zawiązującej tej szkole wyższe wykształcenie.

Mieszkańcy miamscy dowiedzą się wkrótce czy stara stacja kolejowa zostanie zburzona w środku, czy też przeniesiona na inną lokację. Tomasz Rice, prezydent Atlantic Coast Line, tak oświadczył władzom które już od 25 lat starają się usunąć tą starą rudę znajdującą się w samym środku miasteczka. Pocekamony może jeszcze drugie dwadzieścia pięć lat, nim wyciągną tą sprawę ze sądów i usuną przejemce sądowego.

**Antysemici Na Południu Działają**  
Tak w Miami jak i też w Nashville, eksplozje wstrząsnęły wzdłużkami dzielnicami w tych 2-ch miastach. Niewyśledzeni dotych-

czas teroryści bombami zniszczyli synagogi żydowskie, wyrządzając wielkie szkody. Nie tylko to ale odgrają się, że poza żydowskimi ośrodkami umieszczają też bomby, tak jak pod dom federalnego sędziego Williama E. Millera, który wyrokiem sądowym zakazał integracji szkół w Nashville.

Rabin William Silverman otrzymał pogroźkę od ludzi, którzy podłożyli bomby w centrach żydowskich jak i sędzia Miller, który dopuścił dzieci murzynskie na równi z białymi do szkoły, otrzymał pogroźkę, że będzie zamordowany.

**Niemieckie Samochody Na Ulicach Miami**

W ostatnich kilku dwóch latach na ulicach naszego miasta widziemy tysiące niemieckich samochodów. Nic by w tym nie było złego, ale mamy za to baronem automobilowym w Detroit, w których to wytwórniach jest obecnie bezrobocie i ogromny zastój, że nie potrafią tam zaradzić. Jak przeprowadził handlowy zagraniczny firm, w bieżącym roku ilość zagranicznych samochodów ma się zwiększyć w dwójnasób, co zapewne zwiększy bezrobocie amerykańskiego robotnika.

Czyżby tutejsi wytwórcy samochodów nie mogli zniżyć te dziś niedostępne ceny dla szarych mas ceny na samochody, by mogli tańszym kosztem jeździć. Jeśli niemieckie samochody robią 45 mil na jeden galon benzyny, a amerykańskie tylko 14 mil na galon paliwa, czyżby nie mogli skrócić tych aut do minimum tak jak są niemieckie? Czy jest koniecznym tyle świecidełek przypinać do auta, za które trzeba drogo płacić?

To są pytania obywateli tutejszych. Dlatego dajemy się wyprzedzać innym krajom, które pracownikom i ich rodzinom tutejszym odbierają kawałek chleba.

Pisaliśmy w ostatnim wydaniu sobotniego Dz. Związkowego, o nowo pobudowanym nad samą rzeką Miami budynku Dupont Plaza. Co nas najwięcej zachycza to, że architektem i inżynierem jak i głównym kierownikiem tego wielkiego przedsięwzięcia był nasz rodak Leonard Adams.

Adams służył w lotnictwie polskim i brał udział w nalotach na Niemcy. Cieszymy się, że miłośnicy tą miłą sposobność zapoznać się z naszym dzielnym profesjonalistą. Zyczymy mu dalszej sławy w jego zawodzie na tutejszym terenie. Pp. Adams zamieszkuje u naszych rodaków w pięknym apartamencie pp. Kowalewskich.

Coraz to więcej przybywa tu w Miami polskich organizacji o krajowym zasięgu. Ostatnio powstał tu nowy oddział Narodowej Spójni. Wierzymy jak to podawaliśmy poprzednio, że tylko przez polskie organizacje narodowe, — możemy mieć większe znaczenie wśród społeczeństwa tutejszego.

Posiedzenia tego nowego oddziału odbywały się raz w miesiącu w sali parafii św. Krzyża. Zyczymy młodemu oddziałowi powodzenia i rozwoju. Organizatorem tej nowej Placówki jest znany esperancista Andrzej I. Rogus, który prosi tych polskich esperancistów, którzy zamieszkuje w Miami i okolicy, aby zechcieli się piemiennie lub osobiście zgłosić na adres 333 N. W. 30 ulica w Miami.

Znani działacze związkowi tu w Miami pp. J. Porembscy otrzymali telefoniczną wiadomość od swoich dzieci zamieszkałych w Mount Morris, Ill. że zostali zdzikami przez narodzin córceku i ich dzieci t. j. syna Romana i synowej. Wiemy dobrze ile to radości dla dziadków sprawiła ta wiadomość, bo piszący jest także dziadkiem i nieraz takie wiadomości otrzymywaliśmy z czego był dumny i uradowany.

Pan Porembski jest skarbnikiem Tow. Miami i przew. rozbudowy Domu Związkowego. A teraz zapewne organizator związkowy oczekuje kiedy ma się zgłosić aby wciągnąć i dopełnić do stoprocentowej rodziny związkowej pp. Porembskich Nie możemy pominąć

Wszystkim tym, którzy głosowali na mnie w prawyborach

— składam —

**SERDECZNE PODZIĘKOWANIE**  
**Chester R. Wiktorski, Jr.**  
DEMOKRATYCZNY KANDYDAT  
NA POSŁA STANOWEGO  
Z 15-GO DYSTRYKTU

**LAWNDALE TEXACO SERVICE STATION**  
Prompt efficient service on your car by experts specializing in complete motor tune-up, repairing, brake work, lubrication and washing. High quality gas. We invite Commercial Accounts.  
3645 W. 79th ST. RE 5-9687

**ZDJĘCIA ŚLUBNE**  
przez **MARTIN**  
Upamiętnijcie Swoje Uroczyste Dzień  
Wielka rozmałość do wyboru  
50 — 50 Zdjęć i Album  
Komplet \$37.50  
Telefonować do Miss Ruzicka  
ALBANY 2-5265

**LIGATO'S SUPER SERVICE**  
MOBILE GAS PRODUCT  
Prompt efficient service on your car by experts specializing in complete motor tune-up and repairing, lubrication, brake work & washing. We Give Gold Bell Stamps  
We Invite Commercial Accounts.  
5159 W. 47th ST. LU 5-8272

**KRUSE BROTHERS**  
STANDARD SERVICE STATION  
Obsługa Open i Przyborów Jak Również Naoilwienie, Zmiana Oleju, Regulacja Motoru, Mycie Aut itp.  
1215 Lee St., Vanderbilt 4-9029 Des Plaines, Ill.

**WILLIAM P. LAUX**  
MUSIC STUDIO  
4417 N. Melvina Ave.  
Kildare 5-3015  
• Akordeon • Pianino  
• Instr. Dete • Piszczalka  
• Organ • Śpiew  
• Skrzypce  
Nauka na Wszystkich Instrumentach  
Falkultet Artystów Nauczycieli  
Telefonujcie Dziś  
Po umówienie się

**NORTH AVENUE AUTO PARTS**  
Open Sun. 9-4—Mon & Thurs. 9 PM  
AUTO PARTS & ACCESSORIES  
NEW AND USED  
Sold, Installed and Serviced  
With This Ad 50c Off On Every \$5.00 Purchase.  
1850 W. NORTH AVE. CA 7-9014

**MARION WASHERETTE**  
Open 7:30 A. M. to 8 P. M.  
Wed. and Sat. 7:30 A. M. to 6 P. M.  
Saves time  
Drop off bundles in A. M. and pick up in P. M.  
Shag rugs any size — Shirt service  
Drapes  
212 1/2 S. Marion Oak Park, Ill.  
EU 3-1695

**MART SUPER SERVICE STATION**  
Automatic 3 Minute Car Wash  
Complete auto tune-up and brake service. Special parts in automatic transmissions. All work guaranteed.  
Lowest Prices  
340 W. Grand DE 7-9660

**Uwaga! — Właściciele Bundynków**  
Gospodynie  
**LARRAIN MAINTENANCE SERVICE**  
Specjalna Taniłość  
NA WYKONKIE ZASŁONY  
Zanurzone w kąpieli dla lepszego oczyszczenia. Naprawa smurow i taśm. Zgłosimy się i odwiedzimy bezpłatnie. Także myjemy ściany nowoczes. sposobem (Wallmaster). Za niską cenę. Tel. CHestnut 4-4352

**LOU'S SUPER SERVICE**  
SAVE TIME  
Specializing in a fast and complete 3 Minute Car Wash  
High quality gas  
Expert service on your car or truck  
1901 N. Elston EV 4-9786

**MACK'S TIRE & TOWING SERVICE**  
3420 S. INDIANA  
Complete 24 hour towing service  
Telephone direct to trucks  
IN EMERGENCY CALL CA 5-8744  
If no answer  
Dial 211 ask for QB 4-2285

**MAJESTIC TROCO SERVICES**  
3181 N. MILWAUKEE  
(Corner Belmont and Milwaukee)  
Lowest prices on the highest quality gasoline. Plus free stamps or premiums with each purchase.  
WE INVITE COMMERCIAL ACCOUNTS

**MANOR PARK & SHOP HARDWARE, INC.**  
Featuring a complete stock of the latest and finest in Hardware, Paints, Plumbing and Electrical Supplies to make your home and office safe and comfortable.  
2309 E. 95th Street. SA 1-6393

**HARRISON - CENTRAL "SHELL PRODUCTS"**  
Top Service By Experts  
Minor Repairs — Road Service  
Lubrication—Brake Work  
Accessories.  
We Invite Commercial Accounts.  
327 S. CENTRAL, CO 1-9491

**GREAT WESTERN AUTO SERVICE**  
Top Service By Experts  
Repairing—Brake Work—Motor Tune-ups.  
Featuring our special credit plan on any shop work.  
We Invite Commercial Accounts.  
5357 W. DIVERSEY, TU 9-9571

**MERCURY CARBURETOR SERVICE**  
Large Stock Auto Parts  
Accessories, All Models All Makes.  
New — Used — Rebuilt  
Sold — Installed — Serviced  
Lowest Prices.  
1806 W. Grand TA 9-2904

**MUNICIPAL AUTO PARTS CO.**  
NEW AND USED AUTO PARTS  
at lowest prices.  
Free Installation of Mufflers  
Plus \$1 Donation from Us to CARF  
With Mention of This Ad  
1101 W. 47th YA 7-3180

**METROPOLITAN AUTOMAT. TRANSMISSION**  
Sales & Service—Free Estimates  
Hydraulic — Dynaford — Power-slide — Fordomatic — Mercromatic, Ultramatic Power Flite —  
Roose Drive.  
3522 W. Roosevelt SA 2-0217

**MOPAR MID CENTRAL PARTS CORP.**  
Southwest sides largest and most complete stock of all Chrysler Corp. Auto Parts and Accessories  
For your convenience we deliver twice daily.  
900 S. CICERO ES 9-4100

**ROSELAND SERVICE STATION**  
Motor tune-up and repairing  
Lubrication — Tire repair  
Brake work — High quality gas  
We invite Commercial Accounts.  
11442 South Park CO 4-9557

**RUBEN'S AUTO SUPPLY**  
Open Sun. 9 A. M. to 2 P. M.  
Featuring a complete stock of Auto Parts and Accessories  
For All Makes—All Models  
New and Rebuilt  
At Lowest Prices  
3267 N. Clark GR 2-1508

**ORZEŁ i TARTAN**  
Oto prawdziwa i wstrząsająca opowieść z czasów brutalnego napadu Niemców na Polskę w roku 1939. Powieść ta z szerepnieta została ze źródełowych materiałów dotyczących kampanii polskiej, z pamiętników uczestników walk i wydarzeń, oraz z dokumentów wojskowych.  
Autorem tej nadzwyczaj interesującej opowieści jest Jerzy Pomian, który ze znajomością rzeczy i bez naciągania faktów opisuje najpierw działalność szpiegowską i dywersyjną Niemców zamieszkałych w Polsce, następnie szalenczo bohaterskie walki z nieprzyjacielem nał Brda, Wisła, Bzura, diabelskie podstępne prowadzenie przez Niemców wojny wreszcie masowe mordy ludności cywilnej i wyrzucenie jej do Niemiec.  
Książka ta w ładnej, mocnej oprawie płóciennej \$2.50  
kosztuje wraz z przesyłką  
Zamówienia wraz z należytoscią nadsyłać należy:  
**DZIENNIK ZWIĄZKOWY**  
1201 Milwaukee Ave.  
CHICAGO 22, ILLINOIS  
C O D nie wysyłamy

**MORE FOR YOUR V-A-C-A-T-I-O-N DOLLAR**  
LOW SUMMER RATES  
\$3 per person double occupancy  
Private Beach, swimming pool, Beach Parties etc., Dining Room, Cocktail Lounge, Entertainment, Intimate and Homelike Atmosphere.  
WRITE TODAY FOR FREE COLOR BROCHURE  
DONNE HALE Manager  
**HOTEL SANDY SURF**  
COMPLETELY AIR CONDITIONED  
On the Ocean at 98th St. MIAMI BEACH, FLA.

Send vitamins or medicine to your folks in Poland safely through my pharmacy. Big selection at lowest prices  
**BORIS KALOM**  
PRESCRIPTION PHARMACY  
3758 W. Montrose KE 9-8078

**MILLER AUTO PARTS & WRECKERS**  
Open Sundays 10 A.M. to 2 P.M.  
Large stock of Parts & Accessories for all late models and makes.  
New — Used — Rebuilt  
Sold — Installed — Serviced  
9927 S. Michigan PU 5-4091

**NA POSTNĄ UCZTĘ!**  
Spróbujcie Naszej Pizza  
Wszelkich Rodzajów  
Włoskiego Stylu Domowa Kuchnia  
• Domowego wyrobku Lasagne  
• Ravioli • Spaghetti  
• Moslacioli, etc.  
Telefonujcie Orchard 3-2943 lub 2944

**LA VIA PIZZA**  
5129 W. DEMPSTER  
SKOKIE, ILL.

**O'CONNELL'S CATERING SERVICE**  
SALE DO WYNAJECIA  
NA 300 OSOB  
Dla grup, na wesela i zebrań oraz na zabawy grup.  
2545 W. 63rd STREET  
GR 6-9318 lub AB 4-9788

**PARKER SERVICE STATION**  
Prompt efficient service on your car by experts. Complete motor tune-up and repairing.  
High Quality Gas.  
We invite commercial accounts.  
"We also give Gold Bell Premium Stamps"  
11868 S. VINCENNES, PR. 9-6519

**PAWLAK HARDWARE & PAINT STORE**  
Featuring Du Pont Paints  
Also All  
Electrical — Plumbing — Hardware  
Supplies to make your home and office safe and comfortable.  
3011 W. CERMAK BI 7-5868

**PETERSON'S CITIES SERVICE STATION**  
Prompt efficient service on your car by experts. Complete motor tune-up and repairing.  
High quality gas.  
We invite commercial accounts.  
1800 E. 79th ST. RE 4-9422

**GAS & AUTO SERVICE**  
Prompt efficient service on your car by experts. Complete motor tune-up and repairing.  
High quality gas.  
We invite commercial accounts.  
2400 S. WABASH VI 2-9797

**PHILLIPS TOWING SERVICE**  
361 N. State  
Prompt efficient towing service with modern equipment  
Specialized repair work by experts  
In Emergency Call DE 7-8330

**R & M SERVICE STATION**  
ROAD SERVICE  
Emergency Towing Service  
Tire—Battery—Carburetor—Ignition  
Motor Tune-up—Brake Work  
Lubrication—Top Value Stamps  
We Invite Commercial Accounts.  
4636 W. 55th ST. RE 5-9629

**GRAND & CICERO SERVICE STATION**  
Shell Products — Washing — Greasing  
Accessories — Brake Service  
Minor motor repair on your car or truck by experts  
High quality gas  
We invite commercial accounts.  
4800 W. Grand TU 9-9787

**GRAND & ARTESIAN SERVICE STATION**  
Prompt efficient service on your car or truck. Complete motor tune-up and repairing. High quality gas. Complete stock of all nationally advertised brands of tires.  
We invite commercial accounts.  
2427 W. Grand SE 3-9333

**FERNWOOD SERVICE STATION**  
Prompt efficient service on your car by experts. Specializing in complete motor tune-up, repairing, lubrication, brake work and wash. High Quality Gas.  
We invite commercial accounts.  
10101 S. Halsted CE 3-9521

**FIRE KING SUPER SERVICE STATION**  
— Open every day 24 HOURS —  
Highest quality gas for less  
Featuring FREE Double Coupons with every gas purchase  
1720 W. North EV 4-9514

**FORREST GLENN CITIES SERVICE STATION**  
Prompt efficient service on your car or truck by experts. Complete motor tune-up and repairing. High quality gas.  
We invite commercial accounts.  
5207 N. Elston AV 3-9572

**G & O STANDARD SERVICE**  
Complete Auto Repairing  
By Specialists.  
Motor tune-up and repairing. Lubrication and Washing.  
High quality gas.  
We invite commercial accounts.  
7251 S. Stony Island. PL 2-9290

# Historia Związku Narodowego Polskiego

ZEBRAŁ I NAPISAŁ ADAM OLSZEWSKI

TOM 2-gi Od Roku 1905 Do Roku 1930

Tom 1-szy od r. 1880 do r. 1905 napisał Stanisław Osada

(Ciąg dalszy)

Prezes zaznaczył, że specjalna komisja wyznaczona przez Radę Miasta — obwołała reprezentantów po Poznaniu, zapoznając z kierownikami wielu instytucji społecznych i urzędami — jak choćby wspaniałe wodociągi źródlanej doskonałej wody.

Pięć dni delegacja Związkowa spędziła w Poznaniu. Delegacja nie mogła zwiedzić i poznać wielu rzeczy, gdyż musiała wracać do Krakowa, w którym dr. Okołowicz, dyrektor Towarzystwa Emigracyjnego — zamówił salę na publiczne zebranie. Sali udzieliło Tow. Rolnicze. Zebranie udało się znakomicie. Do powodzenia dużo przyczynił się dr. Lewicki, który był w Washingtonie na odsłonięciu pomników i obradach Kongresu Narodowego Polskiego. Opowiedział on jakie to miało olbrzymie znaczenie dla Polski, oraz dla Polonii amerykańskiej. Delegacja natomiast opowiedziała o stosunkach amerykańskich, a szczególnie o Związku — którym zebrani dziennikarze, działacze społeczni, profesorowie itd. — licznie zebrani, bardzo się interesowali i o wiele rzeczy zapytywali, na co delegacja związkowa dała wyczerpujące odpowiedzi.

## W RAPPERSWILU

I z Krakowa reprezentacja Związku Nar. Pol. wcześniej wyjechać musiała, aby zdążyć na zebranie Rady Nadzorczej Muzeum Narodowego Polskiego. Po przybyciu do Rapperswilu reprezentanci ZNP najpierw odwiedzili członków wyznaczonych przez ZNP do reprezentowania Związku na tej Radzie, a mianowicie — pułk. Miłkowskiego i dra Lewandowskiego, członków honorowych ZNP, którzy następnie delegację zapoznali z członkami Rady Nadzorczej Muzeum Rapperswilskiego.

Jak sprawozdał dalej prezes Stęczyński, delegacja ZNP była na Zjeździe Rady Nadzorczej Muzeum i Rady Nadzorczej Skarbu Narodowego, do którego sporo pieniędzy przelał i Związek Narodowy Polski. W sprawozdaniu — nie wyjaśniał prezes Stęczyński samej gospodarki, natomiast wykazał jak niesłuszne były różne pogłoski, jakie ukazywały się w prasie polsko-amerykańskiej, jak zresztą i polskiej wydawanej w Europie, jakoby ludzie stanowiący władzę tej instytucji, nie byli godni zaufania.

Do Rady Nadzorczej w tym czasie należeli: — Pułkownik Gałęzowski, cieszący się wielkim zaufaniem społeczeństwa francuskiego, prof. dr. Laskowski z Genewy, zajmujący bardzo poważne stanowisko w Szwajcarii. Dalej zasiadali w Radzie — Eugeniusz Korytko, Zygmunt Miłkowski, Wacław Gasztoft, Bolesław Rubach, Hipolit Obyrci, Leonard Tarawski, Władysław Turski, Karol Lewakowski, Roman Dmowski, Zygmunt Balicki, Jakób Bojko, Rawita Gawroński i Włodzimierz Rużycki. Wszyscy ci ludzie znani i zasługujący na zaufanie. Uczciwość tych ludzi czy też patriotyzmowi — nikt nie zarzucił nie może.

Również reprezentanci ZNP brali udział w Zjeździe Rady Skarbu Narodowego Polskiego, który w tym czasie nie miał już nic wspólnego z Radą Muzeum Rapperswilskiego i nie łączyły tych dwóch organizacji żadne stosunki. Komisja Skarbu Narodowego przedstawiła delegacji wszystkie dowody w jakich papierach wartościowych ulokowane są fundusze, oraz w jaki sposób są kontrolowane. Przynano, że dawniej dawane były odsetki na obronę czynną Lidze Narodowej Polskiej, ale ostatni Zjazd odbyty w roku 1909, zniósł tę uchwałę.

## O PODTRZYMANIE SKARBU NARODOWEGO

Jak zaznaczył prezes Stęczyński — w Polsce pod wszystkimi trzema zaborami jest dużo spraw, które są aktualne i na które nieść pomoc trzeba. Skarb Narodowy Polski przeważnie podtrzymywany jest przez Polaków zamieszkałych poza granicami Polski. Idea Skarbu nie może być wymazaną z pamięci Polonii amerykańskiej i pomoc Skarbowi nieść trzeba, szczególnie obecnie, gdy w Europie coraz głośniejszy mówi się o wojnie. Dlatego ZNP będzie musiał dalej prowadzić akcję zbiorową, bez względu, gdzie będą lokowane fundusze — w Stanach Zjednoczonych czy w Szwajcarii — jak do tego czasu, czy w innym kraju. Z zarządzeniem Skarbu Narodowego Polskiego, ZNP będzie musiał utrzymać stały kontakt, jak do tego czasu.

W drodze powrotnej delegacja ZNP zatrzymała się na parę dni w Paryżu, aby odbyć konferencję z działaczami narodowymi, oraz zwiedzić Bibliotekę polską połączoną z Muzeum Mickiewicza. Biblioteka ma olbrzymią wartość, gdyż posiada nie tylko 80,000 zakatalogowanych dzieł, a w tym dużo bardzo cennych, jak również posiada bardzo dużo manuskryptów i innych pamiątek, o wielkiej wartości historycznej. „... opowiadano nam, że przed laty kilku z powodu trudności finansowych, była mowa, żeby Bibliotekę tę ofiarować pod opiekę Związku Narodowego Polskiego. Szkoda wielka żeśmy o tym nie wiedzieli, byłibyśmy zrobili odpowiednie starania o otrzymanie tych nieocenionych wartości dzieł historycznych. Z przykrych sytuacji wyratował Bibliotekę hr. Zamoyski, który zakupił odpowiedni gmach i oddał bezinteresownie na pomieszczenie Biblioteki i Muzeum, zaś sama Biblioteka stała się własnością Akademii Umiejętności w Krakowie.”

## SPRAWA NASTĘPNYCH KONGRESÓW

Prezes Stęczyński, wspominał jeszcze o jednej ważnej sprawie. Kongres Narodowy Polski odbyty w Washingtonie, polecił ZNP. porozumienie się z czynnikami w Polsce do dalszego zarządzania podobnych Kongresów, jaki się odbył w Washingtonie, na które mogliby zjeżdżać się Polacy ze wszystkich zakątków świata i naradzać nad sytuacją w Polsce. Takie Kongresy mogłyby się odbywać nie tylko w Stanach Zjednoczonych, ale nawet w Galicji — we Lwowie, lub Krakowie. Zarząd ZNP. polecił delegacji porozumieć się w tej sprawie z działaczami w Polsce, podczas obchodu grunwaldzkiego w Krakowie.

Jak zaznaczył prezes Stęczyński „... w sprawie tej opinii wybitniejszych działaczy są podzielone. Opinia bowiem zależną jest od zapartywań poszczególnych działaczy na kwestie społeczne, a wreszcie i od przynależności do stronnictw politycznych. W szczegółach co do programu danych Kongresów, również głosy są podzielone. W zasadzie jednak niemal wszyscy uznają za wskazane urządzić — jeżeli nie Kongresy, to Zjazdy specjalne, na których omawiano kwestie ekonomiczne, społeczne i oświatowe. Jednym słowem wszyscy są zatem aby urządzić zjazdy kulturalne.

„Są jednak w kraju i zwolennicy ogólnych Kongresów Narodowych Polskich, o tendencjach politycznych. Ci radzą aby powołać do pracy przygotowawczej do przyszłych Kongresów specjalną komisję z kilkunastu osób, któraby opracowała program czy szkic programu kwestii mających być podniesionymi i omawianymi na takim kongresie. Następnie zaprosić wybitne siły na opracowanie referatów, mających zasadnicze znaczenie i podstawy potrzeb narodowych. Komitet taki po rozpatrzeniu — zwołałby Zjazd do miejsca najwięcej wskazanego np. do Szwajcarii.”

Prezes w sprawozdaniu swym zaznaczył, że każdy z tych wybitnych Polaków z którym w tej sprawie rozmawiał — inaczej na tę sprawę patrzył. „... to już nie podział na partię i stronnictwa, które są wszędzie, lecz jakaś indywidualna rozbieżność myśli i przekonań, sprawiająca wrażenie, że niemal każdy wybitny człowiek w dzisiejszej Polsce, jest sam w sobie osobnym stronnictwem. Łączy wprawdzie ich wszystkich gorąca chęć służenia Ojczyźnie, zacność i czystość charakteru, wielka wiedza i wybitne zdolności, ale każdy ma swoją receptę na narodowe dolegliwości. Rozbieżność przekonań i poglądów jest posunięta tak daleko, że nie można się spodziewać żadnej wspólnej inicjatywy.”

## Z. N. P. DALEJ MUSI DZIAŁAĆ

Konkluzja sprawozdania była taka, że znowu ZNP powinien rozpocząć przygotowawcze kroki, do przyszłego Kongresu Narodowego.

„Związek Narodowy Polski — zdaje się jest dziś jedynym przedstawicielem wszystkich żywnych potrzeb narodu i dlatego podobnie jak po 1831 roku Towarzystwo Demokratyczne we Francji, tak dziś Zw. Nar. Polski w Ameryce — powinien być inicjatorem i propagatorem wielkich prac, mających na celu podniesienie interesów narodu polskiego. W tym celu należałoby uchwałą najbliższego Sejmu powołać Komisję, któraby porozumiewała się w tej sprawie z wybitnymi działaczami polskimi w kraju ojczystym i jeżeli po wysłuchaniu opinii okaże się możliwym, zapewnienie tej sprawie powodzenia, rozpocząć akcję działania.”

Prezes zaznaczył wreszcie, że starał się wywiązać z powierzonych mu poleceń jaknajlepiej. Uzyskał dla Biblioteki i Muzeum cenną kolekcję monet polskich w Rapperswilu, oraz zakupił mnóstwo pamiątek z różnych miast, w których przebywał.

Udział Związku Narodowego Polskiego w Obchodzie Grunwaldzkim w Krakowie, oraz kontakty porobione w Polsce przez delegację — znowu dorzuciły nową kartkę do wkładu do skarbnicy narodowej i do historii Związku i Polonii — kartkę ofiarną, pozytywnej akcji dla idei i dobra Polski. Działalność ta była silnym bodźcem do wielkiej akcji, jaką rozwinęła Polonia w kilka lat później, a której znowu hetmanem Związek Narodowy Polski.

Następnym poważnym czynem — była Wyższa Szkoła Związkowa, jakiej Z. C. znowu musi poświęcić dużo wysiłków i czasu.

Rok 1910 zapisał się w historii Związku Narodowego Polskiego niezmiernie dodatnio. Rozpoczął się nowa era dla Polonii, której znaczenie i walory w pełni zaczęły doceniać władze i społeczeństwo amerykańskie. Rok ten wymazał raz na zawsze kompleks niższości — jaki imigracji polskiej starały się wyrobić czynniki obce, a szczególnie niemieckie i rosyjskie. Niemcy stanowili potęgę gospodarczą. W rękach fabrykantów niemieckich znajdowała się poważna część przemysłu, a to był potężny czynnik polityczny i społeczny, z którym nie tylko imigracja polska, ale i wszystkie inne liczyć się poważnie musiały. Na wrogi stosunek ze strony niemieckiej szczególnie wystawioną była Polonia. Wpływy moskiewskie były słabe. Ale Moskwa miała silnego sojusznika w tak zwanych litwakach, żydach pochodzących spod panowania rosyjskiego. Uroczystości washingtonskie wykazały społeczeństwu w całych Stanach Zjednoczonych wartości Polonii, jakich już w przyszłości wrogowie przekreślić nie mogli.

## TRUDNOŚCI Z LICENCJAMI

Pomimo usilnych starań — Związek nie mógł otrzymać licencji w trzech stanach — Massachusetts, New Hampshire i Wisconsin. Szczególnie prawa dwóch pierwszych były takie, że otrzymanie licencji w tych Stanach było bardzo trudne. W stanie Wisconsin, w którym Polonia przedstawiała poważną siłę, udało się dzięki akcji stanowego senatora Kleczki — dodać pewne klauzule do praw, dające możliwość otrzymania licencji.

Prawa asekuracyjne w poszczególnych Stanach opierają się na pewnych obliczeniach, tabelach, które warunkują prawo interesu danej organizacji, na podstawie statystycznych obliczeń. Związek popełnił jednak w oczach władz tych stanów poważny błąd — wprowadzając tabelkę opłat od wieku z uwzględnieniem jednak starych związkowców, którym zaliczono opłaty nie od wieku w jakim nowa tabela obowiązywała, a od wieku w jakim wstąpili do Związku. Ten piękny gest spowodował jednak poważną lukę wynoszącą około 2 milionów dolarów, którą to nie łatwo było wylać.

Ale prawa stanowe wyrażają się jedynie martwymi tezami, nie biorąc pod uwagę czynnika psychologicznego. Nie brały go pod uwagę te właśnie trzy stany, które nie godziły się na danie prawa prowadzenia interesów Związkowi Narodowemu Polskiemu. Inaczej to rozumieli posłowie sejmowi i Z. C. ZNP, który nie zrażając się trudnościami zabrał się do pracy, aby lukę wyrównać.

Związek tworzyli ludzie żywi, pełni zapału i wiary w swoje siły. Nie zawsze, że tak się można wyrazić „łatwizna” jest dobrą rzeczą. W trudności wyróżniana luki działań czynnik, który budził wiarę, że Związek wyjdzie z tego położenia obroną ręką. Czynnikiem tym było odmłodzenie Związku i zachęta do pracy nad wyrównaniem luki przez tych, którzy jej byli powodem.

Właśnie ci starzy Związkowcy, którym cofnięto lata, zabrał się do wciągania młodzieży do organizacji. Związek się w tym okresie szybko powiększał i odmładzał. Ci starzy tworzyli silną zwartą grupę ideową. Ci najsilniej popierali pracę ideową Związku. Ideowe stanowisko i młodzież — to był cel tych starych. I to właśnie tworzyło tę wiarę, która przełamała trudności — Związek rósł i odmładzał się.

## ZWIĄZEK POZA GRANICAMI U. S.

Ogłosy pracy ZNP. idące po świecie, pobudziły chęć i w innych krajach do organizowania grup związkowych, lub

też do nawiązania kontaktu i zasięgnięcia informacji o działalności ogólnej i metodach organizacyjnych. Do Zarządu Centralnego nadeszły listy z Kanady, oraz z krajów południowej Ameryki — jak Brazylia i Argentyna, z żądaniem założenia w tych krajach grup.

Pierwsza grupa została zorganizowana w Kanadzie. Zorganizowała się w Montrealu, ale jako nieubezpieczeni, ponieśli prawo kanadyjskie równe dla wszystkich kompanii i jakakolwiek działalność organizacji takiej jak Związek nie miała szans, wobec wielkich i bogatych kompanii asekuracyjnych.

Początek XX-go stulecia zaznaczył się również i w Kanadzie dużym napływem emigrantów z Polski. Szczególnie napłynęło sporo do Manitoby. W Winnipegu osiadło kilka tysięcy rodzin. Szły stamtąd apele o założenie grupy związkowej. Wobec tego Z. C. zwrócił się do jednej z firm adwokackich, aby zajęła się uzyskaniem licencji. Warunki były trudne, ale trudności wreszcie zostały pokonane. Trzeba było złożyć kaucję w sumie \$10,000 w bondach kanadyjskich, które przynosiły tylko 4 procent, co w tych czasach było bardzo mało. Poza tym świeża imigracja, przeważnie ze wschodniej Galicji, nie była przygotowana do organizowania się. Podatek od licencji wynosił \$200, grupa liczyła około 50 członków w tym prawie połowa nieubezpieczonych. Zorganizowali się również Polacy w Hamilton, Ontario, ale również jako nieubezpieczeni. Ontario miało daleko trudniejsze warunki prawne, niż Manitoba. Aczkolwiek Związek musiał ponieść później dalszej akcji, jak to potem na zjeździe XIX rozważano, posiew został rzucony i w przyszłości powstał Związek Polaków Kanadyjskich, z którym ZNP. łączyły jedynie stosunki ideowe.

Za przykładem Polonii w Stanach Zjednoczonych poszli i Polacy w Brazylji. W styczniu 1910 roku zwołany został pierwszy Sejm Związku Narodowego Polskiego w Brazylji, założony na podobnych podstawach jak w Północnej Ameryce. Początkowo również zwracano się do ZNP w Chicago, aby się zajęł organizowaniem grup w Brazylji. Okazało się to niemożliwe i poinformowano Polonię brazylijską, aby zorganizowała się na wzór Polonii w Stanach Zjednoczonych, co też Polacy w Brazylji zrobili.

## WYDZIAŁY AUTONOMICZNE

Rok 1910 zespolił silnie i scharmonizował wydziały tak zwane Autonomiczne Związku. Integralnie ze związkiem związane były jedynie Wydział Sokolstwa, który rozwijał się doskonale, pomimo dokonanego rozłamu i nieuczciwej akcji tych, którzy się oderwali. Szeregi Sokola Związkowego podwoiły się. Dobrze również prosperowały luźno z ZNP, związane — Związek Śpiewaków i Związek Wojsk Polskich. Związki te miały swoje kolumny w Zgodzie i pracowały harmonijnie z ZNP. Wykazało to stanowisko tych organizacji, podczas uroczystości washingtonskich. Wydziały takie jak Związek Sokolstwa i Związek Śpiewaków, korzystały ze stałych subwencji ZNP., uchwalanych przez Sejmy. Wszystkie gniazda Sokole należały do ZNP, ale nie wszyscy Sokoli byli ubezpieczeni. Do ZNP należało też sporo kół śpiewaczych. Natomiast Zw. Wojsk Polskich, otrzymuje jedynie donacje.

## ZGODA JAKO MIESIĘCZNIK

W myśl uchwały ostatniego Sejmu odbytego w Milwaukee (XVIII) — w początkach sierpnia 1910 r. ukazał się pierwszy numer Zgody, jako ilustrowanego miesięcznika o treści bardziej urozmaiconej niż była Zgoda tygodniowa. Wydawanie miesięcznika okazało się niepraktyczne. Aczkolwiek jego wydanie więcej kosztowało niż cztery numery tygodniowej Zgody, nie zadawała on Związkowców, stawał się poważnym interesem deficytowym. Z podatku wynoszącego 3 centy miesięcznie, trudno opłacić wydanie poważnego i odpowiednio zredagowanego miesięcznika, któryby zadowolili odbiorców. Próbną wydanie nie zadawałające już przynosiło \$526 miesięczny deficytu, pokrywano go z funduszy Dziennika Związkowego.

W teorii — uchwała Sejmu — „...miesięcznik literacki ilustrowany” brzmiała ładnie i zachęcająco. Ale inaczej w praktyce. Nagromadzenie materiału naukowo — literackiego i ilustracji nie jest łatwą rzeczą i wymagałoby zatrudnienia dodatkowych sił. Tymczasem za trzy centy miesięcznie i to przy więcej niż \$500 deficytu — lepszy pisma wydawać nie było można.

Miesięcznik Zgoda spotkał się z poważną krytyką pism, nie tylko nieprzychylnych Związkowi, ale i wśród samych Związkowców. Braki te doskonale widzieli również redakcja pism związkowych. To też zażądała od Cenzora zwrócenia się do Rady Nadzorczej, o zniesienie uchwały Sejmu XVIII i przywrócenie Zgody tygodniowej.

Uchwalając miesięcznik — Sejm nie przewidywał jednej rzeczy, a mianowicie, że z dniem 1-go stycznia, 1910 r., wejdzie prawo zabraniające pismom, które są organami bratnich organizacji i korzystają z taniej taryfy przesyłkowej, przyjmowania ogłoszeń. To właśnie spowodowało deficyt, gdyż decydując wydanie ilustrowanego miesięcznika, dużo liczone na ogłoszenia.

Cenzor Schreiber po otrzymaniu żądania administracji wydawnictw i protestów od wielu grup i poszczególnych Związkowców — zwrócił się do Rady, aby przywrócić dawną Zgodę. Rady nie było można zwołać, bo Sejm uchwalając to zastępstwo Sejmowe, nie wyznaczył funduszy na jej Zjazd. Wobec tego sprawa została przeprowadzona korespondencyjnie i jednogłośnie zdecydowano wrócić do starej Zgody, tak, że już na początku 1911 roku, Zgodę otrzymywano w dawniej jej szacie.

## EUROPA I POLSKA

Rozbudzone życie polityczne rewolucją w Rosji, odziaływać zaczęło we wszystkich krajach szczególnie mniejszych. Całe prawie pierwsze dziesięciolecie można uważać za zmaganie się dwóch sił — zachowawczych i postępowych. W pierwszych latach bieżącego stulecia, w przemysłowej Belgii zaprowadzone zostały wybory proporcjonalne, które silnie wzmocniły ruch demokratyczny, tak że w roku 1909, uchwalone zostało państwowe prawo o emeryturach i wpływy demokratyczne stale się zwiększały. W Holandii przełom nastąpił w końcu pierwszej dekady. Wprowadzono wtedy prawodawstwo robotnicze bardzo postępowe. To samo można było zaobserwować w państwach skandynawskich. Nawet w konserwatywnej Hiszpanii, po wojnie hiszpańsko - amerykańskiej i poniesionej klęsce zaczęło się dążenie, do zreformowania zastępych stosunków średniowiecznych.

Zacięte walki toczyły się we Francji. Sprawiał to podział społeczeństwa na wiele partii. Prawda, jeszcze w roku 1902, — blok republikański odniósł wielkie zwycięstwo i utrwał losy republiki. Później jednak zmiany gabinetów, spowodowane rozdrobieniem politycznym wytworzyły fermenty, które zręcznie wykorzystywały stronnictwa zachowawcze i oportunistyczne.

We Włoszech pierwsza dekada bieżącego stulecia odznaczała się dążeniem do mocarstwowego stanowiska, pod rządem zachowawczymi i nędzą ludu. W okresie od 1900 do 1910 roku, z Włoch wyemigrowało z górą trzy i pół miliona ludzi.

W Niemczech elementy szowinistyczne szalały. Wzmogły się prześladowania szczególnie Polaków. Posiany przez Bismarcka szowinizm zakwitł w całej pełni, gdy kanclerzem został Bulow. Komisja Kolonizacyjna otrzymała nowy zastrzyk złota, na walkę z Polakami. Do walki z Polakami wezwano całe społeczeństwo niemieckie. Komisja na rzekach polskiej, otrzymała 350 milionów marek. W budżecie państwowym wiele milionów przeznaczano na cele antypolskie. Rozpoczęły się represje. Procesy wytoczono rodzicom broniącym dzieci bitych w szkole przez nauczycieli we Wrześni, proces uczniów gimnazjalnych w Toruniu za prywatną naukę historii i literatury polskiej. Odbiło się to szerokim echem nie tylko w Europie ale i Ameryce. Prawa wyjątkowe przeciw Polakom często stosowane przez Bulowa — wykazywały nękanie Polaków. Ograniczono budowę domów, a zupełnie zakazano budowy na gruntach rozparcelowanych uniemożliwiając powstanie nowych osad polskich. To znowu odbiło się szerokim echem po świecie, wiadomością o słynnym woźwie Drzymały.

## ZAMĘT W AUSTRII

W Austrii polityka zagraniczna podlegała dyrektywom Niemiec. Natomiast polityka wewnętrzna prowadzona była przez elementy zachowawcze. Dużą rolę w tej polityce odgrywały elementy konserwatywne polskie. Był przecież okres, gdy w Austrii najważniejsze pozycje w rządzie znajdowały się w rękach Polaków — Badieni stał na czele rządu, ministrem spraw zagranicznych był Gołuchowski, a ministrem skarbu Biliński. Okres pierwszych dziesięciu lat bieżącego stulecia znamionowała walka narodowościowa. To nie mogło sprzyjać postępowi i demokracji. Zauważyła to prezes Stęczyński, podczas wizyty w Krakowie, na Obchodzie Grunwaldzkim, mówiąc o zimnym przyjęciu przez prezydenta Krakowa Leo. Nastroszeni demokratycznie Polacy z Ameryki, nie wzbudziła zaufania w okresie, kiedy to wśród szczytów w Galicji — szeroko rozbrzmiewało — „przy tobie Najjaśniejszy panie stoimy i stać chcemy.”

Zamęt w Austrii wywołał ostre walki Polaków z Ukraińcami. Ale już w tym czasie zaczęła kiełkować sprawa polskich kadrowo zbrojnych wśród postępowych elementów. Odgłosy tej akcji przeniesione zostały i do Stanów Zjednoczonych i wykorzystywały to jednostki ambitne, wrogię Związkowi.

W Rosji już zatrudniali elementy reakcyjne. W Polsce sądy wojenne i polowe sypały wyroki śmierci. Skałon warszawski i dziki Kazanów bódki — jako general-gubernatorowie — prześlali się w okrucieństwie. Kazanów mordował ludzi bez sądu. Od czasu do czasu trzeba było zachować pozory. W takich wypadkach sprawy oddawane były sądom wojskowym lub polowym, w których wydawano wyroki w przyspieszonym tempie. Takich wyroków śmierci podpisał Kazanów 120 w okresie 10 miesięcy.

Walki jakie toczyły narody o demokrację, nie poszły na marne. Na przełomie pierwszej z drugą dekadą XX wieku, wpływy demokracji w krajach europejskich silnie okrzepły. Jedynie nad Rosją dalej wisiła czarna chmura reakcji. Natomiast jeszcze więcej poplątały się stosunki dyplomatyczne wielkich mocarstw. Już w końcu XIX wieku zaczęły się silnie interesy wielkich mocarstw w Afryce. Natomiast w pierwszej dekadzie XX wieku, zaogniły się w południowej Europie. Aneksja Bosni i Hercegowiny przez Austrię, aczkolwiek złagodzona, nadal jątrzyła narody. Wezły Niemiec i Rosji podstępnie zacieśnione zostało, co nie wróżyło nic dobrego ani dla Austrii, ani dla Europy i świata.

Poplątane interesy Rosji, Niemiec i Anglii, również nie wróżyły nic dobrego. Atmosfera w Europie silnie została naelektryzowana. Jedna iskra mogła wywołać pożar, a punktów zapalnych było wiele. Wkrótce po traktacie w Portsmouth, do którego wiele przyczyniły się Stany Zjednoczone — nastąpił układ Anglii z Rosją i podzielenie wpływów tych krajów w zachodnio-południowej Azji. Układ skierowany był przeciw Niemcom. Traktat ten siłą rzeczy musiał być rozciągnięty i na sprawy bałkańskie, jeszcze silniej wymierzone przeciw Niemcom. Starcie z Niemcami zbliżało się. Tym bardziej, że w grę wchodziła Turcja, którą wpływy niemieckie coraz silniej opanywały.

Aczkolwiek jeszcze w początkach 1909 roku poseł serbski we Wiedniu, cofnął protest przeciw aneksji Bosni i Hercegowiny, Serbia nie pogodziła się z tym stanem. Podżegana przez Rosję — gotowała się do wojny. Pierwsze pożary — wojna Włoch z Turcją, dalej machinacje mocarstw na Bałkanach, które potem spowodowały wojnę — zapowiadały pożar, który w roku 1914 wywołał strzał w Sarajewie.

(Ciąg dalszy nastąpi w przyszłą sobotę).

TANIŃC NA WIOSENNE WAKACJE		
Czy Wasze Auto Gotowe do Wyjazdu na Wakacje?		
\$10.50 Regulacja Motora	\$7.95 Regulacja Motora	
na 8 Cyl. \$7.95	na 6 Cyl. \$5.95	
K & V SINCLAIR SERVICE STATION		
MILWAUKEE & DEVON		
Codziennie i w niedzielę do 10 wieczorem		

**CAMP LADY OF THE LAKE**  
(ERIE, MICHIGAN)

A SUMMERS CAMP FOR BOYS AND GIRLS  
The camp program is under the supervision of a Priest director, Sisters of St. Francis, seminarians and college girls. Very popular and well known camp.

Boys will be enrolled between the ages of 7 to 13. Girls 7 to 15.

The Camp Season Will Run From June 15 to August 30  
Rates are \$35 per week, \$140 per month and \$350 per season.  
Member of the Catholic Camp Assoc., Michigan Camp Assoc., American Camping Assn.

Camp activities: All Sports and Crafts.  
For further information write:  
Dept. 1, C.

**CAMP LADY OF THE LAKE**  
1933 Spielbusch Toledo 2, Ohio

### Kalendarzyk Posiedzeń

#### Sobota, 12 Kwietnia

Klub Weteranów Wojny Światowej i Kola Pań, z powodu Wielkanocy nie odbędzie posiedzenia jak zwykle. Dopiero w sobotę, dn. 12-go kwietnia odbędzie się posiedzenie i jednocześnie Święconka w zwykłej sali posiedzeń pnr. 1336 W. Cortez. Prosimy kolegów i koleżanki o przybycie. — A. Siocko, komendant; M. Frankowska, prezesa.

Post. Theodora Roosevelta 4, Polskiego Legionu Weteranów Amerykańskich urzędują wspólnie z Post. Gen. Sikorskiego 79 zabawa "Chicken Fry" w sobotę, 12go kwietnia, w stonawej kwaterze pnr. 1113 Milwaukee ave. Wstęp wolny. Początek o godzinie 8ej wieczorem. Koleżanki oddziału 4 i 79 są proszone o przybycie i poparcie tej zabawy. Także inne posterunki, oddziały i przyjaciele są proszeni. — E. Różańska.

#### Niedz., 13 Kwietnia

Tow. Michała Archanioła Nr. II Grupa 629 ZNP, odbędzie regularne posiedzenie w niedzielę 13 kwietnia br. Z powodu ważnych spraw uprasza się członków i członkinie o przybycie. — Józef Jaglino, prezes; Stan.Roman, sekr.

Tow. Obrona Polski, Grupa 712 ZNP, odbędzie swe posiedzenie w niedzielę 13 kwietnia w sali ob. Edwarda Moskal, 831 N. Ashland Ave., punktualnie o godz. 1-szej po południu. Sekr. fin. Józef Węgrzyn, 5603 N. Parkside Ave., Chicago 30, Ill., prosi członków o płacenie podatków poczta, o ile nie mogą być obecni na posiedzeniu. — Adwokat Adam J. Penar, prez.; J. Plaziak, sekr. prot.

Tow. Przyszłość Polski, Gr. 672 ZNP odbędzie swe miesięczne posiedzenie w sali zwykłych posiedzeń o godzinie 2 po poł. Spraw ważnych bardzo wiele, a przede wszystkim sprawozdanie z zabawy stołeczkiej, jak również manifestacja do pomnika Tadeusza Kościuszki w Humboldt Parku. Przede wszystkim proszone są panie i panienki po zgłoszeniu się po puszkę do kwestowania na sprawę dobroczynną. — E. Piarkarz, prezes; W. Trakszelski, sekr.; J. Janusz, organizator.

Posiedzenie towarzysza Majora L. Idzikowskiego, Gr. 2566 ZNP, oznajmia, iż zwykle regularne posiedzenie odbędzie się zamiast w pierwszą niedzielę — w drugą niedzielę kwietnia, z powodu Świąt Wielkanocnych. Prosimy o liczne przybycie w drugą niedzielę. Józef Kowal, prezes; Jan Koszela, sekr.

Klub Wola Przemysłowa N. 18 zawiadamia członków i członkinie, że ważne posiedzenie odbędzie się w przyszłą niedzielę, 13 kwietnia, o godzinie 3 po południu, w sali ZKM, 1401 W. Superior ul. Prosimy o przybycie z powodu ważnych spraw do załatwienia, w sprawie wystawianych do Polski transformatorów elektrycznych do wioski. — Józef Baron, prezes; Maria Kulas, sekr. prot.

Klub Parafii Zassów odbędzie swe posiedzenie w niedzielę 13-go kwietnia o godz. 2:30 w sali Jedności 2300 S. Whipple ul. Po posiedzeniu odbędzie się tradycyjna Święconka. Zarząd prosi wszystkich członków i członkinie o łaskawe przybycie. — Leon Kott, prezes; Stanisław Piękoś, sekr. prot.

Miesięczne posiedzenie Klubu Parafii Śledziska odbędzie się w niedzielę 13 kwietnia o godz. 2:30 po poł. w sali Sikory, pnr. 4758 So. Marshall Ave. Uprasza się szanownych członków o jak najliczniejsze przybycie, gdyż są bardzo ważne sprawy do załatwienia. Uwaga: Święconki na tym posiedzeniu NIE odbędzie, jak poprzednio zawiadomiono. — Franciszek Rafa, prezes.

Klub Płocinówian odbędzie regularne posiedzenie w niedzielę, 13 kwietnia, w sali Weteranów Armii Polskiej, 1239 N. Wood ul. J. Buczak, prezes; W. Piotrowski, sekr.

Klub Parafii Niwiska odbędzie swoje posiedzenie w niedzielę 13 kwietnia w sali J. Ukleja pnr. 4225 So. Kedzie Ave. Uprasza się wszystkich klubowian i klubowiczek o liczne przybycie. Bilety na bankiet muszą być zapłacone na tym posiedzeniu. W razie nieobecności na tym posiedzeniu prosimy zawiadomić sekretarza po posiedzeniu, żeby Komitet bankietu wiedział, ile ma zamówień

na bankiet. — Jan Guszak, sekr., 5621 So. Neenah Ave., Chicago.

Klub Kęszan odbędzie swoje miesięczne posiedzenie w niedzielę 13 kwietnia o 3 po poł. w Sokolni pnr. 1062 N. Ashland Ave. Podczas posiedzenia będzie bardzo wiele ważnych spraw załatwionych. Dlatego prosimy wszystkich członków o najliczniejsze przybycie. Na posiedzeniu będzie nasz rodak-gość z Polski, który bardzo wiele opowie nam o naszych rodzinnych stronach. — Ludwik Matysiak, prezes; Maria Popiolek, sekr.

Tow. Matki Boskiej Częst. przy Klasztorze Sióstr Franciszkanek, będzie miało swe regularne posiedzenie w niedzielę, 13go kwietnia o godz. 2:30 po południu, w domu Św. Józefa, 2650 N. Ridgeway Ave. Obecność każdej członkinie jest pożądana. Bardzo prosimy o zwrot książeczek na posiedzeniu przed zabawą. Także będzie odczytany raport z zabawy tow. i inne ważne sprawy będą omawiane. — A. M. Pociask, prezesa.

Liga Ojca Piotra Semeniuki odbędzie następne regularne posiedzenie w Niedzielę Przewodnią, 13 kwietnia, w sali Związku Polek, pnr. 1309-1315 N. Ashland Ave., o godz. 3:30 po południu.

Na tym zebraniu rozdane będą poprzednio już zapowiedziane obrázky pamiątkowe z Lourdes, które już nadeszły z Ziemi Św.

Na posiedzeniu Wice-Postulator wystosował specjalne zaproszenie do Klubu Dolińskich, pochodzących z tej samej miejscowości, w której urodził się Sięga Boży, Ks. Piotr Semeniuko. — Ks. Mieczysław Starzyński, C.R., Wice-Postulator.

Klub Miasto Dobczyce i Okolice zawiadamia członków i członkinie, że odbędzie się w niedzielę 13 kwietnia posiedzenie w sali Sokolni 1812 So. Ashland Ave., to jest w dzień 13 kwietnia. Będą omawiane sprawy zabawy groszkowej, która się odbędzie 27 kwietnia w Sokolni, na dole, o godzinie 2:30 po południu. Prezes Płoskonka prosi o liczne przybycie. — Przew. Stanisława Burchant; prezes Płoskonka; A. Podsański, sekr. prot.

Klub Grodno odbędzie posiedzenie w niedzielę 13 kwietnia, w sali Weteranów Plac. 90ta, 1336 W. Cortez ul., o godzinie 3 po poł. Ważne sprawy do załatwienia. Obecność członków i członkin jest pożądana. Po posiedzeniu odbędzie się tradycyjna Święconka. — Jan Krzysztof, prezes; E. Wierzbicka, sekr. prot.

Klub Mieczowice Wielkie zawiadamia, że miesięczne posiedzenie Klubu odbędzie się w niedzielę 13 kwietnia o godz. 4:15 po poł. w sali p. Nowaka pnr. 1246 N. Western Ave. Prosimy wszystkich Mieczowianów, bez względu czy do Klubu należą czy nie, ażeby raczyli przybyć na to ważne zebranie. — Za zarząd: Kazimierz Kuczak, sekretarz.

Klub Ratunkowy Wola Radłowska zwołuje członków na posiedzenie, które się odbędzie w niedzielę 13 kwietnia w sali ob. J. Świątki, 959 N. Wolcott str. Początek o 3ciej po poł. Uprasza się członków o przybycie, gdyż mamy ważny list z naszej wioski. — Józ. Patulski, prezes; J. Nasiatka, sekr. prot.

Tow. "Miłość Wolności", Grupa 2749 ZNP odbędzie swe miesięczne posiedzenie w niedzielę 14-go kwietnia o godzinie 8-mej wieczorem w sali Ironsides Post, 1241 N. Washtenaw ave. Ponieważ mamy wiele spraw do załatwienia, więc obecność wszystkich członków jest wymagana. — J. Przybyłowicz, prezes; J. Sosniecki, sekretarz.

Roczne posiedzenie "Polish Women's Civic Club" połączone z przekąską odbędzie się w poniedziałek 14 kwietnia w Marshall Field's Wedgewood Room, poprzedzone posiedzeniem dyrekcji o godzinie 10-tej rano. Program będzie bardzo interesujący. Vera Kaplińska wyświetli filmy z Polski; będzie zdane sprawozdanie urzędnicze oraz raport Komitetu nominacyjnego i wybór nowego zarządu. Gospodyniami zebrania będą: S. Adamowska, W. Figler, C. Kaftańska, C. Kaleta, B. Nowogrodzka i S. Wesolowska. Prezesa Janina Stęczyńska wraz z zarządem prosi wszystkie członkinie o gremialne przybycie na tak ważne posiedzenie. — Kazimiera Kozakiewicz, koresp.

Zjednoczone Kluby Polskie odbędą posiedzenie w poniedziałek 14 kwietnia w sali Weteranów, 1239 N. Wood ul. o 8 wiecz. Sprawy bardzo ważne, a mianowicie: — przyszłego Sejmu, który odbędzie się w maju, i wiele in. spraw związanych ze Zjednoczonymi Klubami. Uprasza się wszystkich delegatów i delegatki o przy-

### Kalendarzyk Zabaw

#### Niedz., 13 Kwietnia

Tow. Miecz Kościuszki, Gr. 670 ZNP, urzędują Święconki i Bal w niedzielę 13 kwietnia w sali Myślińskiego, dawn. Banicki, 1101 N. Damen Ave, róg Thomas ul. Kolacja o godz. 4 po poł., a po kolacji bal. Do tańca przygrzewać będzie orkiestra "Polka Jokers". Komitet pracuje od kilku tygodni, aby wszystkich uczestników zabawić jak najlepiej. Dochód na rozwój towarzystwa. Uprasza się Grupy przyrzeczne do Gminy 75 o poparcie. Oto towarzystwa i kluby, które wezną udział w zabawie: Klub Gm. Zołynia, Klub Kazimierza Pułaskiego, Gr. 170 ZNP, Unia Nr. 49 Polskich Piekarzy, Generała Sikorskiego Nr. 79, Weteranów i Klub Żukowice Nowe. Do komitetu wchodzi: Edw. Zick, prezw.; E. Oplawski; W. Mazurek; M. Phillips; S. Biernat; William Biernat, prezes.

Kółko Im. Kazimierza Brodzińskiego, Grupa 962 ZNP, urzędują tradycyjne święcone w niedzielę, dn. 13 kwietnia, 1958 r., w sali Rainbow Garden, 1425 W. 51 ul., na które uprzejmie zaprasza członków przyjaciół i sympatyków. — Przed Święconką odbędzie się regularne zebranie miesięczne o godz. 4 po poł. Po Święconce nastąpi zabawa taneczna. Wstęp wliczone z kolacją i zabawą wynosi \$1.50 od osoby. Uprasza się o uiszczenie z opłaty biletu przed Święconką lub rozpoczęciem zabawy. — T. Pacyński, prezes; Józef Dobersztajn, przew. Kom.; J. Jach, sekr. Kom.

Klub Wielopole Skrzyńskie urzędują wielką zabawę towarzyską w niedzielę 13 kwietnia o godz. 2 po poł., w Sokolni pnr. 1812 S. Ashland Ave. Komitet przygotował bardzo wiele miłych i przyjemnych niespodzianek, jako nagrody. Członkowie i sympatycy proszeni są o jak najliczniejsze przybycie. — Jan Brzoza, prezes; Zygmunt Pas, sekr.

Klub Wzajemnej Pomocy Parafii Dąbrowa urzędują wielki bal stołeczki, w niedzielę, 13go kwietnia, o godz. 3ej po południu, w sali ZKMP pnr. 1401 W. Superior ul. Czekaj was wiele miłych niespodzianek. Prosimy o jak najliczniejsze przybycie wszystkich członków i sympatyków naszego klubu. — Zarząd z prezesem Bombą na czele.

Towarzystwo Królowej Jadwigi prosi wszystkie członkinie na tradycyjną Święconkę, w niedzielę, 13-go kwietnia o 2-jej po południu punktualnie, w zwykłej sali posiedzeń. — L. Markiewicz, prez.; J. Michalski, sekr. prot.

bycie. — Tytus Kochański, prez.; Edward Grodzki, sekr.

Tow. "Miłość Wolności", Grupa 2749 ZNP odbędzie swe miesięczne posiedzenie w poniedziałek 14-go kwietnia o godzinie 8-mej wieczorem w sali Ironsides Post, 1241 N. Washtenaw ave. Ponieważ mamy wiele spraw do załatwienia, więc obecność wszystkich członków jest wymagana. — J. Przybyłowicz, prezes; J. Sosniecki, sekretarz.

Roczne posiedzenie "Polish Women's Civic Club" połączone z przekąską odbędzie się w poniedziałek 14 kwietnia w Marshall Field's Wedgewood Room, poprzedzone posiedzeniem dyrekcji o godzinie 10-tej rano. Program będzie bardzo interesujący. Vera Kaplińska wyświetli filmy z Polski; będzie zdane sprawozdanie urzędnicze oraz raport Komitetu nominacyjnego i wybór nowego zarządu. Gospodyniami zebrania będą: S. Adamowska, W. Figler, C. Kaftańska, C. Kaleta, B. Nowogrodzka i S. Wesolowska. Prezesa Janina Stęczyńska wraz z zarządem prosi wszystkie członkinie o gremialne przybycie na tak ważne posiedzenie. — Kazimiera Kozakiewicz, koresp.

Zjednoczone Kluby Polskie odbędą posiedzenie w poniedziałek 14 kwietnia w sali Weteranów, 1239 N. Wood ul. o 8 wiecz. Sprawy bardzo ważne, a mianowicie: — przyszłego Sejmu, który odbędzie się w maju, i wiele in. spraw związanych ze Zjednoczonymi Klubami. Uprasza się wszystkich delegatów i delegatki o przy-

### Dziś Parada z Okazji "Oczyszczenia Miasta"

Przewiduje się udział 15 Tysięcy w Pochodzie

Wielka parada z okazji kampanii "Oczyszczania miasta", na czele której marszerować będzie mayor Daley, rozpoczyna się dzisiaj o godzinie 9:55 rano.

Punkt wyjściowy parady jest na krzyżowce State st. i Wacker drive. Przeszczalnie trwać ona będzie około dwóch godzin, tak aż ogon parady dojdzie do Congress st.

Na czele pochodu znajdować się ma około 50 "królowych" oraz piękny rydwan biura "Sanitation", zaś poza nim — około 7 tysięcy uczestników parady.

Przemarsz będzie zdejwany do telewizji przez stację WGN-TV. Marszałkiem parady jest Virgil Martin, wiceprezydent firmy Carson Pirie Scott and Co.

Spodziewany jest udział



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy ojciec i dziaduszek nasz, śp.

**Antonina Janicka** (z domu Olewiska) po ciężkiej chorobie, pożyła się w tym świecie, opatrzona św. Sakramentami, 9go kwietnia, 1958 roku, o godzinie 11:15 rano, w podziemnym wieku. Zamięskowała pnr. 1530 Walton ulica. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 14go kwietnia, o godzinie 8:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 834-38 N. Ashland Ave., a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha na parceli familijnej. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzebnym. — Ryszard, syn; wraz z całą rodziną. Pogrzebowy B. F. Malec, Tel. HAYmarket 1-5800.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy ojciec i dziaduszek nasz, śp.

**Józef Klimek** członek Tow. Najśw. Imienia Jezus Oddział Staryz, po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami, pożył się w tym świecie, 11go kwietnia, 1958 roku, o godzinie 5:10 po południu, w podziemnym wieku. Zamięskował pnr. 2315 N. Lorel Ave. Pogrzeb odbędzie się we wtorek, dnia 15go kwietnia, o godzinie 9:15 rano z zakł. pogrzeb. pnr. 3601-05 W. Diversey ave., do kościoła św. Stanisława B. i M., a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parceli familijnej. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzebnym. — Zofia (z domu Baran), żona; Stanisław, Kazimierz i Jan, synowie; Leokadia, Elżbieta, Gertruda, Jadwiga, Teresa, Zofia i Klara, córki; Marianna, Janina i Felicja, synowie; Hieronim Robacki, Maj, Kazimierz Apolinski USAF, Czesław Mazur, Edmund Dumański, Czesław Koniszewski i Tadeusz Korabik, zięciowie; Aniela Gawlicka i Julia Konarska, siostry w Polsce; Karolina Haim, kuzynka; Jan Tarkowski, siostrzeniec; i Irene Konieczna, siostrzenica; 6 wnuczków i 9 wnuczek; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się Diversey Funeral Home Laskowski Pogrzebowi. Tel. ALbany 2-6424.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec, brat i dziadek nasz, śp.

**Stefan Zmijewski** członek Tow. Rzemieślników Pol. Grupa 1110 ZNP, po długiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami, pożył się w tym świecie, dn. 11 kwietnia, 1958 r., o godz. 11ej przed południem, w starzym wieku. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dn. 14 kwietnia, o godz. 9ej rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 5776 W. Lawrence ave., do kościoła św. Konstancji, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parceli familijnej. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzebnym: Helena (z domu Natucka), żona; Ewelina, córka; Henryk, syn; Ryszard Woźniak, zięć; Ruth, synowa; Jan, brat; Mania Natucka, żwagierka; Ryszard, Ronald i Pamela, wnuki i wnuczka, wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się Kowachek Funeral Home, tel. KILdare 5-3800.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec, brat i dziadek nasz, śp.

**Helena Trzyna** (z domu BASZAK) odprawiona zostanie żałobna Msza Św. z katechizacją w poniedziałek, dnia 14-go kwietnia, 1958 roku, w kościele Najśw. Serca Pana Jezusa (4800 S. Wolcott Ave.) o godzinie 8-og rano. Pierwszy rok już upłynął, jak od Boga powołana Śpiż snem wiecznym żono, matko i babciu ukochaną. Śmierć Cie zabrała, rozłączyła nas losy, jednak Tyś nie zapomniana żono, matko i babciu droga. Miejsce Twe w sercach naszych opróżnione i przez nikogo nie może być zapelnione. Zawsześ słodko wspomniana, smutno na bez Ciebie, lecz mamy nadzieję da Bóg zobaczyć się w niebie. Do licznego współudziału w nabożeństwie zapraszają wszystkich krewnych, znajomych i przyjaciół: Wójciech Trzyna, mąż; Jan, Mieczysław, Marianna i Genowefa, dzieci; Estelle i Evelyn, synowie; Mieczysław, Jr. i Pamela, wnuk i wnuczka, wraz z całą rodziną.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec, brat i dziadek nasz, śp.

**Zofia Golec** (z domu GODAWA) odprawiona zostanie żałobna Msza Św. z katechizacją w poniedziałek, dnia 14-go kwietnia, 1958 roku, w kościele św. Jana Bożego o godzinie 6:30 rano. Dobry Jezu a nasz Panie! Daj Jej wieczne spoczywanie. Do licznego współudziału w nabożeństwie zapraszają wszystkich krewnych, znajomych i przyjaciół: Edward, Józef, Kazimierz i Henryk, synowie; wraz z całą rodziną.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec, brat i dziadek nasz, śp.

**Zofia Kotas** z głębi serca pragniemy wyrazić najserdeczniejsze podziękowanie wszystkim krewnym, przyjaciołom i znajomym, którzy wzięli udział w Ich pogrzebie, lub w jakikolwiek sposób przyczynili się do oddania zmarłego ostatniej ziemskiej przysługę. Najsampród dziękujemy Wiel. Ks. K. Gryzik za modlitwy i wyprowadzenie zwłok z kaplicy pogrzebowej, za pokropienie w kościele, za modlitwy i mowę nad mogiłą na cmentarzu i za odprawienie nabożeństwa żałobnego w poniedziałek po pogrzebie. Wiel. Ks. P. Lata i Wiel. Ks. N. Wachowiak za asystę przy Mszy św., organizację panu R. L. Sobolewskiemu za gre i śpiew podczas nabożeństwa. Dziękujemy członkom Klubu Kuwajaków Oddział Męski i żeński, członkom Tow. Tysiąc Walecznych Gr. 1378 Z. N. P., członkiniom Korpusu Pomocniczego Pań Nr. 2 S. W. A. P. i Legioniu Pań Sherman Post No. 27 P.L.A.W. za liczny udział w pogrzebie. Dziękujemy tym panom co nieśli trumne, tym co nadesłali kwiaty i bukiety duchowne, tym co odwiedzili zwłoki w kaplicy pogrzebowej i wzięli nam swe współczucie, pogrzebowemu panu Janowi Patka za umiejętne pokierowanie pogrzebem, wogóle wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do upiększenia pogrzebu, składamy staropolskie "Bóg zapłać". W ciężkim żalu pogrzebnym: Dzieci, wraz z całą rodziną.

licznych rzesz widzów pragnących podziwiać tę paradę, gdyż łagodna i dość piękna pogoda umożliwi i piękniejszy tę okazję.

Po Zakupno Wartościowego **NAGROBKA** lub **POMNIKA** Udajcie się do **CZARNIKA** naprzeciw Cmentarza Zmártwychstania Jest to jedyna polska firma Przy **CMENTARZU** Otwarte w Niedziele i Świeta P. O. Box 333 Argo, Ill. Tel. **GLOBE 8-4443**

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy ojciec i dziaduszek nasz, śp.

**Władysław Cwenkala** przez nieszczęśliwy wypadek, pożył się w tym świecie, opatrzony św. Sakramentami, dn. 11go kwietnia, 1958 r., w średnim wieku. Zamięskował pnr. 1211 N. Cleaver ul. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dn. 14 kwietnia, o godz. 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 834-38 N. Ashland ave., do kościoła Śś. Młodzianków, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parceli familijnej. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzebnym: Paulina Krzstof i Zofia Myrda, siostry; Andrzej Libal i Stanisław Myrda, zwiagrowie; siostrzeniec i siostrzenica, kuzyni i kuzynki, wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się Stanisław Bafia i Syn, CAnal 6-2298. (11-12)

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy brat wuj i zwiagier nasz, śp.

**Jan Nosal** po długiej i ciężkiej chorobie, pożył się w tym świecie, opatrzony św. Sakramentami, dnia 10-go kwietnia, 1958 roku, o godzinie 2:30 nad ranem, przeżywszy lat 55. Zamięskował pnr. 1837 W. 17ta ulica. Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 14-go kwietnia o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzeb. pnr. 1810 W. 18ta ulica do kościoła św. Wojciecha a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha na parceli familijnej. Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzebnym: Paulina Krzstof i Zofia Myrda, siostry; Andrzej Libal i Stanisław Myrda, zwiagrowie; siostrzeniec i siostrzenica, kuzyni i kuzynki, wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się Stanisław Bafia i Syn, CAnal 6-2298. (11-12)

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec, brat, wujek i dziaduszek nasz, śp.

**Zofii Dudek** z głębi serca pragniemy wyrazić najserdeczniejsze podziękowanie wszystkim krewnym, przyjaciołom i znajomym za oddanie ostatniej przysługę i wzięcie udziału w pogrzebie. Najsampród składamy serdeczne podziękowanie Wiel. Ks. J. Szumlas i Wiel. Ks. E. Wysocki za ekspozycję zwłok z kaplicy do kościoła; Wiel. Ks. J. Szumlas za odprawienie Solennej Mszy Św. przy głównym ołtarzu w asystencji Wiel. Ks. E. Wysocki i Wiel. Ks. O. Maggerrans; Wiel. Ks. H. Kosturzyński i Wiel. Ks. B. Baginski za odprawienie Mszy Św. przy bocznym ołtarzach; p. L. Marek i organizację p. T. Cepa za odprowadzenie i odegranie pięknych żałobnych pieśni podczas nabożeństwa żałobnego. Serdecznie dziękujemy panom, którzy nieśli trumne i złożyli na wieczny spoczynek; członkiniom Tow. Św. Barbary Gr. 98 Zw. Polek w Ameryce, Tow. Marii Konopnickiej Gr. 2423 ZNP, członkiniom Klubu Matek przy parafii Św. Anny i członkiniom Regularnej Partii Demokratycznej 21-iej Wardy za udział w pogrzebie; Wiel. Ks. Prob. I. Renkiewski, Wiel. Ks. B. Kantowicz i Czcigodnym Siostrzem ze Zgrom. ŚS. Najświętszej Rodziny z Nazaretu za modlitwy w kaplicy; wszystkim tym, którzy nadesłali kwiaty, ofiarowali bukiety duchowne i którzy przybyli do kaplicy, ażeby wyrazić współczucie; Wiel. Ks. B. Kantowicz za odprawienie modlitw i odpiewanie pieśni nad grobem, gdzie złożono zwłoki śp. p. Zofii Dudek na wieczny spoczynek. Dziękujemy pogrzebowemu p. F. K. Cieślą i Synowi za umiejętne kierowanie pogrzebem; wogóle wszystkim tym, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się w oddaniu ostatniej przysługę, składamy najserdeczniejsze Bóg Zapłać. W ciężkim żalu pogrzebnym: Mieczysław Dudek, syn; Emilia Rogowski, córka; wraz z całą rodziną.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec, brat i dziadek nasz, śp.

**Franciszka Krupkowskiego** z głębi serca pragniemy wyrazić najserdeczniejsze podziękowanie wszystkim krewnym, przyjaciołom i znajomym którzy wzięli udział w jego ostatniej ziemskiej przysługę. Najsampród dziękujemy Wielobnemu duchowieństwu Ks. Sylwestrowi Urbankowi za odprawienie żałobnej Mszy św. za duszę śp. Franciszki i za ostatnie modlitwy na cmentarzu, oraz księżom; Ks. Antoniemu Świerż sub-diakonowi i Ks. Rajmundowi Barlog diakonowi, którzy asystowali podczas Mszy św., organizację panu Kuwajkiemu za gre i śpiew podczas nabożeństwa; dziękujemy członkom Tow. Króla Zygmunta, Gr. 486 ZNP, za niesienie zwłok na miejsce wiecznego spoczynku, tym co nadesłali kwiaty i bukiety duchawne tym co odwiedzili zwłoki w kaplicy pogrzebowej i wyrazili nam swe współczucie, pogrzebowemu panu Michałowi Kowalskiemu, za umiejętne pokierowanie pogrzebem, wogóle wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do upiększenia pogrzebu, składamy staropolskie "Bóg Zapłać". W ciężkim żalu pogrzebnym: Józefina (z domu Malawicz), żona; Wacław, syn; Irene Haiek, córka; wraz z całą rodziną.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec, brat i dziadek nasz, śp.

**Podziękowanie** Dotknięci bolesną stratą po śmierci najukochańszego męża mojego, ojca naszego, brata mojego, dziadka naszego i pradziadka mojego, śp. p.

**Podziękowanie** Dotknięci bolesną stratą po śmierci najukochańszych rodziców naszych, śp. p.

**Podziękowanie** z głębi serca pragniemy wyrazić najserdeczniejsze podziękowanie wszystkim krewnym, przyjaciołom i znajomym, którzy wzięli udział w Ich pogrzebie, lub w jakikolwiek sposób przyczynili się do oddania zmarłego ostatniej ziemskiej przysługę. Najsampród dziękujemy Wiel. Ks. K. Gryzik za modlitwy i wyprowadzenie zwłok z kaplicy pogrzebowej, za pokropienie w kościele, za modlitwy i mowę nad mogiłą na cmentarzu i za odprawienie nabożeństwa żałobnego w poniedziałek po pogrzebie. Wiel. Ks. P. Lata i Wiel. Ks. N. Wachowiak za asystę przy Mszy św., organizację panu R. L. Sobolewskiemu za gre i śpiew podczas nabożeństwa. Dziękujemy członkom Klubu Kuwajaków Oddział Męski i żeński, członkom Tow. Tysiąc Walecznych Gr. 1378 Z. N. P., członkiniom Korpusu Pomocniczego Pań Nr. 2 S. W. A. P. i Legioniu Pań Sherman Post No. 27 P.L.A.W. za liczny udział w pogrzebie. Dziękujemy tym panom co nieśli trumne, tym co nadesłali kwiaty i bukiety duchowne, tym co odwiedzili zwłoki w kaplicy pogrzebowej i wzięli nam swe współczucie, pogrzebowemu panu Janowi Patka za umiejętne pokierowanie pogrzebem, wogóle wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do upiększenia pogrzebu, składamy staropolskie "Bóg zapłać". W ciężkim żalu pogrzebnym: Dzieci, wraz z całą rodziną.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec, brat i dziadek nasz, śp.

**Podziękowanie** z głębi serca pragniemy wyrazić najserdeczniejsze podziękowanie wszystkim krewnym, przyjaciołom i znajomym, którzy wzięli udział w Ich pogrzebie, lub w jakikolwiek sposób przyczynili się do oddania zmarłego ostatniej ziemskiej przysługę. Najsampród dziękujemy Wiel. Ks. K. Gryzik za modlitwy i wyprowadzenie zwłok z kaplicy pogrzebowej, za pokropienie w kościele, za modlitwy i mowę nad mogiłą na cmentarzu i za odprawienie nabożeństwa żałobnego w poniedziałek po pogrzebie. Wiel. Ks. P. Lata i Wiel. Ks. N. Wachowiak za asystę przy Mszy św., organizację panu R. L. Sobolewskiemu za gre i śpiew podczas nabożeństwa. Dziękujemy członkom Klubu Kuwajaków Oddział Męski i żeński, członkom Tow. Tysiąc Walecznych Gr. 1378 Z. N. P., członkiniom Korpusu Pomocniczego Pań Nr. 2 S. W. A. P. i Legioniu Pań Sherman Post No. 27 P.L.A.W. za liczny udział w pogrzebie. Dziękujemy tym panom co nieśli trumne, tym co nadesłali kwiaty i bukiety duchowne, tym co odwiedzili zwłoki w kaplicy pogrzebowej i wzięli nam swe współczucie, pogrzebowemu panu Janowi Patka za umiejętne pokierowanie pogrzebem, wogóle wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do upiększenia pogrzebu, składamy staropolskie "Bóg zapłać". W ciężkim żalu pogrzebnym: Dzieci, wraz z całą rodziną.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec, brat i dziadek nasz, śp.

### Wiadomości ze Stanu Indiana

#### "Ognisko Polskie" Dziękuje

Zarząd Klubu Polskiego "Ognisko Polskie" z Indiana Harbor otrzymał od Kardynała Stefana Wyszyńskiego z Warszawy następujący list datowany z dnia 25 marca, 1958 r.:

Droży Bracia Rodacy! Ucieszył mnie bardzo list z dnia 6 lutego br., w którym podaliście mi miłe wiadomości ze zgromadzeń w "Ognisku Polskim", utrzymujące katolickie tradycje polskie, że troszczy się o zachowanie mowy polskiej i że wzajemnie wspieracie się jak bracia. Pięknym wyrazem tej pomocy jest dar 160 dolarów przesłany przez Was do mnie na rzecz Repatriantów Polskich. "Bóg Zapłać" za ten bratni dar. Dla wszystkich Ofiarodawców i dla Członków "Ogniska Polskiego" przesyłam na Święta Wielkanocne błogosławieństwo prymasowskie jako zadatek nagrody Bożej za pomoc okazaną bliźnim. — "Szczęść Wam Boże" w tej pracy pięknej pod opieką Królowej Polski. — Stefan Kardynał Wyszyński.

W tym miejscu, tak przewodniczący zabawy z jakiej ten dochód był uzyskany, Antoni Rojkowski, jakoteż i prezes Alojzy Jelonek pragną wszystkim szczerze podziękować, wszystkim tym, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do zasilenia funduszu na pomoc Polakom Repatri



# WIADOMOŚCI ZE STANU INDIANA

**KRONIKA z GARY, LA PORTE, EAST CHICAGO-NORTH HAMMOND, HAMMOND, WHITING i OKOLICY**  
Pisze Aleksander Wachel, 4103 Towle Ave., Hammond, Indiana  
Telefon WEstmore 1-3015

**Jutro Wielki Bankiet Jubileuszowy Grupy 922 ZNP, w East Chicago**  
Ponad 300 Osób Zapowiedziało Już Udział w Bankiecie 50-Lecia Gr. 922 ZNP

Z okazji 50-lecia istnienia Tow. p.w. św. Kazimierza, Gr. 922 ZNP, jutro, w niedzielę, 13-go kwietnia, punktualnie o godz. 5ej po poł. w sali par. św. Jana Kantego, 139ta i Pulaski ul. w Indiana Harbor, odbędzie się na wielką skalę uroczysty bankiet i bal jubileuszowy.

Rzetelną pracę przygotowawczą w Komitetach Bankietu wykonał członkowie: Edward Balon, prezd.; Damazy Rudziński, Leon Cichowicz, Marcełi Hodupski, Lucjan Zakrzewski, Wacław w Czapała, Ignacy Michalak, Andrzej Pazur i J. Lukasiak.

W imieniu zarządu i komitetu prezes p. Marcełi Hodupski pragnie tą drogą wyrazić podziękowanie wszystkim organizacjom polonijnym i przyjaciółom, którzy zakupili już ponad 300 biletów na jutrzejszy bankiet 50-lecia Grupy. Jak zaznaczył prezes Hodupski: "Polonia ocenia wkład naszej organizacji związkowej przez okres ostatnich 50-ciu lat w życiu społeczno-narodowym całego społeczeństwa. Niech sukces jutrzejszej imprezy doda nam wszystkim jeszcze większego bodźca do zwiększonej pracy dla Związku i Sprawy Polskiej w Ameryce."

Zyczenia Grupie-Jubilacie składają będą jutro przedstawiciele bratnich organizacji, urzędnicy związkowi, dygnitarze miejscy i powiatowi, przedstawiciele duchowieństwa polskiego i wszyscy związkowcy z Okręgu 15go ZNP. Wieryśmy, że do życzeń sąsiadzkich przesyła Gr. 925 ZNP z East Hammond p. Adama Drazbo, dołącza się również cała Polonia w stanie Indiana i w Ameryce. Gratulacje należą się nie tylko założycielom Grupy, lecz również długoletnim urzędnikom, w rzędzie których na specjalne wyróżnienie zasługują czołowy kierownik Grupy przez długie już lata, zasłużony patriotą-związkowiec, duszą i sercem oddany Związkowi i Polsce prezes p. Marcełi Hodupski.

Upraszają się wszystkich o punktualne przybycie na godzinę 5ta po południu.

**Komunikaty ZNP z Grupy 2431**  
Uwaga członkowie zjednoczonej Grupy 2431 ZNP w Gary: W celu udogodnienia członkom placem asessment do Związku, sekr. fin. p. Jagieło p. odsje do wiadomości, że urzęduje w każdą środę od 7ej do 8ej wieczorem w sali Domu Polskiego, 1600 Pennsylvania ul. w Gary; w każdy piątek od 7ej do 8ej wieczorem w sali "Glen Park Polish-American Home" pnr. 4345 Broadway ul. w dzielnicy Glen Parku. Poza tym przyjmuje asessmenty u siebie w domu pnr. 1416 Maryland ul. w Gary. (Telefon-TUrnier 2-4366.)

Zjednoczona Grupa 2431 ZNP strząda dorocznym piknik w niedzielę, 22go czerwca, o godz. 1ej po poł. w ogrodzie pp. Maciejewskich, 48ma i Harrison ul. w Gary. Komitet apeluje tą drogą do całej Polonii w Gary i okolicy o zarezerwowanie sobie dnia 22go czerwca na udział w dorocznym imprezie Grupy Związkowej z Gary. — Adam Solarczyk.

**Bankiet Zjazdowy Okręgu 1 SWAP**

W imieniu Komitetu Zjazdu Okręgu 1go SWAP, jaki odbędzie się na terenie Placówki 142 SWAP w Indiana Harbor, adj. p. Wojciech Lubuda pragnie podzielić się z Polonią wiadomością o wielkim bankiecie i balu w dniu 31go sierpnia. Bankiet rozpocznie się o godz. 5ej po poł. w sali balowej Legionu Amerykańskiego, Post. 78 przy Alder i 140ej ul. w dzielnicy Indiana Harbor. Bezwzględnie po zakończeniu programu do tańca przygrywać będzie popularna orkiestra "Continental" Józefa Kapinosza z Chicago.

Komitet uprzejmie uprasza wszystkich zresztą polonijne o wstrzymanie się od urządzania jakichkolwiek imprez w tym dniu celem zapewnienia sukcesu ważnego w życiu weteranów Zjazdu Okręgowego.

**JOE ARMANI**  
Zaprasza Was Do Swojej KAWIARNI  
Restaurant and Lounge  
Podajemy Włosko-Amerykańskie Potrawy—Zobaczcie naszą nową, Nowoczesną Jadalnię  
4720 INDIANAPOLIS BLVD., EAST CHICAGO, IND.  
EXPORT 7-9689

**KEN-RIDGE DRUGS**  
Prescriptions compounded promptly and precisely by experts. Our prices are always conservative.  
3747 Highway Highland, Ind. (Cor. of Kennedy Ave. & Highway)  
For prompt prescription service have your doctor call TE 8-9665

**ED'S HARDWARE**  
Featuring a complete stock of the latest and finest in Hardware — Paints — Plumbing and Electrical Supplies to make your home and office safe and comfortable.  
737-169th St. Hammond, Ind.  
WE 3-9189

**PEPSI-COLA**  
13 Uncji Butelka  
PEPSI-COLA wyrabia tylko PEPSI-COLA COMPANY, Long Island City, New York. Autoryzowany zakład butelkowania PEPSI-COLA Bottling Company of East Chicago, Ind.

**PAWINSKI DOM POGRZEBOWY**  
AMBULANS NA KAŻDE ZAWOLANIE  
Polecamy się łaskawej pamięci!  
1728 Connecticut St., Gary, Ind.  
3728 W. 15th Ave. i Marshall Pl.  
Telefon: Gary 5-6760  
Telefon: Gary 5-3090

**Posiedzenia Grup Tow. Polonijnych**

**Niedziela, 13 Kwieciana**  
10:30 rano.—Dyrekcja Plac. 40 SWAP w górnej sali posiedzeń, 241 Gostlin ul. w North Hammond.—S. Kalwiński, sekr.

1 po poł.—Bractwo Niewiast Różańca św. w sali św. Jana Kantego, 139ta i Pulaski ul. w Indiana Harbor.—Genowefa Harney, sekr. prot.

1 po poł.—Grupa 1810 ZNP w sali posiedzeń Spółki, 4902 Indianapolis Blvd. w East Chicago.—Kazimierz Podkul, prezes.

2 po poł.—Tow. Ave Maria, Gr. 444 Zw. Polek, w sali Opatrności Bożej, 14ta i Delaware ul. w Gary.—A. Zimmerman, sekr. prot.

2 po poł.—Tow. Sokół Polski, Gr. 1425 ZNP, w sali św. Trójcy, Ames i Howard ul. w East Hammond.—Jan Klarski, prezes.

2 po poł.—Tow. św. Trójcy, Gr. 925 ZNP, w sali Związkowej przy Ames i Howard ul. w East Hammond.—S. Olszewska, sekr. prot.

2 po poł.—Tow. Dobroczynność przy par. św. Jądwi, 17ta i Conn. ul. w Gary.—K. Dolato, prezeska.

2 po poł.—Klub Obywatelski Harbor Citizens w lokalu klubowym pnr. 3903 Alder ul. w Indiana Harbor, Ind.—Marcełi Hodupski, prezes.

**Poniedziałek, 14 Kwieciana**  
7:30 wiecz.—Grupa 362 ZNP w sali posiedzeń Spółki, 4902 Indianapolis Blvd. w East Chicago.—Adam Wadas, prezes.

7:30 wiecz.—Grupa 330 UP w sali św. Trójcy, Ames i Howard ul. w East Hammond.—Józefa Kostańska, prezeska.

7:30 wiecz.—Grupa 430 Zw. Polek, Tow. Ave Maria, w sali św. Jana Kantego, 139ta i Pulaski ul. w Indiana Harbor.—H. Krygier, sekr. prot.

8 wiecz.—Gr. 2365 ZNP Tow. Srebrne Dłowny w sali własnej przy 201 E. 15th ave. w Gary.

**Czwartek, 17 Kwieciana**  
7 wiecz.—Korpus Pomocniczy Pań Plac. 142 SWAP w lokalu weterańskim, 3700 Main ul. w Indiana Harbor.—Apolonia Łukaszewska, prezeska.

**Piątek, 18 Kwieciana**  
7 wiecz.—Placówka 40 SWAP, w sali własnej pnr. 241 Gostlin ul. w North Hammond.—Henryk Mazurkiewicz, adiutant.

**Życzenia Sąsiadów z East Hammond**

Grupie 922 ZNP z East Chicago, która jutro obchodzi uroczyste 50-ty jubileusz—za pośrednictwem Dziennika Związkowego — w imieniu naszej Grupy 925 ZNP z East Hammond, się sąsiadki pozdrowienia i najlepsze życzenia z okazji Waszego Jubileuszu.

Łączymy się z Wami duchowo, dzielimy Waszą radość i dumę. Schyłamy czoła z szacunkiem dla pionierów-założycieli za poświęcenie i poniesiony trud w pracy dla Związku, a tym samym dla Polonii i dla naszej dalekiej Ojczyzny Polskiej. — Adam Drazbo, prezes Gr. 925 ZNP w East Hammond.

Upraszają się wszystkich członków i członkinie Grupy-Jubilatki, by przystąpili do Spowiedzi św. w sobotę, 17go maja, a w niedzielę, 18go maja zebrałi się w sali Związkowej św. Trójcy o godz. 9:30 rano celem wspólnego wymarszu na Mszę św., którą odprawi ks. Antoni Bulczyn.

**ODETCHNIJCIE W PRZYJACIELSKIEJ ATMOSFERZE**  
"MOE'S"  
**HOOSIER LOUNGE**  
1656 Indianapolis Blvd. Whiting, Ind.  
SPROBUJcie "MOE'S" O'BRAJ'S SPECJALNEJ POLSKIEJ KIELBASY LUB POLSKIEJ SZYNKI Na sposób jaki robi Matka!  
Z 3 kawałkami Combo każdego piątku  
Kanaпки — Napoje  
Ted "Moe" O'Brail, właściciel Whiting 1535

**OBIADY Z RYBY I STEJKÓW OKON Z JEZIORA**  
85c  
Taniś  
Pizzabergers z French Fries 45c  
Domowej roboty pane i bułeczki  
ANTONY  
2833 Highway Ave. Highland, Ind. TE 8-9858

**Teraz jest najlepszy i najodpowiedniejszy Czas Jechać Do POLSKI**  
GLOBAL TRAVEL Agency  
**POLSKIE BIURO PODRÓŻY**  
W HAMMOND, IND.  
**EDWIN J. GORCZYCA**  
Zarządca  
15 lat doświadczenia. Autoryzowany przedstawiciel wszystkich Linii Lotniczych i Okrętowych do Polski i wszystkich krajów zamorskich, bez opłat za wasza obsługę.  
Dnia 6-go Maja WYCIECZKA z NEW YORKU Pięknym, dużym, nowym okrętem AROSA SUN do BREMENHAVEN-Niemcy, a później do Warszawy, pod kierownictwem Ks. Józefa Zoelb.  
Dnia 18-go Maja WYCIECZKA AEROPLANEM Pod przewodnictwem Ed. Oskierko, znanego anonsera radiowego z Dystryktu Calumet, do Polski.  
W tym samym czasie pod przewodnictwem JAN GRISWOLD, znanego anonsierki radiowej z Michigan City, La Porte, Ind. i okolicy.  
TURA:—Polska, Rzym, Lourdes, Belgia—Wystawa Światowa w Brukseli.  
Oraz 6 więcej wycieczek i indywidualne wyjazdy.  
Cena od \$690.00  
Po więcej informacji wróćcie się do Polskiego Biura Podróży  
5119 BULLETIN STREET  
1/2 bloku na wschód od State i Hohman ulicy w Hammond, Ind.  
TELEFONY: w Chicago SAginaw 1-3405 w Hammond WEstmor 2-1150

**REWIA ARTYSTYCZNA Wkrótce w Hammond**  
Staraniem Tow. Polonia, Gr. 3095 ZNP, zaangażowano trupę teatralną z Chicago na gościnny występ do sali Weteranów, 241 Gostlin ul. w North Hammond. W występie wezmą udział znani chicagowscy polscy artyści, synni z tego rodzaju impreza, rzadko wystawiana jest poza obrębami większych miast, tak że tu w North Hammond będzie pewnego rodzaju nowością!  
Rewia—"Humor z Muzyką"—łącznie z zabawą taneczną odbędzie się w dniu 11go maja o godzinie 7ej wiecz. w sali Weteranów, 241 Gostlin ul. w North Hammond.  
Chcąc, by dużo z naszej Polonii mogło wziąć udział w wesołym widowisku, uprasza się tym samym inne organizacje od wstrzymania się z zabawami i tp. imprezami. Program, nazwiska artystów, oraz inne dane o koncertu i rewii zostaną wkrótce opublikowane drogą prasy. Zaraz po rewii przy jedynasto-osobowej orkiestrze pod dykcją p. Kapinosza odbędzie się zabawa taneczna.—Za zarząd Gr. 3095: Ted Pawiński, sekr.

Popierajcie Tych, Którzy Ogłaszają się w Dzienniku Związkowym.

**Echa Ze Zjazdu Organizacyjnego Okr. 15 Z. N. P. w Gary, Indiana**

Z inicjatywy i pod przewodnictwem komisarza Okręgu 15 ZNP, p. Jana J. Ziemby, odbył się ostatnio w Gary, Indiana Zjazd Organizatorów i Organizatorów z współdziałaniem sekretarzy i sekretarek finansowych, oraz prezesów i prezesek Gmin i Grup Okręgu 15 ZNP.

Zjazd powyższy, mający na celu omówienie jednego z najważniejszych zagadnień natury organizacyjnej i rozwojowej, przyczynił się bezwzględnie do zasadniczych wyjaśnień, idących w kierunku różnorodnych korzyści i udogodnień, jakie niewątpliwie przynosi i daje ubezpieczenie życiowe w Związku Narodowym Polskim w Ameryce.

Z ramienia Zarządu Centralnego ZNP, który w całym tego słowa znaczeniu Zjazd ten poparł, uczestniczył w charakterze referenta rozwojowo-organizacyjnego naczelny organizator ZNP, p. Tomasz Paczyński. Po wygłoszeniu fachowo opracowanym referacie, cechującym głęboką znajomością wszechstronną w tej dziedzinie, odpowiadał referent na różne i liczne bardzo interpelacje uczestników Zjazdu. Apellem do współpawania w szeregach ZNP, jako polskiej instytucji ubezpieczeniowej, oraz i przede wszystkim organizacji narodowej, mającej wielkie zasługi w służbie dla Polski i narodu polskiego, zakończył p. Paczyński swe bardzo interesujące przemówienie.

O wielkim zainteresowaniu sprawą rozwoju świadczą niezliczone obecności następujących uczestników:  
Gmina 24 ZNP — J. Kowalski, wiceprezes; W. Stabrowski, organizator; J. Długosz, sekr. fin. Gr. 83; K. Kędziński, prezes Gr. 83; H. Ciszon, prezes Gr. 2315; Janina Sobiechowa, sekr. fin. Gr. 1437

Gmina 49 ZNP — M. Kocał, kasjer i hon. prezes Gr. 925; J. Nóżka, kasjer Gr. 925; S. Domalik, Gr. 114.  
Gmina 83 ZNP — H. Krasowski, prezes; J. Nowak, wiceprezes; K. Mariński, sekr. Gminy i wiceprezes Gr. 1810; S. Hap, sekr. fin. Gr. 1810; S. Bober, organizator Gr. 1810; J. Kaszkur, kasjer Gminy 83; S. Sambor, organizator Gr. 693 ZNP; F. Mitan, sekr. fin. Gr. 693; J. Marcisz, prezes Gr. 479; E. Ostrowski, sekr. fin. Gr. 479; J. Kmak, sekr. fin. Gr. 362; A. Wadas, prezes Gr. 362 i J. Plaskata, sekr. fin. Gr. 3094.

Gmina 127 ZNP — J. Hrabota, wiceprezes Gminy i prezes Gr. 2431; J. Monik, organizator Gminy 127; J. Mytyk, sekr. fin. Gr. 912; S. Szymkowska, sekr. fin. Gr. 2106; A. Dziuba, członek Gr. 2365.

Gmina 197 — J. Ormaniec, prezes Gminy; W. Skoldowski, organizator Gminy 197; E. Cichoń, prezes Gr. 1120; K. Kujawski, sekr. fin. Gr. 1120; Maria Berdychowa, prezeska Gr. 456 i T. Polita, sekr. fin. Gr. 1456.

Wydział Kobiet Okr. 15 ZNP — Konstancja Czarnecka, komisarzka.  
Okręg 15 ZNP — Jan J. Ziemba, komisarz; Wincenty A. Basiński, sekretarz; Karol Krzyszewski, skarbnik i Adam Solarczyk, organizator dystryktowy.

Miło nam stwierdzić, że uczestnicy Zjazdu złożyli na Fundusz Repatriacyjny Okręgu 15 ZNP razem \$33.50, które zostały przekazane do Zarządu Centralnego ZNP.

Wincenty A. Basiński, sekretarz Okr. 15 ZNP, oraz Funduszu Repatriacyjnego Okr. 15 ZNP.

**Sejmik Wydziału Kobiet Okr. 15 ZNP 27 Kwieciana, w LaPorte, Indiana**

Na mocy Praw i Ustaw Konstytucji Związku Narodowego Polskiego niniejszym zwołuje Sejmik Wydziału Kobiet Okręgu 15 ZNP, na niedzielę, 27go kwietnia, na godzinę 10ta rano, do sali Związkowej Grupy 1120 ZNP pnr. 306 Park ul. w La Porte, Indiana.

**Bal Wiosenny Klubu Im. F. D. R.**

Polski Klub Demokratyczny im. F.D.R. w North Hammond urządza doroczną bal wiosenny w sobotę, 19go kwietnia, w sali Weteranów pnr. 241 Gostlin ul. w No. Hammond.

W imieniu zarządu i komitetu sekretarka panna Łódzia Świątek zaprasza tą drogą wszystkich miłośników polskiej muzyki i tańca na zabawę w gronie urzędników publicznych z całego powiatu. — Wszyscy mile proszeni.

**Uwaga Członkowie "Harbor Citizens"**

Z uwagi na bankiet 50-lecia Gr. 922 ZNP, jutro, w niedzielę, 13go kwietnia nie będzie posiedzenia Klubu Obywatelskiego "Harbor Citizens." N a s t ę p n e regularne miesięczne posiedzenie Klubu odbędzie się w niedzielę, 11go maja.

Wszyscy członkowie Klubu wezmą udział w bankiecie jubileuszowym Grupy 922 ZNP w sali par. św. Jana Kantego, 139ta i Pulaski ul. w Indiana Harbor.

Z siostrzanym pozdrowieniem—Konstancja Czarnecka, komisarzka Wydziału Kobiet Okr. 15 ZNP.

**Calumet Check Agency**  
Checks cashed — Money orders sold — Income tax — Pay utilities.  
Hammond's Only Licensed Currency Exchange  
428 Sibyl Hammond, Ind.

**SMIECH! HUMOR! SATYRA!**  
"Serdeczna książka w błękitnym kolorze" ... mówi o niej krytycy.  
**RADIOWE IGRASZKI**  
MARKA GORDONA  
Cena \$3  
około 300 stron  
Zamówienia Kierować:  
**DZIENNIK ZWIĄZKOWY**  
1201 Milwaukee Avenue Chicago 22, Illinis  
(Na C.O.D. książek nie wysyłamy)

**Calumet Check Agency**  
Checks cashed — Money orders sold — Income tax — Pay utilities.  
Hammond's Only Licensed Currency Exchange  
428 Sibyl Hammond, Ind.

**SMIECH! HUMOR! SATYRA!**  
"Serdeczna książka w błękitnym kolorze" ... mówi o niej krytycy.  
**RADIOWE IGRASZKI**  
MARKA GORDONA  
Cena \$3  
około 300 stron  
Zamówienia Kierować:  
**DZIENNIK ZWIĄZKOWY**  
1201 Milwaukee Avenue Chicago 22, Illinis  
(Na C.O.D. książek nie wysyłamy)

**Calumet Check Agency**  
Checks cashed — Money orders sold — Income tax — Pay utilities.  
Hammond's Only Licensed Currency Exchange  
428 Sibyl Hammond, Ind.

**SMIECH! HUMOR! SATYRA!**  
"Serdeczna książka w błękitnym kolorze" ... mówi o niej krytycy.  
**RADIOWE IGRASZKI**  
MARKA GORDONA  
Cena \$3  
około 300 stron  
Zamówienia Kierować:  
**DZIENNIK ZWIĄZKOWY**  
1201 Milwaukee Avenue Chicago 22, Illinis  
(Na C.O.D. książek nie wysyłamy)

**Calumet Check Agency**  
Checks cashed — Money orders sold — Income tax — Pay utilities.  
Hammond's Only Licensed Currency Exchange  
428 Sibyl Hammond, Ind.

Popierajcie Tych, Którzy Ogłaszają się w Dzienniku Związkowym.

**Nadchodzące Imprezy i Obchody**

13 kwietnia, o godz. 5 po poł.—Bankiet i bal z okazji 50-lecia istnienia Tow. św. Kazimierza, Gr. 922 ZNP, w sali par. św. Jana Kantego, 139 i Pulaski ul. w Indiana Harbor.

13 kwietnia, o godz. 5 po poł.—"Święconka" Klubu Polskiego Nowej Emigracji, w sali Domu Polskiego, 1600 Pennsylvania ul. w Gary. Po programie zabawa taneczna, godz. 7 wiecz.

26 kwietnia, o godz. 7ej wiecz.—Zabawa Taneczna Klubu Sportowego Polonia, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul. w North Hammond. Orkiestra J. Kapinosza z Chicago.

20 kwietnia, o godz. 5:30 po poł.—Bankiet i Bal Jubileuszowy z okazji 25-lecia istnienia Oddziału 4-go Ligi Morskiej, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul. w North Hammond.

4 maja, o godz. 4 po poł.—Obchód Konstytucji Trzecio-Majowej pod egidą Gminy 127 ZNP, w sali Domu Polskiego, 1600 Pennsylvania ul. w Gary.

11 maja. — Występ artystyczny "Polskich gwiazd ekranowych" — łącznie z zabawą taneczną Gr. 3095 ZNP, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul. w North Hammond. Orkiestra (14 muzykantów) J. Kapinosza z Chicago.

13 maja, o godz. 7 wiecz.—Zabawa stołeczka Stow. Pań Alumnatu Seminarium, Orchard Lake, w sali Legionu Amerykańskiego, 140-ta i Alder ul. w Indiana Harbor.

18 maja, o godz. 6 wiecz.—Bankiet i Bal z okazji 50-lecia istnienia Gr. 925 ZNP, w sali św. Trójcy, Ames i Howard ul. w East Hammond. Orkiestra Jasja Benesha.

18 maja, o godz. 7:30 wiecz.—Bal Majowy Chóru Chopina, Nr. 122 ZNP w sali pawilonu "Marquette", w Gary.

25 maja, o godz. 5 po poł.—Bankiet i Bal z okazji 50-lecia istnienia Gr. 81 Związku Polek, w sali par. św. Jądwi, 1701 Conn. ul. w Gary.

25 maja, o godz. 5 po poł.—Bankiet i Bal z okazji 50-lecia istnienia Gn. 167 Sokolów, w sali Legionu Amerykańskiego, Golf i Ruth ul. w Calumet City.

8 czerwca. — Obchód "Święta Morza" pod egidą Okręgu 5-go Ligi Morskiej, w Indiana Harbor, Ind. — S. Robak, prezes.

13 lipca, o godz. 1ej po poł.—Piknik Gr. 81 Związku Polek, w ogrodzie pp. Maciejewskich, 48ma i Harrison ul. w Gary.

13 lipca, o godz. 1 po poł.—PiknikMłodzieżowy Gr. 925 ZNP, w sali pawilonu "Wicker" parku w Hammond. Orkiestra Jasja Benesha.

**M. Wasy, W. Basińska Na Wakacjach**

Znana w kołach towarzyskich, społecznych i lekarskich, obywatelka miasta Gary, Ind., pani Maria Wasy, udaje się dzisiaj wieczorem samolotem do Florydy na czas nieograniczonej, a później do "West Indies" celem zapoznania się z życiem tamtejszej części półkuli. Towarzystwą podróży p. M. Wasy jest pani Wiktoria Basińska, sekretarka Gr. 912 ZNP i Gminy 127 ZNP. Na czas podróży miejscem tzw. "postoju" stałego będzie "Shoreham Norman Hotel", Fifth to Sixth Streets, Miami Beach, Florida.

Na lotnisku w Cicero pożegna pani M. Wasy i swoją małżonkę Wiktorię, redaktor Wincenty A. Basiński, Rodaczek naszym życzymy miłego spędzenia zasłużonych wakacji we Florydzie i spodziewamy się, że przekażą one moc uprzejmych pozdrowień wszystkim rodakom i rodaczkom w słonecznej Florydzie od "Indianów". Szczęśliwej podróży i szczęśliwego powrotu!

Chcąc, by dużo z naszej Polonii mogło wziąć udział w wesołym widowisku, uprasza się tym samym inne organizacje od wstrzymania się z zabawami i tp. imprezami. Program, nazwiska artystów, oraz inne dane o koncertu i rewii zostaną wkrótce opublikowane drogą prasy. Zaraz po rewii przy jedynasto-osobowej orkiestrze pod dykcją p. Kapinosza odbędzie się zabawa taneczna.—Za zarząd Gr. 3095: Ted Pawiński, sekr.

**Calumet Check Agency**  
Checks cashed — Money orders sold — Income tax — Pay utilities.  
Hammond's Only Licensed Currency Exchange  
428 Sibyl Hammond, Ind.

**SMIECH! HUMOR! SATYRA!**  
"Serdeczna książka w błękitnym kolorze" ... mówi o niej krytycy.  
**RADIOWE IGRASZKI**  
MARKA GORDONA  
Cena \$3  
około 300 stron  
Zamówienia Kierować:  
**DZIENNIK ZWIĄZKOWY**  
1201 Milwaukee Avenue Chicago 22, Illinis  
(Na C.O.D. książek nie wysyłamy)

**Calumet Check Agency**  
Checks cashed — Money orders sold — Income tax — Pay utilities.  
Hammond's Only Licensed Currency Exchange  
428 Sibyl Hammond, Ind.

**SMIECH! HUMOR! SATYRA!**  
"Serdeczna książka w błękitnym kolorze" ... mówi o niej krytycy.  
**RADIOWE IGRASZKI**  
MARKA GORDONA  
Cena \$3  
około 300 stron  
Zamówienia Kierować:  
**DZIENNIK ZWIĄZKOWY**  
1201 Milwaukee Avenue Chicago 22, Illinis  
(Na C.O.D. książek nie wysyłamy)

**Calumet Check Agency**  
Checks cashed — Money orders sold — Income tax — Pay utilities.  
Hammond's Only Licensed Currency Exchange  
428 Sibyl Hammond, Ind.

**SMIECH! HUMOR! SATYRA!**  
"Serdeczna książka w błękitnym kolorze" ... mówi o niej krytycy.  
**RADIOWE IGRASZKI**  
MARKA GORDONA  
Cena \$3  
około 300 stron  
Zamówienia Kierować:  
**DZIENNIK ZWIĄZKOWY**  
1201 Milwaukee Avenue Chicago 22, Illinis  
(Na C.O.D. książek nie wysyłamy)

**Calumet Check Agency**  
Checks cashed — Money orders sold — Income tax — Pay utilities.  
Hammond's Only Licensed Currency Exchange  
428 Sibyl Hammond, Ind.

**SMIECH! HUMOR! SATYRA!**  
"Serdeczna książka w błękitnym kolorze" ... mówi o niej krytycy.  
**RADIOWE IGRASZKI**  
MARKA GORDONA  
Cena \$3  
około 300 stron  
Zamówienia Kierować:  
**DZIENNIK ZWIĄZKOWY**  
1201 Milwaukee Avenue Chicago 22, Illinis  
(Na C.O.D. książek nie wysyłamy)

Popierajcie Tych, Którzy Ogłaszają się w Dzienniku Związkowym.

**Jedziemy Na "Święconkę" K. P. N. E. Jutro, 13-go Kwieciana, Do Gary**

Jedziemy na Święconkę!... tak zdecydowano na ostatnich zebraniach Grupy 3095 ZNP, ora Klubu Sportowego Polonia z Hammond.

Nadmieniając, że tradycyjna Święconka urządzana corocznie przez Klub Polski Nowej Emigracji z Gary jest może jedną, jedyną imprezą o charakterze tradycyjno-polskim, więc przystoi w takiej imprezie uczestniczyć zainteresowanym organizacjom i poszczególnym Polakom. Wyżej wymienione towarzystwa z Hammond, chcąc się odwzajemnić kolegom z Gary za dotychczasową współpracę i wzajemne zrozumienie naszych celów, uchwały wziąć udział w ich przedsięwzięciu. Jak słynną jest urządzana corocznie Gwiazdka Towarzystwa Polonii w Hammond, tak niech coraz słynniejsza i szerszą w rozmiarach będzie Święconka Klubu Polskiego Nowej Emigracji z Gary. Wzajemnie sobie pomagając w życiu organizacyjnym, religijnym i narodowym, długo utrzymamy nasze zwyczaje i wszystko co nam drogie... co polskie.

Jak nam donosi prezes Klubu p. S. Ostrowski jutrzejszy program Święconki będzie bogato urozmaicony występami małych artystów do szkółki języka polskiego i panienek pod dykcją p. Helci Zielińskiej i Leokadii Waruś.

Diękujemy Wam Gary za zaproszenie! Jak dotychczas z górą 30 osób zadeklarowało swój udział! Kto więcej? Osoby zainteresowane, oraz członkowie Grupy 3095 ZNP i Klubu Sportowego Polonia nie posiadające jeszcze biletów wzięcie środków transportacji do Gary, proszeni są o zgłoszenie się do prezesa Grupy 3095 ZNP p. Władka Kasprzyckiego, jutro, w niedzielę, 13go kwietnia, br. o godz. 4ej po poł. do kwatery klubowej pnr. 551 Gostlin ul. w North Hammond, skąd nastąpi wysłanie p.djazd samochodami, członkowie, udający się indywidualnie, proszeni są o zgromadzenie się na miejscu w Gary, w sali Domu Polskiego, 1600 Penn. ul. przy jednym, już zarezerwowanym stole, by całą gromadą, jak najkolej zależe się reprezentować w czasie Święconki. — Za zarząd: Ted Pawiński, sekr. Gr. 3095 ZNP.

**Hoosiers Grają Jutro z Necaxa**  
Pierwszy mecz ligowy Piłki Nożnej I-iej Dywizji Narodowej Ligi Piłkarskiej będzie rozegrany jutro, w niedzielę, 1

★ DOMY

CICERO, \$2,000 wpłaty, 5 pokojowy bungalow, okolica 55 i 25 St., murywany garaż na 2 auta, \$11,500. Swołoda, 6013 Cermak, Bishop 2-2162.

Z 2 SYPIALNIAMI, murywany ranch, expandable Garaż z nowoczesnym wjazdem. Gazem ogrzewanie, wyszczelniony dywanami, tafelki, blisko 79 i Pulaski. Przew. właściciela. RELIANCE 5-8477.

2 PIĘTROWY, murywany, 4x4, nowoczesny plumbing, automatycznie olejem ogrzewanie, we wszystkich mieszkaniach, Humboldt 6-7778.

ARCHER i St. Louis, 2 piętrowy murywany, skład, małe tylnie mieszkanie na 1-szym, 6 pokojowe mieszkanie na drugim, z zakamienieniem czyszczenia luba, MEYRIMAC 7-3734, Randolph 6-1458.

2 PIĘTROWY, murywany dom z umeblowanym mieszkaniem w bezmencie, 1214 N. Hamlin.

BRIGHTON PARK, 2 domy, 2x4, 1x4. Dobry dochód, garaż. Taniść \$18,500. LAfayette 3-3834.

NA ZACHÓD od Humboldt Parku, murywany dom 1x4, 1x2 dwie łazienki, garaż na dwa auta, auto, ogrzewanie, cena \$17,000. — SP. 2-1225.

PARAFIA ŚW. FILOMENEY Na zachód od Crawford, blisko 3miłowej Ave., ładny, 2 mieszkaniowy drewniany z siding 6 i 6 pokoi, same duży, pełny beżment, farnesem ogrzewanie, garaż na 2 auta, \$17,900, po informacji telefonować: BEImont 5-3006

5 POKOJOWY dom i garaż. W dobrym stanie. Na 2 narożnikowych parcelach. Elektryczność i woda. Musi być sprzedany. Pełna cena \$3,700. Wpłaty \$1,000. Dulak, Red Granite, Wisconsin, Przy Pearl Lake Road.

BERWYN, 6 pokojowy, nowy, murywany bungalow, 3 sypialnie, \$16,900, wpłaty \$2,800. Bishop 2-2162.

Musze Zlikwidować Spadek Sprzedam za Najlepszą Ofertę 1938 N. LEAVITT ST.

2 piętrowy, murywany, 7-4-3 pokojowe mieszkanie, pełny beżment, murywany garaż na 2 auta, natychmiast do objęcia, otwarte w niedzielę 1 do 4 lub telefonować Spaulding 2-1620.

PARAFIA ŚW. TURIBIUSZA Nowy 1 1/2 piętrowy, 5 1/2 i 4 1/2 pokoje \$33,200. Nowy 2 mieszkaniowy 5 1/2 i 5 1/2 pokoi \$35,900. HEmlock 4-9791

★ DOMY Z INTERESEM

NAROŻNIKOWA grosewnia, murywany budynek, 4 pokoje w tyle, 4 pokoje na 2gim piętrze, beżment gorącą wodą ogrzewanie, murywany garaż na 2 auta, blisko parafii Dobrego Pasterza, Crawford 7-0810.

BARGAIN 1x6, 1x5 murywany i tawerna. Dobre prosperujące interes w dobrej polskiej dzielnicy. Tylko \$14,000. HU 6-2721.

POSIADŁOŚĆ z interesem, 2 budynki i skład, okolica 93 i Woodlawn, umiarkowane. Tel. South Chicago 6-8189.

TAWERNA na sprzedaż, narożnikowy, murywany budynek, 24 stóp długości bar, ładne 4 pokoje w tyle, kryta weranda, automatycznie olejem ogrzewany, beżment, garaż na 2 auta, 2859 So. Avers.

COCKTAIL lounge na sprzedaż lub do wynajęcia. Może być z 2 piętrowym budynkiem lub bez 4416 Milwaukee Ave.

NA Romanowie, wielka taniść, dobra buczernia z domem murywanym, 4 pokojowe mieszkanie, ogrzewany, góra, beżment, garaż, cena \$10,600. 2636 W. Cermak Rd. Bishop 7-7220.

2 PIĘTROWY MURYWANY, przez właściciela. Tawerna (kompletnie wyposażona) na 1szym piętrze, 8 pokojowe mieszkanie na górze, oba wynajęte, pełny beżment, para ogrzewania, cena na szybką sprzedaż. 6642 So. Ashland Ave. Telefonować po umówieniu do 5:30 w tygodniu. Cały dzień w sobotę i w niedzielę. Yards 7-6890

★ MORGECEZE

POSZUKUJE \$12,000 na pierwszy "mortgage" na 3 lata. Nie- ruchomość warta \$50,000. — Tel. SPring 4-2955.

★ MEBLE

WYJEŻDZAM NA FLORYDĘ Wielkie oszczędności przez prywatnego właściciela, G. E. Refrigrator, G. E. Vacuum Cleaner, Wachtler aknienny, meble do sypialni, 6 sztukowy. Reed Sun komplet do parloru, 3 sztukowy dinette, dywany, lampy, Nesco Roster, czarny płaszcz z perskich bankrów jak również mekska odzież. Telefon Irving 8-4936.

Complete Kitchen Remodeling Early American Cabinets and Decorations) COWAN & SCHNABEL Expert cabinet Makers 2135 N. California — BE 5-5309

HALL FURNITURE 1373 Milwaukee Ave. MA WIELKĄ WYPRAZDĄ MEBLI. Można kupić za 99 wpłaty 13 spłaty tygodniowo meble do 3 pokoi. Komplet do sypialni, jadalni, elektryczna lodówka, piec gazowy i dywan tylko za \$15. Otwarte codziennie do 5, w poniedziałek i czwartek do 9. Polski zarządcą—Joseph Stanish

KOMPLETNE umeblowanie z 4 pokojami na sprzedaż łącznie z lodówką, kombinacją, radio-telewizją, natofonami. Oddziśle, w dobrym stanie. Cena umiarkowana. Tel. Independence 3-6721.

PIEC kuchenny, lodówka, meble kuchenne, wszystko w dobrym stanie. Portsmouth 7-9326.

★ DOMY

48th i Pulaski 3 piętrowy, murywany, bungalow dach, 2 duże 4 pokojowe mieszkanie, murywana i plastrzana weranda, blisko kościoła św. Brunona, do objęcia 2 mieszkania. Właściciel zmuszony do sprzedaży. Niska cena.

Nowy z 3 sypialniami Zupieniony nowy 2 1/2 pokojowy, murywany, 3 sypialnie, pełny beżment, 2 picture okna, cały plastrzowany, jeden blok od katolickiego kościoła Archer Ave., pełna cena tylko \$17,500.

Erwin J. Michaels Polski Agent 4448 S. ARCHER AVE. Cliffside 4-8500

8 Pokojowy, 1 1/2 Piętrowa Murywana Rezydencja Blisko parafii Błogosławionej Agnieszki. Idealna dla dużej rodziny, spokrewnionej lub na dochód, w A-1 stanie, musi być zobaczony wewnątrz dla ceny, 2 łazienki, automatycznie gorącą wodą ogrzewana, kryta weranda garaż, tylko \$16,500. Telefonować do właściciela.

CRawford 7-0247

4 MIESZKANIOWY, 1/2 murywana, dochodu \$1,500 rocznie, 4x4 pokoje, blisko 23rd i California, \$10,900, wpłaty \$1,800, LAWndale 1-7038.

2x5 BEŻMENT i góra, ogrzewane gazem i 2x4 na jednej łocie do sprzedania, z powodu starości. 2711 West 24th Place.

TANIOSC: Musi być sprzedany ażeby załatwić sprawę przez Sąd Spadkowy, 2 piętrowy, murywany budynek, 3 mieszkania na 5 pokoi, kąpielni, i jeden piętrowy 5 pokojowy, murywany i drewniany budynek z tyłu, par. 1643 Julian ulica. Cena na \$14,000. Po dalsze informacje zgłoś się do biura advokata, Marion G. Kudlick, pokój 501 — 1200 N. Ashland Avenue.

Okolica Sacramento—Armitage 1x6, 1x5, 1x3 na podwójnej parceli. Automatycznie olejowe ogrzewanie. Kabinetowe kuchnie. Bardzo duże pokoje. Blisko kościoła św. Sylwestra. Nowy dach, nowa elektryka. Tylko \$20,500. HU 6-2723.

Parafia Św. Filomeny 4300 West, 1800 North Z 30letniej cegły otwartego rezydencja, 7 pokoi, 4 sypialnie, 2 1/2 łazienki, z sekatelką, szeroka parcela, \$25,300, przez właściciela. Proszę bez agentów. Objazdy tylko za umówieniem się.

LOGAN SQUARE. Narożnikowy, 2 piętrowy murywany, 6 mieszkań. Pierwotnie 2-4'ki, 4-3'ki. Oddzielne Mueller gazowe ogrzewanie. Na 220 linie. W dobrym stanie. Wyborowo kupno \$47,900. 3224 North Ave. Dickens 2-1000

PIĘKNY, 5 mieszkaniowy, murywany, 1x5, 1x2, 3x4, beżment, gorącą wodą ogrzewany, debowe obicia, blisko 26th Street i Christiana Ave., właściciel poza miastem, musi sprzedać, cena \$28,000. Tel. LAWndale 1-3511.

McKINLEY PARK, 3539 S. Winchester, Wyjeżdżam na Florydę. Musze sprzedać ze stratą. Pięknie przemyślony \$30 miesięcznego dochodu plus mieszkanie właściciela. Dywany, piec, wiele dodatków, 1/2 bloku od szkół, autobusu, sklepów. Wprowadzić się. Do oglądania codziennie 11-7:30.

OTWARTY DO OBEJRZENIA, niedziela 1 do 5, 5 mieszkaniowy, murywany, 2355 S. Hamlin Ave., dochodu \$5,000 rocznie, \$12,000 wpłaty.

2 MIESZKANIOWY 2-5 1/2 MUROWANY, 3 sypialnie, 2 letni, aluminiowe okna zimowe i siatki, zastony, tafelkowa kuchnia i łazienka, gazowe space board ogrzewanie, 2 urzadzania, tylko \$31,000 GROvehill 6-7297.

PRZEZ WŁAŚCICIELA z 4 sypialniami murywany, 2 pełne tafelkowe łazienki, kuchnia z szafkami, dodatkowe miejsce na schowki, dodatkowy pokój w bezmencie, automatycznie olejowe ogrzewanie, markizy, dywany, murywany garaż na 2 auta, doskonała komunikacja, blisko szkół.

8540 W. Devon. Telefonować ROdney 3-1889 po 6 wieczornem.

\$7,000 DOCHÓD—daje 6x3, 1x5, 1x4, 1x2, murywany, w okolicy North—Damen. Każde mieszkanie ma osobną łazienkę. Automatycznie ogrzewanie (stoker i gaz). Maszynowy solidny budynek. Tafelkowa kuchnia i łazienka u właściciela. Czysty. Tylko \$29,950. HU 6-2724.

NOWY 4 1/2 POKOJOWY MUROWANY \$18,200 6754 Higgins Avenue

Nowy 5 1/2 Pokojowy Murywany \$21,500 5418 N. Nottingham "7000 West" Beżment, plastrzowane ściany, tafelkowe łazienki, otwarte do obejrzenia w niedzielę KOLTON, ROdney 3-1311

W REJONIE Pulaski i North Ave., 2x5 murywane w bardzo dobrym stanie na szerokiej łocie, auto, olejem ogrzewane, gar. murywany na dwa auta, tafelkowe kuchnie i wiele extras, tylko \$26,000. — SP. 2-1225.

5 POKOJOWY angielskiego stylu bungalow, blisko Polk i Cicero Ave., cena zniżona z \$21,000 do \$16,900, musze sprzedać. Bishop 2-2162.

W PARAFII św. Turybuzia, 2x5 1/2, kafelowe łazienki i beżment, kombinacyjne okna, garaż na 3 auta, baseboard radiant ogrzewanie. Otwarte w niedzielę od 1-5 po poł. 4257 West 55ta ul.

BERWYN, 2 mieszkaniowa taniść, 5, 4 i 2 pokoje, spadkobiercy musza sprzedać, \$15,500, wpłaty \$4,000, Bishop 2-2162.

4 POKOJOWY cottage, forced air olejowe ogrzewanie, weranda z sekatelką, murywany, garaż na 1 auto, otwarte w niedzielę od 1-5 po poł. 4257 West 55ta ul.

Parafia St. Louis of France Przez właściciela, 4 mieszkaniowy w bement, 3-3'ki, 1-4 plus pokój i toaleta w bement, blisko 11th i Wentworth (polska dzielnica) olejowe ogrzewanie, wiele drobnych dodatków, dochodu \$240 miesięcznie, ze stratą \$22,000. Telefonować PULLman 5-0665 po 4:30 popoł.

JACKOWO, Nowszy, luksusowy murywany, 2x5, 3x4, duże śliczne pokoje, automatycznie olejem ogrzewany, nowoczesne łazienki. Doskonała kondycja. Podwójny garaż. \$31,800. Everglade 4-1322.

CICERO, murywany, 2 mieszkaniowy, 5-5 pokoi, gorącą wodą olejem ogrzewany, okolica 31 i 32nd, \$18,900, wpłaty \$4,500, Swołoda, 6013 Cermak, Bishop 2-2162.

PRZYJMUYMY ZMIANY KAMINSKI BUILDERS, INC. 4302 W. 55th Street Ludlow 2-1700

CALY w słońcu, murywany, maszynowy, 2x4, 2x2, spore czyste pokoje, ładny widok, 12 pokojowy garaż. Dobry dochód. \$14,500. Tel. EVerglade 4-1321.

★ DOMY

OKOLICA MAYFAIR (4800 North-4100 West) Atrakcyjny 2-5 1/2. — Nowoczesny plumbing, tafelkowe łazienki. Automatycznie olejem para ogrzewany. Kryta weranda. Garaż na 2 auta. Taniść \$27,750

MAYFAIR Murywany, 1-5, 1-3, 1-2 1/2. Tafelkowe łazienki, wbudowane wanny. Tafelkowe kuchnie z szafkami. Dochodu \$155 miesięcznie. Garaż na 2 auta. Zobaczyć Go.....\$27,450

Pytajcie o Pana Marka Otwarte w Niedziele Stephan Realty & Mortgage Co. 3034 W. Montrose Juniper 3-1800

OSOBISTE REKOMENDACJE Za szybką sprzedaż naszej posiadłości przy 2251 S. Kirkland w Chicago, dzieki p. Swołoda przy 3739 W. 26th St. a w Cicero przy 6013 W. Cermak Rd. udzielamy mu najlepszych rekomendacji. Kupiliśmy od niego posiadłość przy 2313 S. Clinton Ave. w Berwyn. Mr. & Mrs. Ruzicka

9 Letni Murywany Dochodowy Ranch 11221 SO. ST. LOUIS AVE., CHICAGO 5 1/2 pokojowy z 2 sypialniami, pełny beżment, tafelkowe łazienki i kuchnia, plastrzowane ściany, overhead kanalizacja i osuszone tafelki, 40 st. parcella.

8634 S. KOMENSKY, CHICAGO Tylko Jeden Pozostał Z 3 sypialniami, bawialnia, kuchnia-dinette, 40 st. parcella, overhead kanalizacja, pełny beżment.

11221 SO. ST. LOUIS AVE., CHICAGO 5 1/2 pokojowy z 2 sypialniami, pełny beżment, tafelkowe łazienki i kuchnia, plastrzowane ściany, overhead kanalizacja i osuszone tafelki, 40 st. parcella.

Po Dalsze Informacje Telefonować McMAHON BROS. Prospect 8-2244

Nowy De Luxe 3 Mieszaniowy 2-5, 1-3. Natychmiast do objęcia. Kuchnie z szafkami, ceramiczne łazienki, wbudowane piec i piekarniki. Blisko katolickiego i luteranckiego kościoła i szkół.

7911 W. BELMONT Otwarte Do Obejrzenia Niedziela i Codziennie, 1-5 Pop.

TANIOSC, 4 mieszkaniowy, murywany, 4x4, beżment, blisko 26th Street i Christiana Ave. — Cena \$14,800, lub najlepszą ofertę. Tel. LAWndale 1-3511.

5200 S. HOMAN Rogowy 2 piętrowy, 2 mieszkania po 5 1/2 pokoi, 3 sypialnie na wykończeniu, 50 stopowa'łota.

5434 So. Hamlin 4 1/2 pokojowy, murywany, już wykończony. Można się zaraz wprowadzić.

Otwarte w niedziele do inspekcji od 11 do 4-jej popołudniu.

PRZY HUMBOLDT PARKU — 4x5, 2x6 murywany, na podwójnej parceli. Każdy sobie sam ogrzewa. Duże pokoje. Wdwa sprzedaje, za tylko \$35,000. Humboldt 6-2723.

OTWARTY CODZIENNIE I W NIEDZIELĘ OD 10 RANO DO 10-EJ WIECZOR 3515-45 WEST 57TH STREET Nowy luksusowy 3 mieszkaniowy, murywany, 2x5 1/2, z 3 o podwójnej wielkości sypialniami, oraz 1x4 pokojowe mieszkanie o 2 sypialniach podwójnej wielkości. Podwójne schowki na ubrania, tafelkowe kuchnie wbudowane kuchnie z piekarnikami, tafelkowe łazienki, wbudowane wanny. Gorącą wodą ogrzewanie, "baseboard radiation." Wszędzie debowe wykończenie. Roczny dochód umeblowanego \$10,560. Pełna cena tylko \$45,500 — \$12,000 wpłaty.

Przyjmujemy zamiany KAMINSKI BUILDERS, INC. 4302 W. 55th Street Ludlow 2-1700

CALY w słońcu, murywany, maszynowy, 2x4, 2x2, spore czyste pokoje, ładny widok, 12 pokojowy garaż. Dobry dochód. \$14,500. Tel. EVerglade 4-1321.

BLISKO Central - Higgins, narożnikowy, murywany, 7 letni, 2 mieszkaniowy, 2x5 1/2, 28 stóp bawialnia, plus kuchnia — dinette, kolorowe urzadzania w łazienkach, duży garaż na 2 auta, obejmuje wiele innych dodatków, wyjątkowy agent, telefonować SPring 4-6681, po umówieniu się.

MUSZE sprzedać 3 piętrowy, nowoczesny tan murywany, 3-6'ki, 1-4. Automatycznie olejem para ogrzewany. Murywany garaż na 2 auta. Dobry dochód. Miejsce w Parku. Cena niżej \$28,900. 3224 North Ave. Dickens 2-1000

TURybuzOWO, 56th i Karlow, DeLuxe 1 1/2 piętrowy, 5 i 4 pokojowy murywany, 3 mieszkania, 3 sypialnie na dole, 2 na 2-gim piętrze, 3 letni, murywany garaż na 2 auta, aluminiowe kombinacyjne okna zimowe i siatki, wiele dodatków, lepszy niż nowy, \$35,500. 6134 S. Pulaski Rd. Ludlow 2-2567

PRZEZ WŁAŚCICIELA, otwarty 1 do 5 w niedziele, 5 1/2 pokojowy, murywany, 3 sypialnie, duża kuchnia, overhead kanalizacja, duże patio, 2 piękne z sekatelką sosny pokoje w bezmencie, boczny wjazd, 8028 So. Kildare. Tel. Ludlow 5-8028.

Parafia St. Louis of France Przez właściciela, 4 mieszkaniowy w bement, 3-3'ki, 1-4 plus pokój i toaleta w bement, blisko 11th i Wentworth (polska dzielnica) olejowe ogrzewanie, wiele drobnych dodatków, dochodu \$240 miesięcznie, ze stratą \$22,000. Telefonować PULLman 5-0665 po 4:30 popoł.

JACKOWO, Nowszy, luksusowy murywany, 2x5, 3x4, duże śliczne pokoje, automatycznie olejem ogrzewany, nowoczesne łazienki. Doskonała kondycja. Podwójny garaż. \$31,800. Everglade 4-1322.

★ DOMY

LICYTACJA SĄDOWA MAJĄTKU ZMAREYCH 1610 N. WOOD LL. 3 piętrowy, murywany dom, 3x6 i 3x4, murywany garaż na 3 trojki, łoża 50x125. Bedzie sprzedany na licytacji 22 kwietnia b. r. o 1-jej po południu, w biurze Clerka Superior Court w pokoju 437, County Building, Clark i Washington St. Szczegółowy kupiec musi złożyć w sadzie 10% ceny kupna. Kupno może być częściowo sfinansowane.

Po dalsze szczegóły zwróćcie się do: ADW. TADEUSZ NIEMIRA 1110 N. Ashland Ave. Tel. ARmitage 6-3638

KUPICIE WPROST OD BUDOWNICZEGO, ZAOSZCZĘDZIE \$\$\$ Otwarte do obejrzenia w niedziale 1-5 10228 SO. 32nd AVE., OAKLAWN Nowy, z 4 sypialniami murywany, bawialnia, jadalnia, kuchnia-dinette, 2 łazienki, plastrzowane pełny beżment, radiant ogrzewanie, 55 st. parcella, overhead kanalizacja i osuszone tafelki.

8634 S. KOMENSKY, CHICAGO Tylko Jeden Pozostał Z 3 sypialniami, bawialnia, kuchnia-dinette, 40 st. parcella, overhead kanalizacja, pełny beżment.

11221 SO. ST. LOUIS AVE., CHICAGO 5 1/2 pokojowy z 2 sypialniami, pełny beżment, tafelkowe łazienki i kuchnia, plastrzowane ściany, overhead kanalizacja i osuszone tafelki, 40 st. parcella.

Po Dalsze Informacje Telefonować McMAHON BROS. Prospect 8-2244

Nowy De Luxe 3 Mieszaniowy 2-5, 1-3. Natychmiast do objęcia. Kuchnie z szafkami, ceramiczne łazienki, wbudowane piec i piekarniki. Blisko katolickiego i luteranckiego kościoła i szkół.

7911 W. BELMONT Otwarte Do Obejrzenia Niedziela i Codziennie, 1-5 Pop.

TANIOSC, 4 mieszkaniowy, murywany, 4x4, beżment, blisko 26th Street i Christiana Ave. — Cena \$14,800, lub najlepszą ofertę. Tel. LAWndale 1-3511.

5200 S. HOMAN Rogowy 2 piętrowy, 2 mieszkania po 5 1/2 pokoi, 3 sypialnie na wykończeniu, 50 stopowa'łota.

5434 So. Hamlin 4 1/2 pokojowy, murywany, już wykończony. Można się zaraz wprowadzić.

Otwarte w niedziele do inspekcji od 11 do 4-jej popołudniu.

PRZY HUMBOLDT PARKU — 4x5, 2x6 murywany, na podwójnej parceli. Każdy sobie sam ogrzewa. Duże pokoje. Wdwa sprzedaje, za tylko \$35,000. Humboldt 6-2723.

OTWARTY CODZIENNIE I W NIEDZIELĘ OD 10 RANO DO 10-EJ WIECZOR 3515-45 WEST 57TH STREET Nowy luksusowy 3 mieszkaniowy, murywany, 2x5 1/2, z 3 o podwójnej wielkości sypialniami, oraz 1x4 pokojowe mieszkanie o 2 sypialniach podwójnej wielkości. Podwójne schowki na ubrania, tafelkowe kuchnie wbudowane kuchnie z piekarnikami, tafelkowe łazienki, wbudowane wanny. Gorącą wodą ogrzewanie, "baseboard radiation." Wszędzie debowe wykończenie. Roczny dochód umeblowanego \$10,560. Pełna cena tylko \$45,500 — \$12,000 wpłaty.

Przyjmujemy zamiany KAMINSKI BUILDERS, INC. 4302 W. 55th Street Ludlow 2-1700

CALY w słońcu, murywany, maszynowy, 2x4, 2x2, spore czyste pokoje, ładny widok, 12 pokojowy garaż. Dobry dochód. \$14,500. Tel. EVerglade 4-1321.

BLISKO Central - Higgins, narożnikowy, murywany, 7 letni, 2 mieszkaniowy, 2x5 1/2, 28 stóp bawialnia, plus kuchnia — dinette, kolorowe urzadzania w łazienkach, duży garaż na 2 auta, obejmuje wiele innych dodatków, wyjątkowy agent, telefonować SPring 4-6681, po umówieniu się.

MUSZE sprzedać 3 piętrowy, nowoczesny tan murywany, 3-6'ki, 1-4. Automatycznie olejem para ogrzewany. Murywany garaż na 2 auta. Dobry dochód. Miejsce w Parku. Cena niżej \$28,900. 3224 North Ave. Dickens 2-1000

TURybuzOWO, 56th i Karlow, DeLuxe 1 1/2 piętrowy, 5 i 4 pokojowy murywany, 3 mieszkania, 3 sypialnie na dole, 2 na 2-gim piętrze, 3 letni, murywany garaż na 2 auta, aluminiowe kombinacyjne okna zimowe i siatki, wiele dodatków, lepszy niż nowy, \$35,500. 6134 S. Pulaski Rd. Ludlow 2-2567

PRZEZ WŁAŚCICIELA, otwarty 1 do 5 w niedziele, 5 1/2 pokojowy, murywany, 3 sypialnie, duża kuchnia, overhead kanalizacja, duże patio, 2 piękne z sekatelką sosny pokoje w bezmencie, boczny wjazd, 8028 So. Kildare. Tel. Ludlow 5-8028.

Parafia St. Louis of France Przez właściciela, 4 mieszkaniowy w bement, 3-3'ki, 1-4 plus pokój i toaleta w bement, blisko 11th i Wentworth (polska dzielnica) olejowe ogrzewanie, wiele drobnych dodatków, dochodu \$240 miesięcznie, ze stratą \$22,000. Telefonować PULLman 5-0665 po 4:30 popoł.

JACKOWO, Nowszy, luksusowy murywany, 2x5, 3x4, duże śliczne pokoje, automatycznie olejem ogrzewany, nowoczesne łazienki. Doskonała kondycja. Podwójny garaż. \$31,800. Everglade 4-1322.

★ DOMY

LICYTACJA SĄDOWA MAJĄTKU ZMAREYCH 1610 N. WOOD LL. 3 piętrowy, murywany dom, 3x6 i 3x4, murywany garaż na 3 trojki, łoża 50x125. Bedzie sprzedany na licytacji 22 kwietnia b. r. o 1-jej po południu, w biurze Clerka Superior Court w pokoju 437, County Building, Clark i Washington St. Szczegółowy kupiec musi złożyć w sadzie 10% ceny kupna. Kupno może być częściowo sfinansowane.

Po dalsze szczegóły zwróćcie się do: ADW. TADEUSZ NIEMIRA 1110 N. Ashland Ave. Tel. ARmitage 6-3638

KUPICIE WPROST OD BUDOWNICZEGO, ZAOSZCZĘDZIE \$\$\$ Otwarte do obejrzenia w niedziale 1-5 10228 SO. 32nd AVE., OAKLAWN Nowy, z 4 sypialniami murywany, bawialnia, jadalnia, kuchnia-dinette, 2 łazienki, plastrzowane pełny beżment, radiant ogrzewanie, 55 st. parcella, overhead kanalizacja i osuszone tafelki.

8634 S. KOMENSKY, CHICAGO Tylko Jeden Pozostał Z 3 sypialniami, bawialnia, kuchnia-dinette, 40 st. parcella, overhead kanalizacja, pełny beżment.

11221 SO. ST. LOUIS AVE., CHICAGO 5 1/2 pokojowy z 2 sypialniami, pełny beżment, tafelkowe łazienki i kuchnia, plastrzowane ściany, overhead kanalizacja i osuszone tafelki, 40 st. parcella.

Po Dalsze Informacje Telefonować McMAHON BROS. Prospect 8-2244

Nowy De Luxe 3 Mieszaniowy 2-5, 1-3. Natychmiast do objęcia. Kuchnie z szafkami, ceramiczne łazienki, wbudowane piec i piekarniki. Blisko katolickiego i luteranckiego kościoła i szkół.

7911 W. BELMONT Otwarte Do Obejrzenia Niedziela i Codziennie, 1-5 Pop.

TANIOSC, 4 mieszkaniowy, murywany, 4x4, beżment, blisko 26th Street i Christiana Ave. — Cena \$14,800, lub najlepszą ofertę. Tel. LAWndale 1-3511.

5200 S. HOMAN Rogowy 2 piętrowy, 2 mieszkania po 5 1/2 pokoi, 3 sypialnie na wykończeniu, 50 stopowa'łota.

★ DOKUMENTY

Specjalne Okazje. JAKIE ZNAJDZIECIE TYLKO W HUMBOLDT REALTY 3038 W. North Ave. Humboldt 6-2720

\$3,500 KUPI 1x5, 3x4 i 1x2 i sklep—murywany. Każdy sobie sam ogrzewa. Dochód \$2,200 na rok (może być powiększony). Blok od polskiego kościoła. Tylko \$15,000

DOCHÓD \$3,200 NA ROK—daje 4x4 murywany, cały umebowany. Każdy sobie sam sprząta. Każde mieszkanie ma swoje automatyczne gazowe ogrzewanie, które zostaje z budynkiem. Nowy dach, nowe foguewanie. Blisko kościoła i transportacji. Dobra okolica. Tylko \$19,750

DOCHÓD \$6,600 NA ROK—daje 1x6, 3x4 i 2x2 murywany, maszynowy w okolicy Humboldt Parku. Bardzo dobrze utrzymany. Cały automatycznie ogrzewany. Nowy bojler. Dużo drogiej mebli idzie z budynkiem.

\$3,000 DOCHODU oprócz mieszkania właściciela w Logan Square, daje 1x4 i 6 umebowanych pokoi. Lota 37'x185'. Duże, czyste pokoje. Cały automatycznie ogrzewany gazem. Blisko kolejki Logan Square. Garaż. Tylko \$22,750

BLOK OD KOŚCIOŁA, 1x5, 1x4 murywany, automatycznie olejem ogrzewany w okolicy North Ave.—Pulaski. Spokojna, boczna ulica. Czysto utrzymany. Garaż. Z powodu na-... \$15,500

Oto tylko niektóre tanioci z przeszło tysiąca domów jakie mamy do sprzedaży. Dołączcie się i Wy do dziesiątek zadowolonych klientów, którzy zaoszczędzili tysiące dolarów na kupnie w Humboldt Realty. Porad w sprawie kupna i finansowania domów udzielamy bezpłatnie. Firmowy adwokat mówi po polsku. Biuro otwarte codziennie, także w sobotę i niedzielę.

HELENOWO, maszynowy murywany 2x6, na szerokiej parceli, 3 widne obszerne sypialnie w każdym mieszkaniu. Pełny beżment. Olejem gorącą wodą ogrzewanie. Podwójny murywany garaż. Cena \$24,900. Belmont 5-1263.

2x4, MURUWANY, bay front, weneckie zastony, Youngstown kuchnia, nowoczesna łazienka, gazowe ogrzewanie, automatycznie gorącą wodą, nowy garaż, okna zimowe, czyste, wolne mieszkania. Niska cena. 2326 S. St. Louis Ave.

OKOLICA Damen — Armitage. Nowszy murywany 1x4 i sklep. Centralne ogrzewanie. Duże pokoje. Okazja za \$12,500. Humboldt 6-2722.

OKAZJA, na Jadwigowie, dwa domy murywane na jednej łocie, 3x6, 2x2, 1x4, wszędzie są łazienki, lokatory sami ogrzewają, dobry dochód, na szybką sprzedaż, tylko \$25,000. — SP. 2-1224.

12551 So. Union Nowy dom, natychmiast do objęcia z 3 sypialniami murywany, gorąca woda ogrzewania, łazienka i kuchnia, wbudowany piec i piekarnik, i blok do kościoła i szkoły 88. Pięta i Prawa, dobre splaty. Telefonujcie do nas po imie na liście. ERICKSON REALTY Cedarrest 3-3200

5216 So. Koln Otwarty 1 do 5:30 w niedzielę Przez Właściciela Budowniczego Nowy z 3 sypialniami murywany, overhead kanalizacja, sump pompa, łazienka i kuchnia i łazienka, 100 AMP obciążenie. Stewart 3-0009

Kupcie Wprost od Budowniczego 2339 E. 92nd Pl Nowy duplex z 3 sypialniami murywany, pełny beżment, łazienka i kuchnia, 2 łazienki, 2 garaże, forced air olejowy ogrzewany, overhead kanalizacja. Otwarty w niedzielę 1 do 5 pop. Garden 3-5297 Regent 1-5355

MURUWANY dom, 4 duże pokoje, 2 pokoje w beżmentie na dochód. Nowe automatyczne olejowe ogrzewanie. Garaż na 2 auta. Kryta weranda. Szeroka parcela. \$14,800. Wolny, wprowadzicie się. Objeździecie w sobotę i w niedzielę 3 do 5 pop. Właściciel. 3204 S. Hamlin.

OTWARTY do obejrzenia, niedziela 1 do 5, nowy 2 mieszkanie bungalow, 3718 S. 60th Court, Cicero, 6 i 3 pokoje.

★ FARMY JARZYŃNOWNA FARMY w Sawyer, Michigan, 80 mil od Chicago, 20 akrów, 5 pokojowy dom, barnia, kurnik, traktor i maszyna. Telefonować Brunswick 8-5356.

DOSKONAŁA 77 AKR. FARMY 75 mil Indiana Toll Road z Chicago, 1 mila do So. Shore Electric, 3 mile do miasta Rolling Prairie przy Rte. 1, S. 20, ze strata za \$28,500, \$12,000 lub więcej gotówką 2 domy, jeden olejowy ogrzewany, 3 dobre sypialnie, 40 akrów sadu z jabłoniemi, można hodować bydło, kury, jaryzny lub owoce, razem z wyposażeniem, splaty \$160 miesięcznie, obejmują kapitał, 5% procentu, podatki i ubezpieczenie do użytku przez cały rok. Telefon ESsex 5-7011 o każdej porze lub DEarborn 2-6734 MR. FURTH

WISCONSIN, przez właściciela, \$5,000 pełna cena, duży nowoczesny dom z beżmentem i bieżącą wodą, czarne farmarskie zabudowania na 5 akrowej farmie w okolicy letniskowej przy Crivitz, Wisconsin, przy U. S. Highway 141, idealna dla polskiej rodziny na stan spoczynku, strumyk przepływa przez posiadłość, piasek do Martin Pajza 4824 So. Throop Chicago, lub telefonować FRontier 6-6086.

Okolice Barrington-Wauconda 10 pokojowy dom, 2 piętrowy, przy highway, 3 akry z kukurzydka, sad z jabłkami, gruszkami, wiśniami. Olejowe ogrzewanie. Automatycznie gorącą wodą. Blisko nowego centrum zakupów, parafialnej szkoły, kościołów. Cena \$27,500. Wpłaty \$5,000, reszta \$150 miesięcznie. Pisać pod C. O. 1201 Milwaukee Ave., Chicago, Ill.

55 AKRÓW—Głównie mleko 24 bydła, kury, nierogacizna, maszynaria. Łazienka, kuchnia z szafkami, dom z dywanami. Brutto \$8,000. — Cena \$25,000. Henry Gleiter, Jefferson, Wisconsin.

★ LETNISKI NA SPRZEDAŻ TWIN LAKES WISCONSIN Przy Lake Elizabeth, 60 mil od Chicago, na cały rok dom z ciotage umebowanym do wynajęcia. Również z frontem do wody na cały rok dom, kompletnie umebowany z meblami i łódką. (może sprzedać). Telefon HUDson 8-2067 w Chicago.

★ CHCE KUPIĆ DOM Macie Swój Dom Na Sprzedaż? W TOWN OF LAKE GAGE PARK, ST. TURIBIUS MARQUETTE PARK DARMO OSZACOWANIE 67 lat doświadczenia w sprzedaży na południowo-zachodniej stronie z zadowolona polską Klientela. BROM REALTY CO. 1857 W 51st St. Grovehill 6-6100 Telefon w niedzielę i w czwartek do 8:00 wieczorem

★ DOKUMENTY

ROMANOWO 2-6ki i 1-5, murywany, beżment, łazienki, dochoydu \$17,500 tylko ANNOWO 7-drek i 1-3, murywany, beżment, łazienki, dochoydu \$24,500 tylko GAGE PARK 2-5 murywany, gorąca woda ogrzewania, dochoydu \$27,900 tylko Po informacje zgłoszcie się zaraz 2236 S. California Bishop 7-7033 GADOMSKI

OKAZJA Pół bloku od Humboldt Parku, przy North Ave., 3x3, 3x2, 1x4 i 1x1 murywany, cały umebowany. Dochód ponad \$8,000 na rok. Małe wydatki. — Tylko \$36,750. HU 6-2720.

NOWY 2 MIESZKANIOWY MURUWANY 37 1/2 stóp parcela, brukowana ulica i alley, łazienki, oddzielne urządzenia ogrzewania i gorąca woda, duże kuchnie, termo picture okna, wprowadzony plumbing i plajstrowany beżment, otwarty w niedzielę do obejrzenia, 4619 N. Kasson, "4032 West," przez budowniczego, tylko \$35,800, rozważcie zamiar.

ROdney 3-1311 \$1,500 wpłaty, 2 mieszkanie bungalow, tylko 6 letni, 4 i 3 pokoje, gazowe ogrzewanie, natychmiast do objęcia. — LAwdale 1-7038.

ZAMIERZACIE KUPIĆ DOM tani, proszę zgłoszcie się do J. Walaszek, 936 N. Western Ave., Telefon SPaulding 2-4500.

HELENOWO, Wielka tanioci murywany 1x7; 1x5, 1x2, duże widne mieszkania, blisko szkół i zakupów. Z powodu choroby, cena tylko \$14,900 lub oferta. Belmont 5-1263.

★ Domy Poza Chicago SKOKIE, Piękn, 6 pokojowy ranch. Dobudowany garaż na dwa auta. Landscaped i roczny. Musicie zobaczyć dla oceny. 4000 Emerson.

Wyjątkowa Wartość, 5 1/2 dużych pokoi z sekatel sosny weranda w Meyer Manor Cedar Lake, Indiana, dom na całym rok, wszelkie udogodnienia, 4 parcele, cychlone ogrodzenie, 10 drzew na parcelach idealny dom dla rodziny, — bardzo umiarkowanie, przez właściciela, RArdcliffe 3-8198.

HARVEY—4 bedroom, brick, full basement; combination storms and screens; wall to wall carpeting, 2 car garage; fenced, gas heat. Close to schools, shopping, rezzydencja. By owner. Must see to appreciate. Priced right. Call Edison 1-8381.

DOWNERS GROVE, Przez właściciela 5 pokojowy nowoczesny dom, \$18,000. Pełny beżment, ogrzewany gazem, przyrząd do zmiękania wody, łazienka, garaż na 2 auta, szeroka kuchnia, garaż na 3 auta, 1 1/2 blok do elementarnej szkoły, 3 bloki do średniej i Q. stacji. Woodland 8-5769.

Dom Otwarty Niedziela, 13 Kwietnia, Worth, Ill. 1120-26 S. Nashville (6600 West) 15 minut do Chicago

Nowy typu ranch murywany dom, 3 duże sypialnie, duża bawialnia, duża kuchnia z szafkami, olejem forced air ogrzewanie, 50 st. parcela, miejska woda, blisko kościoła, szkół, centrum zakupów, komunikacja autobusowa, — tylko \$17,900.

LEDNICKY REALTY 5710 So. Kedzie Republic 7-3787

BERWYN Deluxe 2 mieszkanie murywany, 2 letni, 4 pokoje na dole, 6 na górze, gorąca woda ogrzewanie, łazienki, szafka, olejowe urządzenia kuchnie z brzozywnymi szafkami, garaż na 2 auta, blisko autobusu i CTA, kolekcje i publicznej szkoły, sklepów, przez właściciela, na szybką sprzedaż, \$24,500. GUNDERSON 4-6880

Calumet Park, Otwarty w Niedzielę 1-6 Tanioci, Opuszczamy Miasto 1756 S. MAY

3 letni murywany dom, 3 sypialnie, duża bawialnia, pełny beżment, 40 stóp parcela, kuchnia z szafkami, aluminiowe okna zimowe i siatki, ogrodzony, natychmiast do objęcia. \$17,400. Przejdzcie lub zatelefonujcie do właściciela: FULTON 5-9312

PALOS HIGHLANDS (Blisko 138th St., 1 mila na zachód od Harlem) \$17,900, 5 letni z 3 sypialniami ranch, kryta 12x20 st. brzozywa, łazienka, kuchnia z szafkami, garaż na 2 auta, blisko ogrzewanie, dobudowany garaż na 2 auta, 1/2 akra parcela, w pełni landscaped, autobusowa komunikacja, blisko szkoły, telefon. Gibson 8-0536

WŁAŚCICIELI sprzedaje 5 pokojowy murywany dom, garaż na 2 auta, blisko szkoły, komunikacja autobusowa, 1 akr ogrodowej ziemi, drzew, owocowe. 29 mil od Chicago w Warrenville, Illinois. Miejsce bardzo odpowiednie dla starszych ludzi. Po informacje dzwonicz cały dzień do Tej wieczorem EStebrook 8-9561 lub po Sej po poł. Avenue 3-6510.

BELLWOOD, 5 pokojowy townhouse, 2 sypialnie, beżment, aluminiowe okna zimowe i siatki, weneckie zastony, dywany itp. Nowy na 30 galońowy ogrzewacz wody, CTA pod domem, niska wpłata, przyjme 4 1/2 pożyczki bez kosztów zamknięcia sprzedazy, pełna cena \$15,000, właśnie zniżona o \$1,500, właściciel przeniesiony do Texas, Telefon LINden 4-7332.

NA SPRZEDAŻ przyjmujemy z 4 sypialniami, z 2 łazienkami, dom, nowy olejowy furnace, przyrząd do zmiękania wody, świeżo dokonywany, ostatnio malowany, duże piękne klony, garaż na 2 auta, 1 blok do obsługi podmiejskiej, blisko szkoły elementarnej, komunikacja autobusowa, 2 szkoły parafialna i wyższa, doskonale kupno za \$18,000, pisac Box C.W. Dziennik Związkowy, 1201 Milwaukee Ave., Chicago, Ill., Objaznienie tylko za umowieniem się.

★ LETNISKI NA SPRZEDAŻ TWIN LAKES WISCONSIN Przy Lake Elizabeth, 60 mil od Chicago, na cały rok dom z ciotage umebowanym do wynajęcia. Również z frontem do wody na cały rok dom, kompletnie umebowany z meblami i łódką. (może sprzedać). Telefon HUDson 8-2067 w Chicago.

★ LETNISKI NA SPRZEDAŻ TWIN LAKES WISCONSIN Przy Lake Elizabeth, 60 mil od Chicago, na cały rok dom z ciotage umebowanym do wynajęcia. Również z frontem do wody na cały rok dom, kompletnie umebowany z meblami i łódką. (może sprzedać). Telefon HUDson 8-2067 w Chicago.

★ LETNISKI NA SPRZEDAŻ TWIN LAKES WISCONSIN Przy Lake Elizabeth, 60 mil od Chicago, na cały rok dom z ciotage umebowanym do wynajęcia. Również z frontem do wody na cały rok dom, kompletnie umebowany z meblami i łódką. (może sprzedać). Telefon HUDson 8-2067 w Chicago.

★ LETNISKI NA SPRZEDAŻ TWIN LAKES WISCONSIN Przy Lake Elizabeth, 60 mil od Chicago, na cały rok dom z ciotage umebowanym do wynajęcia. Również z frontem do wody na cały rok dom, kompletnie umebowany z meblami i łódką. (może sprzedać). Telefon HUDson 8-2067 w Chicago.

★ LETNISKI NA SPRZEDAŻ TWIN LAKES WISCONSIN Przy Lake Elizabeth, 60 mil od Chicago, na cały rok dom z ciotage umebowanym do wynajęcia. Również z frontem do wody na cały rok dom, kompletnie umebowany z meblami i łódką. (może sprzedać). Telefon HUDson 8-2067 w Chicago.

★ LETNISKI NA SPRZEDAŻ TWIN LAKES WISCONSIN Przy Lake Elizabeth, 60 mil od Chicago, na cały rok dom z ciotage umebowanym do wynajęcia. Również z frontem do wody na cały rok dom, kompletnie umebowany z meblami i łódką. (może sprzedać). Telefon HUDson 8-2067 w Chicago.

★ LETNISKI NA SPRZEDAŻ TWIN LAKES WISCONSIN Przy Lake Elizabeth, 60 mil od Chicago, na cały rok dom z ciotage umebowanym do wynajęcia. Również z frontem do wody na cały rok dom, kompletnie umebowany z meblami i łódką. (może sprzedać). Telefon HUDson 8-2067 w Chicago.

★ LETNISKI NA SPRZEDAŻ TWIN LAKES WISCONSIN Przy Lake Elizabeth, 60 mil od Chicago, na cały rok dom z ciotage umebowanym do wynajęcia. Również z frontem do wody na cały rok dom, kompletnie umebowany z meblami i łódką. (może sprzedać). Telefon HUDson 8-2067 w Chicago.

★ LETNISKI NA SPRZEDAŻ TWIN LAKES WISCONSIN Przy Lake Elizabeth, 60 mil od Chicago, na cały rok dom z ciotage umebowanym do wynajęcia. Również z frontem do wody na cały rok dom, kompletnie umebowany z meblami i łódką. (może sprzedać). Telefon HUDson 8-2067 w Chicago.

★ KONTRAKTORZY

Edmund Orlikowski PRZYJMUJE TERAZ ZAMÓWIENIA NA NOWE DOMY NA WASZEJ ŁOCIE PANOWIE BYZNESIŚCI TERAZ JUŻ CZAS TEN WASZ SKŁAD ODNOWIĆ PO BARDZO PRZYSTĘPNEJ CENIE ZA JAKĄ TYLKO EDMUND ORLIKOWSKI MOŻE WYKONAĆ



Nikt, ale nikt nie zrobi waszej roboty taniej niż Orlikowski Dzwonicie Newcastle 1-7494

a sam pan Edmund Orlikowski osobiście obliczy waszą robotę Gwarantowana Robota Na WERANDY DODATKI ROBOTY CIESIELSKIE PLUMBIARSKA SIDING ROBOTY CEMENTOWE PLAJSTROWANIE DACHY

MUROWANE GARAZE — POKOJE DODATKOWE — PRZERÓBKI DOMOWE — DODATKOWE SYPIALNIE Czy nie przyda Ci się jedno mieszkanie więcej? Dlaczego nie wykorzystasz miejsce na strychu. Bez żadnej wpłaty na wszelkich robotach. Spłacanie do 7 lat. Obliczenia darmo. Przyjmujemy każdą pracę od najmniejszej do największej.

ORLIK CONST. & LUMBER CO. Telefon NEwcastle 1-7494 Nie Mamy Filii

BONDOWANY ŚLUSARZ Klucze do Aut (podług numeru) Nowe Zamki i Klucze (wszelkich typów) Do Auta, Domu, Biura Sklepu Zmiany Kombinacji Zamków Otwarte w Niedzielę 10 rano-2 popoł.

Telefon: Humboldt 6-3807 WIRING GRAJER ELECTRIC CONSTRUCTION CO., Inc. Kontraktorzy Elektryczni i Instalery

WSZELKIE ROBOTY CIESIELSKIE Nowe i Przeróbki Wykonanie fachowe po umiarkowanych cenach. Obliczenia darmo. Całkowicie ubezpieczeni. GL 2-8455

Właściciele Domów Jeżeli macie prace: ciesielskie lub schody cementowe, fronty do sklepów, mieszkanie na poddaszu, w beżmentie, a chcecie mieć prace wykonane sumiennie na splaty lub gotówką to dzwonicz Belmont 5-0341 Zapytujcie o Stanley

POLSKA FIRMA Wszelkich typów przeróbki. Wszelkie prace gwarantowane. Ródney 3-4740

OGÓLNY KONTRAKTOR Naprawiamy i przebudowujemy wszystko od dachu do beżmentu

★ Plumbings ★ Ciesielstwo ★ Prace ★ Roboty ★ Elektryczne ★ Cementowe ★ Plajstrowanie ★ Pokrywanie Dachów ★ Malowanie ★ Siding ★ Ogrzewanie

Darmo kosztorysy. Bez wpłaty. Łatwe splaty. Jesteśmy bondowani jakoteż ubezpieczeni. Mówimy po polsku.

COOK COUNTY CONSTR. CO. Cornelia 7-4770 Independence 3-2454 W każdym czasie.

SHARELINE, Pokrywanie Dachów — Zwirowa i Asfaltowa izolacja, wszelkiego typu siding, tuckpoint, kominy, darmo obliczenia, Monroe 6-2064.

CIESLA buduje, kryje, reperuje porcze, okna, podłogi, obija, "siding" — teraz 25% niżki. Telefon Everglade 4-7572.

PRZEBUDÓWKI CIESIELSKIE ROBOTY Fronty do sklepów. — Przeróbki kuchnie, mieszkanie w beżmentach i poddaszu, werandy, obicia i garaże. Budujemy nowe domy na zamówienie. — Bezpłatne kosztorysy. Piękne wykonczenie. Przystępne ceny

J. IPPOLITO & SON BRUNSWICK 8-2708

ALIED PLUMBING & HEATING Nasza Specjalność Naprawy i Przeróbki Rezydencyjne i Kanalizacyjne Prace. Bondowani i ubezpieczeni przeciw uszkodzeniu posiadłości. 24 Godzina Obsługa. Juniper 8-7115, BRUNSWICK 8-2366

RYNNY, KOMINY I DACHY Plaskie i spadziste, zakładanie, naprawianie i krycie smoła. KOMINY, budujemy, reperujemy i fugujemy. RYNNY zakładamy, lub stare naprawiamy, malujemy na zewnątrz. Wewnątrz pokrywamy smołą. Robota gwarantowana i asekurowana. Otwarte codziennie wieczorami, nocami i w niedz. LAwdale 1-6047

★ POZYCZKI

POZYCZKI HIPOTECZNE NISKIE SPŁATY MIESIĘCZNE Udziela Związek Narodowy Polski 1514-20 W. DIVISION UL. Tel. ARmitage 6-0700

Kontraktor Elektryczny Louis A. Żuławinski właściciel Serv-All Electric Constr. Zakładamy, naprawiamy w nowych i starych budynkach, fabrykach itd. elektrykę i zarazem "air conditioning" i kontrole do boilerów. Obliczenia darmo. Warunki dogodne. 5030 North Mague Avenue Telefon AVenue 3-6090

Reperujemy i Kładziemy NOWE DACHY Wykonuje wszelkie roboty blacharskie S. C. LEŚNIAK 1806 W. 18th STREET Telefon CANal 6-6569

Obliczenia darmo. Ceny niskie, Robota gwarantowana. Przeróbki Domów Budujemy pokoje rekreacyjne, mieszkanie na poddaszu i w beżmentach dodatkowe pokoje, werandy i garaże. Przerabiamy kuchnie i łazienki, instalujemy okna i drzwi lub naprawiamy stare, celujemy ceilingy, tafelki na podłogi i na ściany. Pokrywamy budynki izolowanym siding. Instalujemy aluminiowe okna zimowe, drzwi i aluminiowe lub fiber glass markizy i canopies. Naprawiamy i rozszerzamy stare garaże i instalujemy wszelkich rodzajów

"OVERHEAD DRZWI DO GARAZU" Ubezpieczeni — Bezpłatne Kosztorysy. Sturdy Door & Building Co. Taylor 9-8206

POLSKA FIRMA PLUMBIARSKA Fachowa robota przy naprawach plumbiarzskich i ogrzewania. Instalacja nowego plumbing i ogrzewania. Bezpłatne kosztorysy Bez Zowiązani. Dajemy Obsługę Plus Ceny. Licencjonowani - Bondowani - Ubezpieczeni. John Plechuch Humboldt 9-3908

Ekspert Plajsciarski KONTRAKTOR Wykonuje Wszelkie Prace w Zakresie Plumbiarzskim i Ogrzewania Przybory i Obsługa Naprawy plumbiarzskie i przebudowy. Elektryczne czyszczenie kanalizacji — Automatycznie ogrzewania wody — różnych marek — Gazowe "conversion i space" ogrzewacze. Automatyczne olejowe i gazowe ogrzewania. 3312 S. Halsted Yards 7-2331

JOZEF FILLIS i SYN, generalni i licencjonowani kontraktorzy. — Budują nowe domy, poprawiają stare. Podnoszenie, fundamenty, podmurówki, wszelkie roboty cementowe, mieszkanie w beżmentach i na poddaszu, werandy, fronty sklepów. Po wszelkie informacje telefonować Dickens 2-7021 i wiecz. lub w nocy, 2-2254. Lub zgłosić się pod 2727 Chanay St. Polska firma.

Ekspert Plajsciarski KONTRAKTOR plajsciarski wykonuje roboty plajsciarskie robocie i reperacje, 30 lat w interesie. Ceny przystępne, robota gwarantowana. SPring 7-6073 lub Talcott 3-7783 J. SKUTNIK

W P. JAROS, plajstrowanie, reperacje wszelkiego rodzaju, sufity, arches. — Wszelka robota gwarantowana. Riverside 7-7857, Riverside 7-6419.

PLAJSTROWANIE, robota gwarantowana. Obliczenia darmo. — Philip Kafka, Dickens 2-2207.

CIESLA POSZUKUJE PRACY Werandy, pokrycia, dobudówki dymars, przeróbki kuchni i łazienek, kompletne prace. Zimowe ceny 20% taniej. SPring 7-4570.

WSZELKIE cementowe roboty wykonuje przystępnie. Robota gwarantowana. IRVING 8-2574 albo BRUNSWICK 8-5149.

CEMENTOWE ROBOTY Wykona po umiarkowanej cenie i doskonale, chętni i fundamencie. Robotnicy i publiczność asekurowani. A. Jacyna, Dickens 2-7729.

Polska Firma Lukas Plumbing & Heating Kontraktor Obsługa szeroko w miastach. Przeróbki plumbiarzskie. Nasza specjalność prace oliwane obsługa wody i rur, abasujemy i posiadamy w pełni wybór części do wszystkich typów ogrzewaczy gazowych i przyrządy do gazowych pieców. Darmo obliczenia. — Proszę dzwonić BR 8-3514

★ TUCK POINTING TUCK POINTING, czyszczenie par, caulking, każda robota gwarantowana. Darmo obliczenia. — Berkshire 7-3950. Wm Piskulski.

★ Elektryczne Roboty METER AND POWER WIRING W FABRYKACH Składach i budynkach apartamentowych. Godna zaufania praca. KLOECK ELECTRIC 1141 Belmont Ave. Wellington 5-2600

Kontraktor Elektryczny CENY ZNIŻONE NA SEZON WIOSENNY Specjalna cena 20-3 procenty elektryczne głównej linii. Podwyżka mieszkani — \$14.00, — mieszkania — \$99.00, 3 mieszkania — \$130.00. Tel. Humboldt 9-2012 Wycieczorem Everglade 4-7436

Malarz-Dekorator Wykonuje wszelkie roboty malarskie, wewnątrz i zewnątrz przez najlepszych fachowców i naszą specjalnością pokrywaniem cerata. Gwarantowana robota. SZYMANSKI I SYN Telefon ALBany 2-1858.

MALARZ z dobrym pedzłem przyjmie każdą robotę wewnątrz i na zewnątrz. Bardzo tanio. Humboldt 6-8735.

★ PRZERÓBKI ZMODERNIZUJUCIE swa kuchnie stop plumbing w łazience elektryczność plajstrowanie tafelki zimowe. Zimowe ceny 20% taniej. SPring 7-4570.

It's "Wise" to Wire Ahead Increase your present electrical service to accommodate modern living... Complete rewiring to make your home, factory, store, or office safe, & avoid fines for electrical violations... Get the most out of your present appliances. — Rewire for 100+... Free Estimates — All Work Guar. J. H. WISE ELECTRIC CO. Humboldt 9-5002 "Serving your electrical needs since 1910."

### Norman Ross Przemówi Na Zebraniu Wydziału Kongresu Polonii Amer.

Na posiedzenie Wydziału... Stanowego Kongresu Polonii... Amerykańskiej, jakie ode-

diowy i telewizyjny Norman Ross, który niedawno temu wrócił z Polski. Norman Ross bawił w Polsce na własny koszt, jako przedstawiciel organizacji CARE, więc na posiedzeniu Wydziału podzieli się z swymi spostrzeżeniami z

obecnych warunków w Polsce. Posiedzenie Wydziału Kongresu P.A. odbędzie się w Domu Wydziału pnr. 1838 W. Division ul. Początek o godz. 8-ej wieczorem punktualnie. Omawiane będą bardzo ważne sprawy, a wśród nich sprawa Obchodu 350-cio lecia przybycia pierwszych Polaków do Stanów Zjednoczonych. Obchód 350-cio lecia odbędzie się w niedzielę 20-go kwietnia w auditorium Lane Technical High School, przy Western i Addison ul. (2400 West i 3600 North). Do licznego udziału w zebraniu Wydziału uprasza się

#### REPERUJEMY TELEWIZJE, RADIA I GRAMOFONY

OBŚLUGA W DZIEŃ I W NOCY  
WSZĘDZIE W CHICAGO I NA PRZDMIEŚCIACH  
POLSKI SKLEP  
**MERCURY TV & RECORD SHOP**  
2012-14 West Division St., Chicago, Ill.  
Telefon BRunswick 8-2211

#### NAJLEPSZE, TYLKO NAJLEPSZE DLA WASZYCH OCZU

**Dr. Ted. R. SCHWARTZ**  
OPTOMETRYSTA  
749 N. Ashland Ave. HAYmarket 1-5870  
Parę Drzwi na Południe od Walgreens  
Poniedziałek i czwartek 9:30 do 9:00, pozostałe dni 9:30 do 5:30

## TIMKEN WALL-FLAME

Olejowe i Gazowe Palniki zużywają najmniej opału i działają bez kłopotu



### GAZOWY BOILER "NATIONAL U.S."

Wytwarzany Przez Firmę z 65-Letnim Doświadczeniem w Zakresie Budowy Boilerów  
GWARANTOWANY NA 20 LAT

## TEMCO GAZOWY FURNES

Z CERAMICZNIEM POKRYTYM ZAMIENIACZEM CIEPŁA

- Gwarantowany Na 20 Lat
- Nigdy Się Nie Wypali
- Nigdy Nie Zardzewieje

Instalacja w Ciągu 6 Godzin  
Darmo Obliczenia w Chicago i Okolicy  
**Inż. MAJ**  
2858 N. Major Ul., narożnik George ul.  
**Berkshire Crawford 7-5050**  
TIMKEN OLEJOWE I GAZOWE PALNIKI, BOILERY, FURNESY

### FLUFF-ALL Laundry RINSE

MIRACLE CLOTH SOFTENER LEAVES CLOTH SOFT AND FLUFFY WHEN DRY

TRY IT... YOU'LL LIKE IT!  
The ORIGINAL Laundry RINSE  
Softens and brightens all clothes  
Makes ironing easier

SOLD AT:  
Midwest Stores, Grocerland Stores, Thrift-Way Stores, Certified Stores, Thrifty Stores, Progressive Stores, K P A Stores, Central Stores, Spot Lite Stores

AND ALL OTHER INDEPENDENT GROCERS

Unless clothes are rinsed clean, they're just part clean. FLUFF-ALL rinses out soaps completely, leaving clothes clean and pleasant.

### BEN DEN CHEMICAL MFG. CO.

Phone YArds 7-2231 Steve Dobija, Prop. Chicago 9, Illinois

### Acousticon Przyrząd Do Słyszania

nosi się cały w uchu lub z okularami



Badanie słuchu, przyrząd do słyszenia przystosowany będzie zależnie od utraty słuchu.

### APARATY SŁUCHOWE OD \$40.00 i WYŻEJ

WSZYSTKIE APARATY SŁUCHOWE GWARANTOWANE  
Bezpłatna Konsultacja i Demonstracja

### Dr. G. MICHEL

Optomistrz-Acoustician  
4654 So. Ashland Ave. YArds 7-6616  
Chicago 9, Ill.

### Za Gotówkę lub na Kredyt \$39.50

#### UBRANIE lub ZARZUTKE

Szyte na Zamówienie Otrzymacie Po Cenie Fabrycznej Najnowsze Kolory i Deseiny Towar Krajowy i Importowany Jeżeli macie swój własny towar użyjemy was ubranie.

Przerabiamy Marynarki Dwurzędowe Na Jednorzędowe z tyłu rozcięcie, Na 1, 2 lub 3 Guziki  
Wartość \$15.00. Praca Gwarantowana, za tylko... \$10

### WŁADYSŁAW KABAT & CO.

1332 MILWAUKEE AVE.  
3gie piętro przy Hermitage ul.  
Tel. Humboldt 6-8178

### RAINBO CLUB

1150 N. DAMEN AVE.

Przyjacielska Atmosfera  
DOBRE UROZMAIENIE Na Koncec Tygodnia

### ANNA RICHARDSON

UTALENTOWANA PIANISTKA

Doskonale Wina, Różnego Rodzaju Trunki i Piwo  
Właściciele  
Jan i Rozalia Podulka  
Otwarte aż do 4-ej rano

### TO SAVE FOR THE FUTURE

## KONTA OSZCZĘDNOŚCIOWE

- \* Obsługa Szybka
- \* Obsługa Grzeczna
- \* Obsługa Polska

### The Manufacturers National Bank of Chicago

1200 N. ASHLAND AVENUE

FRANK BOBRYTZKE, Przewodniczący Dyrekcji  
H. S. FRENCH, Prezes

Depozyty Gwarantowane Do \$10,000 Przez  
FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORP.

### Falszerze Pieniędzy Zostają Postawieni Przed Sędziem

Krajowa ława sędziów przysięgłych uznała onegdaj dwóch falszerzy pieneędzy winnymi przewinienia i orzekła postawienie ich przed sędziem.

Oskarżenie opiewa, że Dennis G. Recktenwald, 24 z pnr. 1253 Church st., Northbrook, oraz John T. Hagan, 18, zpnr. 4340 Wilcox st., winni są następujących przewinień posiadania maszyny do odbijania pieneędzy, drukowania falszywych banknotów 5 i 10 do-

### Zobaczcie się ze Stanley Wojcik

Waszym dostawcą Forda Reprezentantem Courtesy Motors

Zyskajcie najlepsze kupno podczas naszej sprzedaży. Wielkie dyskonta dla Polonii. Sedans 2 drzwiczkowe i 4 drzwiczkowe do wyboru kolory. Najwyższe odliczenie przy zamianie jeśli zobaczycie się z

### STANLEY WOJCIK w COURTESY MOTORS

Waszym dostawcą Forda  
3569 W. Grand Ave. HU 9-4300

### BACZNOŚĆ

Najnowsze lekarstwa potrzebne w Polsce są teraz do nabycia po cenach najniższych. Wysłajcie do swych znajomych takie skuteczne lekarstwa jak:

- Largactil
- Seromycin (Cycloserine)
- Thorazim
- i Irgapyrin

Specjaliści europejscy te teraz przepisują dla cierpiących. Mamy także:

- Penicylinę oleistą 3 miliony jednostek — \$1.50
- Sal-Par, tabletki na artretyzm \$5.50 za 100 sztuk
- Streptomycyna 10 gramów \$4.75
- Ultra Vite Vitaminy 100 sztuk \$9.95

Wysylajcie lekarstwa do znajomych w Polsce przez największą firmę eksportową. Prześlijcie "money order" i adres znajomych, telefonujcie lub zgłoscie się:

### Lawndale Medical Supply

3915 WEST 26th STREET  
ROokwell 2-8328 - LAwndale 1-1611  
6800 W CERMAR ROAD  
Berwyn - Pioneer 9-8600  
5 aptekarzy do obstuży

### OSZCZĘDZAJCIE... na Rzeczy Których Potrzebujecie

Oto dobry plan oszczędnościowy: Otwórzcie u nas ubezpieczone konto oszczędnościowe dla oszczędzania na *oszczędzaniu* rzeczy jakiej potrzebujecie. Składajcie "wpłaty" na swe konto każde wpłaty, a zobaczycie jak szybko będziecie mieć sumę, jakiej potrzebujecie. Nasze dobre zarobki pomagają waszym oszczędnościom szybciej wzrastać.

### PEOPLES Federal SAVINGS and LOAN ASSOCIATION

S. W. ROPA, Prez.  
1618 W. 18th Street (przy Ashland) HAYmarket 1-5500 Chicago 8, Ill.  
Zatwierdzone i nadzorowane przez Rząd Stanów Zjedn.

Najtaniej, najlepszą i najszybszą Linię Lotniczą albo okrętem "Batory" do Polski, postarają się dla Was—

### JÓZEF i LYDIA WOJCIECHOWSKI

KUPON

Pola Travel Bureau  
1011 N. Ashland Ave. Chicago 22, Ill. Tel. HU. 6-4441 RO. 3-7525

Imię i nazwisko \_\_\_\_\_  
Adres \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_  
Data \_\_\_\_\_ zamierzam wyjechać do Polski.  
Proszę przesłać na pocztówce, po informacje. Czy posiada już paszport i wize?

### WALTER GRZEBIENIAK & SONS RITEWAY CONTRACTORS

Naszą specjalnością przebudowa kominów na dachach krytych papą lub jakiegokolwiek typu dachach.

Wykonujemy tuckpointing, prace betonowe i wszelkich typów mularskie prace  
W pełni ubezpieczeni  
Telefonujcie po bezpłatne kosztorysy  
Telefon AR. 6-0562 AL. 2-7709  
2617 W. POTOMAC AVENUE

### Wiosenna Sprzedaż Jalousie Pokoi i Pokryć

Oszczędźcie!

Czy planujecie pokryć swą Breezway, Werandę lub Patio? Jeśli tak, to teraz jest czas. Zdziewicie się jak niski jest koszt Viking Jalousies i markizowego typu okien.

Gotowe do Złożenia Dobudówki Pokoi Na Cały Rok  
Działajcie Teraz — Oszczędźcie Zanim Ceny Pójdą w Górę i w tym samym czasie wzrosnie wartość waszej posiadłości.

OTWARTE W NIEDZIELĘ 10 DO 6

### VIKING Products

3259 N. Harlem Ave. Telefonujcie Dzisiaj  
Spring 7-7736

Mail This Coupon  
VIKING PRODUCTS  
3259 N. Harlem Avenue  
Gentlemen: Please send me complete details on the wonderful new Weather-Tite Jalousies. I understand I am under no obligation.  
Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_  
Phone \_\_\_\_\_

### MIESIĄC KWIECIEŃ ZAWSZE CHŁODNY

#### OGRZEWAJCIE SWOJE DOMY i SZANUJCIE SWOJE ZDROWIE

#### BĄDZIE PRZYKOTOWANI NA WSZELKĄ EWENTUALNOŚĆ



### ZAMAWIAJCIE WĘGIEL I OLEJ DO OPAŁU ZARAZ i ZAPEŁNIJCIE WASZE PIWNICE NIE ODWLEKAJCIE

DOSTARCZYMY WAM NATYCHMIAST BEZ CZERANIA

Prosimy Telefonować: Blshop 7-8200

## PULASKI COAL CO.

KAZIMIERZ PAZDAN, Prezes i Zarządca  
3025 W. 26-ta Ul. - róg Whipple Ul.  
POPIERAJCIE POLSKI PRZEMYSŁ

### PROFITABLE SAVING for SECURITY

WAŻNA RZECZA JEST GDZIE

... BĘDZIECIE SKŁADAC SWE OSZCZĘDNOŚCI

Wasza oszczędność zarabiała bardzo wysokie dywidendy—3¼% wypłacalne co pół roku • 45 lat bezustannej obstuży w tej samej dzielnicy • Każde konto otworzone do 10-go dnia każdego miesiąca zarabia dywidendy od 1-go dnia miesiąca. Zasoby ponad \$40,000,000.00.

GODZINY BIUROWE — Pon., Wtorek, Piątek: 9 rano do 4 po połud. Środy: 9 rano do 12 w południe; Czwartki: 9 rano do 8 wiecz.; Soboty: 9 rano do 1 w południe.



### Avondale SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

2965 MILWAUKEE AVE. • CHICAGO 18, ILL. PHONE DICKENS 2-7700

### DR. F. E. STAPIŃSKI DR. G. MRÁWIK

Optometryści  
Naukowe Badanie Oczu i Przepisywanie Okularów  
1549 W. Division Ulica  
ARmitage 6-2464  
ARmitage 6-6488

Godziny biurowe: od 10:30 do 7:30; w Soboty do 3:00 po południu w środy zamknięte.

Czytajcie "Dziennik Związkowy"